

Η ΕΥΝΑΙΚΑ

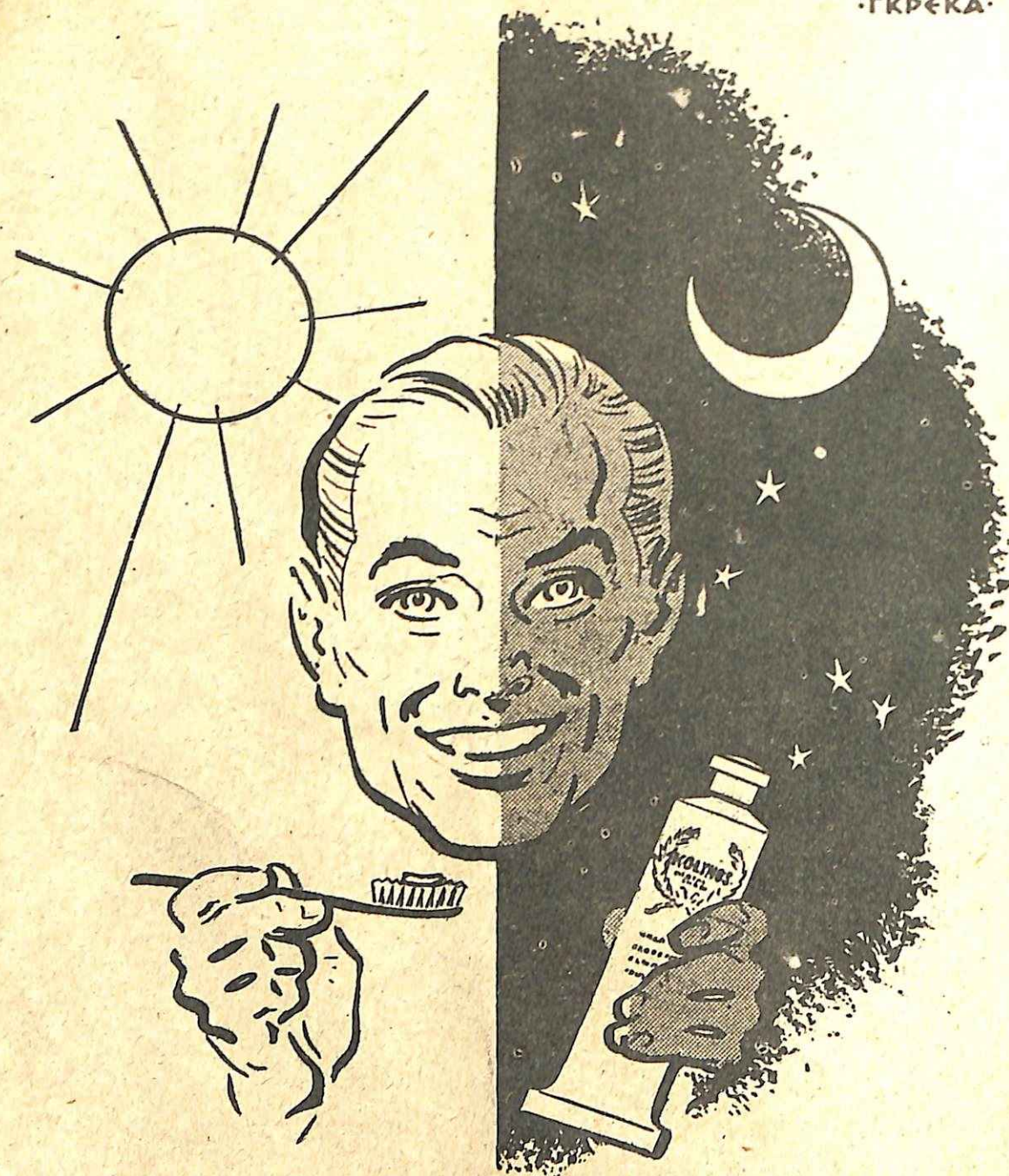
ΑΡ. 166

ΚΑΙ ΤΟ ΣΠΙΤΙ

ΤΑ ΝΕΑ
ΜΑΓΙΩ
ΤΟΥ
1956

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
ΚΕΝΤΗΜΑΤΩΝ
ΚΑΙ ΠΑΤΡΟΝ
ΦΟΡΕΜΑΤΩΝ

ΓΙΑΝΝΑ



★ Η ΠΡΩΤΗ ΦΡΟΝΤΙΣ ΤΟ ΠΡΩΪ

★ Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΤΟ ΒΡΑΔΥ

ΚΟΛΥΝΟΣ

Η ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΗ ΟΔΟΝΤΟΚΡΕΜΑ

·ΓΚΡΕΚΑ·

ΕΤΟΣ 7ον 31 ΜΑΪΟΥ - 12 ΙΟΥΝΙΟΥ 1956
ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΕΥΧΟΥΣ 166 ΤΙΜΗ ΔΡΧ. 6

Η ΓΥΝΑΙΚΑ

ΚΑΙ ΤΟ ΣΠΙΤΙ
ΔΕΚΑΠΕΝΘ. ΕΙΚΟΝΟΓΡ. ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ:
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Χ. ΤΕΡΖΟΠΟΥΛΟΣ

Αρχισυντάκτης: ΗΛ. Ι. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος Πανεπιστημίου άρ. 34
Τηλ. Γραφείων 614-047, Τυπογραφ. 36-555

«ΓΥΝΑΙΚΑ» ΠΡΟΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ

ΥΠΑΙΘΡΟΙ...

Μακαρίζω όσες από τις αναγνώστριές μου θα έχουν την τύχη να περάσουν στο υπαίθρο τις καλοκαιρινές διακοπές. Στις σελίδες 10, 11 και 12 σας δίνω, καλές μου φίλες, μερικές χρήσιμες οδηγίες που θα σας βοηθήσουν να διαλέξετε μια από τις ασύγκριτες έξοχες που έχει ο τόπος μας. Προσέξτε! Στόν κατάλογο που σας υποβάλλω δεν θα βρήτε τα γνωστά και φημισμένα κέντρα παραθερισμού. Αυτά έπαψαν πια να είναι υπαίθρο και έχουν κατά ένα τρόπο μετατραπεί σε θέσεις επίδειξης των πάντων!... Νομίζω πως για μια πραγματική ανάπαυσι και συστηματική αποτοξίνωσι από τις σκοτούρες της καθημερινής ζωής τίποτε δεν μπορεί να συγκριθί μ' ένα ειδυλλιακό ελληνικό χωριό, με ένα τόξο χρυσής ελληνικής αμμουδιάς, με ένα ανάλαφρο ελληνικό νησάκι, που φαίνεται, θαρρείς αιώρουμένο σε μέρες άπνοιας πάνω από τη γαλάζια ελληνική θάλασσα!...

ΥΓΕΙΑ

Το καλοκαίρι «ού γάρ έρχεται μόνον», για να παραφράσουμε το αρχαίο γνωμικό. Έχει δέβαια τις καλωσύνες του αλλά έχει και τους μπελάδες του. Η υγεία μας κάθε λίγο βρίσκεται έκτεθειμένη σ' ένα σωρό κινδύνους, από διάφορες αιτίες. Λίγες συμβουλές και οδηγίες που σας δίνει ο συνεργάτης μου γιατρός κ. Ν. Ζαννιόπουλος θα σας χρειαστούν. Μην άμελήσετε να δώτε σχετικώς τις σελίδες 16-17.

ΤΑ ΜΑΓΙΩ

Τί θα έλεγαν, αλήθεια, σί... προγιαγιάδες μας — γιατί οι γιαγιάδες μας ζούν και μās βλέπουν, έ; — αν έδλεπαν τη σημερινή γυναίκα με το χαριτωμένο μαγικό της έτσι όπως κατεβαίνει να πάρη το μπάνιο της στην πλάζ; Οι δυστυχισμένες πρόγονοί μας έρχονταν σε έπαφή με το νερό έμμέσως, δηλαδή μεσολαβούσε το «μπανιερό» που εκάλυπτε σχεδόν όλο το σώμα τους. Τί απόλαυσι μπορούσαν να νοιώσουν έτσι; Νά λοιπόν κι' άλλη μια άποδείξει — κι' υπάρχουν τόσες — ότι η «παλιά καλή έποχή» δεν ήταν και τόσο καλή, όσο τη φανταζόμαστε. Τα μαγιά του 1956 είναι πραγματικά άριστουργήματα κομψότητας κι' όμορφιάς και σας δίνω μερικά δείγματα σ' αυτό το τεύχος. Χαρήτε λοιπόν τη θάλασσα και σκεφθήτε πως ζήτε σε μια πραγματικά καλή έποχή!...

ΓΙΑΠΩΝΕΖΙΚΟΣ ΓΑΜΟΣ

Άσφαλώς δεν έχουμε ιδέαν εδώ από τα ήθη και έθιμα όχι των μακρινών χωρών αλλά και των πιο κοντινών μας. Ξέρετε, να πούμε, πως γίνεται ο γάμος στη Σურία; Όχι δέβαια. Στη Γιουγκοσλαβία; Ούτε. Κι' είναι δυο θέματα από μās. Καταλαβαίνετε λοιπόν πόσο ενδιαφέρον θα είναι να δώτε πως γίνεται ο γάμος στη μακρινότατη Ιαπωνία, που βρίσκεται στην άλλη πλευρά της γής. Πως χορεύεται ο χορός του 'Ησαία στη χώρα των χρυσανθέμων, θα το δώτε στις ωραίες φωτογραφίες των σελίδων 58-59. «Η ΓΥΝΑΙΚΑ»



ΠΛΑΤ' ΣΤΟ ΚΥΜΑ

ΟΠΩΣ ο χειμώνας, έτσι και το καλοκαίρι έχει τις απαιτήσεις του, όσον αφορά το ντύσιμό σας. Ένας λόγος μάλιστα παραπάνω, όταν βρισκόσαστε στην πλάζ, όπου θα δημιουργήσετε ωραιότερες εντυπώσεις με το κατάλληλο για την περίστασι φόρεμα. ● Κυτάξτε τι σικ που είναι το άπλο αυτό ανσάμπλ της πλάζ. 'Η ρίγα καθαώς δίνει ύψος και λεπταίνει. 'Ο ναυτικός γιακάς συμφωνεί στο χρώμα μ' ένα τόνο της ρίγας. Κοιμώνας από πάνω ως κάτω και το τρουά - κάρ μα νίκι σφίγγει μ' ένα φυτίλακι στο κάτω γύρω στο μπράτσο. Το σορτάκι μόλις φαίνεται. Μπλούζο και σορτάκι έχουν ωραίο τελείωμα με μια ρίγα του ίδιου χρώματος με το γιακά, κόντρα.



Οι «κοσμογυρισμένοι» του ελληνικού θεάτρου

ΑΝΑΜΕΣΑ στους καλλιτέχνες του ελληνικού θεάτρου δεν είναι λίγοι οι «κοσμογυρισμένοι». Κι όταν λέμε κοσμογυρισμένοι δεν εννοούμε αυτούς που πήγαν για ένα ή δυο φεγγάρια στην Ευρώπη ή την Αμερική, εδώ να παρακολουθήσουν την εξέλιξη της θεατρικής τέχνης, όπως γράφουν συνήθως οι εφημερίδες, ούτε εκείνους που με τον θάσο στον όποιο άνηκαν, πήγαν ως την Κωνσταντινούπολη το Καίρο. «Κοσμογυρισμένοι» λέμε εκείνους που έκαναν μεγάλες περιόδους, αλώνισαν χώρες και ήπειρους και πραγματοποιήσαν καλλιτεχνικές εμφανίσεις σε ξένες πολιτείες και χώρες.

Εφέτος μία τέτοια περιόδο κάνει η Σοφία Βέμπο. Ξεκίνησε το φθινόπωρο, άρχισε από την Αγγλία και πήρε γραμμή όλη την Αφρική, δίνοντας συναυλίες τραγουδιού παντού όπου υπάρχει ελληνική κοινότητα, ελληνικό στοιχείο. Πήγε στο Σουδάν, στην Κένυα, στην Ταγκανίκα, στη Ρουάντα - Ουρουντου, στο Βελγικό Κόγκο. Και αν δεν διαζόταν να γυρίσει για να εμφανισθεί τον Ιούλιο στο θερινό θέατρο της, ένας Θεός ξέρει πόσες χώρες ακόμα θα γύριζε.

Παλαιότερα, η Σοφία Βέμπο είχε περιόδους και στην Αμερική, στις Ηνωμένες Πολιτείες. Τις ίδιες περιόδους, στην Αμερική και στην Αφρική, έχουν κάνει κι οι αδελφές Άννα και Μαρία Καλουτά.

Ένας πολύ παλαιότερος Έλληνας ήθοποιος, ο δοναμάς Δελενάρδος, είχε κάνει σύστημα την περιόδο στο εξωτερικό, όπου έκανε καλλιτεχνικές εμφανίσεις στις διάφορες ελληνικές παροικίες. Είχε γυρίσει όλο τον κόσμο κι είχε πάει ακόμα και στην Κίνα.

Εδώ και τριάντα χρόνια, ένας άρτιος ώλικλη ρωμένος θιάσος στον οποίο μετείχαν ο Βοναέρως, η Άνθη Μηλιάδη, ο Κουρούκλης και άλλοι είχε κάνει μία μεγάλη περιόδο στην Αφρική και την Αυστραλία. Γυρισμένοι από αυτούς πήγαν μετά και στην Αμερική.

Από τους σύγχρονους ήθοποιους οι πιο «κοσμογυρισμένοι» είναι η Κρινιώ Παπά κι ο Σπύρος Μουσουρής. Έχουν γυρίσει και τις 5 ήπειρους: Ευρώπη (Αγγλία, Γαλλία, Ιταλία) Ασία (Τουρκία, Ινδίες, Κεϊλάνη), Αφρική (όλοκληρη, από την Αλεξάνδρεια ως το Κέιπ Τάουν), Αυστραλία.

Το πιο σπουδαίο όμως είναι ότι, στην περιόδο τους αυτή, ο Σπύρος Μου-

σουρής και η Κρινιώ Παπά, που είναι διαλεχτοί ήθοιοι της πρόσας, έκαναν καλλιτεχνικές εμφανίσεις με αρχαίες τραγωδίες. Ο Σπύρος Μουσουρής έκανε στην αρχή μία σύντομη διάλειψη, στην οποία μιλούσε, γενικότερα για την αρχαία τραγωδία και ειδικότερα για την τραγωδία που θα παρουσιαζόταν. Ύστερα, από την τραγωδία αυτή παρουσίασαν ωρισμένα χαρακτηριστικά αποσπάσματα, μονολόγους ή διαλόγους. Οι εμφανίσεις τους αυτές σημείωναν παντού μεγάλη επιτυχία. Ο απλός τρόπος με τον οποίο εξηγούσαν το πνεύμα της τραγωδίας και η άριστη ερμηνεία των αποσπασμάτων που παρουσίασαν ικανοποίησαν απόλυτα το ακροατήριο, το ενθουσίασαν.

Στη μακρότατη αυτή τουρνέ τους, δυο φορές έκαναν Πάσχα στη ξενιτιά. Τη μία φορά στο Βελγικό Κόγκο, την άλλη στην Αφρική. Εκεί δεν υπάρχει ελληνική εκκλησία, ούτε παπάς. Ένας Κεφαλλονίτης εγκατεστημένος εκεί, όμως, ο Γαβριήλ Μουστακίης, αποφάσισε εκείνη τη χρονιά να εορτάσει το Πάσχα ελληνοπρεπέστατα. Γι' αυτόν τον λόγο μετέβλε σε πρόχειρο ναό το γραφείο του και κάλεσε ένα Σύρο παπά να κάνει εκεί τη λειτουργία της Αναστάσεως, στην οποία προσκάλεσε όλους τους Έλληνες του Βελγικού Κόγκο, (που ήταν—δεν ήταν τριάντα, μαζί με το Σπύρο Μουσουρή και την Κρινιώ Παπά, που βρίσκονταν εκείνο τον καιρό εκεί).

Το κακό ήταν ότι ο Σύρος παπάς (όποιο τη Συρία δηλαδή), δεν ήξερε ελληνι-

κά. «Έτσι, έλλα τα έλεγε στη γλώσσα του, έλλα ι-σπανικά κι' έλλα ελληνικά. Ο ψάλτης, όμως, που ήταν ο ίδιος ο θαύματος «Έλληνας Γαβριήλ Μουστακίης, τα έψαλε τα τροπάρια ελληνικά. Χαρακτηριστικό είναι ότι, για την πιστότερη αναπαράσταση της ελληνικής τελετής της Αναστάσεως, είχε κατασκευασθεί και πρόχειρη εξέδρα, από δυο τραπέζια, και πάνω σ' αυτά διάβασε ο Σύρος Ιερέας το Ευαγγέλιο «Διαγεγνημένου του Σαββάτου» και έψαλε ο Μουστακίης το «Χριστός ανέστη»—μαζί με όλο το εκκλησίασμα.

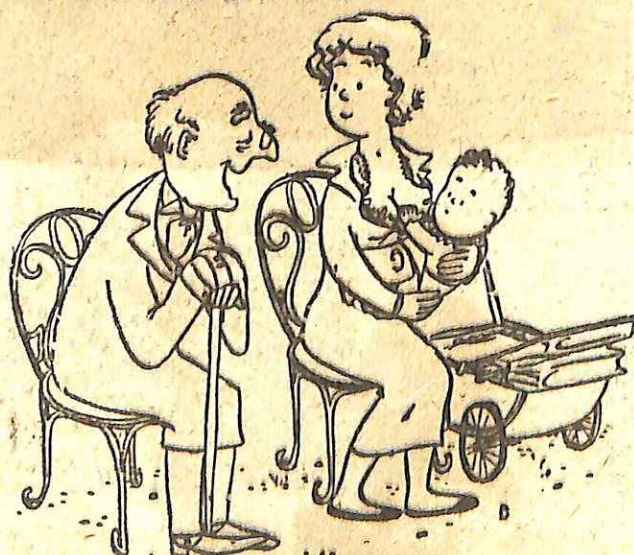
Το άλλο Πάσχα το πέρσαν η Κρινιώ Παπά κι ο Σπύρος Μουσουρής στη ζούγκλα στο χωριό Κιγκόμα, που βρίσκεται στις όχθες της Ταγκανίκα.

Βρίσκονταν τότε στην Ουζμπέκιστα (της περιοχής Ρουάντα—Ουρουντου) και διέσχισαν τη λίμνη Ταγκανίκα για να κατευθυνθούν στο Βελγικό Κόγκο. Άλλα δεν υπήρχε τρένο κι' αναγκάστηκαν να μείνουν εκεί. Στην Κιγκόμα δεν υπάρχουν πολλοί Έλληνες. Δυο Κρητικοί, μόνο, που έχουν μπακάλικο, κι' ένας άλλος που έχει ξενοδοχείο.

Το ωραίο είναι πως, όταν εξέφρασαν τη δυσφορία τους που θα μείνουν στην Κιγκόμα, να περάσουν εκεί το Πάσχα, ο Έλληνας ξενοδόχος τους κτύπησε παραξενεμένος.

—Ποιό Πάσχα; τους είπε. Έμεις γιορτάσαμε Πάσχα την περασμένη Κυριακή! Τι είχε συμβεί; Άπλούστατα: Η γυναίκα του ξενοδόχου είχε κάψει λάθος και έμισε πως την περασμένη Κυριακή ήταν το Πάσχα. Είχαν νηστέψει, λοιπόν, την προηγούμενη εβδομάδα κι' είχαν ψήσει σουβλίστο άνοι την Κυριακή τσουγκρίζοντας και τα κόκκινα αυγά.

ΦΑΝΗΣ ΚΛΕΑΝΘΗΣ



—Πήτε μου, τι θέλετε, αλλά το γάλα του κουτιού δεν είναι το ίδιο πράγμα...

ΜΑΤΙΕΣ ΑΠ' ΤΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ

Αρχή θέρους

ΟΛΗ η όμορφη του καλοκαιριού είναι τώρα στην αρχή, τις πρώτες εβδομάδες. Χαίρομαστε το κάθε τι σαν να το γνωρίζουμε για πρώτη φορά. Προσέξτε με τι ευαισθησία, με τι μακαριότητα δοκιμάζουν όλοι τις θερμές απολαύσεις: Τον υπαίθριο κινηματογράφο, τα θαλάσσια μπάνια, το ρουφηγμένο τσάι, τα ξαπλωμένα στην πάννη πολυθρόνα κάποιες πλατείες. Αυτά όλα, όταν μπορούμε για καλά στο καλοκαίρι, θα καταστήσουν ρουτίνα και θα γυρεύουμε άλλες απολαύσεις που δεν είναι για όλους προσιτές: Ταξίδια στο Αίγαιο, νυχτερινό περίπαιτο στις όχθες του Σαρωνικού. Έπειτα, το πραγματικό καλοκαίρι, προκάλεσε ένα σωρό εννοήσεις: Αφορητή ζέση, κουλούρια, ταλαιπωρία στις συγκοινωνίες, Συναγμένα αναγκάζει να νοσταλγούμε το χειμώνα. Γι' αυτό η αρχή του θέρους γίνεται δεκτή απ' όλους με ανεπιφύλακτη χαρά. Μαζί με τον πρώτο καιρό του...συνεχίζουμε!

ΣΤΟ υπερπλήρες λεωφορείο μία νεαρή μητέρα, προσπαθεί να επιδείξει την εξυπνάδα του διετούς κανακάρη της. Και τον καλεί επιμονώς να πη τη λέξη «μαμά». Εκείνος όμως έχει, θάλεγε, πειραματιστεί και θυμάται, κάθε φορά κι' έναν άλλο του συγγενή:

- Πες παιδάκι μου μαμά...
- Μαμά!
- Πες μαμά...
- Παπού!
- Πες μαμά. Μα-μά!
- Γιαγιά!
- Μαμά, παιδί μου!
- Οείο!
- Μαμά!
- Τάκη!

Ξεσπούν σε γέλια όλοι οι επιβάτες του λεωφορείου — οι οποίοι θεωρούνται ότι το παιδί είναι πολύ εξυπνότερο απ' όσο φέρεται να το παρουσιάζει η μαμά του!

ΠΟΤΕ κιόλας ήταν ένα συμμαζεμένο κοριτσάκι, σε μαθητριάδα. Και τότε ξεπετάχτηκε. Βρήκε την ευκαιρία τώρα, με την είσοδο του καλοκαιριού. «Έτσι πάντα συμβαίνει. Αυτή την περίοδο περιμένουν τα χθεσινά κοριτσάκια. Λίγο πεταχτό το μαλλάκι, λίγο ψηλό το τακουλάκι, λίγο δροσερό το φουστανάκι και η μεταμόρφωση ξαπνίζει τους γυναικούς και αγνοούσους. Η Λένα είναι αυτή: Πώς μεγαλώσει! Άλλαζει απότομα και το ύφος. Προσέχει στις κουσεντές, προσέχει στο περπάτημα, έχει προτιμήσεις, απόψεις. Και τα μάτια εκπέμπουν μία παράξενη λάμψη. Το αίσθημα της αυτοπεποίθησης, επιβάλλεται παντού. Όσοι έχουν κάποια σχετική πείρα, μόλις δουν έτσι μεταμορφωμένο το χθεσινό κοριτσάκι, συμπεριφέρονται:

— Το νού σας! Είναι γυναίκα πιά!

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ έχει παρατηρηθεί ότι πολλοί δίνουν μεγάλη σημασία στην καλοφάνεια. Κι' οι ταξιδέντες που μαγεύονται καλά, είναι υπερπλήρεις. Εκεί, μεγάλο μέρος των συζητήσεων απασχολεί και το θέμα «μαγευτική». Λίγο να κρυφακούστε, θα πληροφορηθείτε πως, κατά τη γνώμη των ανδρών καλοφαναδών, ελάχιστες γυναίκες σήμερα ξέρουν να μαγεύουν. Οι σύγχρονες νοικοκυρές περιορίζονται στο να μαθαίνουν την παρασκευή των «κλασικών» φαγητών — μακαρονάδας, κεφτεδάς, ραβάν της περασμένης γενιάς! Κάθε μέρα σχεδόν παρουσιάζουν στον άνδρα τους και μία αστρονομική έκπληξη. Κι' αυτό βοηθάει πολύ στη δημιουργία αρμονικού συζυγικού ζεύγους.

— Πρέπει να μάθουν οι γυναίκες να μαγεύουν, συμπεριφέρονται τελικά οι συντροφίες των καλοφαναδών.

Όσο, αν τους προξενέψετε καμιά...μαγεύρισα, το μόνο που δεν θα εξετάσουν θα είναι πως μαγεύει. Ξέλουν δηλαδή και την πητή σωστή και το...σκόλο χορτάτο. «Αμ' δέ!

ΟΣΟ πάνε λιγοστεύουν τα πλήθη των ερωτικών ζευγαριών απ' τα πάρκα της πόλεως και τους δημόσιους κήπους, φυσικά. Οι ταξιδέντες στο εξωτερικό έχουν να λένε πως μόνο στη χώρα μας υπάρχει αδιακρίσια και περιέργεια σχετικά με τις υπαίθριες τρυφερότητες των ερωτευμένων. Όπουδήποτε άλλο, δεν τους προσέχει κανένας κι' εκείνοι ανέμελοι αισθάνονται βαθύτατο αίσθημα ελευθερίας. «Έτσι, εδώ, αναγκάζονται όταν έχουν καιρό να παίρνουν τα βουνά ή να συναντιούνται στους χειμερινούς κινηματογράφους που διαθέτουν ψυκτικά μηχανήματα και λειτουργούν και το καλοκαίρι. Αυτές οι αίσθησεις, σχεδόν συντηρούνται το καλοκαίρι, απ' τα ερωτευμένα ζευγάρια. Τα έχουν μόνιμη πελατεία, γιατί προτιμούν «ό έκενος κι' η εκείνη» να παίξουν το ρόλο του θεατή, παρά να γίνονται αντικείμενο αδιάκριτων θεατών. Τα καλά τά... παλληκάρια ξέρουν κι' άλλα μονοπάτια.

Η ΠΕΡΙΕΡΓΗ



ΜΑΓΙΩ

Αυτό είναι ένα μαγιά από την πλουσιώτατη συλλογή των καταστημάτων «Κατράντζος Σπύρος». Είναι φτιαγμένο από ύφασμα φαίλαστέρ Αμερικής, τύπου γκρό, σε δέκα διαφορετικά χρώματα που έχουν πολύ καλή εφαρμογή. Εφέτος συνθιζόνται πολύ τα κιτρίνα, τα πράσινα περκε, τα ταυγάλη, τα μπλε μαρέν και τα μαύρα. Στο επάνω μέρος του μαγιά υπάρχουν δυο τράντες και με κατάλληλο δέσιμο μπορείτε να επιτύχετε τρεις διαφορετικές εμφανίσεις. Η τιμή του είναι 250 δραχμές. Επίσης υπάρχουν και μαλίνια μαγιά, με ρίγες οριζόντιες, που στοιχίζουν 125 δραχμές.



ΦΟΡΕΜΑΤΑ

«Ένα πολύ όμορφο φόρεμα της «Μπουτικ» Ευαγγελίδη. Κορμίδα που είναι φτιαγμένη από ποπλίνα με ρίγα έμπριμέ. Έχει τετράγωνο ντεκολτέ και όλος ο μπροστώ μπροστά είναι φτιαγμένος έτσι, που οι ρίγες να πλησιάζουν και το ένα λουλούδι να είναι κοντά στο άλλο. Στα δυο πλάγια της φούσσας άρχίζει μία σούρα που έχει τις ρίγες στα κόντρα. Η ίδια γαρνιτούρα άρχίζει μπροστά πολύ πιο χαμηλά, και σχηματίζει ένα ανάποδο Π. Η τιμή του φορέματος είναι 890 δραχμές.

ΤΑΙΝΙΑ

Η κ. Μελίνα Μερκούρη πρόκειται να γυρίσει μία ταινία με το Μάριο Ζάμπι. Η γνωστή καλλιτέχνις θα υποδυθεί τη Μαρία Μαυροδίνη στο φιλμ «Ο Χριστός ξανασταυρώνεται», του λογοτέχνη Κ. Καζαντζάκη.

Απ' ό,τι γίνεται στο δεκαπενδήμερο

ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟΙ

Το μοντέρνο κατάστημα δίσκων «Μάμπο», Πανεπιστημίου 68, με την πάντοτε εύθυμη άτμοσφαιρά του, παρέλαβε τις τελευταίες επιτυχίες σε δίσκους μοντέρνας μουσικής:

● «Kiss me deadly» 45 στροφών, σε έγγραφο Καπιτόλ, με τραγουδιστή τον Νάτ Κιγκ Κουόλ. Αριθμός δίσκου F 3136.

● «Mambo for cats» 45 στροφών, σε δίσκο 45 στροφών. Είναι αρκετό να αναφέρουμε τι όρανα χητρες περιλαμβάνει ο δίσκος αυτός: Νόρο Μοράλες, Πέρσι, Πράντο, Νταμιλόν, Ντόν Έλιο, Τόνι Μαρτινέζ, Ρομέρο. Αριθμός δίσκου EPB. 1063.

● «Unchained Melody», με τον Ρού Χάμιλτον σε δίσκο 45 στροφών, έγγραφο Φίλιπς. Αριθμός δίσκου BE 429087.

● Και ο καταπληκτικότερος δίσκος σε μάμπο με τον Πέρσι Πράντο σε δίσκο 33½ στροφών 12". Με τα ωραιότερα κομμάτια σε διάσκι, με: Σκόκιαν, Άλφρεντ Ιν Πόρτογκάλ, Μαρίλιν Μορράς Μάμπο κ.λ.π. Αριθμός δίσκου LPM 1075.

ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ

Η δ. Ρίτα Οικονομίδη, αντιπρόεδρος για την Ελλάδα της «Αμερικανικής Οργάνωσης Υποτροφιών» (A.F.S.I.S.) ανέλαβε να τις επισκεφτεί στην Αμερική. Η δ. Οικονομίδη θα δώσει σε διάφορες Πολιτείες σειρά από ομιλίες για το έργο και το πνεύμα της AFSIS και για τη δράση των υποτροφιών που έπαιρξαν στην Ευρώπη. Γυρίζοντας στην Ελλάδα τον Ιούλιο θα συνοδεύει ηλικίας 16-18 ετών τα οποία, όπως κάθε χρόνο, θα φιλοξενηθούν επί διμήνου από ελληνικές οικογένειες. Τον Αύγουστο θα αναχωρήσουν για την Αμερική οι μαθητές και μαθήτριες που έτυχαν υποτροφιών για να φιλοξενηθούν επί ένα έτος από αμερικανικές οικογένειες και να φοιτήσουν στην τελευταία τάξη των αμερικανικών γυμνασίων. Το πρόγραμμα ανταλλαγής Έλλήνων μαθητών με «Αμερικανούς υποτρόφους, που φιλοξενοούνται για παραθερισμό, άρχισε να λειτουργεί το 1951. Σημειώνουμε πως η δ. Ρίτα Οικονομίδη είναι κόρη του ποιητή Δημήτρη Οικονομίδη και απόφοιτος της Νόρθολαντ Σκουλ φορ Γκέρλς της Μασαχουσέτης και του Αμερικανικού Κολλεγίου Θηλέων Έλληνικού.

ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Ένα νέο αξιόλογο ταλέντο του ελαφρού τραγουδιού, ανέβηκε από το Ραδιόφωνο κ ο Σταθμό Θεσσαλονίκης. Πρόκειται για την Τούλα Σκρέτα, η οποία, μετά την επιτυχία της στη συμπεριφορά, έφτασε τώρα στην Αθήνα και τραγουδάει στο Ε.Ι.Ρ. Παράλληλα συμπληρώνει το ρεπερτοάριό της, με την καθόληση και την επιτυχία της Δανάης.

ΖΩΗ ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΥ

Μία εξαιρετική καλλιτέχνης του τραγουδιού, η κ. Ζωή Βλαχοπούλου - Παπακωνσταντίνου, έδωσε την περασμένη εβδομάδα στην αίθουσα του «Παρανασσού» με εξαιρετική επιτυχία ένα ρεσιτάλ τραγουδιού. Η κ. Ζωή Βλαχοπούλου - Παπακωνσταντίνου προέρχεται από γονείς καλλιτέχνες και μεγάλωσε βλέποντας και ακούγοντας την όπερα, που της άρεσε πολύ. Αργότερα πήρε μαθήματα πιάνου και μετά από τέσσερα χρόνια οι καθηγητές της ανακάλυψαν ότι είχε και μία πολύ καλή φωνή. Γεμάτος το 1940 με χρυσούν μετάλλιο και με μία υποτροφία για το εξωτερικό, που για πρώτη φορά έδωσε το σε καλλιτέχνη του τραγουδιού. Το 1948 έλαβε μέρος σε ένα Φεστιβάλ του Λονδίνου και είχε πρωταίσιες να υπογράψει συμβόλαια στην Αγγλία και στην Αμερική. Άλλα η αγάπη που είχε για την οικογένειά της, την υποχρέωσε να μείνει στην Ελλάδα. Το πρόγραμμα του ρεσιτάλ περιελάμβανε τραγούδια όπως Φάουστ, Μανόν, Μεφιστόφελ, Μπατερφλάι και άλλα. Στο πιάνο τη συνόδευσε ο κ. Μιχαηλίδης.

ΕΠΙΔΕΙΞΕΙΣ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ

Το περασμένο Σάββατο, 26 Μαΐου, έγινε στην αίθουσα «Παρανασσού» η επίδειξη της Σχολής Τραγουδιού της κ. Μαρίκας Καλφού.



Ζωή Βλαχοπούλου

Μία πολύ πρωτότυπη αμερικανική αλυσίδα που περιέχει αλάτι, πιπέρι και μουστάρδα, θα έρθει στο κατάστημα «Μουράνο», οδός Βουκουρεστίου. Η όσα της είναι φτιαγμένα από μαύρο μέταλλο που έχει σχήμα ελκρηθού. Είναι πολύ διακοσμητική για ένα εξοχικό τραπέζι και στοιχίζει 165 δρχ.

ΕΠΙΔΕΙΞΕΙΣ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ

Το περασμένο Σάββατο, 26 Μαΐου, έγινε στην αίθουσα «Παρανασσού» η επίδειξη της Σχολής Τραγουδιού της κ. Μαρίκας Καλφού.

ΕΠΙΔΕΙΞΕΙΣ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ

Το περασμένο Σάββατο, 26 Μαΐου, έγινε στην αίθουσα «Παρανασσού» η επίδειξη της Σχολής Τραγουδιού της κ. Μαρίκας Καλφού.

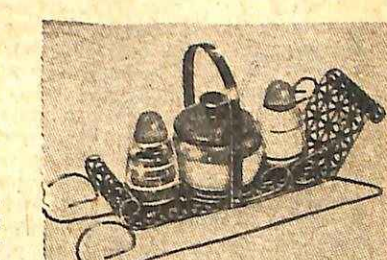


Τα «Γαλιάν» είναι από τα έργα ζωγραφικής που εκθέτει η κ. Μαυροδίνη στην αίθουσα Παύλη. Παρουσιάζει ελαστικές τοιές και «αυτή μορφή και 8 σχέδια με κάρδου. Τέσσερα κομμάτια από τα έργα της έχουν εκ-

πούλου, του Έθνικου Ώδου. Η επίδειξη εσημείωσε πολύ μεγάλη επιτυχία, διεκρίθησαν δε οι δ. Τέτα Μαχίου, Κική Τισάνη, Καίτη Καραδουσανού, Ρούθ Σαπώρα, Όλγα Καλσέτη, Λούλα Αρβανιτογιάννη, Φιλάνθη Μακρή, Βούλα Καραμυλάκου, Όλγα Βαράλα, Βέρα Ρωμανίδου, Έλσα Βατοφάλη, Βίνα Κυπαρίση, Άντωνία Μητσάκου, και οι κ.κ. Βασίλης Γιαννουλάκος, Μιχάλης Χελιώτης και Νίκος Χατζηνικολάου.

ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟ

Μια ενδιαφέρουσα συσκευή, που χρησιμοποιείται για τις νοικοκυρές που θέλουν να χρησιμοποιήσουν την ελιά σε γαρνιτούρα. Έχει την ιδιότητα να θάβει το κουκούτι χωρίς να τη χαλάει και έτσι είναι έτοιμη για γεμίσμα με αντζούγια ή ό,τι άλλο θέλετε. Προσέχοντας ένα άλλο εξάρτημα, μπορείτε να κόψετε την ελιά σε τέσσερα ίσα κομμάτια, χρησιμοποιώντας την σε διάφορα διακοσμητικά σχήματα. Αυτή τη συσκευή θα τη βρείτε στο κατάστημα «Κρυοστάλ», στην οδό Αιόλου. Είναι πρακτική και χρησιμη.



Μία πολύ πρωτότυπη αμερικανική αλυσίδα που περιέχει αλάτι, πιπέρι και μουστάρδα, θα έρθει στο κατάστημα «Μουράνο», οδός Βουκουρεστίου. Η όσα της είναι φτιαγμένα από μαύρο μέταλλο που έχει σχήμα ελκρηθού. Είναι πολύ διακοσμητική για ένα εξοχικό τραπέζι και στοιχίζει 165 δρχ.

ΕΠΙΔΕΙΞΕΙΣ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ

Το περασμένο Σάββατο, 26 Μαΐου, έγινε στην αίθουσα «Παρανασσού» η επίδειξη της Σχολής Τραγουδιού της κ. Μαρίκας Καλφού.

ΕΠΙΔΕΙΞΕΙΣ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ

Το περασμένο Σάββατο, 26 Μαΐου, έγινε στην αίθουσα «Παρανασσού» η επίδειξη της Σχολής Τραγουδιού της κ. Μαρίκας Καλφού.

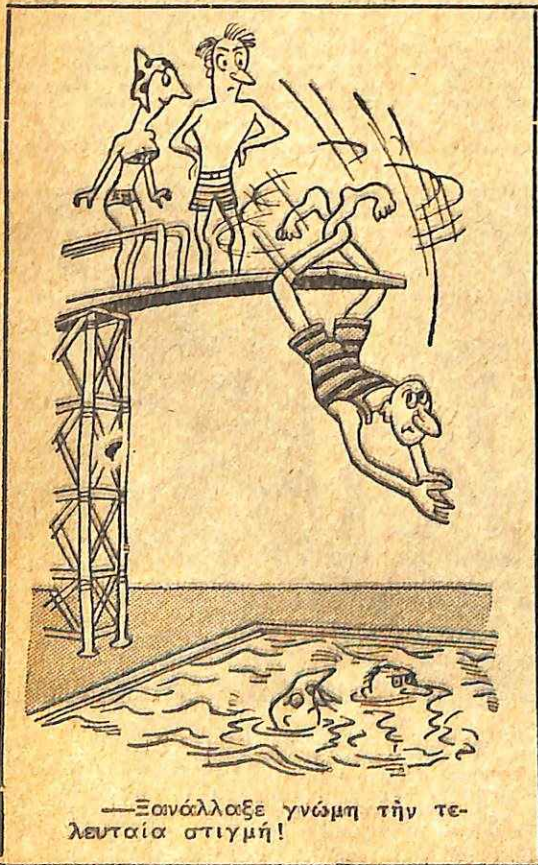


Τα «Γαλιάν» είναι από τα έργα ζωγραφικής που εκθέτει η κ. Μαυροδίνη στην αίθουσα Παύλη. Παρουσιάζει ελαστικές τοιές και «αυτή μορφή και 8 σχέδια με κάρδου. Τέσσερα κομμάτια από τα έργα της έχουν εκ-

(...ἦτοι, πῶς ἓνας ἄνδρος θλέ-
πει διάφορα ζητήματα ποῦ ἐν-
διαφέρουν τῇ γυναίκα καθὼς καὶ
ἄλλα ποῦ ἐνδιαφέρουν ὅλους)

ΕΙΣ τὸ οἰκοπέδον τῆς συνοικίας εἶδα τὸν Ἰππομένην καταδικάζοντα τὴν Ἀταλάντην· ἦτο ἕνας φάρισ πετεινὸς μὲ ἀπαστράπτουσα πτερά ποῦ ἔλειπα ἀπὸ ὀλίγων δευτερολέγων διώξην κατέφθασε τὴν φάριν τὴν καὶ εἰς ἄλλο τὸσον χρόνον διὰστημα τὴν εἶχε κάμει ἰδιότην του. Ἐκείνη μὲ ὀλίγα τινα γαμὰτα ἐταξιοποίησε τὸ πτερόματι τῆς καὶ ἔληξε τὸ ζήτημα. Ἐσκεπτομένη διτι εἰς τὴν τὴν φάριν εἶται γίνεται· καθεὶ ὅλην εἶναι μία Ἀταλάντη, ποῦ ἕνω ζῆτει τὸν Ἰππομένην τῆς, κατὰ μάθ φάραν ἀντινομαίαν, ὅταν αὐτὸς ἐμφανισθῇ ἐκείνην φεύγει. Αὐτὴ ἐν τοῦτοις ἡ φυγὴ καὶ εἰς τὸν ἀνθρώπον ἀδείχθη δὲν εἶναι ὑποχρεῖσθαι. Εἶναι ὑπόλοιπον τοῦ νομοῦ τῆς ἐπιλογῆς. Εἶναι γνωστὸν πὺς κάμνει ἡ μέλισσα τοὺς γάμους τῆς· Ἡ βασίλισσα θάγειναι ἀπὸ τὴν κυρτὴν, καὶ πετὰ τοῦ θύρου· πηγαίνει ὅσον ὑψηλότερον ἡμπορεῖ, ἕνω κατόπιν τῆς ἀκολουθοῦν ὁ κηφήνες. Ὅλον αὐτὸ τὸ σπῆμα τῶν νυμφιστῶν, πλὴν ἑνὸς εἶναι κατατόξον εἰς θάνατον. Ἐνός· ἕνας πᾶντα νεκρὸς καὶ μένει μόνον κάποιος τελευταῖος, ὁ ἀνεχτικώτερος, ὁ ἰσχυρότερος. Αὐτὸς γίνεται ὁ βασιλικὸς σύζυγος.

ΕΙΣ τοὺς ἀνθρώπους αὐτὴ ἡ φυγὴ τοῦ θή-
λουσι εἶναι τὸ ἀντιθέτατον στοιχεῖον τῆς
γυναικείας του. Τὸ ἀντίθετον, ἀφυσικὸν ἄλλω-
στε καὶ ταπεινωτικὸν διὰ τὰς γυναῖκας, εἶ-
ναι πολὺ σπάνιον. Ἐδιδάσκει πρὸ καιροῦ τὰς
λεπτομερεῖας μιᾶς ἐρωτικῆς τραγωδίας, ἥ
ὅποια δείχνει μέχρι τοῖον σημείου φθάσαι
κατόπιν αὐτοῦ τὸ ἐνοτικὸν τῆς φυγῆς. Εἰς
ἐνα χωρίον κοντὰ εἰς τὴν Νεάπολιν τῆς Ἰ-
ταλίας, ἐκεῖνος—ὁ ἀνεπιθύμητος μηρηστή-
ητο ἡλικίας 25 ἐτῶν καὶ ἐξείνην— Ἄτα-
λάντην — 17 Μαίων. Ὁ γέος τὴν εἶχεν ἀ-
γαπήσει καὶ ἤθελε γὰ τὴν πᾶσαν σύζυγον
του. Ἀλλ' ἐξείνη δὲν ἤθελεν, ὅχι αὐτὸν,
ἀλλὰ γενικά τὸν ἔρωτα. Τὴν ἐκνήχησεν,
ἀπαράλλακτα ὥσως εἰς τὸν ὁρατὸν μῦθον



ἐπὶ ὄρασι πολλήν ἔβω εἰς τὰ γοῶντα· Ἄλλ', αὐτὴ ἔτρεψε, ἔτρεψε ἥλω· τὸ ἀγαθὸν προτυπῶν μέχρις οὗτοι κάποιαν στήν γῆνι ἀπέκαμαν. Τότε, ὅπως εἰς τὸ ἀρχαῖον προτυπῶν, ἡ νέα ἐγύρισε καὶ τὸν ἐτοίμασε τισε θαλασσῶς εἰς τὸ στήθος. Ἡ Ἄτα λήντη τὸν ἀρχαῖον μύθον ἐσκότωνε μὲ τὴν βέλῃ. Ἡ σημερινὴ ἔκαμε τὸν φόνον μὲ τὴν στήν. Ὅταν ἐκεῖνος ἔπρεσε κάτω αὐτὴ τὸν ἐπληροῖσε. Καὶ τότε ὁ νέος, μὲ τὴν τελευταίαν του ληνὴν τὴν ἐπυροδόλησε ἐπίσης καὶ τὴν ἐσκότωσε διὰ τὴν μὴ τοῦ τῆς τὴν πάθῃ ἄλλως. Ὅσοι μύθοι λέγονται ὅλοι σωστοί ἐνάντι....

ΕΙΝΑΙ πολὺ λεπτόν τὸ θέμα ποὺ πρόκειται νὰ χειρισθῶν. Ἐπάρχει μία κοινωνικὴ πληγὴ—ἡ γυναῖκα τῆς ἀμαρτίας. Δὲν πρόκειται νὰ συζητήσω διὰ τὸν νοσηρὸν θεσμόν, ὁ ὁποῖος, ὁρατοῦς εἶναι παλαιόθεν καὶ ὁ κόσμος. Τὰ περισσότερα ἄλλοτε νοστήματα εἰς τὸν κόσμον εἶναι παλαιά. Ἐκεῖνο ποὺ ἐνδιαφέρει αὐτὴν τὴν συγγμὴν εἶναι ἡ συμπεριφορὰ τοῦ Κράτους πρὸς τὸν θεσμόν αὐτὸν τῆς ἀμαρτίας. Κατηργήθησαν ἀνόητοι οἱ νόμοι τοῦ. Καὶ τὸ ἀποτέλεσμα εἶναι ὅτι ἡ πληγὴ, ποὺ ἦτο κοινωμένη εἰς αὐτοὺς, ἐξέστη τώρα εἰς τοὺς δρόμους. Ἐπάρχουν κεντρικὰ σταθροδρόμα τῆς πόλεως, ἀπὸ τὰ ὁποῖα τὸ βράδυ δὲν τοῖμα νὰ περάσῃ μία γυναῖκα. Συγκεντρώνονται ἐκεῖ καθ' ὁμάδας τὰ ἀτυχή πλάσματα καὶ ὑπάρχουν ἀνθρώποι ποὺ δὲν ἔμπορουν νὰ τὰ διακρίνουν. Τὸ ἀποτέλεσμα εἶναι ὅτι ἀνόητοι νοστήματα καὶ κυρίως ὑψίστανται τὰς ἐπιθέσεις τῶν ἀγοραστῶν αὐτοῦ τοῦ ῥωτος. Εἶναι πολὺ φοβερὸν ποῦμα αἱ θεωρίαι. Ἀλλὰ ἡ πρῶξις εἶναι ἀπὸ τὰς θεωρίας διαφορετικὴ. Καὶ διὰ νὰ καταργηθῇ ἕνα κακὸν ἐγένετο γὰρ πολὺ χειρότερον.

ΜΟΤ ἔδειξαν μίαν ὥραίαν νέαν, με
θαυμάσιον ἀθλητικὸν παράστημα, ἀρ-
ρεστικὸν θά ἔλεγε κανεὶς, ἡ ὁποία καθὼς
ἐδάβαινε προσέκρινε πλήρη θανασμοῦ τὰ
βλέμματα τῶν διαβατῶν. Εἶναι λάθος νὰ
νομιζομεν ὅτι τὸ γυναικεῖον κάλλος δὲν
συμβαδίζει μετὰ τὸ ἀρρεστικὸν παράστημα.
Πρῶτα-πρῶτα—τὸ λέγει ἡ βιολογία—
εἰς κάθε ἄνθρωπον συνυπάρχουν καὶ τὰ
δύο φύλα τὸ ἓνα ἰσχυρὸν καὶ τὸ ἄλλο ἀ-
δύνατον. Τὸ ἰσχυρὸν φανταί ἐπικρατεῖ καὶ
αὐτὸ ἀκριβὲς διδοί τὰ χαρακτηριστικά. Τὸ
ἄλλο παραμένει ὑποτυπώδες. Ἄλλα μερι-
κὲς φορές ἡ ἀναλογία τοῦ σώματος δια-
ταρᾶσσαι. Καὶ τότε ἔχουμεν μίαν πολὺ
ἀρρεστικὴν γυναῖκα ἡ ἓνα πολὺ θηλυτερεῖ
ἄνδρα. Πάντως μικρὰ ὀδούς ἀνδρισμοῦ εἰς
μίαν γυναῖκα δὲν βλέπεται τὴν νοητικὴν
της. Πάντως ἐκείνου πού πρέπει τὰ ἔχουμεν
ὅτι ὅλην εἶναι ὅτι ὅλα αὐτὰ δὲν ἔχουν γαμ-
μίαν σχέσιν μετὰ τὸν γυναικεῖον ἠρωτισμόν.
Ὁ ἠρωτισμὸς δὲν εἶναι ζήτημα ἀνδρισμοῦ,
ἀλλὰ... ἐπιανερωθῶν. Ἐτοί τοιαῦτα σκῆ-
λόνουν οἱ ἐνδοκριμολόγοι.

ΕΙΝΑΙ πολὺ σκληρόν διὰ τὸν ἄνθρωπον ἐνὰ πληροφροῦντι οὐ αἰ ἀρεταὶ τοῦ εἶναι ἐξητήμα. λειτουργίαι τῶν ἐνδοξαίων ἀδελφῶν ἢ τοῦ ἐγγεφαλόν του, γεγονός ὡμοῦ εἶναι οὐτὶ πολλὰ ἀρεταὶ ἐξαρτῶνται ἀπὸ τὰς σωματικὰς λειτουργίας. Ἄν εἶναι πολλὰ χρόνια πρὸ ἑκ. Ἀφελανδὸς ἱατροῦ ἀνεκάλυψε οὐ καὶ αὐτὸ τὸ ὑπάρχον ἐν-στικτὸν εἶναι ἐξητήμα ἐπαρκείας τοῦ μαγ-γανίου εἰς τὸν ὁργανισμόν. Τὸ μαγγάνιον εἶναι ἓνα χημικὸν στοιχεῖον τοῦ ὁποῦ ἐ-λθῇσιν ἡγῆ ὑπάρχον εἰς τὰς τροφάς. Ἄν λείπῃ ἀπὸ τὴν διαίταν τῆς γυναικός, τῆς μειῶνι τὸ ὑπάρχον ἐνστικτὸν. Ἐν-τὶν περὶ αὐτὰ ἐπὶ τῶν καὶ ἡ παρατήρη-σις αὐτῇ ἐπεληνέθη.

Τ ΠΑΡ' ΟΛΑ ὅμως αὐτὰ ἡγνωθῇ, προ-
κειμένου περὶ τοῦ ἀνθρώπου, ἑνὸς σπου-
δαίτατος παραγῶν· ἡ ψυχὴ του. Ὁ ἀν-
θρώπος ἔχει νοῦν καὶ ψυχὴν. Ὁσὸν ὅποιος
καὶ ἂν ἐνεδοῦνῃ ἡ φύσις τὰ τὸν ἐπανα-
φῇ εἰς τὴν κτηνώδη τὸν κατὰστυν, τὸ
θεῖον στοιχεῖον τοῦ πνεύματος καὶ τῆς ψυ-
χῆς ὀφείλει τὰ τὸν συγκαταῆ. Ἐπειὰ ἀπο-
λώας θέστας, ὅτι καμνία μητέρα δὲν ἡ-
μπορεῖ νὰ χάσῃ τὴν στοιρὴν πρὸς τὸ πα-
δί της, καὶ ἡμῶς πορὲς ἄς τῆς λείψῃ τὸ
μὲν ἄνθρωπον.

Ο ΚΑΘΕΝΑΣ ΑΝΑΛΟΓΑ
ΜΕ ΤΟ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΤΟΥ

ΟΙ άνδρες δὲν ἀντιδρῶν μὲ τὸν
 ἴδιον τρόπο στὴ γέννησι τοῦ πρώτου
 παιδιοῦ τοῦς. Ἕνας ἔλεος ρεπουρτερ,
 ποῦ ἔκανε σχετικῶς ἔρευνα, κατέταξε
 τοὺς πατέρες σὲ διάφορες κατηγορίες,
 ποῦ ἰσχύουν ἀσφαλῶς γιὰ κάθε χώρα:

Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΤΗΣ ΔΡΑΣΕΩΣ:
 "Όλη την ημέρα είχα συνοδευτεί. "Η-
 μουσαν άφανταστα κουρασμένος, ήλγα
 γυναικα μου το βράδυ στην κλινική,
 την ταχτοποίησα καλά, γυρίσα στο σπι-
 τι κι έπεσα στο κρεβάτι. Κοιμήθηκα
 χωρίς όνειρα και ξυπνήσανα τ' άλλο πρωί
 απ το τηλέφωνο. Ομολογώ πως δεν
 είχα φανταστεί τίποτα! Αύξησα την έ-
 διαι μερτα την ασφάλεια της ζωής μου.
 Τι άσχημήνητα που φανταίνται, τα δυ-
 στοχιομένα — σα σκουληκία! Παρ' δέ-
 αυτά, τα έβρισκα θαυμάσια.

Ο ΕΡΩΤΕΥΜΕΝΟΣ ΣΥΖΥΓΙΟΣ: Είναι φορές κι εγώ που αισθανόμουν! Μα κανά τη γυναίκα μου να ύπνιερη έτσι! Ήρες και ώρες περίμενα στη σάουνα αναμονή, κάτω απ' τις μεταλλοχαλίκες λάμπες φθορισμού, και κάθε λεπτό μου φαινόταν μία αιωνιότητα. Το βλέμμα μου ήταν καρφωμένο στο ρολόι... Άκομα χειρότερα ήταν έξω, από το διάδρομο... Αιτίαιες αυτές οι απίστερες πόρτες στη σειρά... Έπειτα όμως, όταν όλα τελείωσαν, μου φάνηκαν κι οι πόρτες κι' ο διάδρομος διευρύνθηκε... Η γυναίκα μου ήταν αδύνατη, εξαντλημένη μέσα στα λευκά αβιτόνια, με το άγαπημένο της κεφάλι στο άπλομο μαξιλάρι. Ήρκεστηκαν να της αγκιχό σ' όλη μου τη ζωή. Είμαι ο ευτυχέστερος άνθρωπο του κόσμου!

Ο ΣΧΟΛΑΣΤΙΚΟΣ : Οι πονοί θα-
σταξάν εικοσιπέντε ώρες και δεκατέσσε-
ρα λεπτά. Ήταν μάλλον δύσκολο το
κετός. Παρ' όλ' αυτά, δεν πρέπει κανείς
να υπερβάλλη τα πράγματα. Ή γέννη-
σι ενός παιδιού δεν είναι άφρραστεια.
Είναι κάτι τελείως φυσιολογικό. Ή οι-
κογενειακή μας ζωή θα παψη πιά να
κατανέμεται σε δύο άτομα. Δεν θα
χρειάζεσται στο μέλλον να μιλώ τόσο
πολύ... Ή αξέπλη της εύθυνης θα με
τονώσει ψυχικά. Έχω όλοι ηγή κα-
τά μέρος χρήματα για τη νταντά.

Ο ΦΟΒΙΤΣΙΛΑΡΗΣ: "Ένα πράγμα είναι θέλω! "Ότι δεν θά ξανακάνω πια ποτέ παιδί! Πώς μπορεί ο γυναικας να επιθυμουν αυτό το τόσο τρομερό πράγμα! Κόντευα να πεθάνω απ' την αγωνία... Καί τι έθουβες, τί προμερές έθουβες! Το σπίτι είναι πολύ μικρό, ή γυναίκα μου πολύ εδαίσηθη, κι έγω δεν αλαδωάρω τί δύναμη που χρειάζεται... Καημένο παιδί! Η ζωή δεν είναι εύκολη."

Ο ΥΠΕΡΗΦΑΝΟΣ: Σὲ τρεῖς ὥρες γέννησε ἡ γυναικά μου — μάλιστα, μό-
νο τρεῖς ὥρες! Καὶ δὲν ἐβγάλε οὔτε
ἓνα «ἄχ»! Ζήτησα ἀμέσως να τηλεφω-
νήσω τῆς μητέρας μου, ποῦ καθεστὰι σὲ
ἄλλη πόλι. «Δεσποινὶς, κάντε γρήγο-
ρα!», εἶπα στὴν τηλεφωνήτρια τοῦ κέν-
τρου. «Ἔγινε πατέρας! Δὲν καταλα-
βαίνετε τί σημαίνει αὐτό;»

Ο ΔΥΝΑΜΙΚΟΣ: Γυρίζα όλη τη νύχτα με τ' αυτόκινητο μέσα στην πόλη με όσα μεγαλύτερη ταχύτητα μπορούσα. Είχα θάξει το ραδιόφωνο στη διαπίσπωση. Έτρεφα σαν τρελλός — ήθελα να κινδυνεύω κι' éγω μαζί της, αυτές τις στιγμές. Σ' τό έκτο τηλεφώνημα, μου είπαν πως σ' ένα δέκα λεπτά γεννέται. Έφ' όσα στην κλινική ακριβώς στή ώρα. Θάβουσα να την ελαφρώσω απ' τους πόρους. Οι γυναικείς είναι τόσο αδύνατες σ' κάτι τέτοια! Της τό είπα, αλλά éκείνη γέλασε...

Ὁ ΔΙΑΝΟΟΥΜΕΝΟΣ: “Ἦθελα νὰ μῶ κι ἐγὼ μέσο, ἀλλὰ ὁ γιάτρος δὲν μ’ ἄφησε. Μοῦ στέρησε ἔτσι ἕνα σημαντικό θῶμα: Τὴ γέννηση τοῦ παιδιοῦ μου. Δὲν ἀμφιβάλλω πῶς θὰ βοηθοῦσα πολὺ τὴ γυναῖκα μου, ἀν τῆς κρατοῦσῃ τὸ χέρι. Ἀλλὰ τέλος πάντων! Ἐκείνο ποὺ ἐνδιαφέρει τώρα, εἶναι τὸ παιδί. Εὐτυχῶς εἶναι κορίτσι — δὲν θὰ πᾶν ποτέ στὸν πόλεμο!

КАТАФУГІА

ΦΥΛΛΩΣΙΕΣ δέντρων που μόλις τώρα ξεπατάχτηκαν, όλοφρεσκές, με την αννοϊστική πνοή. Από τις άπειρες τρύπες τους ό ήλιος σουρώζεται σε χρυσές κλωστές και τοξεύει και πετυχαίνει και φαί-δρουνέι το λίγο νεράκι που κελαιδίζει στις ριζές τους και χάνεται παρέκει στην αν-οιμένη γλήκη της ρεματιάς... Τί κούνη, ά-πρόσπη όσοι στη φαλακρή τούτη μεριά της Άττικής!... Ένα πραγματάκι, τόσο ά-παπαδίσια, τόσο διαβόλου, πουλάκι ασή-μαντο, σφερούγλει μέσα στα λουλουδιά, έκ-φράζει τόν ένδοξισμό του με άστειά ά-πόπειρα τραγουδιού :

— Σίκι!... Σίκι!... Σίκι!...
Είμαστε σ' ένα διπλό κτίριο (ίσως πα-
ληγορρύμλο). Το κάτω κτίριο έχει μετα-
ποιηθεί σε μαγαζάκι, που προσφέρει τα
πραξάκια του στο τις λαϊκές παρές γειτο-
νικών συνοικισμών. Το επάνω έχει ένα ύψος
λιγάκι μυστηριώδες. Τα παράθυρα είναι κα-
τάλειστα. 'Από την ξύλινη σκάλα ένα ζευ-
γάρακι γλιστρά γοργά, κλέφτικα και χα-
νεται πίσω από την πόρτα... 'Η νέα κρατά
ένα έφημερίδα στο πρόσωπό της, γιά να
φυλαχτεί όδον από τον ήλιο. Είναι είδος...
Ευσεπλάνια να μην την προσέξω κανείς...

Οι δύο αυτοκίνητα περιμένουν πίσω από το σφάρι, κουρασμένα, τον έχουν παρτί στο βόλιν. Και οι επιβάτες δεν φαίνονται πουθενά στον ορίζοντα. Είναι άσφαλτος τρυγονάκια, που έχουν τρυτάσει κι' αυτά στα επάνω πάτωμα. Ο Βίκτωρ Ουγκό, μέγας και πανάγαθος παππούς όλων των ειδυλλίων, θα τοποθετούσε στην πόρτα ενός τέτοιου καταφυγίου έναν άγγελο, που δοκίμασει τα χείλη του από συστολή. Ο καταστηματάρχης έχει κάμει κάτι ανάλογο. Άνδρ' ον δὲν διαθέτει ἀγγέλους, έχει όμως ειδικό φρουρό, που ξέρει καλά τη δουλειά του.

Κάποια στιγμή ένα παρόμοιο μισόγυνε
 με προφύλαξεις. Ή φοβούλες σιλουέτες
 νεαρού γυναικείου κορμίου διαγράφεται στο
 ανοιχτό. ένα ρόζ ελαφρύ κουρασμένο εσώφ
 ρουχο, φρεσύτερα, στο επάνω μέρος, με μ
 κρούει καρπούς, ένας λαϊκός τρυφερός, έν
 κεφαλάκι τέλος με ανακατωμένα μαλλιάκι:
 Μόλις αντιλαμβάνεται δέσλο δάκρυμα, τ
 παρόμοιο ξανακλείνει έρωτικά.
 Θα ήταν πλέον να υποδέσσετε, ότι α
 ττοι ή περισσότερες, αυτά τα έρωτικά κα

- Πώς να μη λερώνετε το ποτήρι σας
- Ποιά πρόσωπα δεν πρέπει κανείς να καλημερίσει
- Με ποιά σειρά πρέπει να μπαίνουμε στην

[illegible]

Τὸ μαντήλι πρέπει νὰ προ- κινδυνεύει
τιμᾶται ὡς ἀποθήκη τοῦ πνεύματος. Ἐν τῇ
ἐκείνῃ, γὰρ πολλοὶ οἰκο- ξη τοὺς
δόξοις δὲν ἔχουν καμμία χράνη τοῦ
διὰ τοῦτο νὰ βλέπουν ἰσχυρὰ πλὴν πρέ-
σοῦς στὴν ἐκείνην. ὅτι ὅταν ὁ
ὁὐδὲν ἔστιν ἡμεῖς, τότε ὁ

ταψύγια του έρωτος είναι λίγα στην πρω-
τεύουσα. Και το πράσινο της Αττικής, λε-
κάνης και το γαλάζιο των ακτών της είναι
γεμάτα. Ή αστυνομία ήδον συνοφρωμένται.
Άλλα μιά πρωτεύουσα, ενός εκατομμυρίου
ψυχών δεν μπορεί να χήση σαν μικρή και-
νότης των πρώτων, χριστιανικών χρόνων.
Στά συγχρόνα μεγάλα κέντρα ό άβυσσος
έρωτος είναι δυστυχώς, συχνότερος από το
θεμιτό. Και αφού υπάρχει, αυτός ό έρωτας,
ήταν φυσικό να δημιουργήση τα κορσφύ-
γιατά του.

—Γκαρσονιέρα, Θέε μου! Πώς τολμάς να προφέρουν μία τέτοια λέξη, σε μία γυναίκα καθώς πρέπει!...

στ' είναι το πράγμα φαίνεται πως
 ἦν ἑνὸς ἐξοχικοῦ περιπάτου, στους περικλυτοὺς
 ἡ κοντὰ στὴ θάλασσα, όταν σὲ μιὰ στιγμὴ
 τρυφερὰ τὸ ζευγαράκι ἀνακαμπτεῖ, ἐντελῶς
 τυχαία ἢ, ἐπὶ τέλους καί... σχεδὸν τυχαίως
 κάποιο καταφύγιο, προφυλαγμένο ἀπὸ ἀδελ-
 κριτὰ βλέμματα ἢ ἀπρόοπτες ἐμφανίσεις.
 Καταλαβαίνω πληρέστερα τὴς ἀντιρροπῆς.
 τῆς ἀσυννομίας ἡδῶν. Ἄλλὰ τί μπορεί νὰ
 γίνῃ; Τὸ ἔργο μιᾶς καλῆς ἀσυννομίας δὲ
 εἶναι μονάχα νάχῃ ἀνοιχτὰ τὰ μάτια τῆς
 ἄλλης, περικεῖς φέρεις, καὶ νὰ τὰ κλείνῃ
 Πάντως μπορεί νὰ συζητηθῇ σοβαρὰ ἀν-
 ἀστεγὺς ἐρώτης εἶναι προτιμότερος ἀπὸ
 τὸν ἐστεγασμένο.

ση και υπαθήσα ειδύλα, στα χέρια του Κυρίου και άλυστλια, στα βράχια του Κυρίου, στις Βάρκιζες ή τις πλαγιές του Κακοπήτου, πρόσθεσαν στον περιπατητή ηθικά, πρόσφατα θανάτια κοιτώνος. Ήταν... ηθικά... τερρο αυτό; Και οι κληννοί;... Να χάζει το τσαντάκι της, ή καμημενιά ή νεά, ήτα... το λιγότερο. Ό ασπασμός των άγγέλων προς τα άστρα γίνεται δράμα, όπου καθάλλιερος ώφειλε ν' αντιμετώπιση, εκτός των «δρακων», τοπανάδες, μαντρόσκηνες, χασιςιοπότες... να είναι εξωπλισμένος και έτοιμος να δώσει μάχη. Ή άστυνομία ηρώ μπορεί σήμερα, νομικά, να χαρίση το μέγ... έλεος της άνοχης της στο ταλαιπωρημένο ειδύλλιο. Στα έσοχία καταφυγή και τ... πώνει, αποφεύγει και τα μαχαίρια και τ... κομπουρία του «δράματος τιμής». Έκτ... αν φρονήτε, ότι ο άθεμιτος έρωτας πρέπει να τιμωρήται με θάνατο ή άλλες ποινές σεως. Εύτυχής η άστυνομία δεν φαίνεται να έχη αυτή τή γνώμη.

ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΛΑΣ



Ο ΤΑΝ ξέρετε πώς να τεντώσετε το σώμα σας δυο φορές την ημέρα, πρωί και βράδυ, να είστε βέβαιη ότι η μέση σας θα μείνει λεπτή και συμμετρική...

Σταθείτε ίσια με τα δυο χέρια σας πάνω από το κεφάλι. Τεντώστε το δεξί βραχίονα όσο μακριά μπορείτε. Κατόπιν στανδίτε πώς δεν μπορείτε να τον τεντώσετε περισσότερο, κάντε προσπάθεια να τον τεντώσετε λίγο ακόμα. Επαναλάβετε την άσκηση με το αριστερό χέρι και τέλος και με τα δυο χέρια μέχρις ότου νοιώσετε ότι η μέση σας τραβήχτηκε αρκετά. Άν αυτές τις ασκήσεις τις κάνετε μπροστά σε καθρέφτη θα διαπιστώσετε πόσο λεπτότερη θα φαίνεται η μέση σας.

Ἦνα ἄλλο, τέντωμα τοῦ σώματος μπο-
ρεῖτε νὰ τὸ κάνετε ἐπιπλωμένη στὸ πάτωμα.
Θὰ πέσετε ἀπὸ τὸ ἔνα πλευρὸ καὶ θὰ κρ-
νηθεῖ τὸ κορμὶ σας τεντωμένο ὅσο παίρ-
νει. Τὸ κεφάλι σας θὰ ἐκτενάζεται παν-
στὸ τεντωμένο χερί σας. Καὶ τώρα ἀρχί-
τε τὸ τέντωμα τῶν μυῶν ἀπὸ τίς ἀκρο-
τήτων χερῶν ὡς τίς ἀκροὲς τῶν ποδῶν. Μία
δυσὶ, τρεῖς... ὡς δεκά φορές. Κατόπιν γυ-
ρίστε ἀπὸ τὸ ἄλλο πλευρὸ κι' ἐπανάλα-
βετε τὴν ἴδια ἀσκήσι ὥσπου νὰ νοιώσετε
πὺς εἰ μυῶνες σας μακρύναν.

Ἡ ἀσκήσι εἶναι ἀπλή, χρειάζεται ὁμο-
διανοητικὴ συγκέντρωσι καὶ νευρικὴ πε-
ρσοχία.

Τρίτη άσκηση: Σπαστε χαλαρά με το γόνατό σας λυγισμένα, το σώμα σας γειγμένο, τα χέρια πεσμένα. Αρχίστε να ισιώνετε σιγά-σιγά το κορμί σας και τέλος τεντώστε το όπως θα κάνατε για να τ' ακουμπήσετε, αν υπήρχε πίσω σας, ένας τοίχος. Συμπληρώστε το τέντωμα του κορμού με το τέντωμα του κεφαλιού, του λαιμού, των χεριών και της σπονδυλικής στήλης.

Μπορεί μία καπέλλα δεκαεπτά χρόνων να παρατηρήσει ότι δεν έχει την ίδια ελπίδα βερμιά που έχουν οι φίλες της, αυτό όμως δεν σημαίνει ότι οι γονείς των φίλων της σκεπτόνται βράα.

Πρώτος σκεπτικός κανών για τη νεαρή αυτή ηλικία είναι ο ύπνος. Πρέπει, λοιπόν, το βράδυ να βρίσκεται ενταγμένη στο σπίτι.

Έξω άλλου οι περισσότερες διασκεδάσεις τελειώνουν στις δεκά το βράδυ.

Μπορείτε επίσης αυτό το πρόβλημα σε
να το ρυθμίσετε με τους γονείς σας, ώσ-
και αυτοί να ικανοποιηθούν κι' εσείς να
μείνετε ευχαριστημένες.

Ή επιστροφή στο σπίτι άργα, το βρά-
δυ είναι άσποπος από κάθε πλευρά. Μπορεί
ωστόσο, εφ' όσον έχετε προηγουμένω ρα-
τεύει να πήτε στους δικούς σας που ή-
πάτε και τί θα κάνετε. Ή σιωπή σας του
θίγει γιατί τους κόβει από την κοινωνία
σας ζωή. Γι' αυτό φροντίστε ποτέ - πο-
τέ να φέρνετε σ' επαφή τις φίλες σας με τη
σικαργενιά σας.



ΕΜΦΑΝΙΣΙ ΣΤΗΝ ΠΛΑΖ

● Όλες οι εποχές έχουν άμεση αντίκρουση στη γκαρνταρόμπα μιας γυναίκας. Η αλλαγή και η δυνατότητα να παρουσιάζομαστε πάντοτε καινούργιες κατά κάποιο τρόπο, είναι δέδωκε ευχάριστη. Θέλει όμως ολοκληρωμένη μελέτη και καταστρωσι προσεμώνα, όταν μόνο η μύτη μας βγαίνει απ' το παλτό, πόσες φορές δεν έχουμε πη: «Πότε θάρρη το καλοκαίρι, να τα πετάξουμε». Η ώρα λοιπόν, πλησίασε... Ετοιμαστήτε να «τα πετάξετε» και να μείνετε με το μαγιό. Το κατάλληλο καλοκαιριάτικο γδυσιμ της πλάζ είναι δυσκολότερο πολλές φορές από το κατάλληλο ντυσιμο του σαλονιού. Γι' αυτό τα μοντέλα μας, θα σας βοηθήσουν.

1 Άπλο άσπρο μαγιό, στράπλες, από λαστέξ με μόνο γαρνιρισμα ένα μαύρο φυτιλάκι στο σουτιέν και στη φουτίτσα. Κλείνει πίσω με φερμουάρ, από πάνω ως κάτω. Είναι από τα κλασικά μοντελάκια, που η μόδα τους πολύ δύσκολα πέφτει.

2 Χαριτωμένο νεανικό μοντελάκι που γίνεται ή από λαστέξ μονόχρωμο ή από ύφασμα έμπριμέ. Οι πολύχρωμες δούλες στο ανοιχτόχρωμο φόντο του δίνουν ένα τόνο χαρωπό. Κλείνει με φερμουάρ πίσω.

3 Τα πουά και τα ριγέ είναι πάντοτε στη μόδα. Το εύκολο φρετο αυτό σόρτ αποτελείται από δυο κομμάτια, πουκαμισάκι και παντελονάκι. Τα κουμπιά από πάνω ως κάτω, δίνουν την έντύπωσι μονοκόμματου. Η ζωνίτσα στο κόντρα, είναι ένωμένη με το παντελονάκι. Τα τσεπάκια, σκουρότερα, κόβουν τη ρίγα.

4 Πρωτότυπο μαγιό σε καινούργια γραμμή «άμπιρ». Σε ώρατάτο συνδυασμό μαύρο κι' άσπρο, το μαγιό αυτό είναι μοντέλο του Ντιόρ. Κλείσιμο με φερμουάρ πίσω. Οι μακρύτες άκρες του φιδόγκου, δίνουν την έντύπωσι συνεχόμενης γραμμής.

ΣΚΗΝΕΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ

ΓΟΥ ΗΛ. Ι. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

ΣΤΗΝ πλατφόρμα του Σταθμού Λαρίσης. Το αίσθηματικό «ντουετάκι» τά λείπει σε μίαν άκρη, — κουδαντούλα διαστική, λαχανιασμένη, κυνηγημένη από τη σφύριχτρα του σταθμάριου, ποτισμένη με δάκρυα. Η Γυναίκα, πολύ νέα, πολύ όμορφη — μία όμορφη «άγνη», Λαμαρτινική — μιλάει σοτοβότσε, διακόπτει, ρίχνει βλέμμα αγωνίας στο σταθμάριου, σκουπίζει τα δάκρυά της, ξαναμιλάει, ρίχνει βλέμμα στην άμαξοστοιχία και τη βλέπει σαν ένα τεράστιο θείο της. Αποκαλύπτει. Μετά, ξανακυττάει τον Άντρα που στέκεται μπροστά της σκοτεινός, συννεφιασμένος, λιγώλογος, όχι γι' άλλο λόγο, αλλά γιατί φοβάται μήπως «σπάσει» ο κόμπος που έχει στο λαιμό κι' αναλυθεί σε δάκρυα, — πράγμα απάραδεχτο για τον άντρισμό του.

Η ΓΥΝΑΙΚΑ (με απόγνωση) — Τρία λεπτά μάς μένουν...

Ο ΑΝΤΡΑΣ (αγωνιζόμενος να μη «σπάσει» ο κόμπος του). — Καλά... μην κάνεις έτσι! Δεν είναι θάνατος, ταξίδι είναι!

Η ΓΥΝΑΙΚΑ. — Δεν μπορείς να με καταλάβεις... Κι' είναι φυσικό...

Ο ΑΝΤΡΑΣ (σαν πειραγμένος). — Γιατί, δηλαδή, είναι φυσικό; Έγώ σ' αγαπώ λιγώτερο; Η μήπως δεν είμαι αρκετά ευαίσθητος;

Η ΓΥΝΑΙΚΑ. — Όχι... όχι... δεν πρόκειται γι' αυτό. Η διαφορά βρίσκεται αλλού!

Ο ΑΝΤΡΑΣ. — Πού; Η ΓΥΝΑΙΚΑ. — Νά, ο χώρος: σμός έρχεται αλλοιώτικα για τον καθένα μας.

Ο ΑΝΤΡΑΣ. — Δηλαδή, πώς αλλοιώτικα; Δεν το καταλαβαίνω...

Η ΓΥΝΑΙΚΑ. — Άπλυστα: έσύ είσαι εκείνος που μένεις, ενώ εγώ είμαι εκείνη που νει... (νέες υποψίες δαφ... κρύων) Κατάλαβε; τώρα;

Ο ΑΝΤΡΑΣ. — Προσπαθώ, χωρίς... να τα καταφέρνω!

Η ΓΥΝΑΙΚΑ. — Κι' όμως είναι τόσο εύκολο. Η μοναξιά παρουσιάζεται πάντα πιδ σκληρή κι' ο χωρισμός πιδ ανυπόφορος για κείνον, απ' τους δυο που φεύγει!

Ο ΑΝΤΡΑΣ. — Έτσι λές; Η ΓΥΝΑΙΚΑ. — Είναι μία αλήθεια, πού...

Ο ΑΝΤΡΑΣ (τη διακόπτει). —...έγω, τουλάχιστον, δεν την παραδέχομαι!

Η ΓΥΝΑΙΚΑ (με κατάπληξι). — Όχι δά!

Ο ΑΝΤΡΑΣ (πολύ τρυφερά, πιάνοντάς την απ' το μπράτσο). — Κι' όμως, αγάπη μου, έτσι είναι... Άκουσε να δης... (την παρασύρει σε μικρή βόλτα πάνω στην πλατφόρμα) Τώρα, σε λίγο, πού θα φύγεις και για όσον καιρό πρόκειται να λείψεις, θα μείνεις εδώ μία ολοκληρωμένη ζωή, η δική μας παλιά ζωή, απλωμένη σαν ένα ύφασμα, πού το ύφασμα πρσι και δράδυ, μαζί. (με τρυφερότητα πού ολοένα έντίνεται). Έσύ ήσουν, μικρή μου αγάπη, η

«βασική» κλωστή σ' αυτό το ύφασμα. Κι' όλα τ' άλλα — τα κέντρα πού συχνάσαμε, οι μικροί μας περίπατοι, τ' αστεία μας και τα καυγαδάκια μας, — όλα τ' άλλα ήταν τα περιτεχνά στολίσια, πού κοσμούσαν το «ύφασμα» αυτό και τόκαναν ν' ασπράφτη και να λάμπη και τώκαναν αγαπημένο κι' απαραίτητο. Τώρα... (ο «κόμπος» του λαιμού του απειλεί να σπάσει σε δάκρυα)... τώρα, έσύ φεύγεις, ταξιδεύοντας. Η υπόθεσι της ζωής μας και της ευτυχίας μας μοιάζει σαν κι' εκείνα τα ύφασματα, πού μόλις τους τραβήξεις και τους δγάλης τη βασική τους κλωστή, σκορπίζονται και μεταβάλλονται σε αξιοθρήνητα ξέφτια (τη σφίγγει ακόμα πιο τρυφερά) Δεν ξέρω, αν με καταλαβαίνεις...

Η ΓΥΝΑΙΚΑ (με πολλή συγκίνηση). — Ναι... πώς... Καταλαβαίνω!

Ο ΑΝΤΡΑΣ (χωρίς να τα πολυκαταφέρνει, τώρα πιά, να νικήση τη συγκίνησι του). — Δεν υπάρχει, αγάπη μου, πιδ τραγικό, πιδ ανυπόφορο πράγμα, απ' το να σε ύποχρύνουν να ζής ανάμεσα σε τέτοια φριχτά «ξέφτια». Κι' από τέτοια πιά, θα είναι γεμάτος ο τόπος γύρω μου. Όποια μικρή χαρά της ζωής κι' αν κυνηγήσω, τώρα πού έσύ θα λείψεις δεν μπορέι, παρά να είχε. π ρ ο υ — π ά ρ ε ι σαν μικρό κεντηματάκι, πάνω στο «ύφασμα», πού είχαμε ύφανει μαζί. Και, τώρα, πού εκείνο λείπει, η μικρή χαρά έχει μεταβληθεί σε ξέφτι. (Τώρα δακρύζει σ' αλήθεια) Νά, γιατί σου λέω πώς το δράμα είναι χειρότερο για κείνον που μένει...

Η ΓΥΝΑΙΚΑ. — Κι' εκείνος πού φεύγει; Ο ΑΝΤΡΑΣ. — Έ, αυτός πιά, στο καινούργιο περιβάλλον πού πάει, είναι ύποχρεωμένος απ' αυτή την ίδια τη φύσι των πραγμάτων, να στήσει μια καινούργια ζωή, να «υφανεί», όπως θα λέγαμε, ένα καινούργιο ύφασμα. Βέβαια, θα του λείψη η «βασική» κλωστή, πού μ' αυτήν θα έκανε το ύφασμα πολύτιμο κι' αγαπημένο. Θα κάνει κάτι πιδ δεύτερο. Κάτι, όχι λαχταριστό, αλλά ύποφερτό: Τουλάχιστον όμως, δεν θα υπάρχουν γύρω του κείνα τα βασανιστικά «ξέφτια».

(Τώρα τα δάκρυα τον καταπλημμυρίζουν. Ο «κόμπος» έσπασε και ο άνδρισμός του κινδυνεύει να «έκτεθη». Ευτυχώς η άτμομηχανή σφυρίζει, δάκνονας έτσι στο μικρό δραματάκι μια ήχητική...

Αύλαία

ΤΟ ΕΞΟΦΥΛΛΟ ΜΑΣ
Ένα νέο αστερί, η περιφημή Γιάννα, πού μεσουρονούσε στην ευρωπαϊκή τηλεόρασι και μετεπήδισε στην οθόνη. Θα τη δούμε τον προσεχέ χειμώνα στην ταινία «Επιδράσεις Δύο», με τον Χοσέ Φερρέρ. Το Χόλλυγουντ γρήγορα θα αξιοποιήσει τα φυσικά και καλλιτεχνικά χαρίσματα της νέας αυτής στέαρ.



ΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ

Γιατί κλαίει ο μπέμπης;

ΠΟΛΛΟΙ από τους λόγους πού κάνουν τα νεογέννητα να κλαίνε ισχύουν και για τα μεγαλύτερα μωρά. Πολλά κλαίνε επειδή τα ένοχλεί ή θέσι στην όποια δοίσκονται και θέλουν να γυρίσουν απ' την άλλη μεριά, ή να άνασκηθώσουν λιγάκι. Άλλες φορές κλαίνε επειδή θέλουν συντροφιά, κι' άλλες πάλι επειδή δεν θέλουν να φάνε, ή δεν θέλουν να φάνε αυτό πού τους δίνουν, ή δεν θέλουν να φάνε με τον τρόπο πού τους το δίνουν.

Το μωρό πρέπει να το βάση ή μητέρα να κοιμηθ πιν κοιμιστή πάρα πολύ, γιατί αλλιώς μπορεί ν' άρνηθ ή να κοιμηθ και ν' άρχισή το κλάμα.

Άκόμα και στα μεγαλύτερα παιδιά, το κλάμα όφειλεται συχνά σε προσπαθειές της μητέρας να τ' άναγκάσει να φάνε, να κοιμηθώ ή να ένεργηθώ.

Η όδοντοφυία είναι φυσικά κι' αυτός ένας σπουδαίος λόγος πού προκαλεί κλάμα στα παιδιά των 7 μηνών ως 2 έτων.

Το κλάμα μπορεί να όφειλεται και σε προσπαθειές των μεγαλύτερων να μάθουν στο παιδί καλούς τρόπους σε μία ήλικία πού είναι ακόμα πολύ μικρή για να διδαχθ ή τιδ ήποτε. Τα παιδιά χρειάζονται κυρίως ενθάρρυνσι κι' αγάπη. Τα αδιάκοπα μαλλώματα, οι αδιάκοπες συμβουλές και τα «μη» έχουν ως μόνο αποτέλεσμα να τα βλάπτουν. Δημιουργούν άσκοπη νευρικότητα κι' άρθονα κλάματα στο σπίτι.

Τα παιδιά θέλουν να αισθάνονται πώς οι μεγάλοι τα θέλουν και τ' αγαπούν. Όταν δεν το αισθάνονται αυτό, κλαίνε. Η ζήλεια έπίσης, πού όφειλεται στο φόβο του παιδιού ότι έχασε την αγάπη των γονέων του, άποτελεί σημαντική αίτία δακρύων στα δρέφη.

Τα νεογεννητά κλάματα του παιδιού όφειλονται στην αγάπη του προς τους γονείς του, και δεν πρέπει να θεωρούνται σαν «άταξίες». Μερικές φορές το παιδί φοβάται το σκοτάδι, ή τις σκιές στον τοίχο, ή βλέπει έφιάλτες. Απ' τα δυόμισι ως τα τρία χρόνια, κλαίνει κάθε φορά πού ύπνάζει. Η άβεβαιότης πού προκαλείται από οποιαδήποτε αίτία — λ. χ. από ύπερβολική πείθαρ ή έλλειψη κάθε έπιτηδεύσεως, από άνυπομονησία των γονέων, από ζήλεια κλπ. — οδηγεί σε άφθονα κλάματα, και το ίδιο άποτέλεσμα έχει κι' ή πείνα. Το κλάμα είναι και ζήτημα ιδιοσυγκρασίας. Μερικά παιδιά κλαίνε περισσότερο κι' άλλα λιγώτερο. Άλλά σε κάθε παιδί και σε κάθε ήλικία παρατηρούνται διαδοχικές φάσεις καλής και κακής συμπεριφοράς, χωρίς να μπορεί κανείς να έξηγήση το γιατί. Πάντως, όταν το κλάμα ύπερβαίνει ώρισμένα όρια, οι γονείς πρέπει να προσπαθήσουν να δρουν την αίτία. Το πάλι κλάμα μπορεί άραγε να βλάψη το παιδί; Ναι! Το μωρό πού τ' άφίνουν να κλάψη πολλή ώρα μπορεί ν' άρρωστήση. Έπειτα, το παρατεταμένο κλάμα και συνεπώς ή άδιάκοπη στενοχώρια στην παιδική ήλικία μπορεί να επηρεάσουν την προσωπικότητα και το χαρακτήρα του παιδιού όταν μεγαλώσει. Πολλοί ισχυρίζονται ότι πρέπει κανείς ν' άφήη τα μωρά να κλαίνε για να μην αποκτήσουν κακές συνήθειες και γίνουν «παραχαϊδεμένα». Άλλά ένας διάσημος παιδίατρος είπε κάποτε ότι οι γονείς πού στερούν τα παιδιά τους από κάθε αγάπη και στοργή από φόβο μήπως τα «παραϊχάδουν», άποκτούν συνήθως τα πιδ δυστράπα και δυστυχισμένα παιδιά...

Πρώτα — πρώτα, είναι γνωστό πώς τα περισσότερα μωρά δεν παύουν να κλαίνε αν τ' άφήση κανείς να κλαίνε. Μπορούν να κλαίνε ολοκληρωές ώρες, ολοκληρωές μέρες και έβδομάδες — και κλαίνε ακόμα κι' όταν μεγαλώσουν πολύ. Έπειτα, τίποτα δεν άποδεικνύει ότι αν φερθ ή κανείς με αγάπη στο παιδί πού κλαίει (χωρίς βέβαια να το σηκώνη στα χέρια με το παρασικρό), το «κακομαθαίνει». Η πείρα δείχνει πως, αν το παιδί είναι φυσιολογικό, αυτή ή δοθήσι της μητέρας του κάνει καλό.

χει ξενοδοχεία και σπιτικά. Στη ΛΙΝΑΡΙΑ ξενοδοχείο Ε κατηγορίας. Έστιατόρια παντού, στη Χώρα, στη Λιναρία, στην Παράλια, όπου και ξενοδοχείο ύπνου και το σπίτι του Πολυβίου Στεφανίδη, όπου ενοικιάζονται δωμάτια. Τρόφιμα, ηλεκτρικά ψάδια, αστακοί. Συγκοινωνία εσωτερική με ταξί και φορτοεπιβατικά.

ΘΑΣΟΣ.— Ένα υπέροχο νησί με πλούσια θαλάσσια και αβύθια νερά. Απέχει από την Καβάλα 18 μίλια. Η πρωτεύουσα έχει ένα τουριστικό ξενοδοχείο και τέσσερα άλλα πολύ καθαρά. Επίσης ενοικιάζονται σπιτικά και δωμάτια. Τόπος παραθερισμού και τα χωριά Παγαγία, Λιμενάρια και Καλή-Ράχη.

ΚΥΜΗ.— Κοιμόπολις της νήσου Εύβοιας. Πολύ ευχάριστος τόπος καλοκαιρινής διαμονής. Έχει τρία ξενοδοχεία, αλλά νοικιάζονται και σπιτικά και δωμάτια. Η κοιμόπολις απέχει 5 χιλιόμετρα από τη θάλασσα. Πηγασίον κανείς έχει μέσω Χαλκίδας ή και κατ' ευθείαν από την Αθήνα με λεωφορεία.

Αν έχετε σκοπό να πάτε άπωσδήποτε σε νησί σας συμβουλευόμε να διαλέξετε ένα από τα μικρά νησάκια των Κυκλάδων, των Σποράδων, της Δωδεκανήσου. Είναι όλα τόσο όμορφα, τόσο καθαρά και περιποιημένα, τόσο φιλόξενα, που θα περάσετε εκεί με τα παιδιά σας ένα πραγματικά αξέχαστο καλοκαίρι, χωρίς τύπους, χωρίς προσποιήσεις, χωρίς επιτηδεύσεις. Απλά και άνετα ντυμένες ή απολαύσετε τον αέρα, τον ήλιο, το φως, τη θάλασσα. Θα βρείτε σε όλα σπιτικά για να νοικιάσετε, αν και όλα διαδέχονται και μικρά ξενοδοχεία. Μακριά από τα μεγάλα τουριστικά κέντρα θα βρείτε επίσης άνετα, καλή τροφή και γαλήνια περιβάλλον. Θα σας αναφέρουμε μερικά από τα νησιά αυτά: Σίφνος, Σέριφος, Ίος, Κέα, Μήλος, Σκιάθος, (ή πατρίδα του Παπαδισμού), Σκόπελος. Μπορείτε ακόμα να πάτε στην Κω, στη Νίσυρο, στην Αστυπάλαια και στα άλλα χαριτωμένα νησιά της Δωδεκανήσου. Η ζωή εκεί είναι πολύ φθηνή. Πάρτε στο τηλέφωνο ένα ταξιδιωτικό γραφείο και συνεννοηθείτε για την αναχώρησή σας. Αν μένετε στην Αθήνα ή στον Πειραιά σας προτείνουμε ακόμα να πάτε στην Αίγινα, στη Τζιά, ή στον Πόρο. Δεν παραλείψουμε να προσθέσουμε ότι η Ρόδος παρουσιάζει πάντοτε ένα ιδεώδη τόπο διαμονής το καλοκαίρι, αλλά λίγο επίσημο. Αν πρόκειται να κάνετε μονάχα ένα ταξίδι και δεν έχετε μεγάλη οικογένεια μην παραλείψετε να πάτε εκεί.

ΝΑ ΓΡΑΨΕΤΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΣ

Πριν ξεκινήσετε για τον τόπο του παραθερισμού που τελικά θα διαλέξετε είτε με τη βοήθειά μας είτε από δικές σας πληροφορίες, καλά θα κάνετε να γράψετε προηγούμενος στον πρόεδρο της κοινότητας ή στην Τουριστική Αστυνομία για να εξασφαλίσετε από πριν κατοικία.

Μπορείτε επίσης να γράψετε και στο Εθνικό Ίδρυμα (Κεντρικά Γραφεία, δόξος Φιλελλήνων, Αθήναι), απ' όπου μπορείτε να πάρετε όσες πληροφορίες θέλετε για τα μέρη που θα πά-

τε. Αν μένετε στην Αθήνα, πηγαίνετε έως εκεί μόνες σας. Η κ. Ανδρεάδη και η δ. Θεοδώρου, θα σας βοηθήσουν να διαλέξετε και θα σας κατατοπίσουν με την πείρα τους.

ΣΕ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΕΙΣ

Είναι δυνατόν όμως, αν είσαστε μόνη σας, ή και με το σύζυγό σας, να περάσετε μερικές μέρες σε μία από τις κατασκηνώσεις που έχουν ιδρυθεί τελευταία για τους ξένους, αλλά και φιλοξενούν και εντόπιους. Οι κατασκηνώσεις αυτές είναι πολύ καλά οργανωμένες και θα ζήσετε ένα δίστημα μέσα σε ένα κοσμοπολίτικο περιβάλλον, σε ειδικά κτισμένες τοποθεσίες κοντά στη θάλασσα. Φέτος θα λειτουργήσουν οι εξής κατασκηνώσεις:

ΜΠΑΜΠΟΥ ΒΙΛΛΑΤΣ στη μαγευτική τοποθεσία της Βουλιαγμένης, (κοντά στο Λαϊκό). Θαυμάσιες εγκαταστάσεις, μικρά ξύλινα σπιτάκια, ντους, φως, νερό, αρχήστρα, παιχνίδια, υποδύχιο ψάρεμα. Φαί, διαμονή, δρχ. 75 περίπου την ημέρα. (Πληροφορίες: «Αθηνά Έξπρες» κ. Ι. Γουνελάν, Έλ. Βενιζέλου 10, τηλ. 24.703).

ΛΑΜΠΙΡΙ, στην είσοδο του Κρηθιστικού κόλπου κοντά στο Αίγιο κάτω από πεύκα, σε αμυστρωτή πλαζ μέσα σε μικρά ξύλινα σπιτάκια. Έχει εστιατόριο, μπάρ και μουσική, ό,τι χρειάζεται για να διασκεδάσουν οι κατασκηνωτές: σύνεργα υποδύχιο ψάρεμα, πίκ-πόγκ, δολιχό-μπάλ, όλα στη διάθεσή τους δωρεάν. Φως, νερό, εγκαταστάσεις, ντους, πλυντήριο, σιδηρωτήριο, και κάθε ευκολία. Δρχ. 80 κατ' άτομο την ημέρα. Από τις αρχές Ιουνίου μέχρι Σεπτεμβρίου. (Πληροφορίες: Πρακτορείο Αρβανίτη, Ερμού 3, Αθήναι τηλ. 22.529).

ΠΡΑΣΙΝΗ ΑΚΤΗ (Σούνιο). Στο δρόμο Αθηνών—Σούνιο. Μέσα στα πεύκα, ξενοδοχείο, δύο μικρά πεντάπια και 20 σκηνές σε κανονική απόσταση ή μία από την άλλη, όλα επιπλωμένα πλήρως. Και εδώ υπάρχει εστιατόριο, μπάρ, σύνεργα για θαλάσσια σπόρ, μπάνια, δολιχό-μπάλ, πίκ-πόγκ, στη διάθεσή τους. Και τα απαραίτητα: φως, νερό, εγκαταστάσεις υγιεινής και καθαριότητας. Μπορείτε να στεγασθείτε πληρώνοντας για 1 κρεβάτι: σε σκηνή δρχ. 18, στα δωμάτια δρχ. 38. Φαγητό α-λά-κάρτ πλέον 10% υπηρεσία. Το πρώτο κοστίζει δρχ. 9. Μπορείτε ακόμα να πάρετε πανσόν, όποτε θα πληρώσετε, μαζί με δικαίωμα θαλασσίου λουτρού και ντους.

ΗΜΕΡΗΣΙΩΣ ΚΑΤ' ΑΤΟΜΟ. Σε σκηνή: Ύπνος με πρωινό δρχ. 26, ύπνος με ένα γεύμα δρχ. 65, ύπνος με δύο γεύματα δρχ. 100. Δωμάτιο: Ύπνος με πρωινό δρχ. 46, ύπνος με ένα γεύμα δρχ. 85, ύπνος με δύο γεύματα δρχ. 120. (Πρακτορείο Βαρβία, δόξος Καραγιώργη Σερβίας αρ. 10—12 κοντά στην πλατεία Συντάγματος. Από 1 Ιουνίου έως το Σεπτέμβριο.

ΚΥΛΛΗΝΗ, δυτική Πελοπόννησος, μεταξύ Πατρών και Ολυμπίας. Σκηνές για δύο άτομα, σε πάτωμα από μπeton, επιπλωμένες πλήρως. Ύπηρεσία, νερό, τρεχούμενο, ηλεκτρικό, κοι-

μητήριο, κουρείο, διδολιθική, εγκαταστάσεις για σπόρ. Έλα-χιστή διαμονή 4 ημέρες. Έκδρο-μικές οργανώνονται στην Ολυμπία, Μυστρά και θαλάσσιες. Από Ιούνιο, έως Σεπτέμβριο. Πανσόν, την ημέρα δρχ. 85. (Πρακτορείο Αρβανίτη, δόξος Γιάν Σμάτς 4 Αθήναι).

ΣΤΟ ΕΥΛΟΚΑΣΤΡΟ πλάι στον ονομαστό Πευκά. Σκηνές ή μικρά ξύλινα σπιτάκια κάτω από πανύψηλα πεύκα, επιπλωμένα πλήρως. Έστιατόριο, πί-στα χορός, ξένα και ελληνικά περιοδικά, κινηματογράφος, σπόρ, τρεχούμενο νερό, φως, εγκαταστάσεις υγιεινής και καθαριότητας. Τιμές αναλόγως συμμετοχής στις διάφορες εκδρομές. Πρακτορείο αδελφών Τυπάλδου, μέγαρο Ηλεκτρικού Σιδηροδρόμου, Πειραιά).

ΣΤΗΝ ΚΕΡΚΥΡΑ, στον ά-

ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

ΜΑΛΗΣΑΜΕ ήδη για το που μπορείτε να παραθερί-σετε φέτος, άνετα και οικονομικά. Εν συνεχεία σας προτείνουμε μία δεύτερη λύση, εάν για οποιοδήποτε λόγο δεν μπορείτε να εγκαταλείψετε οι-κογενειακώς το σπίτι σας ή τα οικονομικά σας δεν σας επιτρέ-πουν την πολυτέλεια της ανα-παύσεως: Σ' αυτές λοιπόν τις περιπτώσεις στείλτε τα παιδιά σας στις παιδικές κατασκηνώ-σεις.

Με 1.200—1.500 δραχμές περίπου ένα παιδί ηλικίας από 4—17 ετών μπορεί να χαρή τον ήλιο και τον καθαρό αέρα για ένα μήνα σε μία από τις πολυτιμότερες «παιδικές εξοχές» που έχουν ιδρυθεί για το σκο-πό αυτό διάφορες ιδιωτικές ε-πιχειρήσεις.

Θα λέγαμε μάλιστα πως ό-πωςδήποτε είναι προτιμότερο να εμπιστευτείτε το παιδί σας για τις διακοπές του σε ένα τέτοιο ίδρυμα όπου ειδικοί παι-δαγωγοί, Έλληνες και ξένοι ά-νταλμαβάνουν τη ψυχολογία του, τη μόρφωσή του, την υγεία και την γενική παρακολούθη-σή του. Εξ άλλου το παιδί σας θα είναι ασφαλώς περισσότερο ευχάριστη μέρα ανάμεσα στους συνομηλίκους του σε ένα μεγα-λό κτήμα ή έπαυλη παρά στο δωμάτιό του ξενοδοχείου που θα νοικιάσετε, περιορισμένο και ά-ποικομμένο. Εκεί θα μάθει έ-πισης να ζή αρμονικά με τον πλησίον του, να σέβεται το συ-νάνθρωπό του και να προσφέ-ρει τις υπηρεσίες του στο κοινωνι-κό σύνολο. Εκεί θα ξεχάσει κά-θε «παραξενιά» του και οι ιδιο-τροπίες του θα περιοριστούν στο ελάχιστο αφού δεν θα έχη κανένα να του τις εκπληρώνει.

Σας αναφέρουμε λοιπόν με-ρικές από αυτές τις κατασκηνώ-σεις και ευχόμενα να εξετάσε-τε σοβαρά το ζήτημα.

Μία από τις πιο παλιές παι-δικές εξοχές είναι της σχολής Μεταξά—Νικολίτση στην Κάτω Κηφισιά. Στεγάζονται στο πολυτιμότερο κτίριο του εκπαιδευ-τηρίου που βρίσκεται σε μία άραιοτατη τοποθεσία με κλίμα ε-ξοχό και υγιεινό. Τα παιδιά κοιμούνται στους κοιτώνες του οικοτροφείου της σχολής, τρώ-νε στις υπαίθριες άνετες τρα-πεζιές και ψυχαγωγούνται στους κήπους και τα προαύλια του ιδρύματος που διαθέτουν ά-φθονα παιχνίδια, κούνιες, τρα-μπάλες, τσουλίθρες κλπ., διά-

φορα όργανα για γυμναστική, μπάνια, γήπεδα, κ. α. Υπάρ-χουν επίσης ιδιαίτεροι χώροι για τα σπόρ, για ηλιοθεραπεία, για λουτρά καθώς και αναψυκτή-ρια, βιβλιοθήκη και βιβλιοθήκη. Οι παιδικές αυτές εξοχές—δ-πως μας είπε η ίδια η κ. Μετα-ξά λειτουργούν καθ' ύποδειγμα-τώς ελβετικά και υπαίθριων σχολ-είων και σκοπό έχουν να εξασ-φαλίσουν την υγεία του παι-διού, να του αναπτύξουν το ατ-μήμα της αλληλεγγύης και της πρωτοβουλίας και να ευρύ-νουν τον ορίζοντα των σκευών του. Στις εξοχές της κ. Νικο-λίτς γίνονται δεκάτα παιδιά της προσχολικής και σχολικής ηλι-κίας αντί 1.500—1.700 δρχ. το μήνα, ο δε αριθμός των παι-διών δεν υπερβαίνει τα 80. (Τη-λέφωνο: 01.716).

Το ίδιο καλά οργανωμένο είναι και οι παιδικές εξοχές της κ. Βυζαντινής, μεταξύ Αμαρου-σίου και Μαγικούφνας για παι-διά 4—18 ετών, που στεγάζον-ται σε μία άραιοτατη έπαυλη. Στην κατασκηνώση γίνονται δε-κάτα παιδιά διαφόρων οργανώσε-ων αντί δρχ. 40—50 την ημέ-ρα καθώς και μεμονωμένα παι-διά αντί 2.000 δρχ. το μήνα. Η κ. Βυζαντινή με την αγάπη που την διακρίνει για το παιδί έχει δημιουργήσει ένα σωστό παι-δικό παράδεισο γ-α 70 προ-νομιούχους μικρούς που δεχέ-ται κάθε χρόνο.

Εντελώς οικογενειακή είναι η παιδική εξοχή της κ. Φλώ-ρας Βαρβιτσιώτη, στην Έκα-λη, (στάσις «Ντιανίτς») η ό-ποια δέχεται μόνον 25 παιδιά κάθε εποχή, ηλικίας 4—10 ε-τών για τα άγρια 4—15 για τα κορίτσια, αντί 85 δρχ. την ημέρα. Η εξοχή στεγάζε-ται στο κτίριο της σχολής της κ. Βαρβιτσιώτη και βρίσκεται μέσα σε ένα καταφυτο κτήμα με άφθονα πεύκα και άλλα δέν-δρα. Και η κ. Βαρβιτσιώτη έ-πισης ακολουθεί για τις κατα-σκηνώσεις της το ελβετικό σύ-στημα με τη βοήθεια δε των παι-δαγωγών της έχει καθορίσει αλληλ-θινά θαύματα στον τομέα της διαμορφώσεως του χαρα-κτρός των προφητών της.

Επ'αυτ' ένα λόγο, παι-διό Κοιστρί, δόσκειται «Ο παίδι-κός παράδεισος», η παιδική ε-ξοχή της κ. Ευγενίας Ασημα-κοπούλου που στεγάζεται σε μια άραιοτατη θάλασσα. Σ' αυτή γίνον-ται δεκάτα άγρια από 5—12 ε-τών και κορίτσια από 5 ετών

και άνω, αντί δρχ. 90 την η-μέρα. Στην εξοχή, που είναι ύ-πο τη διεύθυνση της καθηγητρί-ας του αμερικανικού κολλεγίου κ. Σαρδίσκη, λειτουργεί κήπος παιδικής χαράς, κουλουρετό, κινηματογράφος, κλπ. Δύο φο-ρές την εβδομάδα τα παιδιά με-ταφέρονται στη θάλασσα για λουτρά, ενώ καθημερινά όργαν-ώνονται προγράμματα ψυχαγ-γίας, μεγάλα παιχνίδια κ. α. Είκοσι παιδαγωγοί της γαλλι-κής και αγγλικής ασκούν τους τροφίμους στις δύο γλώσσες.

Οργανωμένη είναι και η κα-τασκηνώσις του κ. Δανιήλ στο Κεφαλάρι, όπου γίνονται δεκά-τα παιδιά της σχολικής ηλικίας αντί 45 δρχ. την ημέρα. Η κα-τασκηνώσις είναι εγκατεστημέ-νη σε μία άραιοτατη τοποθεσία με άφθονο πράσινο και νερό. Δια-θέτει ηλεκτρικό ρεύμα και ύδραυ-λικές εγκαταστάσεις, μόνιμες, κτιστές, εύρυχωρες κουζίνες, μαρμαρίνες λάντες, ψυγεία κ. α. Για τη ψυχαγωγία των παι-διών υπάρχουν τα συνηθισμέ-να παιχνίδια των κήπων, τις παι-δικής χαράς, τεχνικά παιχνίδια, ραδιόφωνο, κινηματογράφος, συ-χνά δε οργανώνονται θεαματικά παιχνίδια, εορτές, εκδρομές, θε-ατρικές παραστάσεις, ραδιοφω-νικές εκπρομμές, διαγωνισμοί κ. α. Είκοσι παιδαγωγοί παρακο-λουθούν κάθε παιδί χωριστά.

Φυσικά εάν το αγόρι σας εί-ναι πρόσκοπος ή το κορίτσι σας οδηγός δεν νομίζουμε ότι πρέπει να διατάσετε να το ά-φήσετε να πάει μέρος στις θαυ-μάσιες κατασκηνώσεις του Σώ-ματος Έλλήνων Προσκόπων ή του Σώματος Έλληνίδων Όδη-γών που είναι κλασσικές στο είδος τους.

Ακόμη μπορείτε να στείλετε τα παιδιά σας, στις κατασκη-νώσεις της ΧΑΙΝ ή της ΧΕΙΝ που είναι από τις πιο παλιές και τις πιο καλές παιδικές κατασκηνώ-σεις. Η ΧΑΙΝ δέχεται παιδιά από 9—16 ετών για τις κατα-σκηνώσεις της στο Πήλιο και τη Σαλαμίνα που θα λειτουρ-γήσουν από τον Ιούλιο αντί 50 δρχ. την ημέρα. Η ΧΕΙΝ έ-ξ' άλλου, οργανώνει το πρώτο δε-καπενθήμερο του Ιουλίου στην Αϊδημό και στο κτήμα της κ. Διαδοπούλου μία κατασκηνώ-ση για παιδιά ηλικίας 8—17 ετών. Το Σεπτέμβριο επίσης θα οργανώσει κατασκηνώσεις για κορίτσια ηλικίας από 17 ετών και άνω, σε τρεις περιόδους. Η διάρκεια κάθε κατασκηνωτι-κής περιόδου θα είναι δύο έ-βδομαδες. Τα έξοδα συμμετο-χής έχουν οριστεί σε 380 δρχ. για κάθε παιδί. (ΧΕΙΝ: Αμερι-κής 11—ΧΑΙΝ: Αλεξ. Σούτσου αρ. 5).

Εάν τέλος ο άντρας σας ή όσες ανήκετε σ' ένα από τα ά-σφαλιστικά Ταμεία που όργαν-ώνουν κατασκηνώσεις των μεγάλων Τραπεζών, Εταιριών ή άλλων Οργανισμών, τότε, νομίζουμε, ότι δεν είναι ανάγκη να σας σπ-ήσουμε να αφήσετε το παιδί σας να πάει μέρος σε μία ά-πο αυτές. Μη φοβηθείτε να εμ-πιστευτείτε το παιδί σας σε εξ-ε-χόμενα αφού βεβαίως εξετά-σετε με κάθε προσοχή σε ποιούς ανθρώπους το παραδί-δετε. Κατά κανόνα όμως, και προς το ίδιο τους το συμφέρον, εκείνοι που αναλαμβάνουν την ευθύνη να πάρουν το παιδί σας για λίγο διάστημα κοντά τους εξασθενούνται το ίδιο με έσας για την υγεία και τη ζωή του.

ΣΟΦΙΑ Μ.



ΟΜΟΡΦΗ, ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΩΡΕΣ

Συμβουλές να διατηρήτε την ομορφιά σας κατά την εργασία και μετά την εργασία!

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ωραιότερο τέλος της ημέρας για την εργαζόμενη γυναίκα από ένα ραντεβού με τον ά-βερωπο που αγαπάει. Είτε πρόκειται να πάνε μαζί σ' ένα κέντρο για να χορέψουν, είτε στην ακρο-βαλαστιά, είτε στο θέατρο ή τον κινηματογράφο, αυτές οι τε-λευταίες ώρες της ημέρας είναι οι πιο ευχάριστες—εκείνες για τις οποίες ακριβώς αφιερώνει η υπάλληλος, η επιστήμη, η δα-κτυλογράφος, ένα μέρος του προϊόντος της εργασίας της, προσπαθώντας να είναι πάντα καλά ντυμένη.

Ναι, αλλά το καλό ντύσιμο δεν είναι καθόλου αρκετό για όσες γυναίκες εργάζονται και το απόγευμα έξω, ή έχουν δου-λειά στο σπίτι τους μετά το μεσημερινό φαγητό. Εκείνο που έχει ίσως σημασία είναι να φαί-νεται—αλλά και να είναι—μία γυναίκα όσο το δυνατό ξεκούρ-σστη το βράδυ, ώστε να υπε-ρική να απολαύσει αυτές τις ω-ραιότερες, τις αναμνηστικές ώ-ρες της ζωής της. Πώς θα το κατορθώσει αυτό;

Όσοι εργάζεστε, πρέπει πρώτ' απ' όλα να φροντίζετε για την υγεία σας. Η υγεία δίνει περισσότερη λάμψη στα μάτια σας απ' τα πιο κοσμετι-κά καλλυντικά.

Αν η εργασία σας μπορεί να γίνει με μικρές διακοπές, μην τις χρησιμοποιείτε για να συνω-στίζετε σε κανένα δωμάτιο ή προβάσιο γεμάτο κόσμο και καπνούς. Βέβαια, η κουβεντού-λα με τους συναδέλφους είναι ευχάριστη, αλλά είναι πολύ προ-τιμότερο για την υγεία σας να βγείτε έξω να πάρετε λίγο κα-θαρό αέρα και να πιείτε κανένα ποτήρι με χυμό φρούτων ή αλ-λο ανάψυκτο.

Αν η εργασία σας είναι κα-θιστική, φροντίστε με κάθε θυ-σία να κάνετε πεζή ένα μέρος της διαδρομής από το σπίτι στο γραφείο ή στο κατάστημα όπου εργάζεστε, και αντίστρο-φως.

Αν πάλι η εργασία σας σας υποχρεώνει σε αδιάκοπη όρθο-στασία, προσπαθήστε να βρείτε κάποια γωνία όπου να μπορείτε να ξεκουραστείτε, με τα πόδια στο ύψος του σώματος. Λίγα λεπτά τέτοιας κούρας είναι ό,τι χρειά-ζεται. Αν στο μέρος όπου ερ-γάζεστε υπάρχει κανένα αδειο-δωμάτιο που μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για λίγο διά-στημα ανενόχλητη, θα ήταν ι-δανέως να κάθιστε εκεί τότε—τότε σε μία πολυθρόνα, με τα πόδια πάνω στο γραφείο.

Αν χρησιμοποιείτε κι' έσεις γραφομηχανή, φροντίστε να συν-νθιστεί να χτυπάτε τα πλη-τρα όσο το δυνατόν πιο ελα-φρά. Το βαρύ χτύπημα των πληκτρών δεν κάνει καλύτερα τη δουλειά, αλλά απλά μεγα-λώνει την κόπωση και τον έμψυ-κισμό σας. Η εφεύρεση των η-λεκτρικών γραφομηχανών, που χρησιμοποιούνται τώρα εύρυτα-ρα στην Αμερική, έχει ακρι-βώς το σκοπό ν' απαλλάξει τις δακτυλογράφους από περιπι-τό κόπο, που φαίνεται ασήμαντος όταν πρόκειται για λίγες δια-στάσεις, αλλά γίνεται σημαντι-κός όταν είστε υποχρεωμένη να χρησιμοποιήσετε τη γραφομη-χανή σας πολλές ώρες.

Μη ξεχνάτε να κάθιστε με ί-σια την πλάτη σας. Είναι κι' αυτό κάτι που βοηθάει στο να προλαμβάνεται η κούραση. Αν βε-βάβετε καλά, φροντίστε να διορθώσετε τη θέση ή το φως του γραφείου σας, ή πηγαί-νετε σ' έναν οφθαλμολόγο. Η κού-ραση των ματιών είναι ολέθρια για την ομορφιά τους.

Κάθε φορά που σας είναι εύ-κολο, τεντωθείτε. Σταθείτε όρθια και τεντώστε τα μέλη σας προς όλες τις διευθύνσεις, μπροστά σ' ένα ανοιχτό παράθυρο αν μπορείτε, σε κανένα αδειο γρα-φείο ή άλλο δωμάτιο όπου δεν θα σας ενοχλήσει κανείς.

Προσπαθήτε να κάνετε τα σπουδαιότερα μέρη της έργα-σίας σας όταν αισθάνεστε πιο

φρέσκια. Οι ώρες αυτές ποικίλ-λουν ανάλογα με το άτομο, αλ-λά συνήθως είναι οι πρώτες και πρώτες απογευματινές. Την εύ-κολη εργασία να την αφήνετε για το τέλος της ημέρας.

Φροντίστε να παίνετε άρκε-τές βιταμίνες στα καθημερινά σας γεύματα. Συμβουλευτείτε σχετικά το γιατρό.

Προσπαθήστε να φαίνεστε ο-μορφή και περιποιημένη στη δου-λειά σας. Αυτό τονώνει το ήθη-κό σας και τη ζωτικότητα σας, κάνει εντύπωση σε όλους τους γύρω σας, και μεγαλώνει τις πιθανότητες αύξησεως των απο-δοχών σας.

Φροντίστε να έχετε μερικά καλλυντικά μαζί σας στο γρα-φείο σας. Περνάτε τόσες ώρες της ζωής σας εκεί, ώστε είναι απαραίτητο να είστε ευπρόσω-πο και καθαρή στη δουλειά σας. Πρέπει να έχετε ένα δικό σας συρτάρι για τα προσωπι-κά σας αντικείμενα. Τοποθετή-στε εκεί μέσα ένα καλό καθερ-μώ, και σ' ένα κομμάτι εμφο-νισέως κομψή, που να μην προ-καλή την προσοχή, φροντίστε να έχετε το άρωμά σας, πούντρες, κρέμες και άλλα συνέχεια της ομορφιάς σας. Αυτό το κομμά-τι θα μπορούσε να το μεταφέρετε απ' το γραφείο σας ως το νι-πτήρα, περνώντας από οποια-δήποτε γραφεία ή αίθουσες χω-ρίς να αντιληφθεί κανείς ότι πη-γαίνετε για να μακιγιαριστήτε.

Μη ξεχνάτε επίσης να το-ποθετήσετε, στο βάθος του γ-διου συρταριού ή διαμερίσματος ντουλαπίας, ένα ζευγάρι παπού-σια χωρίς τακούνια, για να μπορείτε να πεταχίτε να κά-νετε τα ψώνια σας χωρίς να λερώνετε τα παπούτσια του γραφείου, με τα οποία ενδεχο-μένως θα πάτε το βράδυ στο ραντεβού σας. Να έχετε επίσης μια άμπελα ή ένα νάυλον ά-διπλώνουν, γαλότσες, ανάλογα βέ-βαια με τον καιρό, ένα ζευγάρι ολοκαίνουργια κάλτσες, ένα ζευ-γάρι γάντια, και τουλάχιστον ένα μικρό «άεσουάρ», που θα κάνει την εμφάνισή σας πιο ελ-κυστική όταν θα βγείτε το ά-πόγευμα απ' το γραφείο...

Ήσείς,

ΚΑΙ ΓΑΜΑΓΕΙΡΙ-
ΚΑ ΣΑΣ ΣΚΕΥΗ

Μικρές συμβουλές

ΣΤΗΝ κουζίνα της ή νοικοκυρά πρέπει να έχει ό,τι είναι απαραίτητο για την προετοιμασία και το μαγείρεμα των τροφών, αλλά όχι και περιττά ή δύσ-χρηστα μηχανήματα που της πίνουν το χώρο στα ντουλάπια, χωρίς να χρειάζονται.

Από το είδος που πρόκειται να πάρετε, πρέπει πάντοτε να φροντίζετε να αγοράσετε την καλύτερη ποιότητα (που δεν είναι πάντα και η πιο ακριβή), ή όποια θα είναι πιο γε-ρή, και θα σας δώσει κα-λύτερα αποτελέσματα στο μαγείρεμα. Αν κάνετε καινούργιο νοικοκυριό και ο προϋπολογισμός σας δεν σας επιτρέπει να προ-μηθευθείτε μια ολοκληρω-σείρα σκευών της ποιότη-τος αυτής, είναι καλύτε-ρο να πάρετε π.χ. 2 ή 3 μόνο κατασφάλους της κα-λής ποιότητας και να συμ-πληρώσετε αργότερα τη σειρά σας, παρά να πά-ρετε μια πλήρη σειρά κα-τώτερης ποιότητας.

● Στα ηλεκτρικά σκεύη, τα χερούλια από τις κα-τασφάλους και τις χύτες πρέπει να έχουν καλή θερ-μική απομόνωση.

● Αποφεύγετε τις κατασ-φάλους οι οποίες είναι ε-φωδιασμένες με ρύγχος, που συχνά δεν τρέχει κα-λά και σας υποχρεώνει να κρατάτε όπωσδήποτε την κατασφάλα με το δεξί χέρι.

● Τα μαγειρικά σκεύη που προμηθεύετε πρέπει πάντοτε να είναι ανάλογα με το είδος της κουζίνας που διαθέτετε. Για τις η-λεκτρικές κουζίνες είναι απαραίτητο, για να μη παρουσιάζεται άπ'ώλεια ρεύματος και να είναι κα-λή η απόδοση ή βάσις του σκευός να είναι ειδι-κή, παχειά και ίσια.

● Τα μαχαίρια της κου-ζίνας σας πρέπει να είναι καλής ποιότητας ανοξεί-δωτα και το χερούλι τους να μην είναι στερεωμένο με κόλλημα, γιατί τότε ύ-παρχει φόβος με τον και-ρό και τα ζεστά νερά να ξεκολλήσει.

● Αν η κουζίνα σας δεν περιλαμβάνει σχάρα πρέ-πει να προμηθευτείτε μια μικρή χωριστή σχάρα που είτε ακουμπάει επάνω στην κουζίνα, είτε—δεν εί-ναι ηλεκτρική—μπαινεί απ'εξέως στην πρίζα. Έξ'άλλου, υπάρχουν ένα σωρό διάφορα άλλα σκεύη που δεν είναι βέβαια ά-παραίτητα, αλλά βοηθούν σημαντικά τη νοικοκυρά στη δουλειά της: χύτρα χορταρικών, και άλλα.

ΚΑΘΩΣ έστριβε με το αυτο-κίνητό της ένα δρόμο στο Παρίσι η Κυνθία συνάντη-σε τον Ρομπέρ. «Συνάντησε» δεν είναι η σωστή λέξη, γιατί ο Ρομπέρ ήταν ξαπλωμένος στη γωνία του δρόμου και φαινόταν πεθαμένος. «Η Κυνθία, που γύ-ριζε στο σπίτι της, καθώς τα φώτα των προβολέων της έπε-σαν στον ξαπλωμένο άνδρα, πά-τησε φρένο απότομα. Κατέβη-κε, έσκυψε πάνω του και τον σκούνησε. Ο Ρομπέρ — ήταν ένα περίφημος βιολινίστας, ό-πως έμαθε η Κυνθία αργότερα — έμενε παράξενα ακίνητος. Η καρδιά του όμως έστρω και αδύνατα, χτυπούσε.

Τα χαρακτηριστικά του ή-ταν λεπτά και κανονικά και τα ρούχα του από καλό ύφασμα. Θάταν το πολύ τριάντα χρονών κι' ήταν πολύ όμορφος άνδρας. Μόνη της, γιατί ήταν γύρω της έρημια, η Κυνθία στ'αυτοκίνητο να τον ανέβασε στ'αυτοκίνητο. Τότε μόνο ο Ρομπέρ έβγαλε έ-ναν ελαφρό στεναγμό. Τό ση-μείο αυτό ζωής δεκαπλασίασε τις δυνάμεις της Κυνθίας, που ύστερα από πολύ κόπο κατά-φερε να τον βάλει μέσα στ' αὐ-τοκίνητο. Τον ξάπλωσε όπως μπορούσε στο πίσω μέρος και ξεκίνησε γρήγορα για το νοσο-κομείο.

Ο έφημερεύων γιατρός, ά-φου τον εξέτασε είπε ότι επόρ-κειτο για δηλητηρίαση. «Η έσσι-που ό άνδρας είχε πάρει θα ή-ταν πολύ ισχυρή κι' έτσι — εί-πε — λίγες έλπίδες υπάρχουν να ζήσει. Θα έκανε όμως ό,τι μπορούσε, βεβαίως.

Η Κυνθία περίμενε πολύ ώ-ρα στο διάδρομο του νοσοκο-μείου. Θάπρεπε να είχε φύγει, σκεπτόταν. Είχε κάνει το καθή-κον της. Γιατί να μείνει εκεί; Γιατί να ασχοληθεί τόσο μ' έ-ναν ξένο; Παρά τις σκέψεις αυ-τές όμως έμεινε.

Μισή ώρα αργότερα, η τζα-μένια πόρτα άνοιξε και βγήκε ο γιατρός.

«Έκανα ό,τι ήταν δυνατό εί-πε στην Κυνθία. Δεν μπορώ όμως ακόμα να σας βεβαιώσω ότι θα ζήσει. Τώρα πηγαίνετε να ξεκουραστήτε. Είναι ο σύζυ-γός σας;»

— Όχι.

— Αρραβωνιαστικός σας; — Αδελφός σας;

— Τίποτα απ' αυτά. Ούτε τον γνώριζα εδώ και λίγη ώ-ρα...

Λέγοντας όμως αυτό ένοιωθε ύποπνηδητα ότι η βραδιά αυ-τή θα έπαιξε σημαντικό ρόλο στη ζωή της.

Όταν βγήκε από το νοσο-κομείο είχε πιά ξεμερώσει. Α-νέβηκε στ' αυτοκίνητό της και ξεκίνησε. Όταν γύρισε στο δια-μέρισμά της ξαπλώθηκε στο κρεβάτι και κοιμήθηκε άμέσως, ένα ύπνο βαρύ.

Ήταν περασμένο μεσημέρι όταν ξύπνησε. Η σκηνή της πε-ρασμένης νύχτας ήρθε άμέσως στο νου της. Η ανάμνηση του Ρομπέρ την έκανε να ντυθεί γρή-γορα — γρήγορα και να κατέβη-στο δρόμο. Μόλις στάθηκε σ' ένα μπαρ να πη ένα τσάι κι' ύστερα διευθύνθηκε στο γκαράζ που άφινε τ' αμάξι της, κάτω από τα γεμάτα θαυμασμό μά-τια των διαδρασών. Γιατί η Κυ-νθία ήταν όμορφη, πολύ όμορφη.

Στο νοσοκομείο της είχαν πει ότι ο Ρομπέρ ήταν πιά εκτός κινδύνου, αλλά δεν ήταν σε θέ-ση να δει κανέναν. Κι' η Κυνθία, αν και επαναλάβαινε στον έαυ-τό της ότι δεν είχε πιά κανένα λόγο να ενδιαφερθεί γι' αυτόν ξαναγύρισε την άλλη μέρα το πρωί.

ΟΤΑΝ ΑΝΘΙΖΟΥΝΟΙ ΠΑΣΧΑΛΙΕΣ!

Τρυφερό αϊδοηματικό διήγημα

τό της ότι δεν είχε πιά κανένα λόγο να ενδιαφερθεί γι' αυτόν ξαναγύρισε την άλλη μέρα το πρωί.

Ο Ρομπέρ ήταν στο κρεβά-τι και στριζόταν στα μαξιλά-ρια. Πριν ακόμα η Κυνθία κλει-σει την πόρτα, της άπτεψε ξε-ρά το λόγο:

— Έσείς αλήθεια, είσατε που ανάλαβατε την άγγαρεία να με σώσετε; Και πιστεύετε μήπως ότι μου κάνατε κάτι εὐ-χάριστο; Όταν ένας άνθρωπος αποφασίζει να τελειώσει με τη ζωή του κανείς δεν έχει το δι-κάωμα ν' ανακατευθί στις υ-ποθέσεις του. Μπορούσατε θαυ-μάσια να μ' αφήσετε εκεί που ήμουν και να πάτε στη δουλειά σας!

Η Κυνθία τον κύταξε με κά-ποιο θυμό κι' απογοήτευσί-μα. Ο βιολινίστας χαμήλω-σε τα μάτια του.

Με συγχωρήτε, είπε, για την αγένειά μου. Φαντάζομαι πως κι' εγώ στη θέση σας το ίδιο έδκανα.

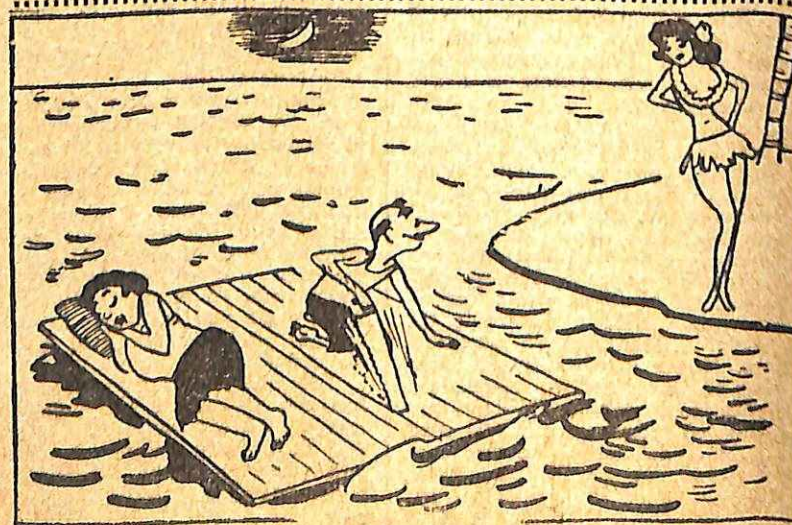
Η Κυνθία πήρε μια καρέ-κλα και κάθισε δίπλα στο κρε-βάτι. Αυτός έκανε για λίγο πώς δεν την πρόσεξε, ύστερα όμως με φωνή που έφτανε στην έρη-ση να τον δώση το ποτήρι με το νερό που ήταν στο κομοδί-νο. Τα χέρια τους ήρθαν σε έ-παφή μερικές στιγμές και τα βλέμματά τους συναντήθηκαν. Μόνο τώρα ο Ρομπέρ παρατή-ρησε πόσο όμορφη ήταν η Κυ-νθία. Την κύταξε για λίγη ώρα με θαυμασμό κι' ύστερα γύρισε απ' την άλλη μεριά το βλέμμα του.

— Έπρεπε να μ' αφήσετε να πεθάνω, ξανάπε σχεδόν με θυμό.

— Σας έχει γίνει έμμονη Ι-δέα αυτό!

— Όχι έμμονη ιδέα. Άπελ-πισία μόνο. Μία βαθιά άπελ-πισία χωρίς δυνατότητα ανα-κουφίσεως ή βοηθείας.

Σώπασε σά να είχε εξαντλη-θεί. Η Κυνθία τον κυτούσε, προσπαθώντας να μαντέψει τί ήταν εκείνο που τον βασάνιζε. Ο Ρομπέρ το κατάλαβε. Κι' αφού μάταια προσπάθησε να σηκώσει το δεξί του χέρι προς την Κυνθία, της το έδειξε με το βλέμμα.



ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ

— Σας πονεί ρώτησε η Κυ-νθία, που πίστευε πως κατάλα-βε.

— Αν μου πονή: απάντησε με πίκρα ο Ρομπέρ. Δεν μπο-ρώ να το κουνήσω! Ούτε θα μπορούσω πιά ποτέ να το κουνή-σω. Πρώτα αυτό το χέρι, ύστε-ρα τ' άλλο, ύστερα τα πόδια... Καταλαβαίνετε γιατί θέλησα να πεθάνω;

Αυτό του είχε συμβεί άπροσ-δόκητα — της διηγήθηκε. Την ώρα που είχε βγί στη σκηνή για να δώση ένα ρεσιτάλ, δια-πίστωσε ξαφνικά, μπροστά στις εκατοντάδες των ακροατών του ότι δεν μπορούσε να κινήση το χέρι του. Φυσικά το ρεσιτάλ μα-ταιώθηκε, γιατί από τον τρόμο του είχε πέσει λυπόθυμος. Οι καλύτεροι γιατροί τον εξέτα-σαν. Όλοι συμφώνησαν ότι έ-πρόκειτο για βαρύνει μορφή προ-οδευτικής αρθρίτιδος. Του διε-ταξαν τις πιο διάφορες θερα-πείες χωρίς όμως αποτέλεσμα. Η καρδιά του ήταν πιά κατε-στραμμένη. Όλα είχαν σωρια-στεί γύρω του σ' έρείπια. Κι' είχε αποφασίσει να δώλη τέ-μα στη ζωή του.

Η Κυνθία τον άκουγε σιω-πηλή. Ήθελε να τον παρηγορή-ση μ'α δεν εύρισκε λόγια. Τα χείλη της έτρεμαν και με κόπο προσπαθούσε να συγκρατήσει τα δάκρυά της.

Όταν, ο Ρομπέρ βγήκε από το νοσοκομείο βόηκε την Κυ-νθία να τον περιμένει. Αυτή τον βοήθησε ν' ανέβη στ' αυτοκι-νήτο της και τον πήγε στο δια-μέρισμά του. Μπαίνοντας μέσα ο Ρομπέρ το πρώτο που κύτα-ξε ήταν το βιολί του. Γύρω ή-ταν σκορπισμένες παρτιτούρες. Η Κυνθία που παρακολουθούσε όλες τις κινήσεις του, του είπε ξαφνικά:

— Μπορείς να μου πής που είναι τα ρούχα σου να τα βά-λω στις βαλίτσες;

— Γιατί; ρώτησε κατάπλη-κτος ο Ρομπέρ.

— Γιατί πρέπει να φύγης ά-μέσως από δω. Αν μείνεις, αυ-τό θα σημαίνει να ξαναρχίσεις τ' ίδια από την αρχή.

Ο Ρομπέρ δεν απάντησε ά-μέσως. Έκανε μία βόλτα στο δωμάτιο κι' ύστερα είπε άργά:

— Τί έδω, τί άλ-λου. Για μένα δεν υπάρχει εύτυχία ή χαρά πιά. Άφσέ με στη μοίρα μου. Κυνθία, θάνα: καλὸ-τερο και για τους δυό μας.

Μ'α η Κυνθία δεν τον άκουγε. Κατα-λάβαινε ότι για να σώση τον άνθρωπο αυτόν, θάπρεπε να τον βγάλει από το περβάλλον του που του θύμιζε τόσες θλιδερές στιγμές, να μην τον αφήση μό-νο του, με τις σκέ-ψεις του, αλλά να του σταθή σ'αν παρήγορος άγγελος.

Κατάφερε στο τέλος να τον πει-ση. Ο Ρομπέρ δέχτηκε να την



● Ο Ρομπέρ δεν τόλμησε να άπλώση το χέρι του. (Εικονογρ. Άλ. Κοντόπουλου)

άκολουθήση στην Προδηγία, στο Φουρκαλκίε, όπου η Κυ-νθία είχε μία βίλα, τη «Βίλα με τις πασχαλιές», όπως την ά-με τις πασχαλιές. Η Κυνθία καταλά-βε ότι θα μπορούσε να τον κά-ναι καλά, αν όχι σωματικά, τουλάχιστον ψυχικά. Ήταν βε-βαία πως θα πετύχαινε.

Το τράινο προχωρούσε προς το Παρίσι, κι' ο Ρομπέρ, καθι-σμένος στο παράθυρο, κυτού-σε έξω, μ'α οι σκέψεις του πε-τούσαν μακριά. Ο ρυθμικός ή-χος της μηχανής φαινόταν σά να επαναλάμβανε διαρκώς το όνομα Κυνθία... Κυνθία... Κυ-νθία... Πόσον καιρό είχε να την θά; «Τί να της συνέβη!» συλ-λογιζόταν. Το μυαλό του έτρε-χε στη βίλα του Φουρκαλκίε, στις θυσίες που αυτή είχε κά-νει γι' αυτόν, στη μεγάλη άγά-πη που τους είχε ενώσει, στις υπέροχες στιγμές που είχαν μαζί. Κι' όμως μία μέρα ο ίδιος είχε φύγει και την είχε αφήσει. Γιατί να μη γυρίσει άμέσως;

Οι ανάμνησεις έρχονταν στο νου του ή μία μετά την άλλη καθώς το τράινο προχωρούσε. Η μεγάλη άγάπη της Κυνθίας

τον είχε σώσει. Ήταν ένας τέ-λειος έρωτας, τόσο δυνατός που του είχε ξαναδώσει τη δύναμη να ζήσει. Για να τον θεραπεύση του είχε στείλει στους καλύτε-ρους ειδικούς γιατρούς του κό-σμου. Στην Ελβετία ένας για-τρός είχε αναλάβει να τον κά-νει καλά. Η θεραπεία δάστη-ξε δέκα μήνες. Στους δέκα μή-νες γύρισε υγιής πιά στο Φουρ-καλκίε με την έπιθυμία να συνε-χίση τη ζωή από κεί που στα-μάτησε.

Λίγον καιρό αργότερα όμως ο Ρομπέρ άρχισε να πλύνει. Δεν ήταν εύτυχισμένος όπως πρώτα. Ένοιωθε τον έαυτο του αϊχμάλωτο μίας άγάπης πολύ μεγάλης, που τον ήθελε αποκλει-στικά δικό της. Η Κυνθία φυ-σικά το είχε καταλάβει. Γι' αὐ-τή μία φορά, πνίγοντας τον πόνο της τον είχε αφήσει έλεύ-θερο να γυρίση στο Παρίσι, να ξαναρχίση την πρώτη του ζωή.

Ο Ρομπέρ είχε ταξιδέψει σε διάφορες χώρες δίνοντας ρεσι-τάλ και γνωρίζοντας ολοένα και μεγαλύτερες επιτυχίες. Ό-που όμως κι' αν πήγαινε οι έ-πιστολές της Κυνθίας τον άκο-λουθούσαν. «Σ' αγαπώ» του έ-

γραφε και σε περιμένω! Και τώρα που είσαι μακριά μου, είναι σά νάσαι πάντα κοντά μου. Η σκέψη πως θα σε ξανα-δώ μία μέρα είναι ο μόνος λό-γος που με κρατά στη ζωή. Κι' όμως αυτός εξασκολευθού-σε να γυρίση τον κόσμο, έχοντας αναλάβει πολλές φορές υποχρε-ώσεις με συμβόλαιο. Πόσος και ρος είχε άραγε περάσει; Ποίος θυμόταν... Σίγουρα η Κυνθία θα είχε βαρεθεί πιά να τον περι-μένει. Γιατί στις πόλεις που σταματούσε δεν εύρισκε πιά γράμματά της. Ίσως γι' αυτό και νάχε νοιώσει τη σφοδρή έ-πιθυμία να γυρίση κοντά της. Γιατί δεν τούγραφε; Τί της εί-χε συμβεί;

Φτάνοντας στη «Βίλα με τις πασχαλιές» χτύπησε το κουδού-νι της πόρτας. Μία ηλικιωμένη γυναίκα ήρθε και του άνοιξε.

— Ήθελα να δω τη δεσποί-νιδα Κυνθία, είπε ο Ρομπέρ. Πέστε της πως ήρθε ο Ρομπέρ.

Η γρηά τον κύταξε σά να βλεπε κανένα φάντασμα.

— Λοιπόν; Είδοποίησε την! είπε ανυπόμονα ο Ρο-μπέρ.

Η γυναίκα δεν κουνήθηκε. Ο Ρομπέρ την έσπρωξε κι' έ-τρεξε στις σκάλες. Μπαίνον-τας μέσα φώναξε: Κυνθία! Κυ-νθία!

Καμιά άπάντησι. Ο Ρο-μπέρ άρχισε να φοβάται. Σε λίγο πίσω του ήρθε η γρηά.

— Για όνομα του Θεού, μί-λησέ μου! ουρλιάσε ο Ρομπέρ. Πες κάτι τέλος πάντων.

Η γυναίκα τον κύταξε θλι-δερά.

— Πέθανε, είπε. Και πέθανε εξ αίτιας σας, έδω και δυό μή-νες. Πέθανε από άπελπισία. Έγώ παραστάθηκα στις τελευ-τάιες στιγμές της. Είχε άπελ-πιστή. Ο Ρομπέρ δε θα ξα-νάρθη ποτέ πιά! Έλεγε διαρκώς. Οι γιατροί είπαν ότι πέ-θανε από μαρασμό... Κάθε μέ-ρα και χειρότερου...

Η γυναίκα σώπασε κυττά-ζοντας τον. Ο Ρομπέρ ήταν κά-τωχρος, μόλις στεκόταν στα πόδια του. Αυτή πλησίασε έ-να σωτάρι, τ' άνοιξε κι' έβγα-λε ένα φακέλλο.

— Πάρτε το, του είπε. Είναι το τελευταίο της γράμμα για σας.

Με χέρια που έτρεμαν ο Ρο-μπέρ το πήρε και τ' άνοιξε.

«Συγχωρέσε με» έγραφε το γράμμα, συγχωρέσε με που δεν μπόρεσα να περιμένω περισσό-τερο. Δεν είχα πιά τη δύναμη, Σ' αγαπώ πάντα και θα σ' αγαπώ πάντα. Η Κυνθία σου!

Με δέμα κλονιζόμενο ο Ρο-μπέρ βγήκε από τη βίλα και προχώρησε προς το σταθμό. Του φαινόταν ότι όλος ο κό-σμος γύριζε γύρω του, τα σπί-τια, οι δρόμοι, οι άνθρωποι. Πήρε το τράινο και ξαναγύρι-σε, σχεδόν χωρίς να το αντίλη-φθ, στο Παρίσι.

Βγαίνοντας από το σταθμό άκολούθησε τους δρόμους που είχαν περάσει με την Κυνθία ό-ταν είχαν έρθει μαζί στο Παρί-σι από το Φουρκαλκίε. Προχω-ρούσε στην άχθη του Σηκουάνα κυττάζοντας τα θαλά νερά του.

Μιά φωνή του έλεγε διαρκώς μέσα του: «Έσύ, έσύ τη σκό-τωσες». Έφτασε έτσι στο δά-σος της Βουλώνης. Κάτι τον έ-πνιγε στο λαιμό. Πόσες φορές

είχαν κάνει περίπατο εκεί μα-ζί με την Κυνθία! Μη μπορώ-τας να σταθή όρθιος πιά έπε-σε σ' ένα πάγκο...

Πόση ώρα έμεινε εκεί; Δεν ήξερε. Ξαφνικά ένα χέρι άκού-μπησε στον ώμο του. Ο Ρο-μπέρ τόνωωσε, μ'α δεν είχε τη δύναμη να γυρίση να δει. Με πο-λύ κόπο στο τέλος γύρισε να δει ποίος ήταν. Στην άρχη του φάνηκε πως έβλεπε φάντασμα. Μπροστά του στεκόταν η Κυ-νθία! Η νέα του χαμογελούσε, μ'α το πρόσωπό της ήταν γεμάτο δάκρυα. Ο Ρομπέρ δεν τολμού-σε ν' άπλώση το χέρι του, νο-μίζοντας ότι ήταν πλάσμα της φαντασίας του. Η Κυνθία, κλαί-γοντας τώρα μ' αναφυλλπτά έ-πεσε στην άγκαλιά του. Τότε μόνο ο Ρομπέρ κατάλαβε ότι δεν ήταν όπτασία.

— Κυνθία, άγάπη μου! φώ-ναξε σφίγγοντας την άπελπι-σμένα στο στήθος του.

— Συγχωρέσε με, του ψιθύ-ρισε αυτή, σκουπίζοντας τα δά-κρυά της. Ήταν πολύ κακό αὐ-τό που έκανα, μ'α ήθελα να μά-θω θετικά αν μ' αγαπάς. Μόνο στην περίπτωση αυτή θα ξανα-γύριζα κοντά σου. Είχα διαβά-σει στις έφημερίδες ότι θα γύ-ριζες στο Παρίσι. Φαντάστηκα ότι βάρχόσουν και στο Φουρκαλ-κίε. Και τότε σκέφτηκα το ψέ-μα για το θάνατό μου. Σ' ά-κολούθησα στο τράινο και στους δρόμους ως εδώ. Θα με συγχωρήσει; Ρομπέρ;

— Φτωχή μου Κυνθία, ψιθύ-ρισε ο Ρομπέρ. Έγώ πρέπει να σου ζητήσω να με συγχωρή-σης. Και χαϊδεύοντας της το πρόσωπο, συνέχισε:

— Δε θα χωρίσουμε ποτέ πιά, ούτε για ένα λεπτό. Είχα δοκιμάσει ένα όδοο τρελό, πι-στεύοντας ότι σε είχα χάσει. Μου φαινόταν ότι είχα χάσει μαζί με σένα και το μοναδικό σκοπό της ζωής μου.

— Θέλεις να γυρίσουμε στη βίλα μας; ρώτησε η Κυνθία.

— Γιατί να διαστούμε πιά, άγάπη μου;

— Μ'α ο Λένι περιμένει να γυρίσουμε.

— Ο Λένι;

— Ο γιός σου, Ρομπέρ!

Δεν ήξερες πως έχεις παιδί; Εί-ναι πιάνω από χρόνια τώρα που σε περιμένει...

Ο Ρομπέρ βέλησε να πη κά-τι μ'α δεν μπόρεσε. Κάτι τον έ-πνιγε στο λαιμό. Άρπαξε από το μπράτσο την Κυνθία και τρά-βηξαν για το σταθμό...

ΦΑΝΥ ΠΡΟΒΕΝΤΣΑ

ΧΙΟΥΜΟΡ

Μιά παχειά κυρία, ντυμένη μ' ένα φανταχτερό κόκκινο φόρεμα και στολισμένη με άφθονα κο-σμημάτα μπήκε μία μέρα στο σαλόνι του μακαρίτη Ζακ Φάτ, για να παραγγείλνη μερικά φου-στάνια.

— Τί χρώματα νομίζετε ότι θα πρέπει να φορά; ρώτησε.

Και εκείνος, αφού της έφαι-νε ένα βλέμμα από την κορυφή ως τα νύχια, έδωσε μίαν αληθινά πορτοκαλίνη σε χιούμορ άπάν-τησι:

— Κυρία μου, όταν ο καλός Θεός έφτιαξε την πεταλούδα και τα μικρά έξωτικά πουλιάκια, τα έντυσε με θαυμάσια χτυπητά χρώματα. Όταν όμως έφτιαξε τον άνθρωπο, κυρία μου, με την άπειρη σοφία του τον έκανε γκρι ζόνι!

... όταν κάθε έλπίδα φαίνεται χαμένη, ή άγάπη ξαναδίνει τη χαρά!

Η ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ

τούς ζεστούς δερινούς μήνες

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ Δρ. ΙΑΤΡΟΥ Ν. Ι. ΖΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

Το καλοκαίρι είναι ή μιά από τις δυο εποχές του χρόνου που ξεχωρίζονται καθαρά, και που βάζουν για τον άνθρωπο προβλήματα διαμετρικά αντίθετα ή κάθε μιά τους. Θα μπορούσαμε μάλιστα να πούμε πως είναι ή μιά από τις δυο εποχές του χρόνου. "Η άλλη είναι ή χειμώνας. Κρύο στη μιά ζέστη στην άλλη. Χοντρά φορέματα και ρούχα στη μιά, σχεδόν γυμνια στην άλλη. Θέρμανση θέλει ή μιά για να είναι ή ζωή άνεκτη, δροσιά θέλει ή άλλη για να μπορεί κανείς να αισθάνεται κάπως ευχάριστα και να μη λυώνει από τη ζέστη. Οι άλλες εποχές, τ' φθινόπωρο και ή άνοιξη δεν είναι τόσο χαρακτηριστικές και δεν ξεχωρίζονται τόσο ριζικά. Κι' ούτε βάζουν προβλήματα μεγάλα στους ανθρώπους. Είναι σά να προετοιμάζουν το έδαφος για τις άλλες δυο. Για τ' χειμώνα και τ' καλοκαίρι. Ο χειμώνας πάλι, πέρασε πιά. "Η άνοιξη τελειώνει και τ' καλοκαίρι υπήρξε κιόλας. Και τ' ερωτήματα σχετικά μ' αυτό, όλα άλογα με τ' προβλήματα που βάζει, είναι σά χείλη και σ' ο μυαλό όλων, ανδρών και γυναικών.

Ερωτήματα και προβλήματα λογής - λογής, ανάλογα με την κατάσταση, άτομική, οικο-

γενειακή, οικονομική και υγειας του καθενός. «Θα πάμε έξοχη φέτος;» «Που θα πάμε;» «Κάνει να πάνε τα παιδιά στη θάλασσα ή προτιμότερο είναι τ' ο βουνός;», «Τί να κάμω; να πάω σ'α λουτρά ή φέτος ή όχι;» «Αλήθεια, ώφελούν οι ντομάτες τ' καλοκαίρι, και είναι πραγματικά ωφέλιμη ή σταφυλοθεραπεία;», «Πρέπει να τρώμε κρέας τ' καλοκαίρι; και πόσες φορές την εβδομάδα;», «ή ήλιοθεραπεία ώφελει ή βλάβει;» κ.λ.π. κ.λ.π. είναι ερωτήματα που τ' ακούει κανείς να σο πολύ συχνά αυτήν την εποχή, και που έχουν, όπως και πολλά άλλα, πραγματικό πρακτικό βασικό ενδιαφέρον, αφού από την απάντησή τους θα δοθ' σ' αυτά θά ρυθμισθούν ή ζωή και οι ενέργειες τ' ατόμων και τ' οσών ανθρώπων.

Βέβαια τ' σχετικά με τ' καλοκαίρι ερωτήματα και προβλήματα είναι πάρα πολλά και ίσως τόσα όσα και οι άνθρωποι τους όποιους άφορούν. Όμως μερικά από αυτά είναι τόσο βασικά και τόσο κοινά που άποτελούν θέματα πιά για την καθημερινή ζωή του συνόλου.

Σ' αυτά τ' ερωτήματα - προβλήματα, και φυσικά όχι σ' όλα μ' α σε κείνα που νομίζω πως προβάλλονται περισσότερο στον τόπο μας, θα προσπα-

θήσω να απαντήσω και να δώσω ήμερωσώ πάρα - κάτω...

ΒΟΥΝΟ "Η ΘΑΛΑΣΣΑ:

Νά ένα ερώτημα γεμάτο πρακτικό ενδιαφέρον που είναι σ'α χείλη όλων των γονιών που υπορούν να στείλουν τ'α παιδιά τους έξοχη είτε με δικά τους μέσα είτε με τις «παιδικές έξοχές». Και μιλάω για τ'α παιδιά γιατί για τούς μεγάλους τ'ό ζήτημα αυτό μπαίνει σπανιότερα μιά και για έναν ήνηλικιωμένο και υγιή όργανισμό ή διαφορά βουνό - θάλασσα δεν παίζει και μεγάλη σημασία. Στους μεγάλους τήν πρώτη σημασία έχει ή άνάπαυση, ή ξεκούραση, ή φυγή από τις καθημερινές φροντίδες τής ζωής με τ' άγχος και τις αγωνίες τους. Αδιάφορο σχεδόν αν ή ξεκούραση αυτή γίν' σε βουνό ή σ' θάλασσα. Έκτος φυσικά αν πρόκειται για ειδικές περιπτώσεις αρρώστειας όποτε ή γιατρός είναι εκείνος που θα καθορίσει τί είναι προτιμότερο. Ένας φυσικός λ.χ. δεν υπορεί να πάη να παραθερίση σ'θ θάλασσα κοντά, και τ'ό ένας που πάσχει από φυματίωση τών όστων πρέπει να μείνη κοντά σ'θ θάλασσα και όχι μόνο τ' καλοκαίρι αλλά και τ' χειμώνα.

Για τ'α παιδιά όμως τ'ό ζήτημα είναι πιο λεπτό ακριβώς επειδή ό όργανισμός τους βρίσκεται σ' ανάπτυξη και συνεπώς είναι πιο ευαίσθητος στις διάφορες κλιματολογικές συνθήκες.

Η πρώτη, γενική απάντησή σ'τ'ό ερώτημα βουνό ή θάλασσα για τ'α παιδιά είναι ή εξής: Για τ'α γερά παιδιά, για τ'α παιδιά δηλαδή εκείνα που έχουν μιά κανονική ανάπτυξη, αδιάφορο αν είναι χοντροδεμένα ή αδύνατα, και που δεν είναι αρρωστατά από «δέκατα» «άδενα» «βρογχίτα» κ.λ.π. ή θάλασσα, είναι ή καλύτερη διαμονή. Όταν μάλιστα ή έξοχη συνδυάζει θάλασσα και ήλιο, όπως συχνά γίνεται σ'τόν εύλογη αυτό από φυσικές καλλωνές τόπο, τότε τ'ό πράγμα είναι ακόμη καλύτερο. Η διαμονή κοντά σ'ε θάλασσα είναι τονωτική, διευκολύνει και βοηθάει σημαντικά τήν ανάπτυξη τών παιδιών, σ'ε ύψος και βάρος, διευκολύνει τήν εμφάνισή τής ήβης και αύξάνει τήν ικανότητα αντίστασής του παιδιού π'ρος τις αρρώστειες, ακριβώς επειδή τ'ό θαλασσινό κλίμα και ό θαλασσινός άέρας (ιδίω και αλάτι) προκαλούν έντονο έρεθισμό και κινητοποιήσι όλων τών λειτουργιών τής ζωής. Προκαλείται, κυρίως, μιά αξιοσημείωτη δραστηριότητα τών λειτουργιών τής ανταλλαγής τής ύλης, αύξησι τών καύσεων (αύξημένος βασικός μεταβολισμός), δελτίωση τής κατανομής του φωσφόρου και τού ασβεστίου μέσα σ'τόν όργανισμό, έρεθισμός του συμπαθητικού νευρικού συστήματος και τού θυρεοειδούς αδένος. Και ό έρεθισμός αυτός, ενώ μ'εν είναι ωφέλιμος σ'τα γερά παιδιά, είναι εξαντλητικός και επιβλαβής σ'τα αδύνατα, καχεκτικά, αδενικά, και δεκατικά παιδιά. Ίδιως σ'τα παιδιά που παρουσιάζουν δέκατα, φωνερά σημεία κατώσεως, και τ'όσι βάρος, πολύ περισσότερο βέβαια σ'ε κείνα που έχουν ακτινολογικά ευρήματα έστω και έλαφούς φυματίωσης ή αδένος.

Καλοκαίρι!

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΘΕΤΕ ΑΠΟ ΤΙΣ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΙΣ

● Αποκτήστε με κάθε θυσία ένα ψυγείο έστω και μικρό πάγου και φυλάτε εκεί τ'α τρόφιμά σας.

● Τ'ο καλύτερο, αν δεν διαθέτετε ηλεκτρικό ψυγείο, είναι να μην φυλάτε ποτέ τ'α τρόφιμα για τήν άλλη μέρα ούτε όμα ούτε μαγειρεμένα.

● Όταν καθαρίζετε τ'α χορταρικά σας μην πετάτε ποτέ τ'α υπολείμματα. Κλεινέτε τ'α με έπιμέλεια σ'τό σκουπίδο-νεκέ.

● Μην πινείτε ποτέ νερό σ'τα χωριά και τις έξοχές, από ρυάκια, από «πηγές», που δεν έχετε τήν προέλευσή τους.

● Μην τρώτε σ'τήν έξοχη παρ'α μόνο φρούτα και λαχανικά τής εποχής. Όλα τ'α άλλα θ'α τ'α έχουν φέρει από τήν πόλη και καθώς σ'τα χωριά δεν υπάρχουν τ'α μέσα συντηρήσεώς τους, θ'α είναι άποσυντημένα.

● Μην τρώτε παρ'α μόνο σ'αγά εξασφαλισμένα φάρμακα.

● Προσοχή σ'τα ψάρια! Θυμηθείτε ότι εύκολα άποσυντηνείται και ό τ'ο ψάρι βρωμαίει από τ'ο κεφάλι.

● Αν έχετε και τήν παραμικρή αμφιβολία, πετάτε τ'α κεφάλια από τ'α ψάρια που αγοράσατε και βγάλτε, με έπιμέλεια όλα τ'α σπασαχά τους.

● Πλένετε με έπιμέλεια τ'ο κρέας και καθαρίζετε τ'α ψάρια πριν τ'α βράσετε. Και βράζετε τ'α καλά. Πλένετε επίσης τ'α χορταρικά σας.

τραχηλικούς έκδηλους. Τ'α παιδιά αυτά, τ'α δεκατικά και άσθενικά δηλαδή, και κυρίως όσα πάσχουν από πνευμονικό νόσημα, πρέπει να μην τ'α στέλνουμε σ'ε θάλασσα τ'ο καλοκαίρι αλλά σ'ε βουνό, και υαλίστα βουνό μέσου ύψους (ως 1.000 μ.), γιατί πάνω από τ'α 2.500 μ. είναι δυνατό να πάθουν επικίνδυνες συμφορήσεις πνευμονικές.

Και για να τελειώνω με τ'ό βουνό ή θάλασσα. Τή θάλασσα πρέπει επίσης να τήν άποφεύγουν, από τούς μεγάλους πιά, οι νευρασθενικοί - ψυχασθενικοί, οι καρδιοπαθείς, και όσοι πάσχουν από υπερλειτουργία του θυρεοειδούς αδένος (Μπάσει-τοφ).

ΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Ίσως τ'ό πρόβλημα τών κινδύνων τού καλοκαιριού είναι και σπουδαιότερο από τ'ό που θ'α π'άτε, σ'ε βουνό ή σ'ε θάλασσα. Γιατί όπου κι' αν πάτε, κι' αν άκόμα μείνετε σ'πίτ' σας, και περισσότερο αν πάτε έξοχη όπου τ'α διάφορα «κομμάτια» και οι εύκολες θ'α είναι μικρότερες, ό κίνδυνος τών τροφικών δηλητηριάσεων είναι πάντοτε μεγάλος.

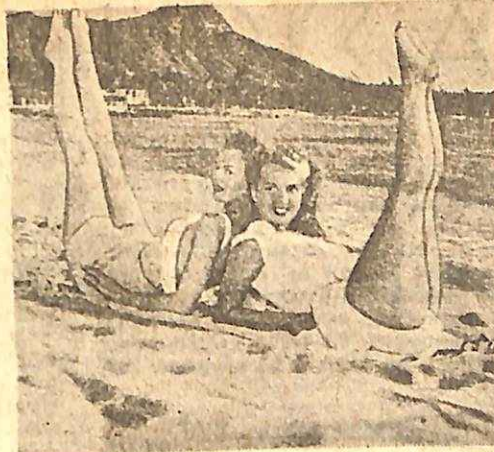
ΚΥΡΙΑ ΑΙΤΙΑ Η ΖΕΣΤΗ!

Η ζέστη ή όποια εύκολη τήν άποσυνθεσι τών τροφών άκριβώς γιατί εύκολη τήν ανάπτυξη και τόν πολλαπλασιασμό τών έκτομυριών μικροβίων που περιπλανώνται γύρω μας έτοιμα να βρουν τις κατάλλη-



ΟΣΕΣ ΠΕΡΝΑΤΕ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Οι κινήσεις και οι γυμναστικές ασκήσεις είναι άπαραίτητες τις ώρες του μπανιού και όσες προηγούνται ή ακολουθούν αυτό. Η ήλιοθεραπεία με άκίνησία (όπως συχνότατα γίνεται σ'ε μ'ας όπου σ' τις διαφόρες πλάζ δε βλέπεις παρ'α κορμιά ξαπλωμένα να «ρουφάνε» τόξα τόν ήλιο), δεν ώφελει πουθενά. Ότε καν που κμ α υ-



ρί ζ ε ι», τ'ό σώμα περισσότερο. Ίσα-Ίσα που ή άκίνησία έμποδίζει και τ'ο μαύρισμα, ενώ σύγχρονα έθιβετ' πολύ σ'ε κινδύνους για έγκαύματα και θερμοληξίες. Αντίθετα ή κίνησι, τ'α παιχνίδια, ή έλαφρες γυμναστικές ασκήσεις, με τή δημιουργία ρευμάτων άέρα, που προκα- λούν, έρεθίζουν τ'ο δέρμα περισσότερο,

τονώνουν τόν όργανισμό γενικά, έμποδίζουν κατ'α κάποιο τρόπο τήν υπέρμετρη σ'ε κεφάλι και έπομένως τούς κινδύνους ήλιοπληξίας, κι' εύκολύνουν τ'ο μαύρισμα, επιτρέποντας καλύτερα τή διείσδυσι τών όκτινων που «μαυρίζουν» π'ρος τ'ό βάθος τού δέρματος όπου βρίσκονται και τ'α κύτταρα με τήν ειδική μελαχρινή χρωστική.

● Η άπόλυτη νηστεία, τ'ό ρυζόγερο και τ'ο τσάι και ή έπειγούσα πρόσκλησι τού γιατρού είναι ό,τι πρακτικά χρειάζεται

Καλοκαίρι!

Η ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ ΟΠΛΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΜΥΓΙΑΣ

● Η μυγία, θρώμερο κι' άηδές έντομο, άνθίζει τ'ο καλοκαίρι και σ'τήν άκαθαρσία.

● Δεν υπάρχει καλύτερο μέσο από τή σχολαστική καθαριότητα για να γλυτώ- σετε από τις μυγίες και από τούς κινδύνους τών.

● Καθαρή κουζίνα, καθαρό και σκεπασμένο δοχείο σκουπιδιών, φυλαγμένα με έπιμέλεια τρόφιμα σ'τό ψυγείο ή σ'ε ειδικά πλεχτά που αερίζονται και πρό παντός καθαρός καμινέας, είναι μέτρα θανάτου για τή μυγία.

● Αν πάτε έξοχη, φροντίστε όστε τ'ο σπ'ίτ' που θ'α μείνετε να έχη κανονικό, χτισμένο καμινέ. Οι ύπαιθριοι καμινέδες βρώμα και δυσωδία και χαρακτηριστικό δείγμα έλλειψως καλής υγιεινής εκπαιδεύσεως σ'τα χωριά και προχειρότητας — είναι ή κυριώτερη έστία μόλυνσεων και άποτελούν τήν πρώτη πηγή αρρώστειας από χρησιμεύουν ως τόπος συγκεντρώσεως όλων τών σμηνών μυγίας τής περιοχής.

● Μην άποφασίζετε να μείνετε σ'ε ένα έξοχικό σπ'ίτ' που έχει ύπαιθριο καμινέ ή που γύρω του υπάρχουν σωροί από κοπριές ή σάπια χορταρικά και τρόφιμα, — ε'ν εξασφαλίζετε έλαφές δροσε υγιεινής, και δεν άποφασίζετε ότι θ'α είναι κύρια μέριμνά σας ή διατήρησις καθαριότητας.

● Τις περισσότερες φορές μιά άπομακρύνσι τών άκαθαρσιών τών γύρω χώρων, ή κατασκευή ενός προχειρού αλλά σκεπασμένου καμινέ, ή άσβεστική, τ'ο πολύ νερό και ή πολύ βέλτισσι για καθαριότητα, άσκον να σας εξασφαλίσουν και να άποκλείσουν τόν κίνδυνο από τις μυγίες.

να κάνετε σ'ε περιπτώσεις τροφικών δηλητηριάσεων.

● Οι κονσέρβες, κρέατος και ψαριών, είναι που χρειάζονται ιδιαίτερη προσοχή τ'ο καλοκαίρι. Είναι ή εποχή που παρατηρούνται οι περισσότερες δηλητηριάσεις με αυτές και δηλητηριάσεις θανατηφόρες καμιά φορά. Μην άνοίγετε ποτέ μιά κονσέρβα αν δεν τήν έλέγξετε πρώτα καλά. Αν τ'ο κομτί της φουσκώνη και αν τήν ώρα που θ'α τήν τρυπήσετε κ'άνη ένα σφύριγμα σ'α να θ'αίνη άέρας από μέσα, πετάξτε τήν. Κινδυνεύετε να δηλητηριαστήτε σοβαρά αν τή φάτε. Έχει ήδη αναπτυχθή μέσα ένα δηλητήριο. Βέβαια οι περιπτώσεις αυτές είναι σπανιότητες. Όμως επειδή δεν είναι άνηπαρ κτες προσέξτε τες, δεν χάνετε τίποτε. Ίσως με λίγη προσοχή να γλυτώσετε μιά δραματική πολλές φορές ταλαιπωρία.

ΤΑ ΦΡΟΥΤΑ

Τ'α φρούτα και τ'α χορταρικά είναι βασικές τροφές τ'ο καλοκαίρι. Όχι τόσο γιατί περιέχουν άφθονες βιταμίνες και μεταλλικά άλατα, στοιχεία άπαραίτητα για τόν όργανισμό, όσο γιατί δεν φορτώνουν τόν όργανισμό με τοξικές και λιπαρές ούσεις, όπως κάνει ή άναγκαστική κατάχρησι κρέατος και λιπών τ'ο χειμώνα. Η ζέστη και ή χαλαρώσι σ'τήν έργασία που χαρακτηρίζουν τ'ο καλοκαίρι, ελαττώνουν τις άναγκες του όργανισμού σ'ε θερμίδες τροφών, κι' έτσι μπορεί, να ζή κανείς με λιγότερο «θερμιδοπαραγωγή» φαγητό όπως είναι τ'ο φαγητό που περιέχει λιπαρά. Έτσι δίνεται ή εύκαιρία σ' αυτόν να ξεκουραστή από τ'α λίπη και τ'α παραγωγά τους που είναι οι κυρίως βλαβερές ούσεις. Όσο μάλιστα ή ηλικία είναι μεγαλύτερη, τόσο ή φρούτο-χορτοφαγία τ'ο καλοκαίρι έπιβάλλεται περισσότερο. Σ'τα παιδιά ό κανόνας αυτός δεν έχει παρ'α μερική εφαρμογή. Ναί μ'εν πρέπει να τρώνε τ'α παιδιά άφθονα φρούτα και χορταρικά χωρίς όμως και να παραμελητ'α τ'ο κρέας και τ'α λίπη. Σ'τα παιδιά ή τσούφη πρέπει να είναι πλήρης πάντοτε.

Δρ. Ν. Ι. ΖΑΚΟΠΟΥΛΟΣ



μπάρου, και μια μέρα κατάλαβε πως δεν τον αγαπούσε. Δεν τον ήξερε πολύ, αλλά αισθάνονταν κιόλας πως ήταν και πιο δυνατή από τους δυο. Ο Νέντ βρισκόταν στη διάθεση της επιτακτικής θελήσεώς της, κι' η συγκαταβατική στοργή του που ένοιωσε γι' αυτόν διέφερε απ' τη δική του φλογερή λατρεία, όπως ο πάγος απ' τη φωτιά.

«Αργότερα, συλλογίζονταν, ίσως μάθω να τον αγαπώ! Στο κάτω-κάτω, γιατί όχι; Είναι γοητευτικός άνθρωπος...».

Τώρα δεν έμεναν πια παρά τρεις μέρες ως την έναρξη του νέου σχολικού έτους, κι' η Κλαρίσα άναρωτιόταν γιατί, για πρώτη φορά από τότε που η Έσθρ είχε έρθει στο Λευκό Σπίτι, αισθανόταν ευχαριστημένη. Που τελείωναν οι διακοπές. Τό λάθος ήταν της Έσθρ, συλλογίζονταν. Η φίλη της ήταν άσυνθητα αμίλητη την τελευταία αυτή εβδομάδα. Ήταν και άφορητη. Μερικές φορές ξαφνιάζονταν όταν της μιλούσε, κι' έπρεπε κανείς να επαναλάβει μια παρατήρησή του, διότι φάνηκε να μην την ακούει. «Ακόμα κι' η μίς Πάτσετ τη μάλωσε επανειλημμένως επειδή «κοιμόταν όρθια»...».

— Πρέπει ν' απολαύγης από αυτό το ελάττωμα, της είπε η διευθύντρια, πριν άρχισή του το σχολικό έτος! Θα γίνης δασκάλα, αγαπητή μου Έσθρ, μην το ξεχνάς—και μια δασκάλα δεν επιτρέπεται να είναι άφορητη!

Η Έσθρ δάγκωσε τα χείλη της, αλλά δεν είπε τίποτα, και φυσικά η μίς Πάτσετ δεν μπόρεσε να διαβάσει τις αντάρτικες και περιφρονητικές της σκέψεις.

Τ' άλλο βράδυ, καθώς τα δυο κορίτσια καθόντουσαν και κεντούσαν στο χώμα με τους άσπρους ξύλινους τοίχους, η Έσθρ χασιμωήθηκε, λέγοντας πως είχε πονοκέφαλο.

— Μου φαίνεται, είπε, πως θα πάω να πέσω.

Η Κλαρίσα ξαφνιάστηκε. — Από τώρα; την τελευταία ημέρα των διακοπών;

— Ξαχνάς, της είπε η Έσθρ πως σε λίγο δεν θα είμαι πια μαθήτριά.

— Κι' εσύ ξεχνάς, απάντησε θυμωμένη η Κλαρίσα, πως σου είπα ότι αυτό δεν έχει καμιά απόλυτη σημασία! Είσαι αδιόρθωτη!

Η Έσθρ σηκώθηκε και πήγε κοντά στην καρέκλα της φίλης της.

— Καληνύχτα, Κλαρίσα. Μη μ' ενοχλήσης απόψε, αγαπητή μου... Έχω φοβερό πονοκέφαλο!

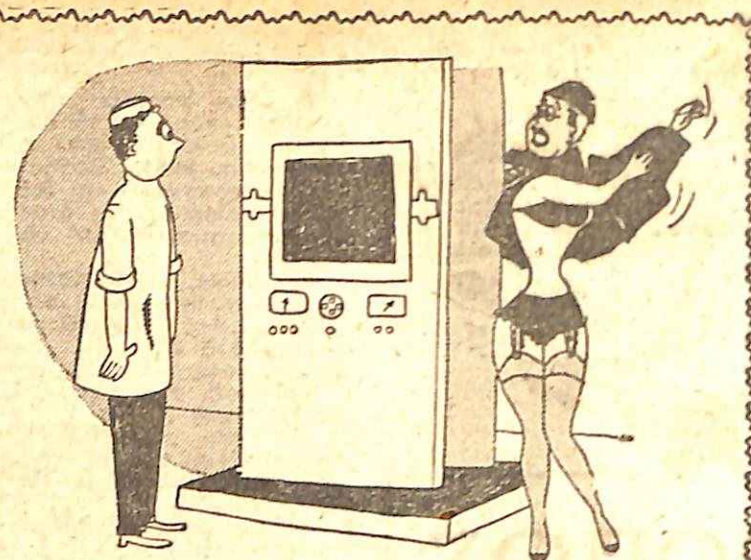
Συνήθως δεν ήταν πολύ εκδηλωτική κι' η Κλαρίσα ξαφνιάστηκε βλέποντας το μάγουλο της φίλης της άκουμπισμένο στο δικό της.

— Άχ, πόσο στενοχωριέμαι! φώναξε αυθόρμητα. Πραγματικά δεν αισθάνεσαι καλά, Έσθρ;

— Θα είμαι περδίκι αύριο, απάντησε η Έσθρ, και ξαναφίλωντας την βγήκε από το δωμάτιο.

Η Κλαρίσα έμεινε μόνη, ράβοντας γυάλινες χάντρες που ύπνιθεται ότι παρίσταναν στα γόνιμα βροχιάς πάγω στα μεταψωτά της τριαντάφυλλα, και συλλογίστηκε πόσο πληκτική είχε γίνει η ζωή. Αισθάνονταν πολύ μεγάλη πια για να μείνει άλλο μισό χρόνο στο σχολείο,

20



—Κάντε μου τη χάρη, γιατρέ, να με ακτινογραφήσετε από την άριστερή μεριά! Φαίνομαι πιο καλή!...

και θάθελε να μη χρειαζόταν η καμμένη η Έσθρ να γίνει δασκάλα, αλλά νάρχονταν να μείνει μαζί της στο Λονδίνο. Χασιμωρήθηκε, κλώτσησε την παντούφλα της, τσίμπησε το δάχτυλό της με τη βελόνα, και σκέφτηκε πως η ζωή είναι απάισια.

«Θα παντρευτώ τον πρώτο άντρα που θα με ζητήσει, αποφάσισε, αρκεί να είναι ωραίος και πλούσιος, γιατί εγώ δεν είμαι πλούσια. Φυσικά θα τον λατρεύω, κι' εκείνος θα είναι έρωτευμένος μαζί μου, και θα έχουμε ένα σωρό ωραία παιδιά, κι' η Έσθρ θάρχεται και θα τους κάνει μάθημα, αν θέλη, και θα μου κάνει συντροφιά όταν θα πέφτονταν να κοιμηθούν...».

— Άχ, πώς θάθελα νάταν τώρα αυτή η στιγμή... να μην είχα να περιμένω!...

— Ακούμπησε κάπου το κέντημά της, αναστενάζοντας, και πήγε στο σαλόνι να σεβρίρη τσάι.

— Και πού είναι η Έσθρ Σώου; ρώτησε η μίς Πάτσετ.

— Παρακάλεσε να τη συγχωρήσουμε, κυρία, εξήγησε η Κλαρίσα. Είχε δυνατό πονοκέφαλο, και πήγε να πέσει.

— Μπάρ; έκανε η μίς Πάτσετ σηκώνοντας τα φρύδια της. Μου φαίνεται πολύ άφορητη αυτής τις τελευταίες εβδομάδες, δεν είναι έτσι, αγαπητή μου; Άς ελπίσουμε πως όλα αυτά δεν αποτελούν έκδηλωση θυμού.

— Θυμού, ρώτησε η Κλαρίσα, μη καταλαβαίνοντας.

— Βρίσκεται στο κατάφλι μιας νέας σταδιοδρομίας. Άς ελπίσουμε πως θ' αντλήσει τις προοπτικές που ανοίγονται μπροστά της...

Ο τόνος της μίς Πάτσετ έδειχνε πως οι προοπτικές αυτές δεν ήταν λαμπρές, κι' η Κλαρίσα της έμοιαζε ένα αγριωπό βλέμμα. Τί απάισια, απάισια βραδυά!

Η διευθύντρια άλλαξε θέμα συζήτησης και προσπαθούσε ν' αποδείξει πως η μίς Ρίτςμοντ, σ' αυτή την τελευταία μισή χρονιά της έπρεπε να συνκεντρωθεί στα Ιταλικά και στην άρτια.

— Τα γαλλικά σου, αγαπητή μου, είναι θαυμάσια, η φωνή σου καλή, και τα ελληνικά σου άνεκτά. Με το πιάνο σου

είμαι ευχαριστημένη. Τα μαθηματικά σου δεν είναι βέβαια λαμπρά, αλλά δεν μπορεί κανείς να άριστεί σε όλα!

— Πολύ σωστά, κυρία.

— Ο γραφικός χαρακτήρας έχει βελτιωθεί. Ξέρεις να έφραζεσαι άρκετά ζωρά, κι' η γενική σου συμπεριφορά είναι πολύ ικανοποιητική. Θα ήθελα μόνο να έπιθες περισσότερο στα Ιταλικά, και να προσπαθήσεις να μάθης το ωραιότερο όργανο που υπάρχει—την άρπια!

— Μάλιστα, κυρία.

— Δεν θα φταίω εγώ αν δεν διακριθής σ' όλα άνεξαιρέτως τα μαθήματα...

— Έχετε δικη, κυρία.

Η Κλαρίσα συλλογίστηκε την τσιγγάνα, που είχε άσπρη νάπη τη μοίρα της Έσθρ—τη «Μυλαίδη απ' την Αίγυπτο»...

... Δεν θα ξεχνούσε ποτέ αυτή τη γυναίκα! Η τσιγγάνα την είχε δει σ' ένα μεγάλο άμαξι, με ροζ φόρεμα και μ' έναν άνθρωπο ντυμένο στα γκριζά!

— Θάθελα... έκανε ξαφνικά.

— Τί θέλεις; ρώτησε η διευθύντρια ένθουσιασμένη.

— Τίποτα, τίποτα, αναστέναξε η Κλαρίσα.

Σκέφθηκε πως θα πρόσβαλε τη μίς Πάτσετ αν της έλεγε πόσο πολύ ήθελε να φύγει από το σχολείο.

— Όμως σε βλέπω άνθουσιχη, παρατήρησε η μίς Πάτσετ, ρουφώντας το τσάι της.

— Νά, βλέπετε... δεν είμαι πια μικρό κορίτσι!

— Και βέβαια όχι, αγαπητή μου! Είσαι πια μια νεαρή δεσποινίδα!— μια γοητευτική νεαρή δεσποινίδα!

— Τότε... ξανάρχισε η Κλαρίσα, και σταμάτησε.

— Τότε τί, αγαπητή μου;

— Τίποτα; κυρία. Θάθελα μόνο να μην περιμένα ως τον Μάιο... Δεν θα μπορούσε η νομά μου να με δεχθί το Πάσσα;

Η μίς Πάτσετ δυσχεραστήθηκε και δεν έλαβε τον κόπο να το κρύψει.

— Δεν έχεις παρά να της γράψης, αγαπητή μου, αν θέλεις ν' αλλάξης τα σχέδιά σου. Μά τα Ιταλικά σου, ή άρτια...

Η Κλαρίσα κύτταξε αυτή τη γυναίκα που είχε πρωταγωνιστή στη ζωή της τόσα χρόνια, και είδε, κάτω από τα γυ-

αλιά και την εξεζητημένη περούκα, μιά κοινή σνόμπ, που δεν ήταν καν έξαιρετικά καθαρή (ποιός δεν ήξερε ότι παλούσαν ειδικές έντομοκτόνες πουδρες στις κυρίες που έφτιαχναν με τόσο φροντίδα το κεφάλι τους, όπως η μίς Πάτσετ); Αυτή ήταν η περίφημη παιδαγωγός του Μπάθ!

Συλλογίστηκε λοιπόν φουρκισμένη: «Όταν παντρευτώ θα άρκεστώ στα δικά μου μαλλιά. Και θα κάνω μπάνιο κάθε μέρα και θ' άλλαζω όσο πιο συχνά μπορώ!»

Είπαμε, στη διάρκεια αυτής της ιστορίας, πως ο δέκατος άγδος αιώνας πλησίαζε προς το τέλος του. Η Κλαρίσα ήταν μόλις δεκάξη χρονών, μα της μίς Πάτσετ τα χρόνια είχαν περάσει, αν και η ίδια δεν το καταλάβαινε και ο καινούργιος αιώνας θα καταργούσε και την τερατώδη περούκα της και πολλά άλλα πράγματα...

Τα κρινολίνα θα έπαιναν πια να φοριούνται, το ίδιο και τα μεταξωτά σακκάκια των κυριών και τα πουδραρισμένα μαλλιά, και τα σταθιά, κι' οι γυναίκες δεν θα καίγινωταν πια ζωντανές για μικροκλοπές, ούτε θα γίνονταν δημόσιες μαστιγώσεις στους έρημους δρόμους του Μπάθ. Δε θάβλεπε πια κανείς νέγρους ύπηρετάκους να μεταφέρουν τα προσευχητήρια των κυριών τους στην έκκλησία της Κυριακής... Στο Λονδίνο, οι Ουίγιοι, γεμάτοι περηφονία για το βασιλιά τους, είχαν κιόλας άρχισί να συνασπίζονται γύρω απ' τον πρίγκηπά τους, αν και οι νεαρές δεσποινίδες του Μπάθ δεν είχαν ιδέα απ' αυτά τα μεγάλα γεγονότα.

Κι' όμως μια απ' όλες, που σεβρίριζε τώρα συνθροπική ένα φλυτζάνι τσάι για την μίς Πάτσετ, έπρόκειτο να παίζει λαμπρό ρόλο στο παραμύθι που άποτελούσε το μέλλον της.

Και μια άλλη... μα η Κλαρίσα από φόβο μήπως ξεπνήσει τη φίλη της έβγαλε τα παπούτσια της πριν ανέβει επάνω και πέρασε σ' αγκάλες έξω από την πόρτα της Έσθρ.

Έπεσε στο κρεβάτι της και άρχισε να σκέπτεται πόσο απάισια ήταν η μέρα που πέρασε... Τέλος άποκοιμήθηκε, αλλά όχι πολύ βαθιά, κι' όταν άκουσε άλογα να καλπάζουν κάτω στο δρόμο, νόμισε πως έβλεπε όνειρο, γιατί ήταν πια άργά, τα φώτα είχαν σβήσει εδώ και πολλές ώρες και το Λευκό Σπίτι ήταν σιωπηλό κάτω από έναν ούρανο όπου τ' άστρα ήταν τόσο πυκνά, ώστε θύμιζαν άλατοπίπερο...

Τι μπορεί κανείς να διηγηθί για την άπαγωγή μιας νέας από το Μπάθ, που να μην το έχουν πη, εδώ και πολλά χρόνια, ένα σωρό άνθρωποι που έχουν γίνει σήμερα σκόνη;

Η σκέψη που έγινε στην κουζίνα όταν βρέθηκαν στο κρεβάτι της Έσθρ ένα σωρό μαξιλάρια ντυμένα μ' ένα νυχτικό, θα ήταν αντίεξιά ενός μεγάλου Όλλανδού ζωγράφου.

Είχαν μαζευτεί εκεί η μαγείρισα κι' άλλες ύπηρετρίες, πρησμένες ακόμα απ' τον ύπνο, με τσιμπιδάκια στα μαλλιά, ο άμαξας, άξυριστος, ροδοκόκκινος, τυλιγμένος σε δυο

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112



Δεν είναι μπιμπελό αυτό το σκυλάκι ράτσας «ντάκι», που βλέπετε στη φωτογραφία, αλλά απλούστατα... πρωινή τσάντα. Που έλάνσασε με επιτυχία στο Χόλλυγουντ μια μικρή άγνωστη στάρλετ, η οποία έπειτα απ' αυτό έγινε διάσημη στην κινηματογράφο. Σήμερα όλες οι μεγάλες στάρ, βγαίνουν το πρωί από τα σπίτια τους με τέτοιες καλαθιές τσάντες, που παριστάνουν διάφορα ζώα, από οικιακά, μέχρι τεράτια της Αποκαλύψεως!

113

Κλαρίσσα δεν κρατούν ποτέ μνησικακία, το γεγονός ήταν, πώς στο Μπάθ γνώρισε την πρώτη πίκρα της ζωής της.

Αυτή που ήταν χαυδέμενη από μωρό παιδί χωρίς να παύουν ποτέ τα μυαλά της άερα, μάθαινε τώρα πώς άκομα και τα ευνουημένα πλάσματα μπορούν να μείνουν χωρίς φίλους και να λησμονηθούν. Θυμόταν τα λόγια της μάγισσας, και συλλογίζονταν πώς θα προτιμούσε να πεθάνει παρά να πιάσει φίλια μ' άλλη γυναίκα. Άλλα ήταν μοναχική και ανυπομονούσε να φύγει από το Μπάθ.

Σκεπτόταν το Λονδίνο και την Πλατεία του Σόχο και την Αύλη του Άγιου Ίωάννου αν και όλοι έλεγαν πως ο βασιλιάς ήταν άρρωστος και η Αύλη του καταθλιπτική.

Έγραφε θερμά παρακλητικά γράμματα στη νονά της, τη λαίδη Ρού.

Τελικά, ο κηδεμόνας της, ο ναυαρχος συγκατατέθηκε να την αφήσει να φύγει από το σχολείο έξη μήνες νωρίτερα απ' ό,τι είχε κανονισθεί. Η μίς Πάτσετ θυμάσε, αλλά ο θυμός της πέρασε. Τα τελευταία της λόγια με την Κλαρίσσα, λίγο πριν φτάσει το άμαξι, ήταν χαρακτηριστικά:

— Είμαι ένθουσιασμένη, αγαπητή μου, από τα γαλλικά, τα ιταλικά και τα ελληνικά σου, είπε η μίς Πάτσετ. Μά ή άρπα...

Η Κλαρίσσα στην δέκοψη. Ήταν τόσο ευχάριστη, ώστε δεν μπόρεσε να μη την διακόψει:

— Αν η Έσθρ γράψει ποτέ, κυρία, θα με ειδοποιήσετε, έ;

Η διευθύντρια, σίγουρη πως αυτή η υπόσχεση δεν έπρόκειτο ποτέ να πραγματοποιηθεί, δέχτηκε ευχάριστη. Πίσω της, χωρίς ν' άκουσε ούτε μία λέξη από τη συζήτηση, η μαγειρίσσα, ο άμαξας, οι υπηρέτριες, η όρφανη και ο μαύρος υπηρέτακος χαμογελούσαν κι' αυτοί.

Δείχνοντας τον μικρό γέρο, η Κλαρίσσα είπε, σε λίγο πριν ξεκινήσει το άμαξι της:

— Μία μέρα, κυρία, θα σάς ζητήσω να μου δώσετε τον Τόμπυ, αν δεν έχετε αντίρρηση.

Γιατί δεν της άρεσε ποτέ το περιλαίμιο που φορούσε ο καυμένος ο υπηρέτακος, με τ' όνομα και τη διευθυνσία του χαρτογραφία άπ' αυτό, ούτε έπιδόκιμαζε το γεγονός ότι τον υποχρέωναν να μεταφέρει τις Κυριακές στην έκκλησία το προσευχητήριο της μίς Πάτσετ έπάνω σ' ένα μαξιλάρι από γαλάζιο βελούδο.

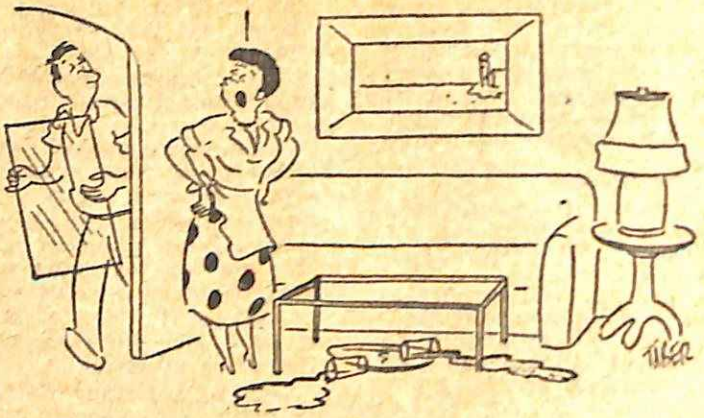
Το άμαξι ξεκίνησε και, μισοκλείνοντας τα μάτια, θυμήθηκε την περιφρονητική παρατήρηση που είχε κάνει η Έσθρ στις διαμαρτυρίες της: «Μά είναι γέρος, δεν είναι!»

Συλλογίστηκε για μία στιγμή την Έσθρ με όδυν, μα η υπερφάνεια της δεν άργησε να διαλύσει αυτό το ζωηρό δραμα. Τώρα πιά ήταν μεγάλη και ταξίδευε στο Λονδίνο με το ιδιωτικό της άμαξι και την προσωπική της Γαλλίδα καμαριέρα... Άς πήγαινε στο διάβολο η Έσθρ, που της είχε φερθεί τόσο άπαισία!

«Άλλωστε — συλλογίστηκε η Κλαρίσσα — δεν πρόκειται να την ξαναδώ πιά!»

Το άμαξι απομακρυνόταν από το Μπάθ, και ρώτησε την

ΤΑ ΓΥΑΛΙΝΑ ΤΡΑΠΕΖΙΑ



— Καί τώρα μου τὸ λές!...

καμαριέρα της, αν οι λησται των μεγάλων δρόμων είναι πραγματικά τόσο κακοί όσο λένε τα παραμύθια. Η υπηρέτρια έβαλε μία φωνή, τρομαγμένη, κι' η Κλαρίσσα κατάλαβε πώς δεν μπορούσε να μιλήσει μαζί της. «Αν και δεν ήταν ούτε δεκαεφτά χρονών, ήταν κιόλας υποταγμένη στη μοναξιά της και δεν εξακολουθούσε τη συζήτηση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΚΑΤΟ

Η Κλαρίσσα Ρίτμοντ έκανε το ντεμπούτο της, την πρώτη κοσμική της εμφάνιση, στα 1800, τότε που το ψωμί στοίχιζε 1 σελίνι και 5 πένες το καρτέλι, και που το Λονδίνο είχε από καιρό συνηθίσει στους πολλούς Γάλλους έμμεγκρες (πρόσφυγες), που είχαν καταφύγει στην Αγγλία για να γλυτώσουν απ' την φρίκη της Έπαναστάσεως.

Εκείνο το καλοκαίρι είχε γίνει μία απόπειρα δολοφονίας του βασιλιά καθώς καθόταν στο θεωρείο του στο Ντράρυ Λαίνου κι' όλοι φιθίζαν πως ο Πρίγκιπας, ο διάδοχος του θρόνου, ήταν άτρομερά στενοχωρημένος, που η απόπειρα είχε αποτύχει. Ο Πρίγκιπας είχε παντρευτεί μυστικά έδώ και κάμποσα χρόνια με την κ. Φιτςχάμπερ, αν και μόνο οι στενωπνοί φίλοι του ήξεραν πως είχε γίνει αυτή η τελετή. Τον Ιούνιο ο Ναπολέων νίκησε στο Μάρεγκο, κι' ο πόλεμος με τη Γαλλία βρι σκόταν στον έβδομο χρόνο του. Το Λονδίνο ήταν μία πόλις με κόκκινα κεραμίδια, λιθόστρωτους δρόμους και το Τσέλοπ και το Χένσιγκτον ήταν χωριά, που είχαν γύρω πράσινα λιβάδια. Όλη την ημέρα, και το μεγαλύτερο μέρος της νύχτας, άμαξια πηγαίνονταν και κήρυκες άναγγελλαν κάθε τόσο την ώρα και τον καιρό. Στο Τότχιλλ Φήλντς μπορούσε κανείς να ιδεί άγρια και αίματηρά θεάματα με άρκουδες, ταύρους και κοκορομαχίες. Στο Νισυγκάιπ, εκατοντάδες δυστυχισμένοι περιμεναν να τους κρεμάσουν ή να τους έκτοπισουν, για άσημαντες μικροκλοπές. Κάτω στις αποβάδες, άντρες, γυναίκες και παιδιά, ζούσαν σαν τα γουρούνια στην άρρωστημένη ατμόσφαιρα των βρωμερών καλυψών τους, αλλά τα γουρούνια είναι πιο τυχερά, γιατί βρίσκουν τουλάχιστον να φάνε, ενώ τεύτοι δώ ήταν μονίμως πεινασμένοι.

Το άμαξι απομακρυνόταν από το Μπάθ, και ρώτησε την

Στο κοσμικό Λονδίνο, οι μικροπωλητές χαλούσαν τον κόσμο στους δρόμους με τις φωνές τους. Εκτός από τους πωλητές λεβάντας, υπήρχε ο καπνοδοχοκαθαριστής, ή κοπέλλα με το γάλα, ο άνθρωπος με τις τυρόπιτες, ο επιδορωτής καρεκλών, και πολλοί άλλοι. Την Πρωτομαγιά γιόρταζαν οι καπνοδοχοκαθαριστάι, κι' άφου με θούσαν πρώτα, γύριζαν στο Λονδίνο χορεύοντας και ζητιανεύοντας, με τον επί κεφαλής τους παρδαλά ντυμένο.

Το Ράντλαγκ και το Βάε-χολ εξακολουθούσαν να είναι οι μεγάλοι κήποι άναψυχής του Σίτυ, κι' εκεί μπορούσε κανείς να ιδεί κάθε βράδυ πυροτεχνήματα, άκροβάτες, χορούς, μουσικούς, μασκαράτες και ό,τι άλλο ήθελε. Το Λονδίνο ήταν γεμάτο καφενεία, μπάρ και ταβέρνες. Υπήρχε μία υπαίθρια αγορά στην Φλήτ Μπρίτζ, ζητιάνοι και άλχητες σε κάθε γωνία, κοντά στο Ντρέρυ Λαίνου, μία σειρά από κακόφημα σπίτια. Στις κοσμικές συνοικίες της πρωτεύουσας άκμαζαν άναριθμητες χαρτοπαικτικές λέσχες, και πολλοί ευγενείς κύριοι σύναζαν στο μπάρ του Τόμ Κρίμπ, τέως πυγμάχου, όπου έπιναν το τζίν τους, συζητούσαν πολιτικά και δεν ντρέπονταν να χρησιμοποιούν τις γροθιές τους.

Οι κύριοι αυτοί ήταν συνήθως Ουίγιο (Φιλελεύθεροι) και μεγαλογαιοκτήμονες. Οι περισσότεροι είχαν άραία σπίτια στο Λονδίνο, και από ένα - δυο έσοχικά κτήματα. Ο νεώτεροι γιοι ήταν συχνά άξιοματικοί του στρατού ή ακόλουθοι σε πρεσβείες του έξωτερικού. Οι μεγαλύτεροι άδελφοί τους ήταν πολιτικοί, και άνηκαν στη Βουλή των Λόρδων ή των Κοινοτήτων, άνάλογα με τον τίτλο και την περιουσία τους. Στην έπαρχία ήταν δικαστάι ή γαιοκτήμονες.

Η άρχουσα αυτή τάξη ήξερε άρα να άρχη. Γιατί όχι; Γενιόντουναν, ανατρέφονταν κι' έγκυμνάζονταν μ' αυτό και μόνο το σκοπό. Παρ' όλο τόν έπιφανειακό τους κυνισμό, τις κορομαχίες τους, τις μαϊντρές τους και τα χαρτοπαίγνια τους, είχαν βασικά συναισθήματα: τών μεγάλων ευθύνών τους. Δεν είχαν την έγώιστική και έπιπόλαιη έλαφρότητα που είχε οδηγεί, πριν από λίγα χρό-

νια, τη γαλλική άριστοκρατία στην καταστροφή.

Αυτοί οι άνθρωποι, διαδάζαν πολύ, κι' ήξεραν τόν Κικέρωνα έξίσου καλά με τόν Πλάτωνα. Στον αιώνα αυτό τών μεγάλων ρητόρων, έμαθαν γρήγορα την άναγκη της ζωής έκφορσεως. Έγραφαν στίχους στα έλληνικά, στα λατινικά και στα γαλλικά, καθώς και στ' άγγλικά. Μερικά απ' τα σονέτα τους ήταν θαυμάσια. Μελετούσαν τα άγροτικά ζητήματα, κι' ήξεραν να καλλιεργούν τη γή τους. Έπειδή περιφρονούσαν τόν μισοτραέλο βασιλιά τους, ο άδούκτος, αλλά πνευματώδης πρίγκιπας ήταν ο μαγνήτης τών φιλοδοξιών τους. Περιμεναν βασιλευστέμενα να τους έρθη η κατάλληλη εύκαιρία.

Αίσθησιακοί και διανοούμενοι μαζί, μάζευαν πινάκες, πηγαιναν κυνήγι, άγρόρευαν στις Βουλές, συζητούσαν μέρα - νύχτα πολιτικά, διασκεδάζαν με έταίρες και κουτσουμπολεύαν συχνά με τόν Τόμ Κρίμπ.

Η ζωή τους ήταν άραία και γεμάτη, αλλά όχι άρκετά ικανοποιητική γι' αυτούς τους ανθρώπους, που είχαν μέσα τους άφάνταστη ζωτικότητα. Έπαιζαν έξ ίσου σκληρά όπως δούλευαν, κοιμόντουσαν έλάχιστα. Έπιναν πολύ, ήταν ιδιότροποι και συχνά άλαστονικοί, αλλά και γενναίοψυχοι, καλλιεργημένοι κι' έξεζητημένοι...

Υπήρχαν πολλοί που τους μιμόντουσαν έξω στους δρόμους, κουνώντας τους παλληκαράδες, χτυπώντας τους κήρυκες και δαγάζοντας τα πόμολα από τις πόρτες τών σπιτιών. Μα οι πραγματικοί τζέντλεμεν περιφρονούσαν αυτές τις χυδαιότητες, κι' έλεγαν μάστιχα πώς ένας απ' αυτούς, ο μαρκήσιος του Ρόαν, είχε μία νύχτα έπιτεθεί έναντιον ενός τέτοιου ύποκειμένου, άπειλώντας τον με την κώψι του σπαθιού του, ώσπου εκείνος άναγκάστηκε να ζητήσει έλεος.

Τώρα πιά οι κύριοι δεν φορούσαν συνήθως σπαθιά, ούτε πουδράριζαν τα μαλλιά τους, έκτός από τις έπίσημες περιστάσεις. Ούτε φορούσαν μεταξωτές κάλτσες την ημέρα, αλλά μπότες ή στενά, έφαρμακτά παντελόνια. Οι καιροί άλλαξαν άν κι' έξω στο δρόμο άκούγε κανείς τόν γυνώριμο ήχο τών άμαξιών που περνούσαν, τών μικροπωλητών που διαλαλούσαν τα προϊόντα τους και τών τελλήνων που φώναζαν την ώρα. Ήταν καλοκαίρι του 1800, κι' εκείνο το βράδυ θα γινόταν ένας μεγάλος χορός.

Μερικοί απ' τους κύριους, που βρίσκονταν στο Τόμ Κρίμπ ήταν ντυμένοι, και μερικοί όχι. Μερικοί φώναζαν τ' άμαξία τους και πήγαιναν κατευθείαν στο Μέλμπουρν Χάους, όπου ήταν να δοθί ο χορός, άλλοι γύριζαν στα σπίτια τους για ν' αλλάξουν, και μερικοί προτιμούσαν να μνη πάνε πωθενά. Άλλά άνάμεσα σ' εκείνους που πήγαν, κι' ήταν κιόλα ντυμένοι, βρισκόταν κι' ο κείνος ο λόρδος Ρόαν, που είχε κάποτε έυλοκοπήσει ένα νεαρό έπειδή έβριζε χάμω έναν τελάλη.

Το ίδιο εκείνο βράδυ, η Κλαρίσσα Ρίτμοντ έκανε το ντεμπούτο της. Ήταν γοητευτική μέσα στο κατάκοιρο φουσιάνι της, άν και

τά ξανά, μαλλιά της ήταν πολύ άπαλά χτενισμένα. Η έπιτυχία της ήταν άναμφισβήτητη, γιατί δεν υπήρχε άρσιότερη κοπέλλα σ' εκείνη την αίθουσα. Ήταν καινούργια, ήταν φρέσκια, και τήν άνέωσαν εη άκτινιδόλος ύπαρξης του Μπάθ, «η Ώσαία του Μπάθ», «η Ώραία Ρίτμοντ»... Άργότερα, όταν πιά ξημέρωνε η αύγη, η Κλαρίσσα έγραψε στο καινούργιο της ήμερολόγιο:

«Διασκεδάσα άφάνταστα, γιατί ποτέ ως τώρα δεν είχα συναντήσει τόσο λαμπρή συντροφιά, τόσο πολυτέλεια, τόσο γοητευτικούς κυρίους. Δεν έχασα ούτε ένα χορό, και με σύστησαν σ' ένα σωρό ένδιαφέροντες ανθρώπους. Η λαίδη Μ. ήταν πολύ εύχάριστη, το ίδιο και οι γιοιόι της, αλλά μερικοί γηραλέοι κύριοι ήταν άρκετά δαρετοί. Ήπια γιά πρώτη φορά σαμπάνια, αλλά δεν έαλιστικά και φαντάζομαι πώς πρέπει να έλυωσαν οι σόλες τών παπουτσιών μου απ' τούς χορούς... Η νονά μου ήταν πολύ έγκάρδια, και μου έκανε ένα σωρό κοπλιμένα. Αύριο θα πάμε στού Ώλμακ, πρέπει λοιπόν, τώρα να πέσω...»

Δεν της παρουσάσαν τόν Λόρδο Ρόαν εκείνο το βράδυ, κι' εκείνος δεν έμεινε άργά, γιατί είχε να πάη κάπου να παίξει, μά όταν τόν ρώτησαν πώς του φάνηκε η καινούργια νέα από το Μπάθ, ο Ρόαν άπάντησε λακωνικά:

— Θα είναι καλλονή σε λίγα χρόνια.

Μά, Ρόαν, είσαι άνυπόφορος, άπάντησε ο φίλος του ο Κραίφτεν. Δεν θέλεις να την γνωρίσης;

— Όχι, έκανε ο Ρόαν. Συχαίνομαι τις νεαρές... καληνύχτα!

Παράξενος άνθρωπος, είπε ο Κραίφτεν στο φίλο του «Άπόλλωνα» Ραίικς. Γιατί όχι; Τα γούστα του είναι ίσως πιο καλλιεργημένα απ' τα δικά σου.

— Τα γούστα του; Και ποιος τα έφερε; Αυτός ο άνθρωπος ήταν και θα είναι πάντα κρυφός!

Ο Ρόαν έφυγε με τ' άμαξι του για το χαρτοπαίγνιο. Έπαιξε πολλή ώρα, κέρδισε ένα σημαντικό ποσό χρημάτων, αλλά δεν φαινόταν πολύ εύχαλά δεν φαινόταν γύρισε κατά τις σημειώσεις όταν γύρισε στο σπίτι του, στο μεγάλο τέσσερις το πρωί, στο μέγαλο του σπιτί του Γκρότεντορ Σκουαίρ.

Πήγε κατ' ευθείαν στη βιβλιοθήκη, όπου έκάιγε μία φωτιά στο τζάκι, γιατί όπως ο φίλος του ο πρίγκιπας, έτσι κι' αυτός ασθονόταν πολύ το κί' αυτός άσθονόταν πολύ τόν άρκό, και λίγες νύχτες ήταν άρκετά ζεστές για το σώμα του.

Στάθηκε μία στιγμή άκίνητος, με τα χέρια άπλωμένα προς τη φλόγα. Ήταν τριάντα χρονών, μά φαινόταν δέκα χρόνια μεγαλύτερος. Εκείνο το άνα πόγευμα είχε έρθει να τόν διηγήσει, για να τόν παρήγησει, να παντρευτεί. Τού ρακαλέση να παντρευτεί. Τού είχε μιλήσει γιά τα καθήκοντα του προς τήν οικογένειά του, προς τήν κοινωνική του θέση και τη σταδιοδρομία του.

— Καλά! της είπε. Θα παντρευτώ!

— Μά δεν είναι θανατική καταδίκη αυτό που σου ζητά!

— Για μένα είναι.

Κι' αλήθεια, ήταν έπιαιρετικά μοναχικός τύπος. Ποτέ δεν επέτρεπε στις φλέβες του να έπέμβουν στη μάλλον άσπρη ζωή του. Δεν ήταν άνθρωπος τών αισθήσεων. Άγαπούσε τήν πολιτική, τόν Τσάρλς Τζάιμς Φόξ, τα χαρτιά, τ' άλογά του και το έξοχικό του σπιτί. Πριν από τόν καιρό είχε έρωτευθεί μία γυναίκα που του είχε φερθεί πολύ άσχημα, και πού, έγκαταλείποντάς τον, του είχε ψυχράνει ό,τι λιγώτερο κυνικό είχε μέσα του.

Η ιδέα ότι θα περνούσε τη ζωή του με μία γυναίκα τού έφερνε άφάνταστη πλήξη. Καί μόνο η προοπτική μίας τέτοιας ζωής τόν έκανε ν' άναστενάξει με άπελπισία. Άλλά έννοιωθε πώς αυτή ήταν η μοίρα του, γιατί είχε πολύ άνεπιτυγμένο το αίσθημα της οικογένειας και και της υπερφάνειας.

— Που να πάρη ο διάβολος! έκανε δυνατά, και σε λίγα πρόσθεσε: «Ο Θεός να τήν βοηθήσει, όποια κι' άν είναι! Συλλογίστηκε πώς θαπρεπε τώρα να φάη για καμιά νέα και συχαίνοντάς τις νέες. Η σκέψις αυτή τού θύμιζε τήν κοπέλλα που είχε δει εκείνη τη νύχτα στο Μέλμπουρν Χάους.

«Ίσως αυτή να μου κάνη, σκέφτηκε σκυθρωπά, καθώς πήγαινε να σβύση τα κεριά.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΚΑΤΟ ΤΡΙΤΟ

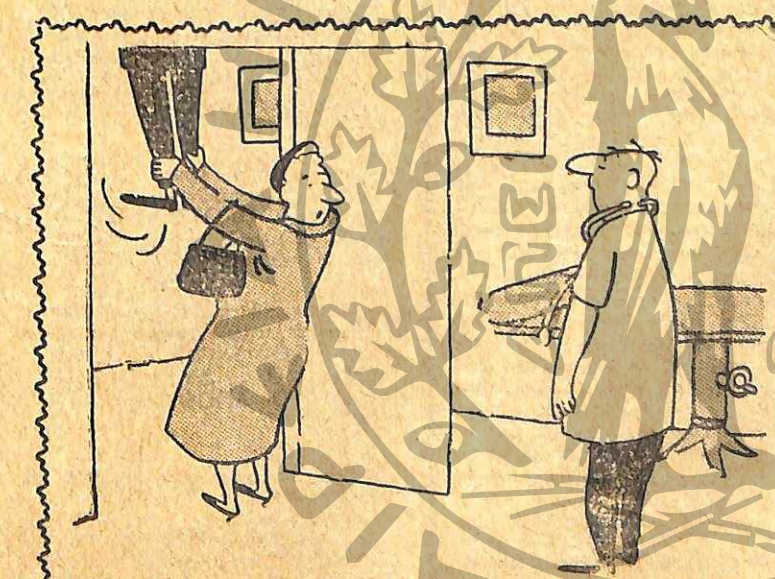
Μερικές νύχτες άργότερα, ο Ρόαν γνωρίστηκε με τήν Κλαρίσσα, στη Λέσχη του Ώλμακ.

Η νέα, που συνωδεύονταν από τήν λαίδη Τζέρσευ, ένθουσιασμένη απ' τήν τεράστια κι' άραία δ' άπ' τήν πνέην αίθουσα, με τις άπακόκκινες κουρτίνες, τούς φανταχτερούς κρυστάλλινους πολυελαίους με τα κεριά, τήν ευθυμία, τήν μεγαλοπρέπεια, τήν άραία μουσική... Της φάνηκε σά να βρισκόταν στη χώρα τών παραμυθιών.

Η λαίδη Τζέρσευ ήταν εκείνη που τήν σύστησε.

— Μίς Ρίτμοντ, μπορώ να σάς παρουσιάσω τόν Λόρδο Ρόαν;

Η Κλαρίσσα περιμενε πώς θαδελπε κανέναν έγκάρδιο, γοητευτικό νέο, αλλά είδε έναν άνθρωπο που φαινόταν να μην έχει καμιά ηλικία, έναν άνθρωπο μετρίου ύψους, πολύ λεπτό, ντυμένο στα γκριζά. Τα μαλ-



— Ο άνδρας μου, γιατρέ, πάσχει από τ' άφύγια...

λίο του ήταν γκριζά, και το ίδιο και τα μάτια του, που έμοιαζαν σαν άσημένα νομίσματα. Το δέρμα του είχε το χρώμα της έληφας, και παρατήρησε με κάποια άπέχθεια τη γαμψή, άλαονική του μύτη.

— Μπορώ, τη ρώτησε, να σάς συνοδεύσω στο σουπέ;

— Πολύ ευχαριστώ!

«Θέε! μου, συλλογίστηκε ο Ρόαν, πώς άρχίζει κανείς να φλερτάρη αυτές τις μικρούλες;»

Τήν κύτταξε από κοντά. Τα λαμπρά της χρώματα δεν τού έκαναν ιδιαίτερη έντύπωση, αλλά παρατήρησε, σαν έμπειρο γνώμονας τήν άραία κατατομή του προσώπου της — εκείνα τα θαυμάσια μάγουλα, τη λοξή κλίσι τών φρυδιών, τα βαθιά, ζωηρά της μάτια, τις καμπύλες του σώματος. Παρατηρώντας τήν, συλλογίστηκε πώς αυτή η κοπέλλα θα γερνούσε χωρίς να χάση τις χάρες της. Τα χρυσόξανθα μαλλιά της δεν είχαν καμιά ιδιαίτερη έλξη άπάνω του, γιατί προτιμούσε τις μελαχρινές, αλλά τήν κύτταξε στα μάτια, προσφεροντάς της ένα ζελέ, και της είπε:

— Κατακτήσατε τήν πόλι, μίς Ρίτμοντ.

— Το λέτε σά να σάς δυσαρέστησε αυτό... σά να είστε θυμωμένος... Γιατί;

— Με παρεξηγείτε. Δυστυχώς η κοσμική συζήτηση δεν είναι το ισχυρότερο σημείο μου. Όμως θάθελα να σάς συχαρώ για τήν έπιτυχία σας στο Λονδίνο.

— Σας λένε «το Φάντασμα» δεν είν' έτσι;

— Ναι, μερικοί με λένε έτσι.

— Καταλαβαίνω γιατί, είπε η Κλαρίσσα.

— Καταλαβαίνετε;

—Ναι. Είστε όλος γκοίζος!

— Τό βρίσκετε αυτό δυσάρεστο, μίς Ρίτμοντ;

— Καθόλου.

«Πώς διάβολο, συλλογίστηκε ο Ρόαν να συνεχίσω τώρα αυτή τη συζήτηση;»

Σκουπίσε τα χείλη του μ' ένα μαντήλι, και τήν παρεκάλεσε να πάρη κι' άλλο ζελέ.

— Όχι, είπ' εκείνη. Και δεν θέλω να γίνωμαι άνηφορ και να σάς πολιορκώ μ' έρωτήσεις. Άλλά πέστε μου, σας λέ-

νε πραγματικά Φάντασμα έπει- δίο και τ' άμαξία του, που έμοιαζαν σαν άσημένα νομίσματα. Το δέρμα του είχε το χρώμα της έληφας, και παρατήρησε με κάποια άπέχθεια τη γαμψή, άλαονική του μύτη.

— Μένετε, νομίζω, με τη λαίδη Ρόυν; Στην πλατεία του Σόχο;

— Ναι.

— Θάρρώ να σάς δώ.

— Έλπίζω πώς δεν θα φάι νεστε τόσο θυμωμένος, όταν έρθετε!

— Πώς είπατε;

— Φαίνεται ένας πολύ θυμωμένος κύριος! Έκανε η Κλαρίσσα χαμογελώντας.

Ο Ρόαν δεν τό δρθηκε αυτό καθόλου άστείο.

— Νά με συγχωρήτε, είπε με μία ψυχρή υπόκλισι. Έλπίζω να δελτύωθώ!

Και τότε ήρθε ένας νέος και της ζήτησε να χορέψουν.

Ο Ρόαν τούς κύτταξε, πιέζοντας άκομα το μαντήλι στο στόμα του. Ευχάριστησε τόν Θεό που ήταν πλούσιος και δεν είχε λόγο να παντρευτεί καμιά κληρονόμο μεγάλης περιουσίας. Αυτή η νέα, συλλογίστηκε, «είναι άραία και ύγιης, κι' ά μου δώσει γιους! Τι περισσότερο μπορώ να ζητήσω;».

Άλλά έφυγε από τόν Ώλμακ νευριασμένος, και πήγε και κάθισε παίζοντας ως άργά. Κέρδισε, αλλά αυτό δεν άλλαξε τη διάθεσή του. Η ιδέα πώς μπορούσε να παντρευτεί τήν Κλαρίσσα, τού φαινόταν φριχτή. Έβρισκε τήν όμορφιά και τη χάρη της άνιαρη, και τόν ένοχλούσε η σκέψις ότι θάπρεπε να τήν φλερτάρη.

Παρ' όλ' αυτά, πήγε μετά τρεις μέρες στην Πλατεία του Σόχο, όπου, προς μεγάλη ικανοποίησι της λαίδης Ρόυν, ζήτησε έπίσημως το χέρι της Κλαρίσσας.

— Θα γνωρίζετε άσφαλώς, κύριε, ύπενθύμισεν η λαίδη, πώς η βασιτισμιά μου είναι όρφανη και δεν έχει σχεδόν κανένα στόν κόσμω!

— Τότε θα έχωμε κάτι κονίνο οι δύο μας, άπάντησε εκείνος, και ζήτησε να ιδή τήν Κλαρίσσα.

Όταν έμεινε μόνος μαζί της στη βιβλιοθήκη, ένιωσε και πάλι άμνησιν.

— Πάλι γκριζά φοράτε! είπε η νέα δείχνοντας τόν άσμημ καστόυμι του.

— Μίς Ρίτμοντ, της είπε εκείνος άπότομα, έχω μία πρόταση να σάς κάνω.

Η Κλαρίσσα τόν κύτταξε κατάπληκτη, και σκέφτηκε πώς αυτό δεν μπορούσε να είναι έξομολόγησι, παρ'όλο που στην αρχή το ύφος τού τήν είχε άφήσει να περιμένει κάτι τέτοιο.

— Ναι; έκανε, νομίζοντας ότι θα της ζητούσε να γυμνάσει κανένα άλογο, ή κάποια τέτοια χόρι.

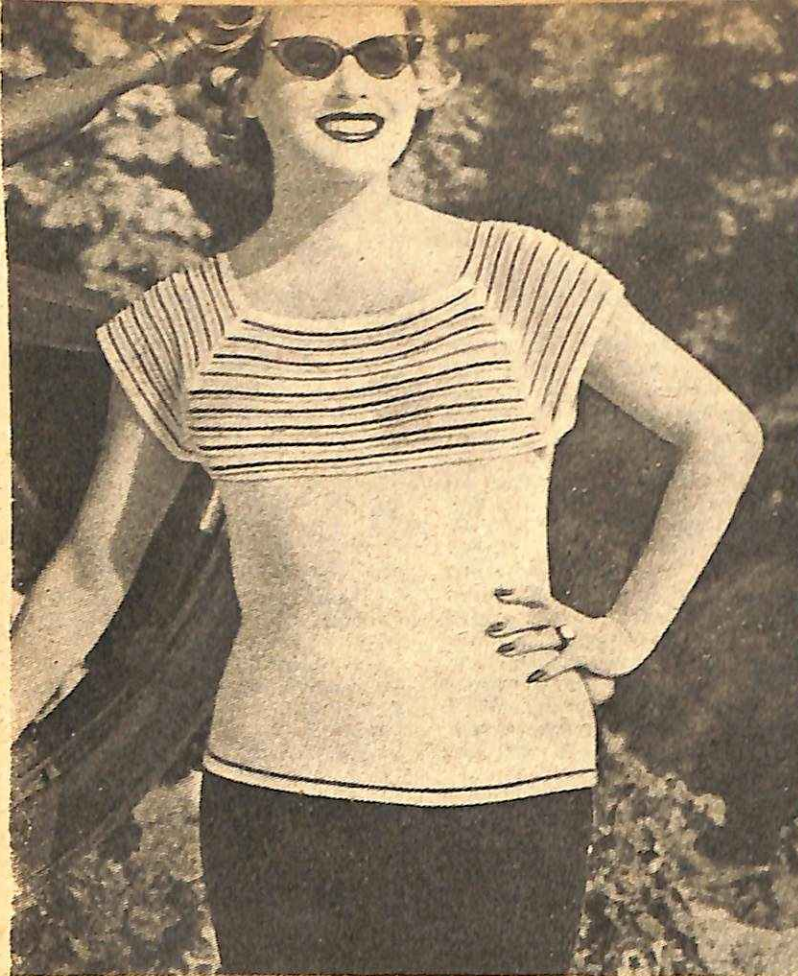
—Είμαι τριάντα χρονών, είπε ο Ρόαν κι' έσεις άν δεν κάνω λάθος, δεκαεφτά!

— Ναι, είμαι δεκαεφτά, συμφώνησε η Κλαρίσσα και σκέφτηκε πώς τριάντα χρόνια ήταν κιόλας πολλά, αλλά πώς ο Ρόαν φαινόταν άκόμη μεγαλύτερος.

Ο Ρόαν κόμπιασε, θάθελε ν' άνοιγε η γή να τόν καταπιή. Μά στο τέλος είπε:

— Μίς Ρίτμοντ, ήρθα έδώ για να ζητήσω τόν χέρι σας!

ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ: Η συνέχεια



ΛΕΠΤΗ ΜΠΛΟΥΖΑ σέ πολύ μοντέρνα γραμμή

ΥΛΙΚΑ: 175 γραμ. μαλλί 4κλων άσπρο, 25 γραμ. μαλλί της ίδιας ποιότητας σέ χρώμα μπλέ, δελόνες Νο 2 και 2½. 5 δελόνες χωρίς κεφάλι Νο 2½.

ΔΕΙΓΜΑ: Για ένα τετράγωνο 10 εκατ. πλέξετε 34π επί 48 δελόνες.

ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΕΞΙΜΑΤΟΣ: Μούς=όλες οι δελόνες πλέκονται καλή. Ζέρσεύ = 1 δελόνα καλή, 1 δελόνα ανάποδη. Ζέρσεύ ριγέ (στρογγυλά) = * 4 δελόνες καλή, άσπρο, 1 δελόνα ανάποδη άσπρο, 2 δελόνες καλή μπλέ, 1 δελόνα καλή άσπρο, 1 δελόνα ανάποδη άσπρο. Συνεχίστε από *.

ΠΛΑΤΗ ΚΑΙ ΕΜΠΡΩΣ

Πλέκονται όμοια. Βάλτε στις δελόνες Νο 2½ 140π με το άσπρο μαλλί και πλέξετε 4 δελόνες μούς και 4 δελόνες ζέρσεύ. Κατόπιν με το μπλέ μαλλί πλέξετε 2 δελόνες μπλέ και κατόπιν ξαναπάρτε το άσπρο μαλλί. Συνεχίστε με ζέρσεύ, τελειώσ' ίσια, έως ότου έχετε γενικό μάκρος 6 εκατ. Και στις 2 μεριές του πλεκτού κλείστε κάθε ½ εκατ. από 1π (5 φορές). Όταν το πλεκτό σας έχει γενικό μάκρος 9 εκατ. πλέξτε με τις δελόνες Νο 2, 1 έκ. ριγικά πολύ για τη μέση. Βάλτε κατόπιν πάλι τις δελόνες Νο 2½ και συνεχίστε προσβε- τας και στις 2 άκρες του πλεκτού κάθε 2 εκατ. από 1π (10 φορές). Συνεχίστε ίσα, ως ότου έχετε γενικό μάκρος 11 εκατ. Στο σημείο αυτό και τις 2 άκρες του πλεκτού αφί- τε να περιμένουν κάθε 2 δελόνες από 5π, 3π και 1π (2 ρές). Κατόπιν πλέξετε 4 δελόνες μούς πάνω από αυτούς τους 10π της κάθε μαζχάλης και κλείσετε, αφού αφήσετε τους άλλους πόντους να περιμένουν.

ΑΜΠΙΕΣΜΑΝ

Ενώστε όλους τους πόντους βάζοντάς τους σέ 4 δελόνες. Πάρτε δηλαδή τους 130 πόντους του έμπρός, προσθέστε 150 πόντους για το ένα αυτί, πάρτε τους 130 πόντους του πίσω και ξαναπροσθέστε τους 150π του δευτέρου μανικιού. Θα έχετε εν συνόλω 560π. Πλέξτε στρογγυλά αυτούς τους πόντους 4 γύρους μούς και συνεχίστε με το ριγέ ζέρσεύ. Σχηματίστε κατόπιν τις 4 γωνίες στο άμπεσμαν κατά τον εξής τρόπο: Μετρήστε 149π έμπρός (δηλ. τους 130π και 10π από κάθε μανίκι) πάρτε 1π άπλεκτον, 129π, 1π άπλεκτον, 149π 1π άπλεκτον, 129π 1π άπλεκτον. (Έν όλω 560π).

Τους άπλεκτους αυτούς πόντους θα έχετε ως οδηγούς και δεξιά και αριστερά αυτών των άπλεκτων πόντων θα παίρνετε κάθε 2σ γύρο 2π μαζί. Έτσι θα έχετε 8 στενέματα σέ κάθε γύρο επί 39 φορές. Θα σάμεινουν λοιπόν για το ντεκολτέ 248π τους άπλεκτους 8π πλέξετε 1 εκατ λάστιχο 14π με το άσπρο μαλλί και τις δελόνες Νο 2. Κατόπιν κλείστε τους πόντους.

Συναρμολογήσεις

Συνδεώστε τα κομμάτια από την ανάποδη με νυπό πα- νι. Ράψτε τις πλαγιές ραφές και η μπλούζα σας θα είναι έτοιμη.

Χ. Κ.

ΞΕΡΕΤΕ ΝΑ... ΤΡΩΤΕ;

ΕΝΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ «ΤΕΣΤ» ΥΓΙΕΙΝΗΣ

● Ένας μέσος άνθρωπος περνά 700 ώρες κάθε χρόνο. καταδ- ρχθίζοντας φαγητά, που χρειάστηκαν 1.000 ώρες για να ετοιμα- στούν! Και όμως, παρά την τεράστια αυτή εργασία που απαι- τείται για να μαγειρευτούν και να... φαγώσουν τα φαγητά, πολύ λίγοι από μας δίνουν την παραμικρή προσοχή, όχι στη γεύση, αλλά στη σύνθεσι και τη χρησιμότητα των τροφών. Διαγράψτε, στις φράσεις που ακολουθούν, τις λέξεις με κε φ α λ α ι α που σας φαίνονται άνακριδείς. Και αφήστε μόνο μία —έκείνη που πού σας φαίνεται σωστή. Θά μπορούσατε έτσι να διαπιστώσετε, συγκρίνοντας τις απαντήσεις σας με τον κατάλογο των σωστών απαντήσεων που ακολουθεί, αν γνωρίζετε τί τρώτε ή αν τρέφεστε μόνο μηχανικά. Οι απαντήσεις δημοσιεύονται κάτω άνάποδα.

1 Οι άνακριμοί πρέπει να τρώνε κατά προτίμηση σπα- νάκι, κάρδαμο, μαρούλι, δερύ- κοκα, που είναι πλούσια σέ **ΜΑΓΝΗΣΙΟ, ΘΕΙΟ, ΣΙΔΗ- ΡΟ, ΦΩΣΦΟΡΟ, ΑΣΒΕΣΤΙΟ.**

2 Η **ΒΙΤΑΜΙΝΗ Α, Β, Γ, Δ, Ε** που υπάρχει, π.χ. στο χοι- ρινό σπκόντι, το άσπράδι του αυγού, το λάδι της σαβδέλλας του κουτιού, το άγελαινό βούτυρο, είναι βασικό στοιχείο για την πρόληψη του ραχιτισμού στα παιδιά.

3 Τα δαμάσκηνα και τα σύ- κα συνιστούνται σέ περι- πτωσι **ΔΙΑΡΡΟΙΑΣ, ΔΥΣΚΟΙ- ΛΙΟΤΗΤΑΣ, ΔΥΣΠΕΨΙΑΣ, ΔΥΣΕΝΤΕΡΙΑΣ,** λόγω της κυτταρίνης που περιέχουν.

4 Οι κατηγορίες των τροφι- μών με τις περισσότερες θερμίδες είναι τα λίπη και οι **ΠΡΩΤΕΪΝΕΣ, ΟΙ ΥΔΑΤΑΝ- ΘΡΑΚΕΣ, Η ΟΙ ΖΑΚΧΑΡΟΥ- ΧΕΣ.**

5 Τα στρείδια, πλούσια σέ **ΠΟΤΑΣΣΙΟΝ, ΙΩΔΙΟΝ, ΒΙΤΑΜΙΝΗ Γ, ΒΙΤΑΜΙΝΗ Κ,** αποτελούν ωφέλιμη τροφή για τους **ΑΝΑΙΜΙΚΟΥΣ, ΤΙΣ ΕΓΚΥΕΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ, ΤΟΥΣ ΑΝΑΡΡΩΝΥΝΤΑΣ, ΤΟΥΣ ΑΘΛΗΤΑΣ ΤΟΥΣ ΦΥΜΑΤΙ- ΚΟΥΣ.**

6 Τα αυγά, τα φάρια τα, ό- στρακόδεσμα, τα σπαργα- γία, το κάρδαμο, μπορούν (με- ταξύ των άλλων) να αποτελούν μέρος της τροφής εκείνων που πάσχουν **ΑΠΟ ΤΟ ΣΗΚΟΤΙ, ΑΠΟ ΥΠΕΡΤΑΣΙ, ΑΠΟ ΔΥΣ- ΚΟΙΛΙΟΤΗΤΑ, ΑΠΟ ΔΙΑΒΗ- ΤΗ, ΑΠΟ ΑΡΘΡΙΤΙΚΑ,** έ- πειδή δεν περιέχουν **ΖΑΧΑΡΟΝ, ΛΙΠΗ ΠΡΩΤΕΪΝΕΣ.**

7 Τα παιδιά έχουν ανάγκη από περισσότερα **ΛΙΠΗ, ΖΑΧΑΡΟΝ, ΠΡΩΤΕΪΝΕΣ** από ό,τι οι μεγάλοι, για την κα- τάρτιση των οργανικών ιστών.

8 Όταν το ψωμί έχει υπερ- δολικά πολύ άμυλον, γίνε- τα **ΔΥΣΚΟΛΟΧΩΝΕΥΤΟ, ΔΙ- ΟΥΡΗΤΙΚΟ, ΔΥΣΚΟΙΛΙΟ, ΕΥΚΟΙΛΙΟ, ΑΠΟΒΑΛΛΕΙ ΤΑ ΑΛΑΤΑ**

9 Δεν θα άφομοιώσετε τις δι- ταμίνες των φρούτων και των λαχανικών που τρώτε αν έχετε πη ή φάη **ΟΙΝΟΠΝΕΥ- ΜΑΤΩΔΗ, ΚΑΦΕ, ΜΥΑΛΟ, ΓΙΑΟΥΡΤΙ.**

10 Το κίτρο είναι ένα πραγ- ματικά θαυμαστό φρούτο που συνιστάται ιδιαίτερα σέ δ- σους πάσχουν από **ΕΝΤΕΡΙΤΙ- ΔΕΣ, ΥΠΕΡΧΩΛΩΡΥΔΙΑ, ΚΑΙ ΑΡΘΡΙΤΙΚΑ.**

11 Τα **ΚΑΣΤΑΝΑ, ΤΑ ΦΟΥΝΤΟΥΚΙΑ, ΟΙ Ε- ΛΛΗΣ, ΤΑ ΜΥΓΔΑΛΑ,** είναι καρπός που σας προσφέρει 30 φορές περισσότερες θερμίδες από ό,τι να ίσο βάρος νωπών χορταρικών.

12 Το **ΠΛΟΥΣΙ ΩΤΕΡΟ** (κατά πολύ) σέ φάσφο- ρο ψάρι είναι ο **ΠΑΣΤΟΣ ΜΠΑ- ΚΑΛΙΑΡΟΣ, Ο ΤΟΝΟΣ, Ο ΦΡΕΣΚΟΣ ΜΠΑΚΑΛΙΑΡΟΣ, Η ΓΛΩΣΣΑ.**

13 Η **ΒΙΤΑΜΙΝΗ Α, Β, Γ, Δ, Ε,** που υπάρχουν κυρίως στους σπόρους των δημητρια- κών, ονομάζεται **βιταμίνη γο- νιμότητας.**

14 Οι **ΜΕΛΙΤΖΑΝΕΣ, ΟΙ ΤΟΜΑΤΕΣ, ΤΑ ΑΓΓΟΥ- ΡΙΑ, ΤΑ ΣΠΑΡΑΓΓΙΑ, ΤΑ ΠΑΝΤΖΑΡΙΑ,** αντενδεικνύονται σέ ώρισμένες ασθένειες των νε- φρών, λόγω του ότι «απελευθε- ρώνουν» μία θειούχο ουσία που προκαλεί συμφόρηση στους νε- φρούς.

15 Τα **ΜΑΝΙΤΑΡΙΑ,** το γνω- στότατο και πολύ γευ- στικό αυτό τρόφιμο, δεν περιέ- χουν ούτε **ΛΙΠΗ, ΟΥΤΕ ΥΔΑ- ΤΑΝΘΡΑΚΕΣ, ΟΥΤΕ ΠΡΩ- ΤΕΪΝΕΣ.**

16 Όταν ιδρώνετε και διψά- τε πολύ, το **ΖΑΧΑΡ- ΜΕΝΟ ΝΕΡΟ, ΤΟ ΑΛΑΤΙ- ΣΜΕΝΟ ΝΕΡΟ, ΤΟ ΚΑΘΑΡΟ ΝΕΡΟ, ΤΟ ΧΛΙΑΡΟ ΝΕΡΟ, ΤΟ ΠΑΓΩΜΕΝΟ ΝΕΡΟ,** σας εξοικονομεί καλύτερα από όποιο- δήποτε άλλο υγρό.

17 Τα κόκκινα κρέατα (βοδι- νό, μοσχάρι κλπ.) είναι **ΛΙΓΩΤΕΡΟ ΕΞ ΙΣΟΥ, ΠΕ- ΡΙΣΣΟΤΕΡΟ** εύπεπτα από τα λευκά (κότα, άρνι, χοιρινό).

ΟΙ ΣΩΣΤΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

Οι σωστές απαντήσεις είναι: 1. Α. 2. Β. 3. Γ. 4. Δ. 5. Ε. 6. Ζ. 7. Η. 8. Θ. 9. Ι. 10. Κ. 11. Λ. 12. Μ. 13. Ν. 14. Ξ. 15. Ο. 16. Π. 17. Ρ. 18. Σ. 19. Τ. 20. Υ. 21. Φ. 22. Χ. 23. Ψ. 24. Ω. 25. Α. 26. Β. 27. Γ. 28. Δ. 29. Ε. 30. ΣΤ. 31. Ζ. 32. Η. 33. Θ. 34. Ι. 35. Κ. 36. Λ. 37. Μ. 38. Ν. 39. Ξ. 40. Ο. 41. Π. 42. Ρ. 43. Σ. 44. Τ. 45. Υ. 46. Φ. 47. Χ. 48. Ψ. 49. Ω. 50. Α. 51. Β. 52. Γ. 53. Δ. 54. Ε. 55. ΣΤ. 56. Ζ. 57. Η. 58. Θ. 59. Ι. 60. Κ. 61. Λ. 62. Μ. 63. Ν. 64. Ξ. 65. Ο. 66. Π. 67. Ρ. 68. Σ. 69. Τ. 70. Υ. 71. Φ. 72. Χ. 73. Ψ. 74. Ω. 75. Α. 76. Β. 77. Γ. 78. Δ. 79. Ε. 80. ΣΤ. 81. Ζ. 82. Η. 83. Θ. 84. Ι. 85. Κ. 86. Λ. 87. Μ. 88. Ν. 89. Ξ. 90. Ο. 91. Π. 92. Ρ. 93. Σ. 94. Τ. 95. Υ. 96. Φ. 97. Χ. 98. Ψ. 99. Ω. 100. Α. 101. Β. 102. Γ. 103. Δ. 104. Ε. 105. ΣΤ. 106. Ζ. 107. Η. 108. Θ. 109. Ι. 110. Κ. 111. Λ. 112. Μ. 113. Ν. 114. Ξ. 115. Ο. 116. Π. 117. Ρ. 118. Σ. 119. Τ. 120. Υ. 121. Φ. 122. Χ. 123. Ψ. 124. Ω. 125. Α. 126. Β. 127. Γ. 128. Δ. 129. Ε. 130. ΣΤ. 131. Ζ. 132. Η. 133. Θ. 134. Ι. 135. Κ. 136. Λ. 137. Μ. 138. Ν. 139. Ξ. 140. Ο. 141. Π. 142. Ρ. 143. Σ. 144. Τ. 145. Υ. 146. Φ. 147. Χ. 148. Ψ. 149. Ω. 150. Α. 151. Β. 152. Γ. 153. Δ. 154. Ε. 155. ΣΤ. 156. Ζ. 157. Η. 158. Θ. 159. Ι. 160. Κ. 161. Λ. 162. Μ. 163. Ν. 164. Ξ. 165. Ο. 166. Π. 167. Ρ. 168. Σ. 169. Τ. 170. Υ. 171. Φ. 172. Χ. 173. Ψ. 174. Ω. 175. Α. 176. Β. 177. Γ. 178. Δ. 179. Ε. 180. ΣΤ. 181. Ζ. 182. Η. 183. Θ. 184. Ι. 185. Κ. 186. Λ. 187. Μ. 188. Ν. 189. Ξ. 190. Ο. 191. Π. 192. Ρ. 193. Σ. 194. Τ. 195. Υ. 196. Φ. 197. Χ. 198. Ψ. 199. Ω. 200. Α. 201. Β. 202. Γ. 203. Δ. 204. Ε. 205. ΣΤ. 206. Ζ. 207. Η. 208. Θ. 209. Ι. 210. Κ. 211. Λ. 212. Μ. 213. Ν. 214. Ξ. 215. Ο. 216. Π. 217. Ρ. 218. Σ. 219. Τ. 220. Υ. 221. Φ. 222. Χ. 223. Ψ. 224. Ω. 225. Α. 226. Β. 227. Γ. 228. Δ. 229. Ε. 230. ΣΤ. 231. Ζ. 232. Η. 233. Θ. 234. Ι. 235. Κ. 236. Λ. 237. Μ. 238. Ν. 239. Ξ. 240. Ο. 241. Π. 242. Ρ. 243. Σ. 244. Τ. 245. Υ. 246. Φ. 247. Χ. 248. Ψ. 249. Ω. 250. Α. 251. Β. 252. Γ. 253. Δ. 254. Ε. 255. ΣΤ. 256. Ζ. 257. Η. 258. Θ. 259. Ι. 260. Κ. 261. Λ. 262. Μ. 263. Ν. 264. Ξ. 265. Ο. 266. Π. 267. Ρ. 268. Σ. 269. Τ. 270. Υ. 271. Φ. 272. Χ. 273. Ψ. 274. Ω. 275. Α. 276. Β. 277. Γ. 278. Δ. 279. Ε. 280. ΣΤ. 281. Ζ. 282. Η. 283. Θ. 284. Ι. 285. Κ. 286. Λ. 287. Μ. 288. Ν. 289. Ξ. 290. Ο. 291. Π. 292. Ρ. 293. Σ. 294. Τ. 295. Υ. 296. Φ. 297. Χ. 298. Ψ. 299. Ω. 300. Α. 301. Β. 302. Γ. 303. Δ. 304. Ε. 305. ΣΤ. 306. Ζ. 307. Η. 308. Θ. 309. Ι. 310. Κ. 311. Λ. 312. Μ. 313. Ν. 314. Ξ. 315. Ο. 316. Π. 317. Ρ. 318. Σ. 319. Τ. 320. Υ. 321. Φ. 322. Χ. 323. Ψ. 324. Ω. 325. Α. 326. Β. 327. Γ. 328. Δ. 329. Ε. 330. ΣΤ. 331. Ζ. 332. Η. 333. Θ. 334. Ι. 335. Κ. 336. Λ. 337. Μ. 338. Ν. 339. Ξ. 340. Ο. 341. Π. 342. Ρ. 343. Σ. 344. Τ. 345. Υ. 346. Φ. 347. Χ. 348. Ψ. 349. Ω. 350. Α. 351. Β. 352. Γ. 353. Δ. 354. Ε. 355. ΣΤ. 356. Ζ. 357. Η. 358. Θ. 359. Ι. 360. Κ. 361. Λ. 362. Μ. 363. Ν. 364. Ξ. 365. Ο. 366. Π. 367. Ρ. 368. Σ. 369. Τ. 370. Υ. 371. Φ. 372. Χ. 373. Ψ. 374. Ω. 375. Α. 376. Β. 377. Γ. 378. Δ. 379. Ε. 380. ΣΤ. 381. Ζ. 382. Η. 383. Θ. 384. Ι. 385. Κ. 386. Λ. 387. Μ. 388. Ν. 389. Ξ. 390. Ο. 391. Π. 392. Ρ. 393. Σ. 394. Τ. 395. Υ. 396. Φ. 397. Χ. 398. Ψ. 399. Ω. 400. Α. 401. Β. 402. Γ. 403. Δ. 404. Ε. 405. ΣΤ. 406. Ζ. 407. Η. 408. Θ. 409. Ι. 410. Κ. 411. Λ. 412. Μ. 413. Ν. 414. Ξ. 415. Ο. 416. Π. 417. Ρ. 418. Σ. 419. Τ. 420. Υ. 421. Φ. 422. Χ. 423. Ψ. 424. Ω. 425. Α. 426. Β. 427. Γ. 428. Δ. 429. Ε. 430. ΣΤ. 431. Ζ. 432. Η. 433. Θ. 434. Ι. 435. Κ. 436. Λ. 437. Μ. 438. Ν. 439. Ξ. 440. Ο. 441. Π. 442. Ρ. 443. Σ. 444. Τ. 445. Υ. 446. Φ. 447. Χ. 448. Ψ. 449. Ω. 450. Α. 451. Β. 452. Γ. 453. Δ. 454. Ε. 455. ΣΤ. 456. Ζ. 457. Η. 458. Θ. 459. Ι. 460. Κ. 461. Λ. 462. Μ. 463. Ν. 464. Ξ. 465. Ο. 466. Π. 467. Ρ. 468. Σ. 469. Τ. 470. Υ. 471. Φ. 472. Χ. 473. Ψ. 474. Ω. 475. Α. 476. Β. 477. Γ. 478. Δ. 479. Ε. 480. ΣΤ. 481. Ζ. 482. Η. 483. Θ. 484. Ι. 485. Κ. 486. Λ. 487. Μ. 488. Ν. 489. Ξ. 490. Ο. 491. Π. 492. Ρ. 493. Σ. 494. Τ. 495. Υ. 496. Φ. 497. Χ. 498. Ψ. 499. Ω. 500. Α. 501. Β. 502. Γ. 503. Δ. 504. Ε. 505. ΣΤ. 506. Ζ. 507. Η. 508. Θ. 509. Ι. 510. Κ. 511. Λ. 512. Μ. 513. Ν. 514. Ξ. 515. Ο. 516. Π. 517. Ρ. 518. Σ. 519. Τ. 520. Υ. 521. Φ. 522. Χ. 523. Ψ. 524. Ω. 525. Α. 526. Β. 527. Γ. 528. Δ. 529. Ε. 530. ΣΤ. 531. Ζ. 532. Η. 533. Θ. 534. Ι. 535. Κ. 536. Λ. 537. Μ. 538. Ν. 539. Ξ. 540. Ο. 541. Π. 542. Ρ. 543. Σ. 544. Τ. 545. Υ. 546. Φ. 547. Χ. 548. Ψ. 549. Ω. 550. Α. 551. Β. 552. Γ. 553. Δ. 554. Ε. 555. ΣΤ. 556. Ζ. 557. Η. 558. Θ. 559. Ι. 560. Κ. 561. Λ. 562. Μ. 563. Ν. 564. Ξ. 565. Ο. 566. Π. 567. Ρ. 568. Σ. 569. Τ. 570. Υ. 571. Φ. 572. Χ. 573. Ψ. 574. Ω. 575. Α. 576. Β. 577. Γ. 578. Δ. 579. Ε. 580. ΣΤ. 581. Ζ. 582. Η. 583. Θ. 584. Ι. 585. Κ. 586. Λ. 587. Μ. 588. Ν. 589. Ξ. 590. Ο. 591. Π. 592. Ρ. 593. Σ. 594. Τ. 595. Υ. 596. Φ. 597. Χ. 598. Ψ. 599. Ω. 600. Α. 601. Β. 602. Γ. 603. Δ. 604. Ε. 605. ΣΤ. 606. Ζ. 607. Η. 608. Θ. 609. Ι. 610. Κ. 611. Λ. 612. Μ. 613. Ν. 614. Ξ. 615. Ο. 616. Π. 617. Ρ. 618. Σ. 619. Τ. 620. Υ. 621. Φ. 622. Χ. 623. Ψ. 624. Ω. 625. Α. 626. Β. 627. Γ. 628. Δ. 629. Ε. 630. ΣΤ. 631. Ζ. 632. Η. 633. Θ. 634. Ι. 635. Κ. 636. Λ. 637. Μ. 638. Ν. 639. Ξ. 640. Ο. 641. Π. 642. Ρ. 643. Σ. 644. Τ. 645. Υ. 646. Φ. 647. Χ. 648. Ψ. 649. Ω. 650. Α. 651. Β. 652. Γ. 653. Δ. 654. Ε. 655. ΣΤ. 656. Ζ. 657. Η. 658. Θ. 659. Ι. 660. Κ. 661. Λ. 662. Μ. 663. Ν. 664. Ξ. 665. Ο. 666. Π. 667. Ρ. 668. Σ. 669. Τ. 670. Υ. 671. Φ. 672. Χ. 673. Ψ. 674. Ω. 675. Α. 676. Β. 677. Γ. 678. Δ. 679. Ε. 680. ΣΤ. 681. Ζ. 682. Η. 683. Θ. 684. Ι. 685. Κ. 686. Λ. 687. Μ. 688. Ν. 689. Ξ. 690. Ο. 691. Π. 692. Ρ. 693. Σ. 694. Τ. 695. Υ. 696. Φ. 697. Χ. 698. Ψ. 699. Ω. 700. Α. 701. Β. 702. Γ. 703. Δ. 704. Ε. 705. ΣΤ. 706. Ζ. 707. Η. 708. Θ. 709. Ι. 710. Κ. 711. Λ. 712. Μ. 713. Ν. 714. Ξ. 715. Ο. 716. Π. 717. Ρ. 718. Σ. 719. Τ. 720. Υ. 721. Φ. 722. Χ. 723. Ψ. 724. Ω. 725. Α. 726. Β. 727. Γ. 728. Δ. 729. Ε. 730. ΣΤ. 731. Ζ. 732. Η. 733. Θ. 734. Ι. 735. Κ. 736. Λ. 737. Μ. 738. Ν. 739. Ξ. 740. Ο. 741. Π. 742. Ρ. 743. Σ. 744. Τ. 745. Υ. 746. Φ. 747. Χ. 748. Ψ. 749. Ω. 750. Α. 751. Β. 752. Γ. 753. Δ. 754. Ε. 755. ΣΤ. 756. Ζ. 757. Η. 758. Θ. 759. Ι. 760. Κ. 761. Λ. 762. Μ. 763. Ν. 764. Ξ. 765. Ο. 766. Π. 767. Ρ. 768. Σ. 769. Τ. 770. Υ. 771. Φ. 772. Χ. 773. Ψ. 774. Ω. 775. Α. 776. Β. 777. Γ. 778. Δ. 779. Ε. 780. ΣΤ. 781. Ζ. 782. Η. 783. Θ. 784. Ι. 785. Κ. 786. Λ. 787. Μ. 788. Ν. 789. Ξ. 790. Ο. 791. Π. 792. Ρ. 793. Σ. 794. Τ. 795. Υ. 796. Φ. 797. Χ. 798. Ψ. 799. Ω. 800. Α. 801. Β. 802. Γ. 803. Δ. 804. Ε. 805. ΣΤ. 806. Ζ. 807. Η. 808. Θ. 809. Ι. 810. Κ. 811. Λ. 812. Μ. 813. Ν. 814. Ξ. 815. Ο. 816. Π. 817. Ρ. 818. Σ. 819. Τ. 820. Υ. 821. Φ. 822. Χ. 823. Ψ. 824. Ω. 825. Α. 826. Β. 827. Γ. 828. Δ. 829. Ε. 830. ΣΤ. 831. Ζ. 832. Η. 833. Θ. 834. Ι. 835. Κ. 836. Λ. 837. Μ. 838. Ν. 839. Ξ. 840. Ο. 841. Π. 842. Ρ. 843. Σ. 844. Τ. 845. Υ. 846. Φ. 847. Χ. 848. Ψ. 849. Ω. 850. Α. 851. Β. 852. Γ. 853. Δ. 854. Ε. 855. ΣΤ. 856. Ζ. 857. Η. 858. Θ. 859. Ι. 860. Κ. 861. Λ. 862. Μ. 863. Ν. 864. Ξ. 865. Ο. 866. Π. 867. Ρ. 868. Σ. 869. Τ. 870. Υ. 871. Φ. 872. Χ. 873. Ψ. 874. Ω. 875. Α. 876. Β. 877. Γ. 878. Δ. 879. Ε. 880. ΣΤ. 881. Ζ. 882. Η. 883. Θ. 884. Ι. 885. Κ. 886. Λ. 887. Μ. 888. Ν. 889. Ξ. 890. Ο. 891. Π. 892. Ρ. 893. Σ. 894. Τ. 895. Υ. 896. Φ. 897. Χ. 898. Ψ. 899. Ω. 900. Α. 901. Β. 902. Γ. 903. Δ. 904. Ε. 905. ΣΤ. 906. Ζ. 907. Η. 908. Θ. 909. Ι. 910. Κ. 911. Λ. 912. Μ. 913. Ν. 914. Ξ. 915. Ο. 916. Π. 917. Ρ. 918. Σ. 919. Τ. 920. Υ. 921. Φ. 922. Χ. 923. Ψ. 924. Ω. 925. Α. 926. Β. 927. Γ. 928. Δ. 929. Ε. 930. ΣΤ. 931. Ζ. 932. Η. 933. Θ. 934. Ι. 935. Κ. 936. Λ. 937. Μ. 938. Ν. 939. Ξ. 940. Ο. 941. Π. 942. Ρ. 943. Σ. 944. Τ. 945. Υ. 946. Φ. 947. Χ. 948. Ψ. 949. Ω. 950. Α. 951. Β. 952. Γ. 953. Δ. 954. Ε. 955. ΣΤ. 956. Ζ. 957. Η. 958. Θ. 959. Ι. 960. Κ. 961. Λ. 962. Μ. 963. Ν. 964. Ξ. 965. Ο. 966. Π. 967. Ρ. 968. Σ. 969. Τ. 970. Υ. 971. Φ. 972. Χ. 973. Ψ. 974. Ω. 975. Α. 976. Β. 977. Γ. 978. Δ. 979. Ε. 980. ΣΤ. 981. Ζ. 982. Η. 983. Θ. 984. Ι. 985. Κ. 986. Λ. 987. Μ. 988. Ν. 989. Ξ. 990. Ο. 991. Π. 992. Ρ. 993. Σ. 994. Τ. 995. Υ. 996. Φ. 997. Χ. 998. Ψ. 999. Ω. 1000. Α. 1001. Β. 1002. Γ. 1003. Δ. 1004. Ε. 1005. ΣΤ. 1006. Ζ. 1007. Η. 1008. Θ. 1009. Ι. 1010. Κ. 1011. Λ. 1012. Μ. 1013. Ν. 1014. Ξ. 1015. Ο. 1016. Π. 1017. Ρ. 1018. Σ. 1019. Τ. 1020. Υ. 1021. Φ. 1022. Χ. 1023. Ψ. 1024. Ω. 1025. Α. 1026. Β. 1027. Γ. 1028. Δ. 1029. Ε. 1030. ΣΤ. 1031. Ζ. 1032. Η. 1033. Θ. 1034. Ι. 1035. Κ. 1036. Λ. 1037. Μ. 1038. Ν. 1039. Ξ. 1040. Ο. 1041. Π. 1042. Ρ. 1043. Σ. 1044. Τ. 1045. Υ. 1046. Φ. 1047. Χ. 1048. Ψ. 1049. Ω. 1050. Α. 1051. Β. 1052. Γ. 1053. Δ. 1054. Ε. 1055. ΣΤ. 1056. Ζ. 1057. Η. 1058. Θ. 1059. Ι. 1060. Κ. 1061. Λ. 1062. Μ. 1063. Ν. 1064. Ξ. 1065. Ο. 1066. Π. 1067. Ρ. 1068. Σ. 1069. Τ. 1070. Υ. 1071. Φ. 1072. Χ. 1073. Ψ. 1074. Ω. 1075. Α. 1076. Β. 1077. Γ. 1078. Δ. 1079. Ε. 1080. ΣΤ. 1081. Ζ. 1082. Η. 1083. Θ. 1084. Ι. 1085. Κ. 1086. Λ. 1087. Μ. 1088. Ν. 1089. Ξ. 1090. Ο. 1091. Π. 1092. Ρ. 1093. Σ. 1094. Τ. 1095. Υ. 1096. Φ. 1097. Χ. 1098. Ψ. 1099. Ω. 1100. Α. 1101. Β. 1102. Γ. 1103. Δ. 1104. Ε. 1105. ΣΤ. 1106. Ζ. 1107. Η. 1108. Θ. 1109. Ι. 1110. Κ. 1111. Λ. 1112. Μ. 1113. Ν. 1114. Ξ. 1115. Ο. 1116. Π. 1117. Ρ. 1118. Σ. 1119. Τ. 1120. Υ. 1121. Φ. 1122. Χ. 1123. Ψ. 1124. Ω. 1125. Α. 1126. Β. 1127. Γ. 1128. Δ. 1129. Ε. 1130. ΣΤ. 1

Καλοκαιρινές εμφανίσεις

1 Σόρτ με μεγάλες τσέπες, μπλουζάκι με γιακά ξεχειλωτό σε πολύ αρμονικό σύνολο.

2 Φούστα σε ίδιο χρώμα με το μπλουζάκι. Κουμπώνει μέχρι κάτω. Φοριέται με σόρτ.

3 Σε ίσια γραμμή με ραφή εμπρός και κουφόπιετα πίσω. Πλάτη με κουμπάκια ως τη μέση. Φοριέται και χωρίς γιακά. Πίσω ο γιακάς έρχεται μυτερός και οι δύο άκρες του κουμπώνουν στο 1ο κουμπί της πλάτης.

4, 5, 6, 8 Σόρτ, μπλουζάκι με πāt στο ντεκολτέ μπλουζάκι και κουμπιά, και



φούστα με ασιδέρωτες πιέτες. Με τα τέσσερα αυτά κομμάτια, έχετε μεγάλη ποικιλία.

9 Ριγέ φουστανάκι. Το πλαστρόν δλο πιετάνκι, έτσι που να φαίνεται μόνο η μία ρίγα. Τα κουμπάκια δίνουν την εντύπωση μπολερό. Στο πίσω μέρος δένει ένας ωραίος φλόγκος.

11 Σε ίσια γραμμή, ντεκολτέ και ασυνήθιστο κόψιμο κορσάζ. Η ζώνη κόβεται μονοκόμματη με το άμπιεσμπάν και δένει πίσω.

12 Φούστα πολύ φαρδιά πλισέ. Κορσάζ με ντεκολτέ πλισέ γύρω, κουμπώνει ως τη μέση.

13 Φούστα λοξή με σούρα. Κορσάζ εφαρμοστό με φερμουάρ πίσω. Γιακάς πλισέ που δένει μπρος και γίνεται και δεχωριστός.

14 Μπλουζα και φούστα με σούρα όπου επαναλαμβάνεται το μοτίβο των κουμπιών.

15 Το μπλουζάκι φοριέται με παντελόνι μακρύ, πολύ στενό στο κάτω μέρος του.

16 Το φουστανάκι αυτό έχει κορσάζ με διπλό γαζί που εμπρός κάνει νομίτη και πίσω σχηματίζει ναυτικό γιακά. Η φούστα κομμένη όμπρέλα σχηματίζει δολανάκια με γαζί.

17 Άσυνήθιστο ντεκολτέ στο ίδιο χρώμα με τα πουά, όπως και η ζώνη. Φούστα λοξή με τέσσερα φύλλα. Στο πλάι υπάρχει φερμουάρ.

18 Ταχιεράκι έμπριμέ, ντραπαρισμένες τσέπες που σχηματίζουν μπάσκα. Φούστα με ραφή μπροστά και μία κουφόπιετα πίσω.

19 Παιδικό φουστανάκι με ασυνήθιστο κορσάζ που κουμπώνει πίσω. Φούστα με σούρα.

20 Κορσάζ με μύτες εμπρός σε γιλέκου. Οι δύο πένσες δεν είναι γαζωμένες ως επάνω. Η φούστα κομμένη σε φύλλα λοξά, με σούρα εμπρός και πίσω, έχει μία ασιδέρωτη πιέτα εμπρός.

ΣΤΟΙΧΗΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΜΙΡΕΛΛΑ

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΙΤΑΛΙΚΟ ΔΙΗΓΗΜΑ

ΚΑΘΟΜΟΥΝ στο γραφείο μου καπνίζοντας ήρεμα την πίπα μου και έχω διάβαζε στο μυαλό μου ένα καινούργιο ρομάντσο. Ξαφνικά άνοιξε η πόρτα και μπήκε η Μιρέλλα, η δεκαοχτάχρονη κόρη μου, που ήρθε κι' έπεσε κλαίγοντας στην αγκαλιά μου. Βρισκόμουν μόνος μέσα στο σπίτι. Σε κάτι τέτοιες στιγμές, που έχω ανάγκη από βοήθεια, η γυναίκα μου ή Τερέζα τυχαίνει πάντα να λείπει. Τό κάνει ασφαλώς για να μη μ' ένοχη την ώρα της δουλειάς μου, που θέλω απόλυτη ήσυχια. Νά όμως που η Μιρέλλα μου χάλασε όλη την ήσυχία μου και το ρομάντσο πάει περίπατο... "Αν ήταν έδω εκείνη..."

Για μία στιγμή, έχω την ελπίδα πως δεν έχει φύγει η Τερέζα. Κάνω να τη φωνάξω αλλά η Μιρέλλα μου κλείνει το στόμα.

Με σένα θέλω να μιλήσω, μπαμπά!, μου λέει.

"Ας είναι, απαντώ, έγω, βλέποντας πως δεν υπάρχει τρόπος σωτηρίας. Σε ακούω."

Συμβαίνει κάτι τρομερό, αρχίζει να λέει η Μιρέλλα χωρίς να περιμένει δεύτερη κουδέντα. Είμαι κατεστραμμένη μπαμπά! Είμαι έρωτευμένη μ' ένα πολιάνθρωπο...

"Έρωτευμένη; Έρωτευμένη λές, μ' ένα πολιάνθρωπο; Μα αυτό είναι φοβερό!"

Σηκώνομαι και θηματίζω νευρικά μέσα στο δωμάτιο. Φαντάζεστε τώρα τα νεύρα μου! Κάθισα ήσυχα - ήσυχα στην πολυθρόνα σου, ο νους σου πετάει με τα φτερά της φαντασίας, καπνίζει ραχαπλίδικα την πίπα σου και ξαφνικά έρχεται η κόρη σου — μία όμορφη κορούλα, αυτό είν' αλήθεια — για να σου αναγγείλει ένα τέτοιο συνταρακτικό γεγονός.

"Αφησέ με, μπαμπά, να σου μιλήσω — μου λέει πάλι η Μιρέλλα — και σε παρακαλώ να μη πής τίποτα της μάμας. Θα στενοχωρηθώ πολύ και δεν θα μ' αφήνει πια ελεύθερη."

"Εγώ δηλαδή πρέπει να σ' αφήνω ελεύθερη, έ; της απαντώ νευριασμένος. Καταλαβαίνεις τώρα τί μου λές;

Φαίνεται πως δεν έχω το ύφος αυστηρού πατέρα γιατί η Μιρέλλα δεν μου δίνει καμμία σημασία και ξαναρχίζει:

— Νομίζω πως τον ξέρεις και σύ. Μία φορά είχατε κουβεντιάσει μαζί και του είχες δανείσει κι' ένα βιβλίο. Θυμάμαι μάλιστα πως μου είχες πη πως ήταν έξυπνόςτατος."

"Ωστε το φταίξιμο είναι δικό μου, έ; — Μα όχι! "Οχι! Στο είπα μονάχα για να καταλάβεις πως καμμία φορά μπορείς να κάμεις και σύ λάθος."

Γιατί; Είναι κουτός; "Οχι! Σου είπα πως είναι ένας πολιάνθρωπος και τι, ποτένιος. Εγώ..."

Γιατί τον λές τιποτένιο; η ρωτάω. Τέχει φτιάξει μήπως με καμμιάν άλλη, κομμια συμμοσάτριά σου;

Κάτι χειρότερο! — Χειρότερο;

Αρχίζω να ανησυχώ σοβαρά.

— Όμολογώ πως δεν μπορώ να καταλάβω τίποτα, της λέω. "Αν και δεν μου μιλήσες για την εμφάνισή του, φαντάζομαι πως θα είναι αρκετά συμπαθητικός. Μου λές ακόμα πως είναι έξυπνος και πως δεν έπαψε να σου είναι πιστός. Που είναι λοιπόν το δράμα;

— Το δράμα είναι δικό μου! μου απαντάει εκείνη, δαχύντας πάλι τα κλάμματα. "Εγώ δεν μπορώ να τον αγαπήσω πια! Καταλαβαίνεις τώρα;

Και πάλι δεν καταλαβαίνω τίποτα. Η Μιρέλλα είναι έρωτευμένη με κάποιον που της είναι πιστός και που κατά πάσαν πιθανότητα την αγαπάει. Κι' όμως εκείνη λέει ξαφνικά πως δεν τον αγαπάει και πως υποφέρει. Γιατί; Μήπως δεν την αγαπάει πραγματικά ο νεαρός;

"Εχω συγκινηθί μ' αυτή την ιστορία. Η φωνή μου γίνεται τρυφερή και ρωτάω τη Μιρέλλα:

— Για τίς μου, κορούλα μου, είναι αλήθεια πως σ' αγαπάει εκείνος;

— Μου το όρκιστηκε και σήμερα ακόμη, μου απαντάει. Μου είπε πως θα μπορούσε να κάνει ό,τιδήποτε για το χατήρι μου. Έγώ όμως δεν μπορώ να τον πιστέψω."

Γιατί; Τί σου έκανε; Πές μου τα όλα. Ίσως μπορώ να σε βοηθήσω."

Μου υπόσχεται πως δεν θα πής τίποτα της μαμάς; — Στο υπόσχομαι."

Νά, λοιπόν, τί συμβαίνει. Ο Τζιοβάννι, έτσι τον λένε, μου έκανε κόρτε τρεις μήνες συνεχώς. Δεν μ' άφινε ούτε μία στιγμή ήσυχια και στο τέλος δεν μπόρεσα ν' αντέξω και δέχτηκα να κάνω παρέα μαζί του. Αυτό έγινε εδώ και δεκαπέντε μέρες. Περάσαμε δεκαπέντε μέρες ευτυχισμένοι αλλά στο τέλος έμαθα κάτι τρομερό...

Στο σημείο αυτό η Μιρέλλα σταμάτησε διστακτική κι' έγω της έδωσα κουράγιο να συνεχίσει.

"Έμαθα, λοιπόν, εξακολουθώ η Μιρέλλα, πως μου έκανε κόρτε για να κερδίσει ένα στοίχημα... Κάποια μέρα, έβγαλε μαζί με τους φίλους του μερικά χαρτάκια με τα όνόματά τους σ' ένα κουτί και ύστερα τράβηξαν ένα για να δούνε σε ποιον θα έπεφτε ο κλήρος να μ'ε κατακτήσει. Ο κλήρος έπεσε λοιπόν στον Τζιοβάννι. Τά έμαθα σήμερα όλα από μία φίλη μου. Τά είπα στο Τζιοβάννι κι' εκείνος δεν μπόρεσε να μού άρνηθί ότι είναι αλήθεια. Μου είπε όμως ότι τώρα μ' αγαπάει πραγματικά! Πως μπορώ να τον πιστέψω;

Τα μάτια της Μιρέλλας — τα μάτια που μοιάζουν τόσο πολύ με τα δικά μου — είναι θουρκωμένα από τα δάκρυα. Τον αγαπάει η κατεργάρη τον νεαρό και δεν τολμάει να μού το πη. Και γιατί να μην τον αγαπάει; Ίσως κι' εκείνος, έστω κι' αν είχε βάλει στοίχημα να γιά να την κερδίσει. Προσπαθώ να μη φανερώσω τις σκέψεις μου στη Μιρέλλα και της λέω αυστηρά:

— Σ' αγαπάει; Άστειεύσαι, βέβαια! Πρέπει να βεβαιωθούμε γι' αυτό. Δώσ' μου τον αριθμό του τηλεφώνου του. Καλύτερα μάλιστα να τον πάρεις εσύ κι' ύστερα να τον δώσεις σε μένα."

— Εγώ να τηλεφωνήσω στον Τζιοβάννι; μου λέει εκείνη κάπως φοβισμένη. "Οχι, δεν θα τηλεφωνήσω και δεν θα σου δώσω τον αριθμό του αν δεν μου πής πρώτα τί θα κάνει."

Κατάλαβα, της απαντώ. Με σάς τις σημερινές κοπέλες, πρέπει κανείς να παίξει μ' ανοιχτά χαρτιά. Θα σου εξομολογηθώ λοιπόν κι' εγώ κάτι. Πρέπει όμως να μού όρκιστείς πως τής πώς τον μυστικό θα μείνει μεταξύ μας. Δεν θα το πής σε κανέναν, ούτε και στη μαμά."

— Στο όρκισμαι, μπαμπά, μου λέει η Μιρέλλα. Δεν πιστεύω να κάνης κανένα κακό στον Τζιοβάννι. Η αλήθεια είναι πως στάθηκε πάντα εύγλωττος."

"Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."



ΣΧΕΤΙΚΟΤΗΣ

Η κυρία με το μπικίνι. "Απορώ, πως δεν ξεσταίνεσαι, τόσο βαρεία ντυμένη!"

ΣΥΡΙΑΝΟ προκοσύνφωνο του 17ου Αιώνα

Έν έχει 1675, εν μηνί Ιανουαρίου, ημέρα δεκάτη (10) εν Σύρω εν όνοματι της Αγίας Τριάδος Κοκκίνης προστάτιδος της νήσου, Προκοσύνφωνον της πρώτης μου κόρης, και θυγατρός του Κωστάκη της Σμαράγδας και της μακαρίτισσας της γυναίκος μου Πιπινίτσας, ήτις θα πάρη νόμιμον σύζυγον τον Ντεμογιαννάκη του Κωνσταντάνη και της Πιπινίτσας Πηνελόπης Βαρβαρίτσας. Και έγω και η μακαρίτισσα ή γυναίκα μου Πιπινίτσα διδομεν την συγκατάθεσιν μας εις το να πάρη η κόρη μας Κατή νόμιμον σύζυγον και να τον έχη να τον νέμεται μέρα και νύχτα τον Ντεμογιαννάκη, Μανωλάκη του Κωνσταντάνη και της Πιπινίτσας Βαρβαρίτσας.

Εν πρώτοις δίδομεν από τα φύλλα της καρδιάς μας την εύχην να τρισευχρησούν και να πολυχρονισούν. Δεύτερον δε τέσσαρα εικονίσματα το πρώτον εις εύλον νυμφών και χονδρόν δύο δάκτυλα και τ' άλλα εις αχίλλεα. Δύο τσουκάλια κάστρινα της μακαρίτισσας της γιαγιάς μου. Το αμειλίχτο με δυο χέρια γερό παστρίκο και άπιαστο. Τρεις βελόνες της κάλτσας. Ένα στρώμα μπαλωμένο της μακαρίτισσας της γιαγιάς μου από καλαμώφυλλο ένα λύχνο χαματένιο κι' άλλον ένα από τενεκέ. Μία παράγγα (χωράφι) ίσα με μία κυλιότρα του γαϊδάρου. Πέντε παράδες και τρία άσπρα. Μαζύ με αυτά τους κάνομεν τους πρώτους νυφολογίους της Σύρου. Άκομη δε και αυτά: Δύο κότες ένα πετεινό ένα κοσκίνο, κουκιά ένω μεριμνιέζι σπιτίσια μακαρόνια και σαράντα καπνία κρομμύδια. Όλα αυτά να τα κάνουν θάλασσα, να τρών και να πίνουν όλο το όκταήμερον γαμβρός και νύφη. Εις δε τον γαμβρόν την Κατή με τα όλα της.

Ο πεθερός Κωστάκης της Σμαράγδας

φεις μου στη Μιρέλλα και της λέω αυστηρά:

— Σ' αγαπάει; Άστειεύσαι, βέβαια! Πρέπει να βεβαιωθούμε γι' αυτό. Δώσ' μου τον αριθμό του τηλεφώνου του. Καλύτερα μάλιστα να τον πάρεις εσύ κι' ύστερα να τον δώσεις σε μένα."

— Εγώ να τηλεφωνήσω στον Τζιοβάννι; μου λέει εκείνη κάπως φοβισμένη. "Οχι, δεν θα τηλεφωνήσω και δεν θα σου δώσω τον αριθμό του αν δεν μου πής πρώτα τί θα κάνει."

Κατάλαβα, της απαντώ. Με σάς τις σημερινές κοπέλες, πρέπει κανείς να παίξει μ' ανοιχτά χαρτιά. Θα σου εξομολογηθώ λοιπόν κι' εγώ κάτι. Πρέπει όμως να μού όρκιστείς πως τής πώς τον μυστικό θα μείνει μεταξύ μας. Δεν θα το πής σε κανέναν, ούτε και στη μαμά."

— Στο όρκισμαι, μπαμπά, μου λέει η Μιρέλλα. Δεν πιστεύω να κάνης κανένα κακό στον Τζιοβάννι. Η αλήθεια είναι πως στάθηκε πάντα εύγλωττος."

"Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

αριθμό του τηλεφώνου του. Καλύτερα μάλιστα να τον πάρεις εσύ κι' ύστερα να τον δώσεις σε μένα."

— Εγώ να τηλεφωνήσω στον Τζιοβάννι; μου λέει εκείνη κάπως φοβισμένη. "Οχι, δεν θα τηλεφωνήσω και δεν θα σου δώσω τον αριθμό του αν δεν μου πής πρώτα τί θα κάνει."

Κατάλαβα, της απαντώ. Με σάς τις σημερινές κοπέλες, πρέπει κανείς να παίξει μ' ανοιχτά χαρτιά. Θα σου εξομολογηθώ λοιπόν κι' εγώ κάτι. Πρέπει όμως να μού όρκιστείς πως τής πώς τον μυστικό θα μείνει μεταξύ μας. Δεν θα το πής σε κανέναν, ούτε και στη μαμά."

— Στο όρκισμαι, μπαμπά, μου λέει η Μιρέλλα. Δεν πιστεύω να κάνης κανένα κακό στον Τζιοβάννι. Η αλήθεια είναι πως στάθηκε πάντα εύγλωττος."

"Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."

— Οχι, δεν πρόκειται για τον Τζιοβάννι τώρα. Πρόκειται για ένα δικό μου μυστικό. Ξέρεις, λοιπόν, πως γνωρίστηκε με τη μητέρα σου; Γνωρίστηκε από τον πατέρα σου. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη. Ο πατέρας σου, που ήταν τότες ένας πλούσιος, είχε αγοράσει ένα σπίτι στην πόλη."



Το «έπικρεβάτιον» τραπέζακι

Αμα άρρωσθήση κανείς στο σπίτι σας και αναγκαστή να μείνη στο κρεβάτι, την ώρα του φαγητού, αντί για δίσκο, που κινδυνεύει ν' ανατραπή ανά πασαν στιγμήν, δεν έχετε παρά να κάνετε το εξής: Κόβετε από ένα κοντάρι — το ξύλινο κοντάρι της παληάς σκούπας π.χ. — 4 όμοια κομμάτια. Τα κολλάτε με ψαρόκολλα κάτω από τον ξύλινο τετράγωνο δίσκο σας σχηματίζοντας τα πόδια κι' έχετε κατ' αυτόν τον τρόπο ένα θαυμάσιο τραπέζακι, που μπαίνει επάνω στις κουβέρτες σαν γέφυρα απάνω από τον άρρωστο ο οποίος κάθεται έτσι άνετα και τρώει μέσα στο κρεβάτι του. Είναι απαραίτητο και τόσο απλό να γίνη.

Οι πόνοι του πλεκτού Για να μη ξεπερνούνται οι πόνοι από τη δελόνα του πλεκτίματος, κόψετε, στο μέγεθος και στο σχήμα που θέλετε έσεις, κομμάτια από φελλούς μουσκάλας και περάστε τα στην άκρη της δελόνας.

Τα γάντια σας Για γάντια σας έκαναν λεκέδες γιατί τα εκλείσατε στο κουτί μόλις τα έβγαλατε. Η ύγρασία του χεριού έμεινε επάνω στο δέρμα και το έλεκ-σε σιγά - σιγά. Αφίνετε τα γάντια σας να αεριστούν πω-

Οικονομία στα κάρθουνα τα και να στεγνώσουν. Κάνετε οικονομία στα κάρθουνα σας, ρίχνοντας λίγο αλάτι της κουζίνας απάνω τους μόλις πιάσουν ν' ανάδουν. Καίγονται πολύ πιο σιγά έτσι.

Πώς να μη ξεχειλύνουν οι λοξές ραφές Για να μη ξεχειλύνουν οι λοξές ραφές ενός μαλακού υφάσματος, κατά το ράψιμο, τρυπώστε μαζί με το υ

3ον Η ΠΡΟΣΩΠΙΣ ΤΟΥ ΣΠΙΤΙΟΥ

ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΣ τὴ μελέτη τοῦ σπιτιοῦ μας, ἄς προσέξουμε τώρα τὴν ἐξωτερική του ὄψη, παίρνοντας ὡς βάση τὴν κάτοψη τῆς μικρῆς κατοικίας πού δημοσιεύσαμε στὴν ἀρχὴ τῶν ἀρθρῶν μας.

Εἴπαμε ὅτι τὸ οἰκοπέδο ἔχει δύο προσόψεις, μιὰ πού βλέπει σὲ δρομάκι καὶ μιὰ πού βλέπει σὲ πλατὺ κεντρικὸ δρόμο.

Ἡ μικρὴ διάστασι τοῦ οἰκοπέδου δρῖσκειται στὸ φαρδύ δρόμο. Κανονικὰ ἡ κυρία πρόσοψι τοῦ σπιτιοῦ θαῖπρεπε νὰ τοποθετηθῇ πάνω ἐκεῖ. Αὐτό, ὅμως, δὲν μᾶς συμφέρει, στὴν προκειμένη περίπτωσι, γιατί δρίζοντας τὴν κυρία πρόσοψι στὸ δρόμο αὐτό, θὰ πρέπει νὰ τοποθετήσουμε ἐκεῖ καὶ τὴν εἴσοδο τοῦ σπιτιοῦ (πού εἶναι τὸ οὐσιώδες καὶ κύριο χαρακτηριστικὸ στοιχεῖο τῆς προσόψεως) ὁπότε θὰ χάσουμε χώρο πολύτιμο πού θὰ τὸν χρησιμοποιήσουμε τώρα γιὰ τὴν τοποθέτησι δωματίου, πράγμα πού ἐπιβάλλεται κατ' ἀρχὴν λόγω προσανατολισμοῦ.

Σύμφωνα, λοιπόν, μ' αὐτὰ πού εἴπαμε παραπάνω, τοποθετοῦμε τὴν πρόσοψι μας καὶ φυσικὰ τὴν κυρία εἴσοδο τοῦ σπιτιοῦ στὴ μεγάλη διάστασι τοῦ οἰκοπέδου πού βλέπει στὴν πόροδο.

Τοὺς συλλογισμοὺς αὐτοὺς δὲν τοὺς κάνουμε, βέβαια, τώρα πού τελειώσαμε τὴ μελέτη τῆς διαρῆσεως τοῦ σπιτιοῦ καὶ προχωροῦμε στὴν πρόσοψι. Τὸ θέμα αὐτό μᾶς ἀπασχόλησε δταν μελετοῦσαμε ἀκόμα τὴν κάτοψη καὶ τότε ἀποφασίσαμε γιὰ τὴ θέσι τῆς κυρίας εἰσόδου. Τὸ ἀναφέρουμε ὅμως, τώρα γιατί εἶναι θέμα πού ἀφορᾷ, κυ-

ρίως, τὴν πρόσοψι, δηλαδὴ τὴν ἐξωτερικὴ ἐμφάνισι τῆς οἰκοδομῆς. Φυσικὰ ὁ μελετητὴς τοῦ σχεδίου ἐργάζεται παράλληλα μὲ τὴν κάτοψη καὶ τὴν πρόσοψι, γιατί τὸ ἓνα ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ ἄλλο καὶ εἶναι ἐνδεχόμενο νὰ ἀναγκασθῇ νὰ κἀνὴ μικρὲς (μόνον) τροποποιήσεις εἰς θάρους τῶν λεπτομερειῶν τῆς κατόψεως προκειμένου νὰ δημιουργήσῃ μιὰ καλὴ πρόσοψι.

Ἡ ἰδεώδης, βέβαια, λύσις εἶναι νὰ ἐπιτύχῃ κανεὶς καὶ ὠραία πρόσοψι καὶ ἀρτία κάτοψη. Ἐξετάζοντας τώρα τὰ ἄλλα στοιχεῖα τῆς προσόψεως, βλέπουμε, ὅτι προσπαθήσαμε νὰ «παίξουμε» μὲ τοὺς ὅγκους καὶ τὰ ἐπίπεδα, γιὰ νὰ δώσουμε κάποιο χαρακτήρα στὴν ἐξωτερικὴ ἐμφάνισι τοῦ σπιτιοῦ.

Μὴν ξεχνᾶμε, ὅτι ἡ πρώτη ἐντύπωσι παίζει σπουδαῖο ρόλο. Ὄταν ἓνα σπiti ἔχει ὠραία ἐξωτερικὴ ὄψη μᾶς προδιαθέτει καλὰ καὶμπορούμε νὰ παραβλέψουμε πολλὰς φορὲς τὰ τυχόν μειονεκτήματα πού ἀφορῶν τὴς λεπτομέρειες τῆς ἐσωτερικῆς του διαρῆσεως.

Σὰς παρουσιάζω λοιπόν σήμερα δύο σχέδια. Τὴν πρόσοψι καὶ τὴν πλαγία ὄψη τῆς οἰκοδομῆς.

ΠΡΟΣΩΠΙΣ

Ἡ βάση τοῦ σπιτιοῦ εἶναι ἀπὸ κόκκινες πέτρες χτισμένες ἀκατάστατα καὶ σὲ ἀκανόνιστο σχῆμα καὶ μεγέθη. Οἱ ἀρμόι τῶν πλῶν καὶ αὐτοὶ εἶναι ἀκανόνιστοι, ἀκολουθοῦν τὸ χρῶμα τῶν τοίχων τῆς προσόψεως. Ἐτσι σοῦ δίνουν τὴν ἐντύπωσι πὼς οἱ κόκκινες πέτρες εἶναι «φυτευμένες» πάνω στοὺς τοίχους καὶ ξεπετιροῦνται μέσα ἀπὸ τὸ σουδά. Ἡ ἐντύπωσι αὐτὴ εἶναι ἀρίστη. Παιχνιδίζει ὁ ὄγκος μὲ τὸ σχῆμα καὶ δίνει θέμα στὸν ἴλιον νὰ δημιουργήσῃ φωτοσκιάσεις. Οἱ πέτρες τῆς βάσεως ἀναρριχῶνται στὴν

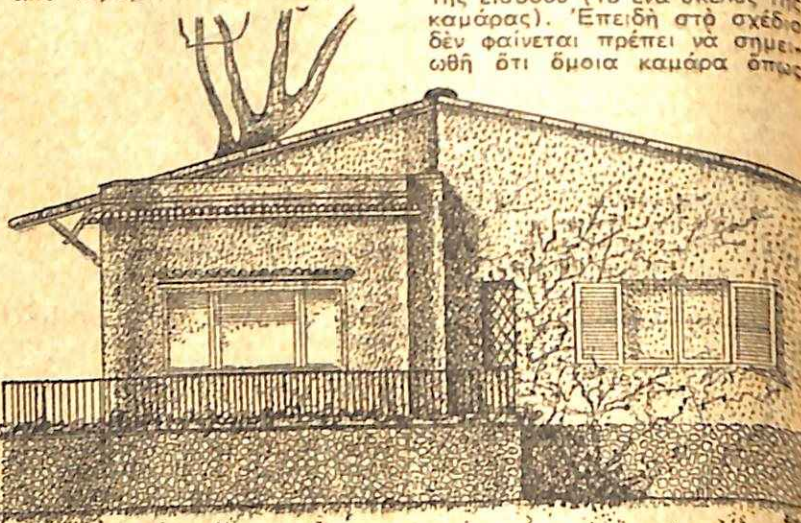
καμάρα τῆς εἰσόδου καὶ καλύπτουν σὲ ἀκανόνιστο σχῆμα ἓνα τμήμα τῆς. Ἐξέχουν ἀπὸ τὸ σουδά καὶ δίνουν τὴν ἴδια ἐντύπωσι ὅπως καὶ στὴ βάση.

Τὸ πλατύσκαλο τῆς εἰσόδου εἶναι σκεπασμένο καὶ ὁ τοίχος τῆς καμάρας ἀποτελεῖ συνέχεια μὲ τὸν τοῖχο τοῦ λίθινγκ ροῦμ.

Ἡ οἰκοδομὴ σκεπάζεται μὲ ἓνα μέρος μὲ στέγη ἀπὸ κεραμίδια καὶ σ' ἓνα μέρος μὲ πλάκα μπετόν ἀρμέ. Τὸ τμήμα τὸ ὁποῖο περιλαμβάνει τὴν εἴσοδο, WC, κουζίνα, ὄφισ, λουτρό καὶ δωματίον ὑπνῶδωμάτιου ἀπὸ κεραμίδια. Τὸ λίθινγκ -

ὅπως βλέπουμε στὸ σχέδιο, μὲ κορνίζες σκεπασμένες μὲ κεραμίδια. Ἐπίσης τὸ ἴδιο κάνουμε καὶ στὴ βάση τοῦ στηθαίου τῆς ταράτσας γύρω - γύρω ἀκολουθώντας τὸ κυκλικὸ καὶ τὸ ἴσιο τμήμα τοῦ λίθινγκ - ροῦμ.

Στὴ θεράντα κατασκευάζουμε σὲ ὅλο τὸ μήκος τῆς ζαρντινιέρα σὲ ὕψος 20 πόντους καὶ τοποθετοῦμε σιδερένια κάγκελα. Στὴν ἐσοχὴ δίπλα ἀπὸ τὴν εἴσοδο ὅπου εἶναι τὰ παράθυρα τῶν WC τοποθετοῦμε ἀναρριχόμενα φυτὰ τὰ ὁποῖα καλύπτουν ἓνα μέρος τῆς κολώνας τῆς εἰσόδου (τὸ ἓνα σκέλος τῆς καμάρας). Ἐπειδὴ στὸ σχέδιο δὲν φαίνεται πρέπει νὰ σημειώθῃ ὅτι ὁμοία καμάρα ὅπως



ΠΛΑΓΙΑ ΠΨΙΣ

ροῦμ ἀπὸ πλάκα μπετόν ἀρμέ. Τὸ μικτὸ τοῦτο σύστημα ὁμορφαίνει τὸ σπiti διότι δημιουργεῖ ὑποχρεωτικὰ ποικιλία ὀγκῶν καὶ υλικῶν. Ἀπὸ πρακτικῆς πλευρᾶς, ἡ κεραμοσκεπὴς στέγη δίνει καλύτερη μόνωσι.

Κοστίζει ὅμως ἀκριβώτερα. Μποροῦμε ἐν τούτοις νὰ ἐπιτύχουμε καὶ στὴν πλάκα ἀρίστη μόνωσι χάρις στὰ νέα υλικά καὶ συστήματα πού ἐφαρμόζονται σήμερα.

Τὰ παράθυρα καὶ τὴν πόρτα τῆς θεράντας διακοσμοῦμε.

τῆς εἰσόδου ὑπάρχει καὶ στὸν κάδο αὐτῆς τοῖχο, ὅπου ἀναρριχᾶται πρασιναδα.

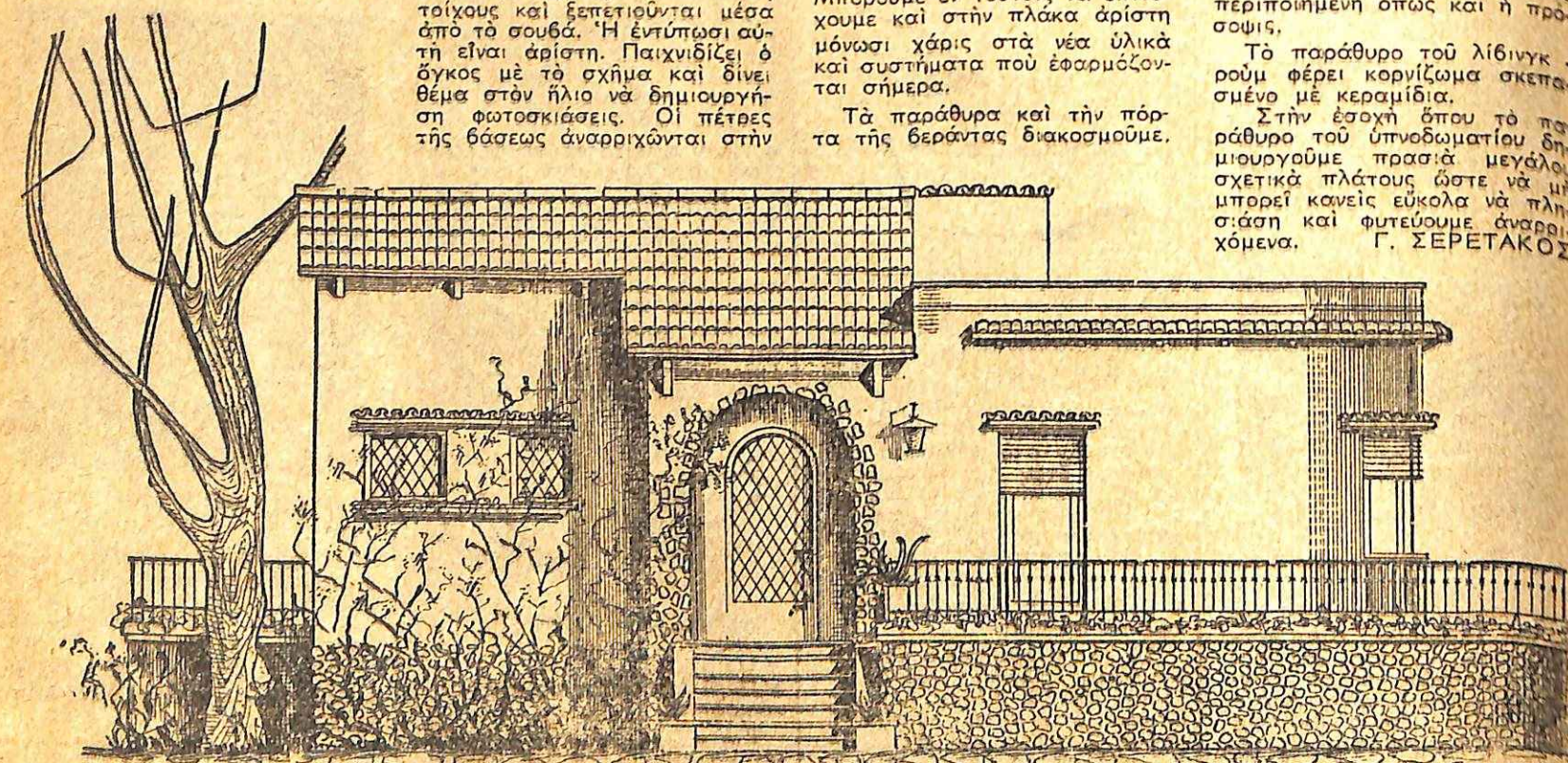
ΠΛΑΓΙΑ ΟΨΙΣ

Ἡ πλαγία ὄψη τοῦ σπιτιοῦ βλέπει ὅπως εἴπαμε πάρα πάνω στὸν κεντρικὸ δρόμο. Γι' αὐτὸ πρέπει νὰ εἶναι ἐξ ἴσου περιποιημένη ὅπως καὶ ἡ πρόσοψις.

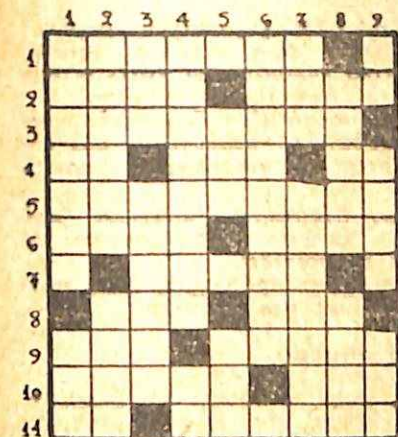
Τὸ παράθυρο τοῦ λίθινγκ - ροῦμ φέρει κορνίζωμα σκεπασμένο μὲ κεραμίδια.

Στὴν ἐσοχὴ ὅπου τὸ παράθυρο τοῦ ὑπνῶδωμάτιου δημιουργοῦμε πρασιὰ μεγάλου σχετικὰ πλάτους ὥστε νὰ μὴ μπορεῖ κανεὶς εὐκολα νὰ πλησιάσῃ καὶ φυτεύομε ἀναρριχόμενα.

Γ. ΣΕΡΕΤΑΚΟΣ



ΠΡΟΣΩΠΙΣ



ΤΟ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ

Ὁ ριζοῦντίως:

- 1) Ἀρχαία ἑλληνικὴ πόλις τῆς Σικελίας.
- 2) Ἐνα γλυκὸ χρῶμα — Ἡ διπλωματικὴ δὲν ἔχει σχέση μὲ τὴν ἄλλη.
- 3) Παιχνίδι πού ἐνθουσιάζει τὰ παιδιὰ.
- 4) Μόριον τῆς δημοτικῆς — Ὁ δημιουργὸς τοῦ ἑλληνικοῦ χρονογραφήματος — Σύνδεσμος τῆς ἀρχαίας.
- 5) Εἶναι κόκκινο καὶ ὑπάρχει στὴ θάλασσα.
- 6) Οὐδέτερον ἀντωνυμίας — Γυιὸς τοῦ Ροδόμ, βασιλῆας τῆς φυλῆς τοῦ Ἰουδά.
- 7) Τὴν ποιεῖται κανεὶς μεταφορικῶς.
- 8) Ἐνας ἀπ' τοὺς τραγικοὺς συντρόφους τοῦ πλοιάρχου Σκῶτ — Σύνδεσμος λεπτὸς σὰν μιὰ... κλωστή.
- 9) Χρονικὸν ἐπίρρημα — Βαρυ ὕψασμα.
- 10) Δὲν εἶναι μακρὰ — Γράμμα τοῦ ἀλφαβήτου.
- 11) Ξενικὸν γράμμα — Τὸ δῶρο πού μᾶς κάνουν μερικὲς ἀρρώστιες.

Κ α θ ε τ ω ς :

- 1) Δίνουμε αὐτὸ τὸ χαρακτηρισμὸ γιὰ κάποιον πού εἶναι κεντροπλῆς — Σχεδὸν πάντα... δὲν τάχει τετρακόσια.
- 2) Βρίσκεται κυρίως στὰ κάτω ἄκρα — Ἐνα εἶδος κουκουβάγιας.
- 3) Κόρη τοῦ Οὐρανοῦ — Γάλλος γλύπτης ἀπ' τοὺς πρὶς μεγάλους τοῦ κόσμου.
- 4) Ἀνίκανος, ἀδέλφιος — ἄρθρον.
- 5) Ξενικὸν ἀνδρικὸν ὄνομα — Ἡ... ἐπὶ τὰς.
- 6) Ἰδιότης τῶν ἰσθμῶν τοῦ ἀνθρωπίνου οργανισμοῦ.
- 7) Τὸ κλειδί του δὲν ἀνοίγει πόρτες — Στὸ φιλμ αὐτὸ πρωταγωνιστὴς ἦταν ὁ Ρόμπερτ Ταϊνλορ.
- 8) Ἡ ἀρχαία Δεκλεία — Βγαίνει μονάχα μεταφορικῶς.
- 9) Δηλώνει καὶ δισταγμὸν — Εἶναι ὁ Ἀλλάχ — Δηλώνουν ἀρίστη ποιότητα.

ΤΡΕΙΣ ΑΡΙΘΜΟΙ

Ὑπάρχουν τρεῖς συνεχόμενοι ἀριθμοὶ οἱ ὁποῖοι, προστιθέμενοι μετὰξὺ τους, σχηματίζουν τὸν ἀριθμὸ 111. Ποιοὶ εἶναι οἱ τρεῖς αὐτοὶ ἀριθμοὶ;

ΚΑΤΑΠΛΗΤΙΚΟ. ΑΛΛΑ ΑΛΗΘΙΝΟ

Κόβετε ἓνα φύλλο ἐφημερίδος στὴ μέση. Βάζετε τὰ δύο κομμάτια τὸ ἓνα ἐπάνω στὸ ἄλλο καὶ τὰ κόβετε πάλι στὴ μέση. Βάζετε πάλι ὅλα τὰ κομμάτια τὸ ἓνα πάνω στὸ ἄλλο καὶ τὰ ξανακόβετε γιὰ τρίτη φορὰ. Ἄν τὸ φύλλο τῆς ἐφημερίδος ἦταν ἀκριβὰ μεγάλο, ὥστε νὰ ὑποθέσουμε ὅτι μποροῦσατε νὰ τὸ κόψετε καὶ νὰ τὸ ξανακόψετε ἔτσι 52 φορές, σὲ τί ὕψος περίπου φαντάζεστε ὅτι θὰ ἔφτανε ἡ στίβα ἀπὸ τὰ χαρτὰ πού θὰ σχηματίζονταν;

ΤΙ ΚΟΙΝΟ ΕΧΟΥΝ:

ΣΙΝΙΣ, ΛΑΒΑΛ, ΣΑΒΒΑΣ, ΝΑΘΑΝ.

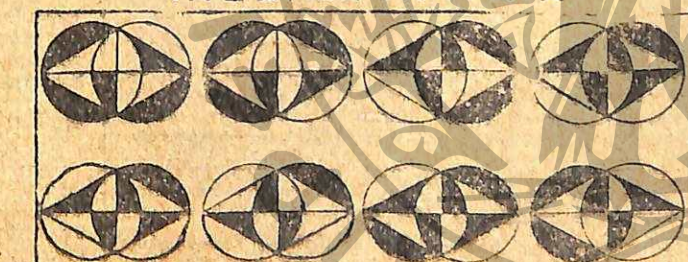
Οἱ τέσσεροι αὐτοὶ ἄνθρωποι ἔχουν διάφορα ἐπαγγέλματα καὶ ἰδιότητες. Ὁ ἓνας ἦταν ληστής, ὁ ἄλλος πολιτικός, ὁ τρίτος ἅγιος, ὁ τέταρτος προφήτης. Ἐχουν ὅμως καὶ οἱ τέσσερις ἓνα κοινὸ στοιχεῖο. Ποιὸ εἶναι αὐτό;

ΠΩΣ ΝΑ ΓΙΝΕΤΕ ΜΑΝΤΙΣ



Ὄταν βρίσκεστε σὲ καμμιά οἰκογενειακὴ συγκέντρωσι, δοκιμάστε τὸ ἀκόλουθο «κόλπο», πού θὰ κἀν τὶς φίλες καὶ τρὺς φίλους σας νὰ καταπληγούν: Πέστε τους νὰ βάλουν ἐπάνω στὸ τραπέζι ἓνα νόμισμα — δραχμὴ, διδραχμὴ ἢ τἀλληρον — καὶ νὰ τὸ σκεπάζουν μ' ἓνα ἄσπρο χαρτί, ἐνῶ σεῖς θὰ ἔχετε γυρισμένη τὴ πλοτὴ σας. Ὑστερα στοίχηματίστε ὅτι μπορεῖτε νὰ βρῆτε ποῖα πλευρὰ τοῦ νομίσματος — κορῶνα ἢ ὀψομῆμα — εἶναι ἰσὸς τὰ πάνω χωρὶς νὰ κοιτάξετε ἢ νὰ ἀνασκησάτε διόλου τὸ χαρτί — οὐτὲ βέβαια καὶ νὰ μαντεῖσете. Ἐπειδὴ ἀμφαλῶς δὲν θὰ ξέρετε τί πρέπει νὰ κάνετε, γυρίστε στὶς λύσεις νὰ τὸ βρῆτε.

ΤΑ ΔΙΔΥΜΑ ΣΧΗΜΑΤΑ



Ποιὰ ἀπὸ τὰ σχήματα αὐτὰ εἶναι ἐντελῶς ὁμοία: προσ-

ΟΙ ΠΕΡΙΦΗΜΟΤΕΡΕΣ ΕΦΕΥΡΕΣΕΙΣ

Ἔξερε μήπως ποιοὶ σοφοὶ ἄνθρωποι ἐπενόησαν τὰ διάφορα θαυμαστὰ μηχανήματα καὶ ὄργανα πού μᾶς περιβάλλουν, καὶ πού σήμερα τὰ βλέπουμε καὶ τὰ μεταχειριζόμαστε μὲ τόση... ἀπάθεια καὶ ἄνεσι, σὰ νὰ ὑπῆρχαν... ἀνέκαθεν στὸν κόσμος; Ἀκολουθοῦν πρὶς κάτω δύο στήλες, ἡ μιὰ ἀπὸ τὶς ὁποῖες περιλαμβάνει διάφορες ἐφευρέσεις καὶ ἡ ἄλλη τὰ ὀνόματα τῶν ἐφευρετῶν — ἀνακατεμένα ὅμως. Προσπαθήστε λοιπὸν νὰ ξεκαθαρίσετε στὸ μυαλό σας — καὶ νὰ μᾶς πῆτε καὶ μᾶς, ποῖος ἀπὸ τοὺς σοφοὺς ἀνθρώπους τῆς δεύτερης στήλης εἶναι ἐκεῖνος πού χάρισε στὸν κόσμον τὴν ἐφεύρεσι τοῦ κάθε μηχανήματος ἢ ὄργανου. Ἀπὸ σημειώστε τὶς ἀπαντήσεις σας γυρίστε στὴ σελίδα 65, γιὰ νὰ συγκρίνετε τὶς ἀπαντήσεις σας σὲ τὶς σωστὲς λύσεις!

ΕΦΕΥΡΕΣΕΙΣ

1. Ὁ στυλογράφος
2. Ἡ δυναμίτις
3. Ἡ ραπτομηχανή
4. Τὸ ἀεροπλάνο
5. Ὁ φωνογράφος
6. Τὸ τηλέφωνο
7. Ὁ ἀσύρματος τηλέγραφος
8. Ἡ λιντυπικὴ μηχανή

ΕΦΕΥΡΕΤΑΙ

- α. Μέρκενταλερ (Γερμανός)
6. Ἐντίσον (Ἀμερικανός)
- γ. Μαρκόνι (Ἰταλός)
- δ. Νόμπελ (Σουηδός)
- ε. Λάνγκλεϋ (Ἀμερικανός)
- στ. Γουώτερμαν (Καναδός)
- ζ. Γκράχαμ Μπέλλ (Ἀγγλος)
- η. Χάου (Ἀμερικανός)

ΤΑ ΖΕΥΓΑΡΙΑ ΣΤΟ ΧΟΡΟ



Οἱ κύριοι Μαῦρος, Ἀσπρὸς, Κόκκινος καὶ Πράσινος ἐπῆλυν μὲ τὶς γυναῖκες τους στὸ χορὸ. Ὁ καθένας τρὺς ἐχόρευσε τὸν πρῶτο χορὸ μὲ τὴν γυναῖκα του, καὶ τοὺς ἐπόμενους τρεῖς χοροὺς μὲ μιὰν ἀπὸ τὶς ἄλλες κυρίες — καθε φορὰ καὶ ἄλλη. Ἡ ντάμα τοῦ κ. Κόκκινου στὸ δεύτερο χορὸ ἦταν ἡ Κεραλία καὶ στὸν τέταρτο ἡ Ροῦμπη. Στὸ δεύτερο χορὸ, ἡ Ροῦμπη χόρευσε μὲ τὸν κύριον Ἀσπρὸ. Στὸν τρίτο χορὸ, ντάμα τοῦ κ. Πράσινου ἦταν ἡ Βιολεττα, ἐνῶ στὸν τελευταῖο χορὸ ὁ κ. Μαῦρος χόρευσε ἓνα ζῶντὸ βάλς μὲ τὴ Ρόζα.

Ποῖο εἶναι τὸ ἐπώνυμο τῆς καθῆκυρίας;

ΣΩΣΤΟ ἢ ΛΑΘΟΣ:

1. Ἡ δελὸνα τῆς πυξίδος εἶναι γυρισμένη πρὸς τὸ Βόρειο Πόλο.
2. Οἱ ἄτμοι τοῦ νεροῦ εἶναι ἀόρατοι.
3. Ὁποιοδήποτε ξύλο εἶναι ἐλαφρότερον ἀπὸ ὁποιοδήποτε μέταλλο.

ΟΛΕΣ ΟΙ ΛΥΣΕΙΣ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 65

ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΑ ΦΟΡΕΜΑΤΑ ΣΑΣ



- 1 Λοξό μισοφόρι με τρεις βαθιές πιέτες γύρω. "Αν το ύφασμά σας είναι ταφτάς ραιγιόν, θα αποκτήσετε έτσι ένα πολύ στυλό μισοφόρι. "Αν το ύφασμά σας είναι λεπτό, θα κλείσετε μέσα σε κάθε πιέτα από μια λουριδίτσα ταρλατών.
- 2 Μισοφόρι με πολλά πατώματα για φούστες που πρέπει να φορεθούν από ψηλά, σαν κρινό. Θα περάσετε ένα αρκετά χοντρό γκάνε.
- 3 Μισοφόρι με φύλλα και με δολάν, ένιχυμένο ή όχι, ανάλογα με τον προορισμό που θα έχει.
- 4-5 Μισοφόρια με αντισημαν για φορέματα εφομοστά γύρω στους γοφούς. Γαρνίρισμα νταντέλας ή μπροντερί, τα στολίζει χοιριτωμένα.

Δεσποινίς ή κυρία,

ΕΝΑ ΑΠΡΟΣΔΟΚΗΤΟ ΑΛΛΑ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑΚΙ

Δ ΝΕΙΞΗΝΙΑΣΤΗ ή γυναίκα καρδιά! Η 'Ελένη, νεορή κοπέλλα, νοιώθει εξαιρετικά κολακευμένη γιατί σ' ένα κατάστημα την απέκαλεσαν «κυρία».

Η Ειρήνη, παντρεμένη δεκαπέντε χρόνια τώρα, αισθάνεται πανευτυχής και ξανανειωμένη όταν την αποκαλέσουν κάποιο «δεσποινίς».

Η Λίλιαν, ανύπαντρη κοπέλλα που πλησιάζει τα πενήντα, δυσσαστείται όταν τη λένε δεσποινίδα.

Ίδού λοιπόν ένα πρόβλημα: Πώς πρέπει να αποκαλούμε μια γυναίκα;

• Χτές και σήμερα

Ο τίτλος «κυρία» πρέπει να απονέμεται μόνο σ' εκείνες που είναι ή υπήρξαν παντρεμένες.

Τον παλιό καιρό, ή προσαγορεύσεις «δεσποινίς» απευθυνόταν σε όλες τις ανύπαντρες γυναίκες, καθώς και σε όλες δεν είχαν τίτλο ευγενείας.

Την εποχή μας, όλες οι παντρεμένες γυναίκες λέγονται κυρίες. Και, από το νόμο, μόνον αυτές έχουν το δικαίωμα.

Και οι χωρισμένες αποκαλούνται κυρίες αν και ξαναπαίρνουν το οικογενειακό τους όνομα.

• Οι άγαμες που το επιθυμούν

Είναι αρκετές άγαμες γυναίκες που επιθυμούν να τις αποκαλούν «κυρίες». Αυτό συνηθίζεται άλλωστε για τις καλλιτέχνιδες, τις ηθοποιούς, τις συγγραφείς, τις γυναίκες που γενικά ζουν κάπως ανεξάρτητες και έχουν προβολή στη ζωή, δημοσία ή κοινωνική.

Αν ο τίτλος «δεσποινίς» είναι κολακευτικός, ευχάριστος, αντιπροσωπευτικός νιάτων και δροσιάς, όταν πρόκειται για μια νέα κοπέλλα, το πράγμα είναι διαφορετικό προκειμένου για μια γυναίκα ώριμης ηλικίας.

Γι' αυτές τις γυναίκες, ο τίτλος «κυρία» φέρνει μαζί του ένα είδος σεβασμού, ενώ η γυναίκα που αποκαλείται «δεσποινίς» είναι επιδεκτική λιγότερο αυστηρής συμπεριφοράς.

Αλλά και στο αισθηματικό πεδίο υπάρχει ανισότητα: οι άντρες φέρονται με μεγαλύτερη προσοχή, με περισσότερη επιφυλακτικότητα στη γυναίκα που θα ακούσουν να την προσαγορεύουν «κυρία», είτε γιατί φαίνεται ότι την προστατεύει κάποιος σύζυγος, είτε γιατί θεωρούν ότι έχει μεγαλύτερη πείρα της ζωής, ότι ξέρει καλύτερα να κρίνει πρόσωπα και πράγματα, και επομένως να αμυνθεί, αν χρειαστεί.

• Τα μειονεκτήματα

Το γεγονός είναι ότι δεν έχει ακόμη καθιερωθεί γενικά να αποκαλείται «κυρία» κάθε γυναίκα που έχει πιά ξεπεράσει τη νεότητα.

Μη βλέποντας βέρα στο δάχτυλό της, μη ακούγοντας ποτέ να γίνεται λόγος για σύζυγο, μπορεί κανείς να τη νομίσω χωρισμένη ή χήρα.

Ακόμη, αν η μεγαλοκοπέλλα αυτή διατηρή ακόμη την επιθυμία να παντρευτεί, καλύτερο είναι οι νέοι της γνώριμοι να αντιλαμβάνονται αμέσως την πραγματική της κατάσταση—δηλαδή αν είναι ανύπαντρη, χωρισμένη ή χήρα, πράγμα που δεν διακρίνεται βέβαια από τον τίτλο «κυρία».

• Στην αμφιβολία

Αν αγνοούμε την ακριβή κοινωνική υποταξία της, καλό είναι να αποκαλούμε «κυρία» κάθε γυναίκα μεγάλη, που κοινωνικά θα έπρεπε, λόγω ηλικίας τουλάχιστον, να είναι παντρεμένη. Είναι πάντα προτιμότερο να αποκαλέσουμε μια μεγάλη ηλικίας δεσποινίδα «κυρία», παρά μια κυρία «δεσποινίδα»...

ΜΠΕΡΓ ΜΠΕΡΝΑΖ



— "Όστε γι' αυτό δεν προφταίνω να σου μπαλάνω τις κάλτσες, ε;"

ΚΑΘΕ ΛΑΟΣ ΕΧΕΙ ΔΙΚΕΣ ΤΟΥ ΣΥΝΗΘΕΙΕΣ

ΒΕΛΓΙΟ. — Η ευγένεια εκεί απαιτεί από τους οικοδεσπότες να... μπουκλώνουν τους προσκεκλημένους των με το ζόρι, και από τους προσκεκλημένους να... αφήνουν να τους μπουκλώνουν!

ΓΕΡΜΑΝΙΑ. — Μη σας κάνει εντύπωση αν, πριν από το φαγητό, σας προσφέρουν για όρεκτικό ένα... κομμάκι! "Εξ άλλου, καθ' όλη τη διάρκεια του γεύματος, κάθε φορά που πρόκειται να φέρετε το ποτήρι του κρασιού στο στόμα σας, πρέπει να τσουγγρίζετε με τον οικοδεσπότη!...

ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ. — Η οικοδεσποινίς, στην αρχή του φαγητού, αρχίζει να συνομιλή με τον πρός τα άριστερά της συνδαιτημόνα (την καρδιά), και όλοι οι άλλοι κάνουν το ίδιο. Για λόγους δικαιοσύνης, περί τα μέσα του γεύματος η οικοδεσποινίς στρέφεται προς τον δεξιό γείτονα της—και όλοι τη μιμούνται. Κανείς δεν αρχίζει να τρώει αν δεν σεβριριστούν προηγουμένως όλοι. "Αν είναι πολλοί οι συνδαιτημόνες, προτιμότερο είναι να σεβριριστήτε τελευταίοι, ώστε να φάτε το φαί σας ζεστό... "Όταν τελειώσετε, μπορείτε να αφήσετε μερικά υπολείμματα στο πιάτο σας, είναι μάλιστα πολύ «καθώς πρέπει» αυτό. "Ο καφές σεβριρίζεται στο τραπέζι, αντίθετα από τις δικές μας συνήθειες.

ΙΣΠΑΝΙΑ. — Σας καλούν για πρόγευμα στις 2 το μεσημέρι και για γεύμα στις 10 το βράδυ. Και θα είναι φοβερή αγένεια από μέρους σας να φθάσετε πριν από τις 2 και 15 ή τις 10 και 20.

ΙΤΑΛΙΑ. — "Όταν βρίσκεστε μεταξύ της «καλής κοινωνίας», πρέπει να φάτε τα μακαρόνια σας με μόνο το πηρούνι, χωρίς τη βοήθεια και του κουταλιού. Και πρέπει να πιείτε και ένα ποτήρι νερό μετά τον καφέ.

ΚΙΝΑ. — Στο τέλος του γεύματος, πρέπει απαραίτητα να αρνηθήτε το μπόλ με ρύζι που σας προσφέρουν. "Ετσι θα δείξετε στον οικοδεσπότη ότι... έχετε χορτάσει καλά από το πλούσιο φαγητό που σας προσέφερε.

ΟΛΛΑΝΔΙΑ. — Εδώ, η ακρίβεια είναι απαραίτητη: Σας προσκαλούν στις 8, μη πάτε ούτε στις 8 παρά 2, ούτε στις 8 παρά 1, αλλά στις 8 ακριβώς.

ΣΟΥΗΔΙΑ. — "Εκείνος που κάθεται δεξιά από την οικοδεσποινίς, στο τέλος του γεύματος είναι υποχρεωμένος να πιη, εις επήκοον όλων, κάποια επαινετική φράση για την ποιότητα του φαγητού και την περιποίηση.

ΠΑΡΑΞΕΝΟΣ ΓΑΜΟΣ

ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΡΝΟ ΨΥΧΟΛΟΓΙΚΟ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑΚΙ

Ο ΠΟΛΥΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΟΥΧΟΣ Λούκα Σούλιαν τηλεφώνησε κάποιο πρωί στο δικηγόρο του Τόμπ Χώλ. — "Εχω ανάγκη από τη βοήθειά σας, Τόμπ. Πρόκειται για ένα ζήτημα πολύ λεπτό.

— Είμαι στη διάθεσή σας, απάντησε ο δικηγόρος.

Μόλις οι δυο άντρες συναντήθηκαν, ο Σούλιαν μπήκε άμεσα στο θέμα:

— Πριν από έξι μήνες η κόρη μου αρραβωνιάστηκε με τον Τζών Χέιμ.

— Τα συγχάρημά μου, αν και κάπως καθυστερημένα.

— Θα κάνετε καλύτερα να με συλλυπηθείτε, τον διέκοψε ο Σούλιαν. Γιατί ο Τζών, αντί να ασχοληθεί με το εργοστάσιο του πατέρα του, ένα αληθινό χρυσωρυχείο, έδωσε στο νου του να κατασείη όλα τα αυτοκινητιστικά ρεκόρ. Και να μην έφτασε τα τετρακόσια χιλιόμετρα την ώρα, αλλά σε μια απότομη στροφή έφυγε για τον άλλο κόσμο με ταχύτητα ακόμη μεγαλύτερη.

— "Ω!

Ο δικηγόρος Χώλ, έψαξε στο μυαλό του να βρη τις κατάλληλες φράσεις που λένε σ' αυτές τις περιπτώσεις, αλλά ο Σούλιαν δεν του άφησε καιρό.

— Το χειρότερο είναι, συνέχισε, ότι η κόρη μου έμεινε χήρα από τον αρραβωνιαστικό της, με όλες τις συνέπειες πολλών μοντέρνων αρραβώνων. "Ο Τζών είχε καταρρίψει το ρεκόρ ταχύτητας σε όλους τους τομείς... Καταλαβαίνετε...

— "Απολύτως. Και τώρα θέλετε να σας βρω επιεικώς έναν άλλο αρραβωνιαστικό, που να είναι διατεθειμένος να την παντρευτεί.

— "Ακριβώς. Μήπως γνωρίζετε κανένα τέτοιο πρόσωπο;

— "Ισως.

— "Εγώ όμως, συνέχισε ο πολυεκατομμυριούχος Σούλιαν, ύψωνοντας σ' αυτό το σημείο τον τόνο της φωνής του, έχω ώριμες αξιώσεις ως προς αυτό το νέο μέλος της οικογένειάς μου. Δεν θέλω, δηλαδή, να είναι κανένας παλιάνθρωπος, που να αρχίζει ύστερα τους εκδασμούς, ούτε πάλι ο τύπος του τίμιου νέου που επιθυμεί να εκπληρώσει κατά γράμμα όλες τις υποχρεώσεις και τα δικαιώματα που του δίνει ένας νόμιμος γάμος. "Ο πρώτος δεν μου κάνει έμμενα, ο δεύτερος της κόρης μου. Λοιπόν μάς χρειάζεται κάποιος, που άμεσα μετά το γάμο, θα εξαφανιστεί για πάντα από τη ζωή μας, χωρίς να μας αφήσει ούτε τη διευθυνσή του.

Ο δικηγόρος σκέφτηκε λίγο και ύστερα απάντησε:

— Νομίζω ότι έχω ακριβώς το άτομο που θέλετε.

— Και τί ποσόν θα χρειαστεί;

— Δέκα χιλιάδες δολάρια. Δεν είναι πολλά.

— Καλά, είπε ο εκατομμυριούχος Λούκα Σούλιαν.

— "Ο γάμος θα γίνει αύριο το μεσημέρι. Θα φροντίσω εγώ για όλα.

Λίγο αργότερα, ο δικηγόρος Χώλ, έπαιρνε το αεροπλάνο για τη Βοστώνη, και σε μερικές ώρες είχε απαντήσει του ξανανέο πελάτη του, τον Τζόν Λόουμπριτζ. Μόλις τον είδε ο τελευταίος, πετάχτηκε από τη θέσι του.

— Λοιπόν; τον ρώτησε. Τί νέα μου φέρνεται; Καλά ή κακά;

— "Ενα καλό κι' ένα άσχημο.

— "Ας ακούσουμε πρώτα το άσχημο.

— Την υπόθεση τη χάσαμε δριστηκά. "Η προσφυγή απερίσπλη.

— Τό περιμένα. "Ας ακούσουμε τώρα την καλή είδηση.

— "Εσείς έχετε ένα γιού, που τον αγα-

πάτε εξαιρετικά, και που δεν έχει πιά μητέρα.

— Ναί, κι' εσείς ξέρετε για ποιο λόγο δεν έχει μητέρα.

— Τό ξέρω. "Αλλά πείτε μου τώρα, τί περιουσία έχει ο γιός σας;

— "Όλα τα κούμαρα που μπορεί να μαζέψω το φθινόπωρο από το δημόσιο πάρκο.

— Θα μπορούσε όμως να' αποκτήσει μια περιουσία από 10 χιλιάδες δολάρια, αν ο πατέρας του παντρευόταν!

— Νά παντρευτώ εγώ!

— Ναί. Πρόκειται για μια νέα άριστη οικογένεια, την κόρη του πολυεκατομμυριούχου Λούκα Σούλιαν. Θα παντρευτεί με πολιτικό γάμο, αύριο το μεσημέρι.

— Δέχομαι, απάντησε ο Τζόν Λόουμπριτζ.

Την επομένη το μεσημέρι, την ώρα που η Πατρίτσια Σούλιαν πρόφερε το καθιερωμένο «ναί», δεν κατάφερε να ξεκολλήσει το βλέμμα της από τον άνδρα που στεκόταν δίπλα της και που τόσο ξαφνικά είχε γίνει σύζυγός της. "Ηταν ένας άρρεος νέος, καμμία τριανταριά χρονών, λίγο χλωμός, με σκούρα γοητευτικά μάτια.

«Ποιος να είναι;», αναρωτιόταν η Πάτ. Είχαν αποφύγει τις προθέσεις, γιατί ο σύζυγος είχε δηλώσει ότι δεν πίνει ποτέ του, μα τη στιγμή που η Πατρίτσια του προσέφερε το πρώτο κομμάτι από τη γαμήλια τούρτα, νόμισε πως διέκρινε να λάμψει στα μάτια του κάποιο δάκρυ.

Υστερα από λίγο, οι δυο μάρτυρες σηκώθηκαν να φύγουν, κι' ο Τζόν τους ακολουθούσε. Μόλις έφτασε στην πόρτα, στράφηκε και κύτταξε την Πατρίτσια επίμονα. "Υστερα οι δυο μάρτυρες τον έπιασαν από τα μπράτσια, σαν να έπρόκειτο για κάποιο μεθυσμένο, και τον παρέσυραν έξω από το δωμάτιο.

«Μα πώς είναι δυνατόν; αναρωτιόταν η Πατρίτσια, αφού δεν ήπια ούτε μια σταγόνα κρασί».

Πέρασε ένας χρόνος και στο διάστημα αυτό, όπως είχε συμφωνηθεί, ο κύριος Σούλιαν δεν ξαναείδε το γαμπρό του ούτε ξανάκουσε τίποτα γι' αυτόν. Τό ίδιο κι' η Πατρίτσια, που ήταν τώρα μητέρα ενός χαριτωμένου μπάμπι. "Εκείνη όμως σκεπτόταν συχνά το μυστηριώδη σύζυγό με το μεγαλοκόλο βλέμμα, που μπήκε για πέντε λεπτά στη ζωή της κι' ύστερα χάθηκε για πάντα. "Αδικο ρωτούσε γι' αυτόν τον πατέρα της και το δικηγόρο Χώλ, γιατί κανείς δεν ήταν πρόθυμος να της απαντήσει.

Καλά λοιπόν, είπε ένα πρωί η Πατρίτσια, ξέρω εγώ τί θα κάνω.

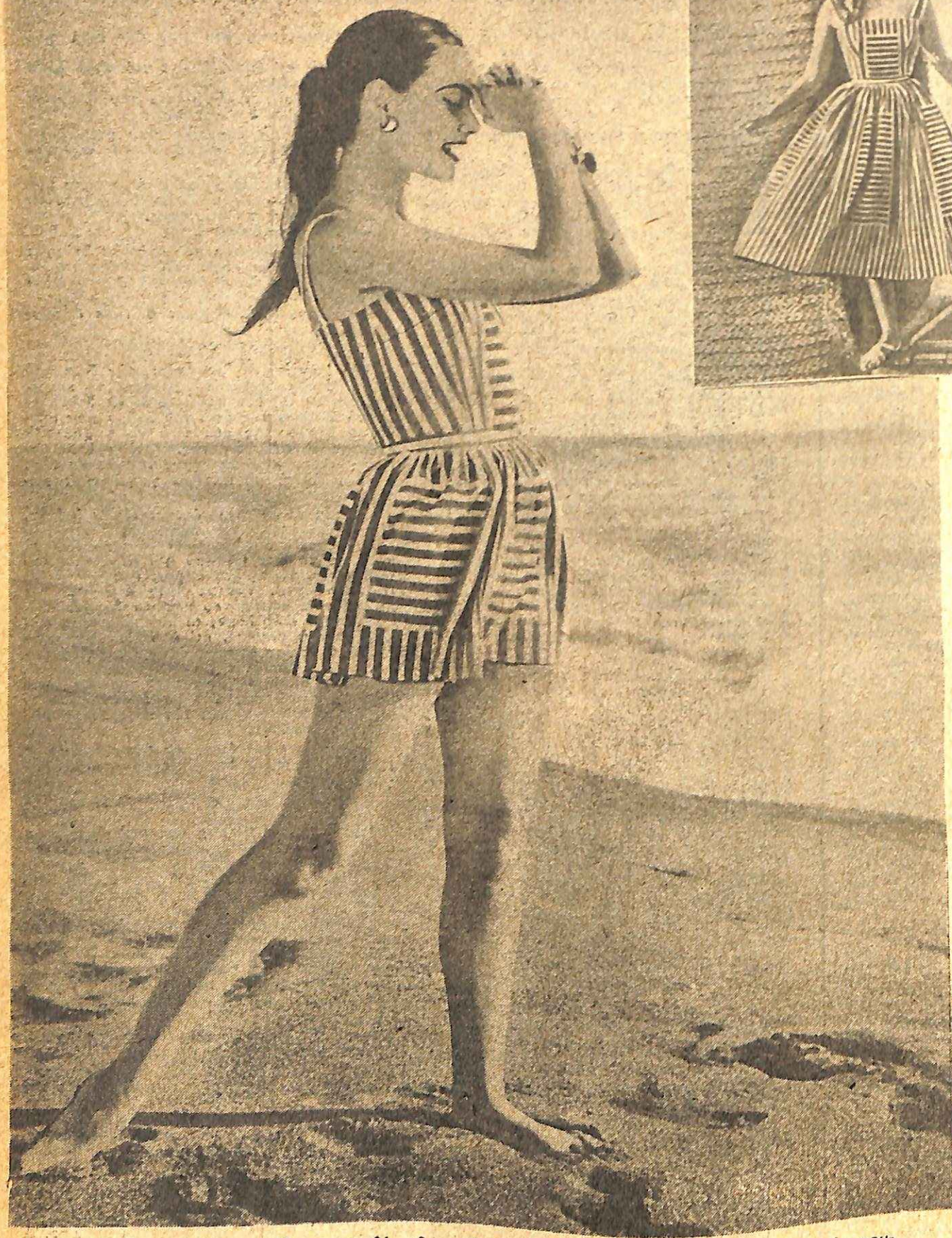
Πήρε το αεροπλάνο που έφευγε για τη Βοστώνη και μόλις έφτασε εκεί, πήγε κατευθείαν στη Διεύθυνση της Αστυνομίας, παρουσιάστηκε στο διευθυντή και του είπε:

— Κύριε διευθυντά, θέλω να σας παρακαλέσω για κάτι. Είναι απόλυτος ανάγκη να μάθω που βρίσκεται ο Τζόν Λόουμπριτζ, με τον οποίο παντρεύτηκα πέντε ρισι στις 24 Φεβρουαρίου. Σήμερα ακριβώς, είναι η επέτειος των γάμων μας.

Ο αστυνομικός διευθυντής είχε μια μνήμη καταπληκτική. Δε χρειάστηκε να ξεφυλλίσει κανένα βιβλίο, σήκωσε μόνο τα μάτια του προς το ταβάνι, σ' να ήταν γοσημένη εκεί η απάντησή που ζητούσε, και είπε:

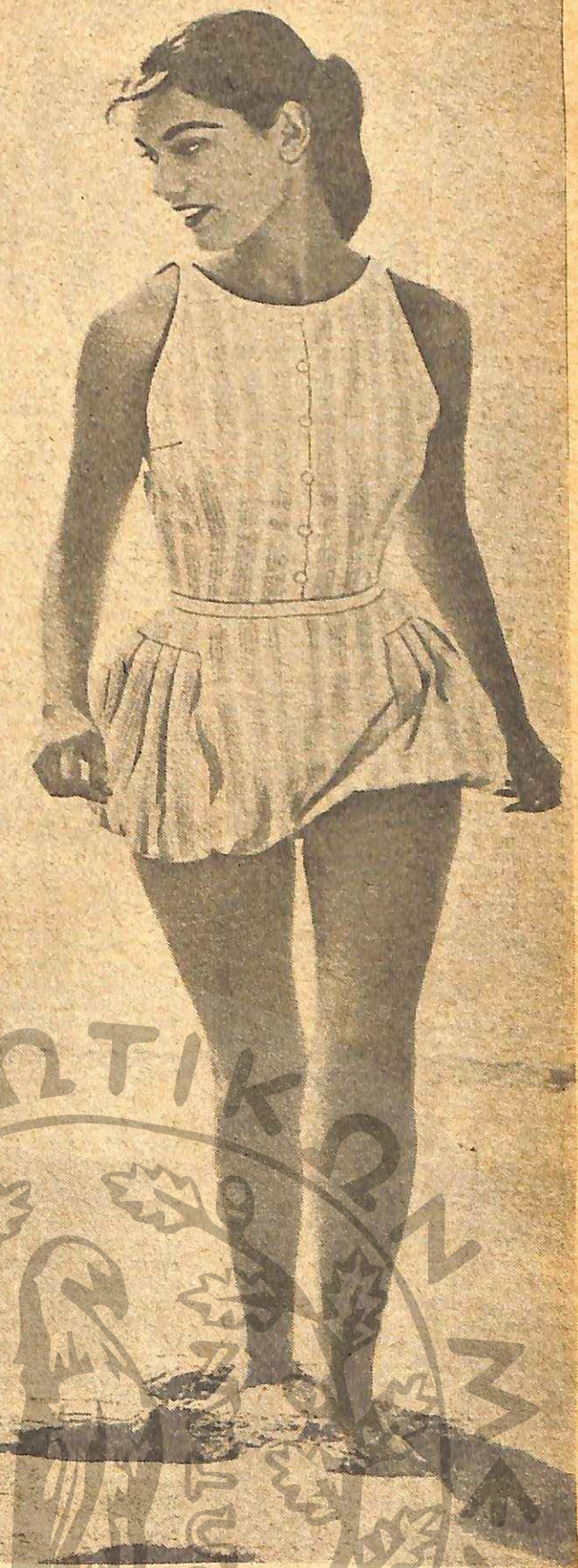
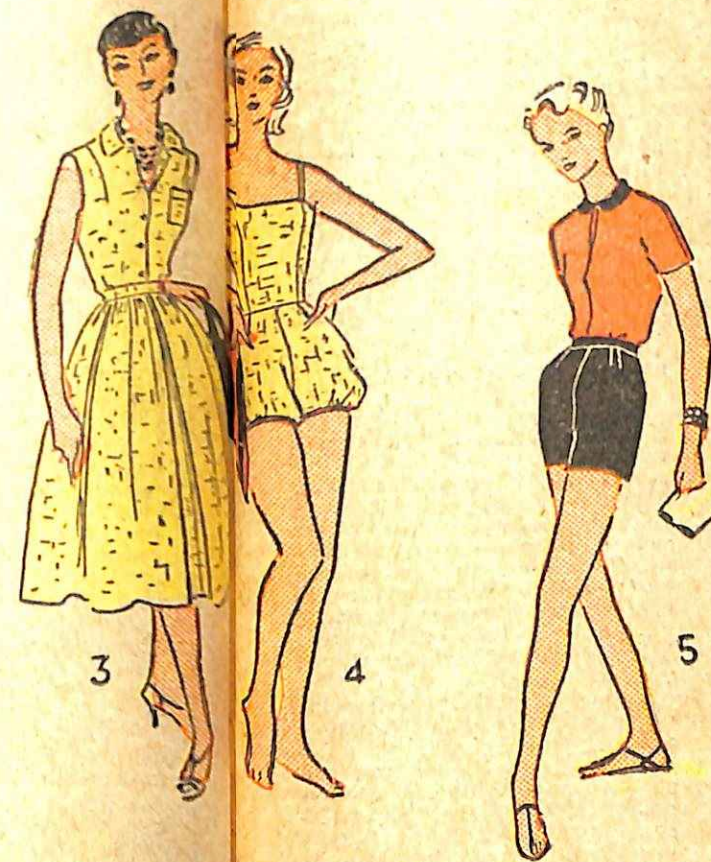
— "Αγαπητή κυρία. Θυμούνται πολύ καλά το σύζυγό σας. "Ακριβώς αύριο κλείνει χρόνος, που ο Τζόν Λόουμπριτζ, κατηγορούμενος για συζυγοκτονία, κάρησε στην ηλεκτρική καρέκλα.

Ζ. ΜΟΥΡΑΙΗ



ΤΑΜΑΤΙΩ

1956



6 Πρωτότυπο σόρτ με παντελονάκι φουφούλα, κατάλληλο για να καλύπτει το σχετικό παχάκι των μηρών. Το μπλουζάκι όμοιο εμπρός και πίσω.

7 Συμπληρώνεται με μία φούστα από πάνω και γίνεται επίσης φουστάνι.

8-9 Σόρτ με ραφή εμπρός και πίσω, χαμηλή μέση και πιέτες μόνον εμπρός. Κλείνει πίσω με έγκλειο. Συμπληρώνεται ωραιότατα μ' ένα κοντό ζακετάκι από το ίδιο ύφασμα που κουμπώνει εμπρός, με πιέτες εμπρός και πίσω.

10 Μαγιό ντε πιές με παντελονάκι φούσκα. Το σουτιέν έχει λάστιχο ντυμένο με το ίδιο ύφασμα πίσω και κουμπώνει με μικρά κουμπάκια.

11 Πολύ σικ μακρύ παντελόνι με γυριστό ρεβερόκι πάνω απ' τον αστραγάλο και 2 κουμπάκια. Το πουκάμισο με ιδιόρρυθμο ντεκολτέ, κουμπιά ως κάτω, χαμηλή μανικεκόλληση και δύο κοψιφά τσεπάκια πάνω στους γοφούς.

● Μας έβλεπαν οι γιαγιάδες μας. θά μας ζήλευσαν άσφαλως, αιχμολωτισμένες όπως ήταν στα κρινολίνα και στους κορσέδες. Σήμερα αναπνέουμε και κινούμαστε ελεύθερα και δε φοβόμαστε ούτε ήλιο ούτε θάλασσα—τουναντίον, προετοιμαζόμαστε να υποδεχτούμε το καλοκαιράκι με ανοικτές τις άγκάλες και τά. ντεκολτέ.

Δεν έχετε παρά να διαλέξετε και να πάρετε ό,τι σας άρεσει από τα χαριτωμένα αυτά μοντελάκια. Έχετε δε υπ όψιν ότι η φετινή μόδα της πλάζ, με την κοντή φουστίτσα και το παντελονάκι φούστα, λεπταίνει πολύ όσες έχουν λίγο παχάκι «στο ίδιο μέρος το γνωστό», γοφούς.

1 Σόρτ μονοκόμματο. Φουστίτσα κοντή, κουμπώνει πίσω, στη ζωνίτσα. μ' ένα κουμπάκι.

2 Φούστα με σούρα γύρω γύρω. Διπλή μπρετέλα στο κορσάκι.

3 Πουκαμισάκι χωρίς μανίκι. Φούστα με ασιδερωτες πιέτες γύρω γύρω. Ώραίο σύνολο.

4 Μονοκόμματο. σόρτ με παντελονάκι που κάνει φούσκα κάτω.

5 Μπλουζάκι με μανίκι ζαпонέ και γιασεδάκι στο ίδιο χρώμα με το σόρτ. Το σόρτ με ραφή εμπρός και πίσω και φερμουάρ στο πίσω μέρος.

ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟ ΤΗΣ ΤΣΙΓΓΑΝΑΣ

Ένα παράξενο αισθηματικό μυστήριο



ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ

Μιά γυναίκα — ή Φλόρ Βεμπερίτσα ή Λουλουδί — που άποκαλύπτει ότι είναι τσιγγανικής καταγωγής, προκαλείται ως οικονομικός στο σπίτι του πλούσιου διοικητή Λεονάρδου Βερνέ, που είναι χήρος και ζει με τον γιο του Ντενίς και την κόρη του Κάτου. Ο Βερνέ, και η κόρη του Κάτου προκαλούν την Φλόρ χωρίς να εξετάσουν τα πιστοποιητικά της γιατί η Φλόρ έσωσε τον Ντενίς, από την εκδικητική μαγία ενός τσιγγανού, με την μνηστή του οποίου είχε πάσει σχέση ο νεαρός Βερνέ. Περιόριζονται μονάχα στη διαθεσιμότητα της Φλόρ ότι είχε εργαστεί προηγούμενος στον έμπορικό άκλουθο της Γαλλίας στην Κωνσταντινούπολη. Η Φλόρ παρουσιάστηκε στο κτήμα του Βερνέ, το Ρόκ-Άζυρ, στην Αντίμπ, στην Κιανή Ακτή, έπειτα από μία άγγελία στις εφημερίδες που κανένας από το σπίτι δεν είχε δημοσιεύσει. Μία ή εμφάνιση της Φλόρ συνοδεύτηκε και από άλλα μυστήρια: Έξω από τον τοίχο του κήπου και κοντά στη σιδερένια πόρτα βρέθηκαν συνθηματικά σημάδια, που κάποιο άγνωστο χέρι είχε χαραξεί. Στην αρχή, ο Βερνέ δεν ήθελε να την προσλάβει. Ανέδρασε επίσης στην πρόκληση της και ο γραμματέας του Πασκάλ Σεβριέ. Η Φλόρ όμως έβριζε θερμή συνηγόρο στο πρόσωπο της Κάτου. Σε λίγες μέρες ωστόσο ο Βερνέ γοητεύεται από την τσιγγάνα, ενώ η Κάτου αρχίζει να

3ον Τό τέρ-α-τέρ μας διεκότη. Δεν ήταν οι άλλοι που επέστρεφαν, αλλά ή οικονομός. Στεκόταν σε άποστασι δέκα δημάτων από τις καρέκλες που καθόμασταν. Αφωλώς θα είχε δη τον Λιονέλ να είναι σκυμμένος προς το μέρος μου και να μου φιλά το χέρι. Ίσως μάλιστα είχε άκουσει και μερικά από τα λόγια μου. Όταν άντελήθη ότι είδαμε, το Λουλουδί προχώρησε με το άρμονικό του περπάτημα. Ο Λιονέλ, σαν άνθρωπος καλομαθημένος, είχε σηκωθεί. Αναγκάστηκε να κάνω τις συστάσεις. — Λιονέλ, να σάς συστήσω την κυρία Βεμπερίτσα, την οικονομό μου. Αυτή έχει στο σπίτι μας το βαρύ καθήκον... Η φράση μου, που ωστόσο θα ήταν ευγενική, διεκότη: —Θα έχετε την καλωσύνη, δεσποινίς να μου συστήσετε τον κύριο. Ήταν ένα μάθημα. Και χωρίς καμιά αμφιβολία, αυτή τη φορά, το Λουλουδί μου θύμιζε τον κώδικα της ευγενείας που απαιτεί να συσταίνον πρώτα τον κύριο. Ταυτόχρονα ή κυρία Φλόρ δεν εξέφραζε

την αντίπαση. Το μυστήριο που την καλύπτει και το αυταρχικό ύφος της τσιγγανής την κάνουν ν' αλλάζει στάση. Ήλκει να μάθει άποσδήποτε ποιά είναι ή Βεμπερίτσα. Σε μία δεξίωση ή Κάτου γνωρίζει τον Φελυέ διπλωμάτη, ο οποίος της υπόσχεται να γράψει στην Κωνσταντινούπολη και να ζητήσει πληροφορίες για την Βεμπερίτσα. Στο μεταξύ ή Κάτου είναι έρωτευμένη με έναν νεαρό δικηγόρο, τον Λιονέλ Μπουσσάμπρου, που ζει με την αδελφή του στο Παρίσι και βρίσκεται κι αυτή για παράθερμα στην Κιανή Ακτή. Ο Λιονέλ φαίνεται κι αυτός να δείχνει πολύ ενδιαφέρον για την Κάτου, ή οποία τέλος άποφασίζει να μιλήσει στον πατέρα της. Ο Βιομήχανος θα ήθελε να κάνει γαμπρό του κανέναν άνθρωπο του κύκλου του, μά άκούει μ' ευχαρίστηση την εξομολόγηση της κόρης του και προσκαλεί τον Λιονέλ και την αδελφή του την έπομένη στη βίλα του για να γνωρίσουν τον υποψήφιο γαμπρό του. Κάποια στιγμή, οι δυο νέοι μένουν μόνοι στο σαλόνι και ο Λιονέλ, έπειτα από την έρωτική εξομολόγηση που έκανε στην Κάτου, προσθέτει: — "Αν ήσασταν φτωχή, δεν θα σάς αγαπούσα περισσότερο, αυτό είναι άδύνατο. Πάντως θα σάς αγαπούσα καλύτερα! Η Κάτου άκούοντας το χέρι της στο χέλι του για να τον έμποδισέ να συνεχίσει. Έκείνος το άρπαξε και το φίλησε με πάθος.

την έπιθυμία της να της φερνόμαστε σαν ίση και όχι σαν κατώτερη; Μπορούσα να κάνω πώς δεν κατάλαβα το μάθημα. Μά δεν είχα τον καιρό να σκεφτώ και ν' άποφασίσω. Μηχανικά πρόσφερα το όνομα του Λιονέλ Μπουσσάμπρου, δείχνοντάς τον ταυτόχρονα στην τσιγγάνα... Τότε εκείνη έπαι με τον Λιονέλ μερικές κοινοτυπίες για το φλογερο χρώμα των λουλουδιών, για τον ουρανό, για τη θάλασσα... Κι' ύστερα έφυγε. Ο Λιονέλ που την παρακολουθούσε με το βλέμμα, μουρμούρισε: — Αυτή ή ράτσα είναι ύπερφηαν... — Όταν είναι κανείς τόσο υπερέφανος δεν δέχεται να πάει στην ύπηρεσία ενός άλλου. Δεν φαινόσαστε να την αγαπάτε πολύ αυτή την κυρία Βεμπερίτσα! — Μου είναι άδιάφορο. Μά δεν θα ήθελα να πάει μέσα στο σπίτι μία θεία πολύ σημαντική. Προσθέστε σ' αυτά πώς δεν ξέρουμε από που έρχεται. Όλα είναι αλλόκοτα σ' αυτήν. Νά ένα παράδειγμα. Λέει ότι αναγκάστηκε να έρνασθί για να ζήσει. Έχει ά-

μως κοσμήματα που έχουν μεγάλη αξία. — Υπάρχουν πλούσιοι τσιγγάνοι, αυτό είναι γνωστό. — Αν είναι πλούσια, δεν καταλαβαίνω την έπιμονή της να θέλει να πάει τη θεία της οικονομού. — Τα είπατε όλα αυτά στον πατέρα σας; — Ναι. Δεν τους δίνει όμως σημασία... για την ώρα. — Αν πρόσθετα τα τελευταία αυτά λόγια, χαμηλόφωνα είναι γιατί σκέφτηκε την ύπηρεσία που ζήτησα χτες από τον γείτονα μου στο τσαπέζι. Χωρίς σ' αυτόν θα έχω σύντομα τις πληροφορίες που μου χρειάζονται για την τσιγγάνα. Τότε άσφαλώς θα πείπει... Ο Λιονέλ με άπέσπασε από σκέψεις που έκοινα περιττό να του άποκαλύψω. — Πρέπει να έχετε το νου σας. Αυτή ή γυναίκα μπορεί να μην είναι παρά μία έπικίνδυνη τυχοδιώκτρια. Διαβάζει κανείς τέτοια πράγματα κάθε μέρα στις εφημερίδες. Σε λίγο δεν κουβεντάζαμε πιά για το Λουλουδί. Άλλα ζητήματα είχαν τη θέση τους ανάμεσά μας εκείνη τη στιγμή. Ο Λιονέλ μου άπήγγειλε στίχους των ρομαντικών ποιητών που είναι γεμάτοι έρωτα, έρωτα ιδανικό, άγιο, ουράνιο, που συγκινεί ως τα κατάβραχά της κάθε γυναίκα. Έκείνη την ήμερα επίσης, ο πατέρας μου και εκείνος που θεωρούσε κιόλας σαν γαμπρό του, είχαν μία ιδιαίτερη συζήτηση. Δεν άμφέβαλα για το περιεχόμενό της. Όταν έμφαινε στήλη, είχαν και οι δύο ύφος ικανοποιημένο. Τί άλλο μπορούσα να έπιθυμήσω; Θα ήθελα πολύ να κρατήσω τον Λιονέλ και την αδελφή του να φάνε και το βράδυ, μά ήταν προσκεκλημένοι άλλοι. — Τώρα που ξέρετε το δράμα του Ρόκ-Άζυρ... Ήταν ο μπαμπάς, που μ' αυτά τα λόγια, έριξε ένα γεφύρι ανάμεσα στους Μπουσσάμπρου κι' έμένα. Ξαναβλέπω τον έαυτό μου, μόνο μπροστά στην πόρτα του κήπου, ακολουθώντας με τα μάτια το αυτοκίνητο που έφευγε με τους προσκεκλημένους μας. Τη στιγμή που αυτό το αυτοκίνητο χάθηκε από τα μάτια μου ένοιωσα τον πρώτο έρωτικό σπασμό. Δεν ήταν πολύ σκληρό, άφου αυτός ο πόνος με έπληροφόρουσε ότι κάτι το πολύ γλυκό είχε γεννηθεί. Έτοιμαζόμουν να μπω στον κήπο όταν, μηχανικά, άνασήκωσα τα φύλλα που σκέπαζαν τις πληροφορίες τσιγγανικές γραφές για τις όποιες μίλησα κιόλας. Ανατρίχιασα. Έκει, σε μία γωνία, είδα δυο καινούργιους μικρούς κύκλους που δεν υπήρχαν πρώτα. Δεν θέλω όμως να δώσω σημασία σ' αυτά τα σημάδια, ίδως σήμερα, που ζω το πιο όμορφο όνειρο της ζωής μου. Όταν θέλησα όμως ν' άποσπώ τα μάτια μου από αυ-

τά τα σχέδια μία δύναμη άνωτερη από τη θέλησή μου με άναγκασε να τα γυρίσω πάλι προς αυτά. Ένοιωσα κάτι να μου πασκώνει το στήθος. Σκέφτηκα, ότι πιθανόν ο Μικαέλ, δεικνώντας την ύποσχεσή του, είχε άναγκαστεί στην περικοχή. Στάθηκα προς τον θυρωρό που περιμένα πιά πείρα για να κλείσει τη σιδερένια πόρτα και του είπα: — Πήγαινε, σε παρακαλώ να δεις την κυρία Φλόρ και πές της να έρθη να με συναντήσει εδώ, άμέσως. Λίγα λεπτά αργότερα ή οικονομός ήταν κοντά μου. Είχε ύφος σα ν' άναρωτιόταν τί την ήθελε. Της έδειξα τα καινούργια σημάδια. — Τί σημαίνουν αυτά; — Η τσιγγάνα κύτταξε τα σημάδια μερικές στιγμές. Κατόπι έπαι: — Έπιμένετε να σάς πω τί γράφει εδώ; — Ναι. Κυττάζοντας πάλι τα σημάδια, το Λουλουδί έρμήνευσε, σά να διαβαζε μέσα σ' ένα βιβλίο: — Η δυστυχία μπήκε σήμερα μέσα σ' αυτό το σπίτι! IV — Η διαμονή μας στο άκρωτήριο της Αντίμπ πλησιάζει στο τέλος της. Δεν είμαι στενοχωρημένη, γιατί ο Λιονέλ και ή αδελφή του έγκατέλειψαν την έξοχη για να έπισταθώσουν στο Παρίσι. Ο μείλων δικηγόρος μας δεν μπορεί να παραμείνησει τις μελέτες του. Μετράει τις μέρες που με χωρίζουν από αυτόν. Έξ' άλλου μου γράφει ώραία γράμματα... — Όπως συμφωνήσαμε, ή οικονομός και ή καμαριέρα προεγέθηκαν στη Σεβριέ. Η άναχώρησή αυτή περιπλέκει λίγο τη ζωή μου. Ένα σωρό υποχρεώσεις από τις όποιες είχα άπαλλαγεί, με άραίνουν ξανά. Νά πω όμως την άλήθεια, άναπνέω τώρα καλύτερα που αυτή ή μάγισσα δεν είναι πιά εδώ. Της έδωσα αυτό το όνομα τη νύχτα που άκολούθησε την πρώτη έπίσκεψή του Λιονέλ στο Ρόκ-Άζυρ. Ένοιωσα ένα είδος άνακούφισης δίνοντάς της αυτόν το χαρακτηρισμό. Φυσικά, δεν πρόκειται να της πετάξω αυτή τη λέξη κατάμουτρα. Φοβάμαι τις συνέπειες. Όπως περιμένα, το Λουλουδί άρνήθηκε ότι είχε όποιαδήποτε σχέση με τα καινούργια σημάδια στον τοίχο του κήπου μας. Έγώ όμως ήμουν βέβαιη γι' αυτό. Αυτή έγραψε αυτά τα σημάδια όπως κι' όλα τα άλλα. Μίλησα γι' αυτό στον μπαμπά. Χαμένος κόπος! Την μόνη ικανοποίηση που μου έδωσε ήταν να φωνάξω έναν έρωτητή ο οποίος έβρισε τις πέτρες του τοίχου. Δεν άπόμεινε τίποτα... τίποτα εκτός από αυτή τη τσιγγάνα που μου φαίνεται πιά μυστηριώδης παρά ποτέ. Άκόμα και που δεν είναι εδώ έχει έπίδραση επάνω μου. Κι' αυτήν άκόμα σκεπτόμουν όταν ήρθαν να μου άναγγείλουν έναν έπισκέπτη: τον κύριο Φελυέ. — Νά περάση! Νά περάση γρήγορα... Τον δέχτηκα στο μικρό σαλόνι του ίσογειού. Από την θερμή της ύποδοχής μου θα μπορούσε να πάρη τον έαυτό της... πρόσθεξε το σβέρκο της

και σκούδη έλαφρά το κεφάλι; Καί το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανιστώ, γιατί, πριν από κάθε εξήγησι, με ύποδεχτηκε μ' αυτά τα λόγια: — Έλα να σου πω τα κατορθώματα του Σεβριέ. Ξέρω πολύ καλά τον πατέρα μου ώστε να μπορώ να διακρίνω πότε μιλάει σεβαστά και πότε άστεϊεύεται. Αυτή τη φορά συνέβαινε μάλλον το δεύτερο. Έξ' άλλου τις τελευταίες συλλαβές του τις άκολούθησε ένα τρανταχτό γέλιο. Ο πατέρας μου κατόπι συνέχισε: — Σκέψου, μικρή μου, ότι ο Σεβριέ, δεν θέλησε να έγκαταλείψη την Αντίμπ χωρίς να γνωρίση την πλάτ. Έως τώρα, δεν είχε πάει ούτε μία φορά στην άμμουδιά. Γι' αυτό φταίω εγώ: δεν τον άφηνω ποτέ έλεύθερο. Χτες το βράδυ όμως, ο Σεβριέ πήγε να κάνει μπάνιο... το πρώτο θαλάσσιο μπάνιο του της σαιζόν. Φευγουμε μεθυσμένο. Όμολόγησε ότι ήταν καιρός... — Όμολογώ. Λοιπόν, ποιά είναι το κατόρθωμά του; — Θα στο πω. Ο φίλος μας διάλεξε μία βραδυνη ώρα για το μπάνιο του. Φανταζόταν ότι δεν θάταν κανένας στην άμμουδιά. Δεν του άρέσουν οι έπίδειξεις. Παρά τις προφυλάξεις όμως που είχε πάρει, τον είδαν δυο ή τρεις νέες που έκαναν έκμυστηρεύσεις. Σήμερα όμως, δεν θα μπορούσα ν' άναχωτή να τελειώση την εξομολόγησή του που θα αύξανε τον έρεθισμό μου μέχρι τον παροξυσμό. Η σειρά του πατέρα μου τώρα ν' άκούση το κατηγορητήριο μου. Όποια κι' αν είναι ή ύποδοχή του δε θα με άπογοητεύση περισσότερο από την ύποδοχή του Ντενίς. Ο πατέρας φαινόταν να με περιμένα. Η τουλάχιστο ενόχταν να έμφανισ

δενάς μου... Αυτή θα έκεπτε-
νόνταν διαρκώς και θ' απλωνό-
ταν. Παραγματική αστυνομική
άποστολή, το είπα κιόλας!

Μα πού είναι αυτά τα πε-
ρίφημα χαρτιά; Δεν φαντάζο-
μαι να τα κουβαλάω μαζί της;
Όλη μέρα ή οικονομός. Θα τα
έκλεισε ασφαλώς εδώ, σε κά-
ποιο συρτάρι. Έκτος και βόι-
σκονται ακόμα στην τσάντα
της...

Πολύ άσχημα άμυνθηκε, αύ-
τη ή τσάντα! Δε δυσκολεύθη-
κα να την ανακαλύψω μέσα
στην ντουλάπα να την ανοίξω
και να εξετάσω το περιεχόμενό
της.

Τίποτα! Δεν υπάρχει εκεί
τίποτα το ενδιαφέρον.

Το ίδιο άκαρπες είναι οι έ-
ρευνές μου και στον κομμό. Ά-
πομένει το μικρό τραπέζι με
συρτάρι που χρησιμεύει για
γραφείο.

Το ξέρω πολύ καλά αυτό το
επιπλό γιατί το είχα άλλοτε
στην κάμαρά μου. Μόνο το έ-
να συρτάρι του κλειδώνει. Τα
χαρτιά που ζητάω δεν μπο-
ρούν να βρῆκαν άλλο άσυλο.
Φαίνεται δε πως στα μάτια
της ιδιοκτήτριας τους έχουν κά-
ποια σημασία για να τα προ-
φυλάξη έτσι από τα περιέργυ
δάμματα.

Η περιέργεια ή δική μου έ-
χει φτάσει στο κατακόρυφο.
Και να πού προσπαθώ ν' ανοί-
ξω την κλειδωσιά του συρτα-
ρού. Δεν διαδέτω γι' αυτό παρ-
οιά, αλλά να πού πλεξίματος
που βρήκα κάπου εκεί και που
γύρισα λίγο την άκρη της. Α!
δεν κάνω για διαρρήκτης.

Η απόφασί μου είναι πάν-
τα σταθερή, μα ή ψυχραιμία
μου από την αρχή σιγά - σιγά
μ' εγκατέλειψε. Ζώ σ' έναν κό-
σμο μη πραγματικό. Έγώ εί-
μαι; Είναι δυνατόν να είμαι
εγώ;

Επί τέλους!

Όχι, δεν είναι ή κλειδωσιά
που υπεχώρησε. Η ανακούφι-
σί μου προέρχεται από το ότι,
εμφανικά, απέκτησα πάλι συν-
είδησι του έαυτού μου και της
απαίτησας διαγωγής μου. Επεί
τέλους! ναι... θα φύγω, θα κα-
τέβω γρήγορα τη σκάλα, θα
εσχάσω αυτές τις παράλογες
στιγμές.

Μα να πού ή θελόνα μου
σκάλωσε κάπου μέσα στην κλει-
δωσιά. Δεν μπορώ να την άφη-
σω εδώ. Θάταν σά νάφιννα ένα
σημάδι της κακής μου πράξε-
ως.

Και εμφανικά, ενώ πασιζώ
να τη βγάλω, παύω να είμαι
μόνη. Μιά φωνή άντηχέι που
με κάνει να παγώσω ως τα πιό
θεθεία του είναι μου.

Θα ήταν πολύ πιό άπλό
να σάς δανείσω το κλειδί!
Φώναξα; Κι' αν φώναξα, ή-
ταν από κατάπληξη από ντρο-
πή ή από λύσσα; Δεν ξέρω
πιά...

Έκείνο όμως για το οποίο
είμαι βέβαιη είναι ότι ο θυμός
αυτής της γυναίκας θα μου κά-
νε λιγώτερο κακό από την χα-
μογελαστή είρωνεία της.

Άμέσως, σαν από μία άσυ-
νειδητή αντίδραση, ένοιωσα
την ανάγκη να υπερασπίσω
τον έαυτό μου να δικαιολογή-
θώ. Τα λόγια, ανέβηκαν στα
χείλη μου χωρίς να καταλάβω
πόσο όλητα ήσαν.

— Όστε με κατασκήρε-
σατε, με ακολουθήσατε ως έ-
δώ...

— Α! μὴν αντ στορέφατε
τους ρόλους, σάς παρακαλώ!

ΓΚΡΕΚΑ



ΜΕ 6 ΔΡΑΧΜΕΣ
ΑΓΟΡΑΖΕΤΕ ΈΝΑ...

Coninz
C A M I L A T O N E

Έπιτυγχάνετε τόν χρωματισμόν
των μαλλιών που θέλετε. Κυκλοφορεί
σε 9 άποχρώσεις.

* Στα Φαρμακεία και Μυροπωλεία

ΠΑΡΑΚΑΤΟΗΚΗ: ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 3

ΤΗΛ. 27-061

Το χαμόγελο, εκείνη τη στι-
γμή, έσβυσε από τα χείλη του
Λουλουδιού. "Υστερα, σά να
φοβάταν, πως ή συζητήσι μας
θ' άκουγόταν έξω, έκλεισε την
πόρτα πίσω της αυτήν την
πόρτα που δεν έτριξε για να
με ειδοποίηση ότι κάποιος έ-
νόταν.

Με άσφα βήματα, ή σιγι-
γάνα, καθόλου έπιθετική, με
πλησίασε.

— Τι γυρεύατε λοιπόν σ
αυτό το συρτάρι;

Στο σημείο που βρισκόμουν,
έπρεπε να φωνάξω ήλικοινης.

— Ηθέλα να διαβάσω τῶ
χαρτιά σας, να μάθω ποιά εί-
σαστε...

Μιά λάμψη κατανόησης έ-
λαμψε στα χρυσαφένια μάτια
της.

— Α! θέλατε να διαβάσε-
τε τα χαρτιά μου; Στενοχωριό-
σαστε που δεν τα είχατε ξε-
τάσει τότε που σάς τα έδωσα.
Γιατί δεν μου το είπατε; Τα
πιστοποιητικά μου είναι πάντα
στη διάθεσί σας...

Ένώ μιλούσε, είχε άπλωσει
τα μακρυά της δάχτυλα, τα
πολύ περιποιημένα προς την
θελόνα του πλεξίματος. Κα-
τώρθωσε να την ξεμπλέξη. Και
λίγες στιγμές αργότερα, ενώ
δεν είχα συνέλθει ακόμα από
τις τόσες συγκινήσεις, το Λου-
λουδι πέταξε κι' άπλωσε μπρο-
στά μου, πάνω στο μικρό γρα-
φείο, τα χαρτιά από το όποια,
φαντάζομαι ακόμα θα είχα να
μάθω πολλά πράγματα.

Θα τα έπαιρνα μαζί μου ή
θα τα μελετούσα επί τόπου;
Μικρή στενοχώρια, σέ συγκοι-
σι με το πλήγμα που είχα δε-
χτή ποιν από λίγο.

Δίσταζα. Μα εκείνη είπε,
πολύ άπλά:
— Πρέπει να σάς προειδο-
ποιήσω; αυτά τα χαρτιά είναι
ψεύτικα...

— Τι;

— Δεν μορούσα να έμφανι-
στώ σε σάς με άδεια χείρια,
χωρίς να φέσω πιστοποιητικά
προσπουσερίας. Ένας ταγγά-
νος φίλος μου, που έχει είδικη

τη στο να βγάξη ψεύτικες ταύ-
τότητες, με δόθησε. Όταν
πήρα τα χαρτιά, δεν είχα πα-
ρά να δημοσιεύσω την άγγε-
λία που έζορετε... Έτσι δημι-
ουρήθηκε ή ψευτική ιστορία
του εμπορικού άκολουθού στην
Κωνσταντινούπολη. Γιατί να το
κούψω τώρα; Δεν σάς άπομει-
νει τίποτα άλλο, δεσποινίς, πα-
ρά να παρακαλέσετε τον πατε-
ρα σας να διώξη το καυμένο
το Λουλουδι. Γιατί Λουλουδι
είναι το πραγματικό μου όνο-
μα. Μόνο αυτό είναι άληθινό.
σ' όλη μου την ιστορία!

Ένοιώδε τόσο πολύ δυνατό
και σίγουρο τον έαυτό της για
να με προκαλή κατ' αυτόν τον
τερόπο;

Να φύγη από το σπίτι; Δεν
είχε καμμία τέτοια διάθεσι.

Όταν κάνει κανείς τόσον κό-
πο για να εισχωρήσει σε μιά
οικογένεια, όταν δεν αισθάνε-
ται καμμία ντροπή για το ψέ-
μα που επί τέλους ώμολόγησε,
δεν είναι για να παραδεχτή το
σο εύκολα την ήττα του.

Η άποστολή μου είχε άπο-
τύχει κατά άξιοθρήνητο τρόπο.
Η δική της μόλις άρχιζε. Ο
δεύμος μπροστά της ήταν έ-
λεύθερος.

Ο θυμός άλλη μιά φορά με
κυρίευσε. Βρήκα άρκετή δρα-
στηριότητα για να ρωτήσω:

— Δεν ντρεπόσατε λοιπόν
καθόλου να κοροϊδεύετε διαρκ-
ώς έτσι και να λέτε ψεύματα...

Έκείνη χαμογέλασε είρωνι-
κά, πήρε το αυταρχικό της ύ-
φος και την πιό σταθερή της
φωνή:

— Μάθετε πως όταν έκφρα-
ζόμαστε στην ταγγάνικη γλώσ-
σα λέμε πάντα την άλήθεια,
μα έχουμε το δικαίωμα να λέ-
με ψέματα όταν μιλάμε μιά
άλλη γλώσσα.

Καθώς έμενα άποσβολωμένη,
έκείνη πρόσθεσε:

— Και γι' αυτό το λόγο —
θυμηθήτε το — ο Μικαέλ κρά-
τησε την ύπόσυσί του να έξα-
φυστή χωρίς να ένοχλήση τον
άδελφό σας. Μαύ έδωσε την ύ-
πόσχεσί του σαν ταγγάνος.

Άν την είχε κάνει σε σάς, στη
γλώσσα σας, θα ήταν έντελώς
διαφορετικό.

Μου φαίνεται πως κύτταξα
αυτή τη γυναίκα σαν ένα ύπερ
φυσικό όν. Κατάλαβα επίσης
ότι ή πρώτη φάσι του άγώνα
είχε τελειώσει κι' ότι ήμουν
έξουθενωμένη.

Συνήθως είμαι δραστήριοις
κι' ενεργητικός τύπος, που δεν
τά δάζει εύκολα κάτω. Μα έ-
κει, άπέναντι στη νικήτρια
έχθρά μου, δεν μου άπόμεινε
τίποτ' άλλο από το να σιωπά-
στώ πάνω σε μιά καρέκλα και
να βάλω τα κλάματα.

Ένοιώσα συγκεκριμένα ότι
έκείνη μου σκούπιζε τα μάτια
και μου μιλούσε. Κατόπι έβα-
λε το μπράτσο της κάτω από
το δικό μου και με άνάγκασε
να σηκωθώ. Τέλος τα λόγια
που πρόφερε έφτασαν στ' αυ-
τιά μου σά σε όνειρο:

— Κατερίνα, πάμε να δού-
με τη μητέρα σας!

Ν

Είπα κιόλας ότι στο Κλαί-
ο-Ματέν, τίποτα δεν είχε άγγι-
γτή στην κάμσα, όπου είχε
ζήσει και είχε πεθάνει ή μαμά.

Ο μπαμπάς είχε φτιάξει
δύο κλειδιά γι' αυτή την κάμα-
ρα: ένα για τον έαυτό του
κι' ένα για τον Ντενίς κι' έμέ-
να. Έτσι, κάθε φορά που έ-
νοιώθα την έπιθυμία ή την ά-
νάγκη, έμπαινα μέσα σ' αυτό
το είδος του ίερού, όπου εκεί-
νη που έρχεσαι να έπικαλεστής
φαντάζει να είναι πάντα εκεί,
έτοιμη να σε υποδεχτή.

Η αυταπάτη δεν δημιουρ-
γείται μονάχα από τα άντικεί-
μενα που της άνήκουν, μα κυ-
ρίως χάρις σ' ένα ποσοάιτο
φυσικού μεγέθους, που βόσκε-
ται στο κάτω μέρος του τσί-
χου, άπέναντι από την πόρτα.

Ο μπαμπάς έβαλε και κα-
τασκεύασαν έναν ειδικό φωτι-
σμό: έναν μικρό προβολέα,
κρυμμένο μέσα στα κοσμήμα-
τα του ταβανιού που ανάδει
αυτόματα όταν μπαινή κανείς
μέσα στο δωμάτιο με τα κλει-
στά παντζούρια. Γιατί το φως
του ήλιου δεν υπήκε ποτέ εδώ.

Την ήμέρα που ανέλαβα να
διηγηθώ εδώ αυτή την ιστορία,
θα μπορούσα νάρνηθώ να με
συνοδεύη ή κυρία Φλόρ σ' αυ-
τή την κάμαρα. Μα δεν ήμουν
πιό σε θέσι να της άντισταθώ.
Κι' εγώ επίσης — αυτή τη
στιγμή τουλάχιστο —δεχόμουν
την κυριαρχία της. Ήμουν έξ
άλλου άνασταταμένη που εκεί-
νη είχε ναυτέψει πάλι τη σκέ-
ψη μου. Είχε καταλάβει ότι, έ-
πειτα από την τρομερή αυτή
σκηνή, το πρώτο πράμα που
θα έκανα, θα ήταν να ζητήσω
δoθήεια και παρηγορία από
την άγαπημένη μου μαμά.

Ούτε μιά στιγμή λοιπόν δεν
σκέφτηκα να λυτρωθώ από την
κυριαρχία αυτής της γυναίκας.
Δεν άντιδρώ καθόλου. Και να
πού βρισκόμαστε μπροστά
στο μεγάλο πορτραίτο.

Η μαμά μās υποδέχεται,
με το άραίο της χαμόγελο στα
χείλη, και μ' ένα ρόζ φορέμα
λίγο νεκρολή. Τα χέρια της
άπλώνονται προς το μέρος
μας. Φορούν γάντια από άπτρο
σουέτ, που άνεβαίνουν ως τους
άγκωνες της, όπως τα φορού-
σαν στην έποχή που είχε γί-
νει αυτό το πορτραίτο. Η προ-
σωπογραφία ζωντανεύει εκείνη
που έφυγε πολύ γρήγορα από
κοντά μας.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ : Στο έπόμενο.

ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΤΩΝ ΛΟΥΤΡΙΚΩΝ Σ' ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΙΑΜΑΤΙΚΕΣ ΠΗΓΕΣ

Άπό τη Διεύθυνσι Ιαματικών Πηγών του Έλληνικού
Όργανισμού Τουρισμού, πήραμε την κατωτέρω άνακοίνωσι
που άφορά τις τιμές λουτρικών κλπ., της έφετεινης λουτρι-
κής περιόδου στίς διάφορες λουτροπόλεις μας και την ό-
ποια δημοσιεύουμε προς χάριν των άναγνωστριών μας έκει-
νων που θα κάνουν λουτροθεραπεία:

1. Όλοι αϊ λουτροπόλεις θα εύρίσκωνται έν λειτουργία από
της 1ης Ιουνίου 1956 μέχρι της 31ης Οκτωβρίου 1956.

2. Πληροφορία χορηγούνται παρα τῶ Έλληνικῶ Όργανισμῶ
Τουρισμοῦ Δ)νοτις Ιαματικῶν Πηγῶν (Όμῆρου 30, Αῆλαι, τη-
λέφ. 610-924) έπιτοπιῶς δε παρὰ των Έποπτῶν τοῦ Ε.Ο.Τ. ή
έν έλλείψει τοιούτων παρὰ των άντικαθιστῶντων αὐτοῦς Ιατρῶν.

3. Πέραν των κατωτέρω κυριωτέρων λουτροπόλεων θα λειτουργ-
ήσουν κατὰ τὸ θέρος και άπασαι αϊ τοπικῆς σημασίας Ιαματι-
καί πηγαί όπου ή άδεια λούσεως θα τιμᾶται δραχ. 10, τὰ δε
λουτρικά δικαιώματα θα κυμαίνωνται από δρ. 3 μέχρι δρ. 10.

4. ΥΔΡΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝΤΑ ΔΙ' ΑΥΤΕΠΙ-
ΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ Ε.Ο.Τ.

Τιμαί δικαιωμάτων λούσεως και δελτίων άδειας ύδροθεραπείας	Τιμαί από 16 Ιου- νίου μέχρι 30 Σε- πτεμβρίου 1956		Τιμαί *
	Μ.Μ.	Π.Μ.	

ΑΙΔΗΨΟΣ	Δραχ.	Δραχ.	Δραχ.
Άδεια ύδροθεραπείας δρχ. 20	15.—	15.—	10.—
Α' Κατηγορίας.....	10.—	10.—	6,50—
Β' Κατηγορίας.....	8.—	8.—	5,50—
Γ' Κατηγορίας.....	8.—	5,50—	5,50—
Άγ. Αναργύρων.....	0,50	0,50	0,50—
Κρηνοθεραπεία ανά ποτήριον..			

ΥΠΑΤΗ	Δραχ.	Δραχ.	Δραχ.
Άδεια ύδροθεραπείας δρχ. 20	22.—	14,50	14,50—
Προτεραιότητος.....	12.—	8.—	8.—
Α' Κατηγορίας.....			

ΜΕΘΑΝΑ	Δραχ.	Δραχ.	Δραχ.
Άδεια ύδροθεραπείας δρχ. 20	12.—	—	8.—
Α' Κατηγορίας.....	6.—	4.—	4.—
Φυσικών μεμονωμένων.....	3.—	2.—	2.—
Κοινῆς δεξαμενῆς.....	12.—	—	8.—
Άγ. Νικολάου.....	7,50	—	5.—
Β' κατηγορίας.....			

ΛΟΥΤΡΑΚΙ (ΦΥΣΙΚΑ ΕΟΤ)	Δραχ.	Δραχ.	Δραχ.
Άδεια ύδροθεραπείας δρχ. 20	5.—	3,50	3,50—
Εισιτήριον λούσεως.....	0,50	0,50	0,50
Κρηνοθεραπεία ανά ποτήριον..			

ΚΥΛΛΗΝΗ	Δραχ.	Δραχ.	Δραχ.
Άδεια ύδροθεραπείας δρχ. 20	50.—	—	50.—
Πλήρους θαλάμου.....	14.—	—	9.—
Άτομικών εισπνοών.....	6.—	—	4.—
Όμοδικών εισπνοών.....	5.—	—	3.—
Ρινοπλύσεων.....	14.—	—	9.—
Λούσεως.....			

* Υπολογίζονται «έκτος έποχής», δηλ. από 1—15 Ιουνίου και
από 1—31 Οκτωβρίου 1956.

Β' ΥΔΡΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝΤΑ ΔΙ' ΕΝΟΙΚΙΑ-
ΣΤΩΝ Ή ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ

Τιμαί δικαιωμάτων λούσεως και άδειων ύδροθεραπείας.	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	15.—
Λουτήρων.....	7.—
Δεξαμενῆς.....	6.—

ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	20.—
Πολυτελείας.....	20.—
Α' Κατηγορίας.....	14.—
Β' Κατηγορίας.....	10.—
Λίμνης.....	5.—

ΙΚΑΡΙΑ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	20.—
Πηγῆς.....	10.—
» Μουσταφᾶ.....	10.—
» Σπηλαίου.....	7.—
» Κράτσα.....	7.—
» Παιμῆλη.....	7.—

ΑΡΙΔΕΑ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	15.—
Λουτήρων.....	7.—
Δεξαμενῆς.....	6.—

ΚΑΙ' ΑΦΑΣ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	20.—
Λουτήρων.....	16.—
Α' Κατηγορίας.....	11.—
Β' Κατηγορίας.....	8.—
Γ' Κατηγορίας.....	6.—
Κρηνοθεραπεία ανά πο- τήριον μετά εισιτη- ριου μεταβάσεως δια πλωτό μέσου.....	1,50
Κρηνοθεραπεία άνευ εί- σιτηρίου μεταδ.....	0,50

ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΡΟΔΟΥ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	20.—
Α' Κατηγορίας.....	20.—
Β' Κατηγορίας.....	12.—
Γ' Κατηγορίας.....	6.—
Εισόδου.....	3.—

ΚΑΜΜΕΝΑ ΒΟΥΡΛΑ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	20.—
Α' Κατηγορίας.....	28.—
Α' Κατηγορίας.....	14.—
Β' Κατηγορίας.....	9.—
Εισοδου.....	22.—
Ξενοδοχείον Ρ1.....	

ΛΑΓΚΑΔΑ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	15.—
Α' Κατηγορίας.....	12.—
Β' Κατηγορίας.....	10.—
Δεξαμενῆς Α'.....	7.—
Δεξαμενῆς Β'.....	5.—

ΝΙΓΡΙΤΑ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	15.—
Λουτήρων.....	9.—
Δεξαμενῆς.....	6.—

Ν. ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	15.—
Λουτήρων.....	10,50
Δεξαμενῆς.....	6.—

ΛΟΥΤΡΑΚΙ (ΔΗΜΟΥ)	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	20.—
Πολυτελείας.....	28,25
Α' Κατηγορίας.....	15,25
Β' Κατηγορίας.....	11,30
Φυσικά.....	7,90

ΠΛΑΤΥΣΤΟΜΟΝ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	20.—
Πολυτελείας.....	22,50
Α' Κατηγορίας.....	13,50
Β' Κατηγορίας.....	9.—
Δεξαμενῆς.....	5.—
Κρηνοθεραπεία ανά πο- τήριον.....	0,50

ΣΕΔΕΣ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	15.—
Α' Κατηγορίας.....	6.—
Β' Κατηγορίας.....	4.—

ΣΙΔΗΡΟΚΑΣΤΡΟΝ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	15.—
Λουτήρων.....	8.—
Δεξαμενῆς.....	6.—

ΣΜΟΚΟΒΟΝ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	15.—
Α' Κατηγορίας.....	10.—
Β' Κατηγορίας.....	8.—
Άτομικών εισπνοών.....	14.—
Όμοδικών εισπνοών.....	5.—

Όσες δεν πρόκειται να χρη-
σιμοποιήσουν τὰ γνωστά ύδρο-
θεραπευτήρια, υπάρχουν κατά
τόπους οι μικρές Ιαματικές πη-
γές για τις όποιες μπορούν να
πληροφορηθουν από τον Ε. Ο.
Τ. τὰ άστυνομικά τμήματα, και
τις Κοινότητες.

● Το καλοκαίρι οι πόροι
φράζουν εύκολώτερα. Και
τότε ή «άναπνοή» του
δέρματος εμποδίζεται. Τῶ
μυμικία πληθαίνουν. Η
δρoσιά της έπίδερμίδος
αδύνει κι' ή όμορφιά χά-
νεται.

● Γι' αυτό τώρα, περισσό-
τερο από κάθε άλλη έπο-
χή, επιβάλλεται ο καθη-
μερινός καθαρισμός της
έπίδερμίδος σας με τὸ
άγνό Γαλάκτωμα Μτε-
μακιγιάν Μελτιάν. Μετῶ
τόν καθαρισμό, χρησιμο-
ποιήστε κρέμα Λανολίνη
Μελτιάν, ως τροφή του
δέρματος.

ΘΕΡΜΟΠΥΛΩΝ - ΚΑΛΛΙΔΡΟΜΙΟΥ	Δραχ.
Άδεια ύδροπείας.....	20.—
Πλήρους θαλάμου.....	40.—
Άτομικών εισπνοών.....	14.—
Όμοδικών εισπνοών.....	6.—
Λούσεως Α' Κατ.....	12.—
Λούσεως Β' Κατ.....	9.—
Κοινῆς δεξαμενῆς.....	6.—
Ρινοπλύσεων.....	5.—



ΜΕΛΤΙΑΝ
Ο ΦΥΛΑΞ ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΗΣ ΟΜΟΡΦΙΑΣ ΣΑΣ

Ο ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ. ΟΙ ΑΣΤΕΡΕΣ



Η κίνηση των 'Αστέρων!...

ΕΝΑ μικρό σπίτι στο Χόλυγουντ, κτίζει ο Φράνκ Σινάτρα για τον εαυτό του. Πολλοί λένε πως θα συμφιλιωθεί με την "Αέτα", αλλά αυτό φαίνεται πολύ απίθανο.

❖ Ο Στιούαρτ Γκρέντλερ δεν θ' αφήσει τη γυναίκα του Τζην Σίμονς να παίζει, ένα χρόνο μετά τη γέννηση του παιδιού τους.

❖ Η "Έστερ Ουίλλιαμς" δηλώνει πως θα πάει πια να κολυμπά στις ταινίες της.

❖ Η ταινία που γύρισε η Τζίνια Λολομπρίκινα στο Παρίσι «Τραπέζι» με τον Μπαρτ Λάγκαστερ, κόστισε έννεα εκατομμύρια δολάρια! Οι παραγωγοί της όμως ελπίζουν να εισπράξουν πάνω από δέκα πέντε!

❖ Στην ταινία «Ζάρακ Χάν», η Άνιτα Έκμπεργκ χορεύει φορώντας λίγα διαφανή πέπλα.

❖ Ο Τσάρλς Λάτον, ύστερα από απουσία αρκετών ετών, ξαναγυρίζει στην οθόνη μ' ένα ρόλο στην ταινία «Η γέφυρα πάνω απ' το ποτάμι Κεάσι». Σκηνοθέτης της ταινίας θα είναι ο περίφημος Ντέιβιντ Λήν, που μάς έδωσε το «Σύντομη Συνάντηση» και «Διακοπές στη Βενετία».

❖ Η Σίμιον Σινιόρε, ο Ζωρζ Μαραλ και ο Σάρλ Βανελ, έρρισκονται στο Μεξικό, όπου πρωταγωνιστούν στην ταινία «Ο θάνατος σ' αυτόν τον κή-

Κουτσομπολιό!...

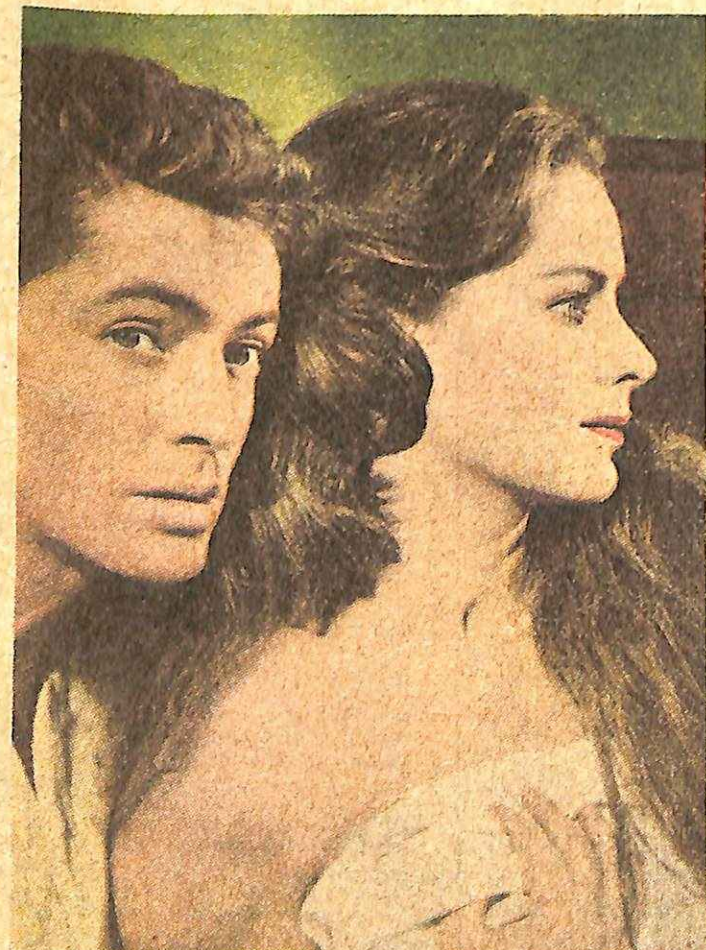
❖ **ΚΑΥΓΑΣ** ανάμεσα στην Ολίβια ντε Χάελλαντ και στη Τζόαν Φονταίν, που ήταν η πιο μακριά κι' επίμονη φιλονικία μεταξύ αδελφών στην ιστορία του Χόλλυγουντ, σταμάτησε ήσυχα. Από μικρές είχαν αντίζηλια κι' όσο μεγάλωναν είχαν τόσο θυμό η μία έναντιον της άλλης, που ο κόσμος πρόσχε πάντα να μη αναφέρει το όνομα της άλλης σ' εκείνη που μιλούσε. Αλλά τώρα η Τζόαν είναι παντρεμένη με τον ήσυχο Κόλλιερ Γιάγκ και η Ολίβια με τον Πιέρ Γκαλάντ, ο οποίος δεν αγαπά καθόλου τις γκρίνιες, έχοντας τις διαφορές τους ως το σημείο ν' ανταλλάσσουν φιλικά γράμματα για πρώτη φορά στη ζωή τους! Η Ολίβια ντε Χάελλαντ βρίσκεται με τον άνδρα της στην Ιταλία και περιμένει να αποκτήσει ένα μωρό τον Ιούλιο.

❖ Η Άνιτα Νταρνέλ γύρισε στο Χόλλυγουντ ύστερα από δυο χρόνων απουσία, χωρίς συμβόλαιο και χωρίς σύζυγο. «Δεν είμαι τύπος κατάλληλος για γάμο, ούτε και μπορώ να δεθώ με συμβόλαιο για πολύ καιρό μ' ένα στούντιο. Είμαι ακόμα μία ταίγγα τώρα που τριγυρνά από δω κι' από κει».

❖ Οι διαφορές που υπήρχαν ανάμεσα στον Τζέφ Γκράντλερ και τη γυναίκα του, διευθετήθηκαν. Τώρα αγοράσαν ένα οικόπεδο στο Μπέβερλυ Χιλς, για να κτίσουν σπίτι.

❖ Η Τζόαν Κόλλινς, αν και δέχτηκε αρκετά κομητήματα από τον Άρθουρ Λόου, λέει ότι δεν συζητήσε ακόμη για γάμο μαζί του. Η Τζόαν φορεί όμως το δακτυλίδι του στο χέρι της.

❖ Η Ζά-Ζά Γκαμπόρ λέει πως αν δεν ήταν τόσο απηληλυμένη με την καριέρα της, θα παντρευόταν ένα βασιλιά για να ξεπεράσει την Γ' αιχμής Κέλλυ!



Μιά σκηνή από την ταινία «Σένον» με τον Φάρλεϋ Γκρέντλερ και την Άλνιτα Βάλλι, που θα προβληθεί εδώ τον ερχόμενο χειμώνα με τον τίτλο «Η θυσία μιας γυναίκας που αγάπησε». Η ταινία είναι Ιταλική παραγωγής, όπως φαίνεται από τον αρχικό τίτλο της.



Τζίπ, περίπτερα κι' αγάπη

(Παίζει και η Σωφρονία)!

ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΦΙΛΜ

Με τον τίτλο αυτό γυρίστηκε μία απαρτιστή κωμωδία στα στούντιο της «Αντζερδός». Πρόκειται για μία διασκεδαστική ιστορία διαλυμένη απ' τη ζωή που κυλάει κάθε στιγμή στην καρδιά της 'Αθήνας. Πρωταγωνιστούν ο Νίκος Σταυρίδης, η Μαρίκα Νέζος, Βίλμα Κύρου, Γιάννης Κιωνάκης, Νίκος Ρίζος, Κώστας Χατζηχρήστος και Δήμος Σταρένιος. Επίσης σ' αυτήν παίζει και η περιβόητη πρώην μοναχή, Σωφρονία. Το στούντιο της «Αντζερδός» όσο και η σκηνοθετής της ταινίας κ. Μαρία Πλυτά, την παρουσιάζουν ως την καλύτερη ελληνική κωμωδία που γυρίστηκε ως τώρα. Η ταινία είναι πλουτισμένη και με ώρα τραγούδια του κ. Μελέου Θεοφανώδη. Οι κύριοι ήρωες του έργου είναι ένα σωφράκι, μία μοδίστρουλα κι' ένας περιπτερίτσος. Γύρω απ' αυτούς τους τρεις τύπους πλέκεται η υπόθεση της ταινίας και αποδίδεται από τους άσους του μουσικού μας θεάτρου.

❖ ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΤΟΥΝΤΙΟ

❖ Ο σκηνοθέτης και παραγωγός της ταινίας «Αγιούτσας», Γκρέκ Τάλας, ευρίσκεται στην Αμερική, όπου προσπαθεί να τοποθετήσει την ταινία του στην αμερικανική αγορά. Μαζί του είναι και η σύζυγός του και πρωταγωνίστρια της ταινίας, κ. Μπράτσου - Τάλας.

❖ Το γύρισμα της ταινίας «Γης τύχης τα γραμμένα», με βασικό πρωταγωνιστή τον Ντενιό 'Ηλιόπουλο, τελειώνει στο τέλος της. Ηδη γυρίζονται οι τελευταίες σκηνές και του τεταρτού ακέτος, και σ' λίγο θ' αρχίσει και η τεχνική του έπεξεργασίας. Τόσο ο σκηνοθέτης κ. Φυλακτός, οι συγγραφείς Ν. Μάτσας και Κ. Ασπυροπούλου όσο κι' η παραγωγός Ε. Ταϊριά, φιλοδοξούν να τη στείλουν στο Φεστιβάλ της Βενετίας. Η «Πορτοφύλακας» (εξ άλλου, μόλις τελειώσε η ταινία αυτή, θ' αρχίσει το γύρισμα μιας κωμωδίας, το σενάριο της οποίας γράφει ο κ. Ν. Φώσκολος).

❖ Στα νέα στούντιο της «Αντζερδός» γυρίζεται άλλη μία ταινία. Είναι το γνωστό έργο «Ο Έρασμός Έρχεται» του Γ. Ρούσσου, στο οποίο πρωταγωνιστούν ο Βασίλης Λογοθετίδης, η 'Ιλ. Λιδουκού, ο Α. Κωνσταντάρας, Κ. Λαμπροπούλου. Το σενάριο το έγραψε ο Γιώργος Τσαβέλλας και το σκηνοθετεί ο ίδιος.

❖ Η «Φίνοξ Φίλμς» θα μάς παρουσιάσει την σίμμητη Γεωργία Βασιλειάδου ως «Καφετζού» σε μία ταινία με τον ίδιο τίτλο. Μαζί της παίζει ο Μίμης Φωτόπουλος κι' ο Β. Αδωνίου. Την ταινία σκηνοθέτησε ο Κ. Ασπυροπούλου. Από τον τίτλο της ταινίας και τους πρωταγωνιστές της μπορούμε εύκολα να καταλάβουμε το είδος της ταινίας και τη λαϊκή επιτυχία της.

ΚΑΙ Η ΖΩΗ ΤΟΥΣ

Χωρίζει ή 'Ελίζαμπεθ Ταίηλορ;

ΤΑ ΑΙΣΘΗΜΑΤΙΚΑ ΒΑΣΑΝΑ ΤΩΝ ΗΘΟΠΟΙΩΝ ΤΗΣ ΘΟΩΝΗΣ

❖ **ΕΡΩΤΑΣ** δεν ξέρει εποχές ή εμπόδια σ' όλα τα πλάτη της γης. Κι' αν σ' άλλα μέρη γίνεται άφορη δραμάτων ή σκανδαλών πως να μη δρά ιδιαίτερα στο Χόλλυγουντ, στην πόλη που ο έρωτας από θεός έγινε εμπόριο και διαμνηχία: «Ετσι κάθε τόσο και καινούργια σκανδαλά συνταράσσουν την κοινή γνώμη, νέα είδύλλια συγκινούν τους θαυμαστές των αστέρων. Μα όλα εκεί εξελίσσονται με πολύ γοργό ρυθμό. Αυτοί που παντρεύονται σήμερα, χωρίζουν αύριο. Κάθε τόσο και νέα ζευγάρια, κάθε μέρα και νέοι έρωτες.

❖ **Η ΕΛΙΖΑΜΠΕΘ ΤΑΙΗΛΟΡ** είναι ναί αρρωστή πάλι. Όχι τόσο σωματικά όσο ψυχικά. Φήμες κυκλοφορούν ότι προκειται να χωρίσει απ' τον άνδρα της Μαίκελ Γουάιτλινγκ... κι' ατρία είναι ο... Ρόκ Χάντσον! Μπορεί να είναι συμπόσιος αλλά μόνο από τότε που γύρισαν μαζί την ταινία «Γίγας»

❖ Άρχισε η Λίζ να νοιώθει δυστυχισμένη, άρχισε να υποφέρει. Ο σκηνοθέτης Τζωρτζ Στιθένης απ' το φόβο του μήπως τον αφήσει στη μέση έβαλε τους γιατρούς να την εξετάσουν μα δεν βρήκαν τίποτα. Κι' όμως η Λίζ υπέφερε και υποφέρει. Λένε πως ο Στιούαρτ Γκρέντλερ και η Τζην Σίμονς, στενοί φίλοι του Μαίκελ Γουάιτλινγκ τον συμβούλευσαν να την χωρίσει. Μα έχουν δυο παιδιά και κοινά οικονομικά συμφέροντα. Ο Μαίκελ λατρεύει τα παιδιά του και την Λίζ. Όλο το Χόλλυγουντ παρακολουθεί με αγάπη τις φάσεις της συζυγικής ζωής τους κι' όλοι ευχονται ένα εύτυχες τέλος. Αλλά στην πόλη αυτή το γάμο ένω δεν έγινε σχεδόν σήμα κατατεθέν;

❖ **ΚΑΠΟΙΑ** κακή τύχη φαίνεται πως κυνηγά την Τζούντο Γκάρλαντ στην ιδιωτική και επαγγελματική της ζωή. Μετά την τραγική απόπειρα αυτοκτονίας της και τη διάσωση της όλα φαίνονταν πως πήγαιναν καλά για την άτυχη Τζούντο. Ο άνδρας της - τρις φορές στη σειρά - Σιντ Λάφτ ήταν αφροισωμένος κι' η αγάπη του της έδωσε την ήθικη δύναμη να συνέλθει. Η επιτυχία της δέ στην ταινία «Ένα άστέρι γεννήθηκε» παρ' όλο ότι δεν πήρε τελικά το Όσκαρ της στερέωσε και το κλονισμένο ήθικό της. Πριν λίγες μέρες όμως η Τζούντο εγκατέλειψε τον άνδρα της και ζήτησε διαζύγιο. Εκείνος άκουσε κατάπληκτος την είδηση. Μετά τρεις μέρες το ζευγάρι συμφιλιώθηκε, αλλά δεν είναι η συμβίωση τους ίδια όπως πριν. Τώρα η Τζούντο ετοιμάζεται για μία νέα καλλιτεχνική εξέδρα στην τηλεόραση. Τι θα βγει μετά απ' αυτήν;



ΦΕΡΝΑΝΤΕΛ

❖ Ο περίφημος Γάλλος κωμικός Φερναντέλ, στις πολυάριθμες ταινίες που πρωταγωνίστησε ως τώρα, έκανε όλα τα επαγγέλματα. Έμφανίστηκε ως στρατιώτης, χαρτίστας, τραπεζίτικος υπάλληλος, γκαρσόνι, πλασίδι, φωτογράφος, κομμωτής κ.λ.π. Ποτέ όμως ως τώρα δεν έκανε το ράφτι γυναικών και ποτέ φορεματών. Αυτή την παράλειψη επανορθώνει με την τελευταία ταινία του. Αλλά δεν γίνεται ένας συννησμένος ράφτης, αλλά ένας διευθυντής ενός μεγάλου οίκου μόδας. Εκεί, ανάμεσα στα όμορφα μανέκιν και στις κομψές πελάτισσες, κινείται ο αμίμητος Γάλλος κωμικός και δημιουργεί έπειστικά που σκορπουν το κέφι και την ευθυμία. Μαζί του στην ταινία αυτή πρωταγωνιστεί η Σουζι Ντελαίρ στο ρόλο της ζηλιάρδας γυναίκας του και η Φρανσουά Φαμπιάν στο ρόλο του πιο όραϊου μανέκιν, που είχε έρωτα με τον άκατανηκτο γυναικα Φερναντέλ!

❖ Ο Φερναντέλ είναι πασιγνωστός και δε χρειάζεται να γράψουμε τίποτα για τη ζωή του, για να μη επαναλάβουμε γνωστές λεπτομέρειες. Έχει πρωταγωνιστήσει σε περισσότερες από εκατό ταινίες. Οι τελευταίες του είναι η «Ράφτης Γυναικών» που αναφέραμε πιο πάνω και η «Δόν Ζουάν», στην οποία ο συμπάθος μας κωμικός υποδύεται το ρόλο του μεγάλου γυναικοκατακτητού.



ΒΑΛΕΡΙ ΦΡΕΝΤΣ

Μιά νέα Εύρωπαία στο Χόλλυγουντ

❖ Μόλις ο παραγωγός Τζό Πάστερναικ είδε τη φωτογραφία της Βαλερί Φρέντς στο εξώφυλλο ενός περιοδικού, είπε: «Η Βαλερί Φρέντς, μοιάζει σαν στόν 'Αντ' του Χόλλυγουντ». Έπτα μήνες ύστερ' από την παρατήρησή αυτή, η Βαλερί Φρέντς είχε γίνει ήδη στόν στην Αμερική.

❖ Τη διάλεξαν ανάμεσα σε πολλές για να πρωταγωνιστήσει, μαζί με τον Γκλέν Φόρντ, τον Έρνεστ Μπόρνην, στην ταινία «Τζούμπολ». Τα γοητευτικά γκριζοπράσινα μάτια της και το προκλητικό σώμα της θεωρήθηκαν ιδεώδη γι' αυτό το ρόλο. Αυτή είναι η πρώτη ταινία της Βαλερί Φρέντς στο Χόλλυγουντ. Είχε παίζει όμως σε πολλές ταινίες που γυρίστηκαν στο Λονδίνο και στην Ιταλία.

❖ Η Βαλερί Φρέντς είναι απόλυτα φυσική και η ίδια θα προτιμούσε να της δίναν ρόλους πιο σοβαρούς κι' όχι μοιραίων γυναικών. Της άρεσαν οι ταινίες όπου υπάρχουν έρωτες ανάμεσα σε ώριμους ανθρώπους και δηλώνει ότι έκλαψε πολύ όταν έδρασε την ταινία «Σύντομη Συνάντηση».

❖ Η Βαλερί Φρέντς έκανε και μία σύντομη εμφάνιση στην αμερικανική τηλεόραση το 1953, πλάι στον Ντουγκλας Φαίρμπανκς. Η πρώτη της δέ ταινία είναι η «Μανταλάνα», στην οποία έπαιξε με τη Μάρθα Τόρεν, το Σάρλ Βανελ και το Τζίνιο Τσερβί. Από μικρή είχε τη μανία να γίνη ήθοποιος και τη μανία της αυτή την ικανοποιούσε στις σχολικές παραστάσεις. Μόλις τελείωσε το σχολείο κατόρθωσε να διοριστεί σ' ένα θέατρο του Λονδίνου ως βοηθός του διευθυντού της σκηνής κι' έπαιζε τέσσερις λίρες χάρτινες την εβδομάδα. Έμεινε ένα χρόνο εκεί και πλούτισε την καλλιτεχνική πείρα της.

❖ Έχει μεγάλη μανία με τη διακόσμηση των σπιτιών και διαρκώς αλλάζει την τοπετεσσία του διαμερισμάτος της. Είναι δε ιδιαίτερα περήφανη για την τραπεζαρία της, την οποία διακόσμησης η ίδια. Της άρεσαν τα πολύχρωμα φαγητά και θα ήταν πολύ εύτυχισμένη αν ζούσε τρώγοντας μόνο χαβιάρι και πίνοντας σαμπάνια. Η Βαλερί δεν πίνει πολύ. θεωρεί όμως το κρασί ως είδος ποτών ανάγκης.

❖ Παρ' όλο που δεν ήταν άσχετα ήθοποιος, κουράστηκε πολύ μόλις έφτασε στο Χόλλυγουντ. Εκεί όλοι οι καλλιτέχνες, για να διατηρήσουν τη θέσι τους και να τη βελτιώσουν, δουλεύουν πολύ σκληρά, σαν τους εργάτες της πιο βαρείας διαμνηχίας. Η διατήρηση της σιλουέτας, η διαρκής προβολή στο προσκήνιο της εικόνας, η βελτίωση και περαιτέρω της ομορφιάς, είναι από τις πιο βαρείες υποχρεώσεις κάθε στόν. Μα η Βαλερί Φρέντς, αν και γεννήθηκε και μεγάλωσε μέσα σ' άλλο «κλίμα», κατόρθωσε να το βγάλει πέρα. Σήμερα θεωρείται ως μία από τις πιο θετικές ελπίδες του Χόλλυγουντ.

ΣΚΑΚΙ: Τ' ΩΡΑΙΟΤΕΡΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ ΣΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ

ΚΑΘΕ παρτίδα σκακιού περιλαμβάνει τρία μέρη: Τό άνοιγμα, τό μέσον καί τό τέλος. Μεταξύ αὐτῶν τῶν τριῶν τμημάτων τῆς παρτίδας δέν ὑπάρχουν καθαρά ὁρίσματα. Τό άνοιγμα περιλαμβάνει τίς κινήσεις ἐκείνες πού εἶναι ἀπαραίτητες γιά τήν ἀνάπτυξη τῶν κομματιῶν μας. Εἶναι μέ άλλα λόγια ἡ ἐπιστράτευσις καί προώθησις τῶν ἐλαφρῶν δυνάμεων στήν πρώτη γραμμή τοῦ μετώπου ὅπου ἀρχίζουν οἱ πρώτες ἀψιμαχίες. Τό άνοιγμα μιάς παρτίδας, μποροῦμε νά πούμε ὅτι εἶναι πλήρες, ὅταν ἔχουν ἀναπτυχθῇ ἕνα ἡ δυό Πιόνια τοῦ κέντρου, ἀκολουθῶς οἱ μικρές φιγούρες ("ἵπποι καί Ἀξιωματικοί) καί ἔχει γίνη τό ρόκ.

Τό μέσον τῆς παρτίδας εἶναι, μετά τό άνοιγμα, τό μέρος ἐκεῖνο πού σχεδιάζουμε διαφόρους συνδυασμούς, πού διαρκῶς μεταβάλλονται ἀναλόγως τῶν ἀντιδράσεων τοῦ ἀντιπάλου μας. Τό μέσον τῆς παρτίδας εἶναι αὐτή αὐτή ἡ οὐσία τοῦ παιχνιδιοῦ. Εἶναι ἡ ὀραιότερη φάσις τοῦ σκακιού, ὅπου ἡ φαντασία σέ συνδυασμό μέ τή λογική μπορεῖ νά πραγματοποιήσῃ θαυμάσια καί ἐκπληκτικά ἀποτελέσματα.

Τό τέλος τῆς παρτίδας εἶναι ἡ ἀπλούστερη φάσις τοῦ παιχνιδιοῦ, διότι ἐν τῷ μεταξύ ἔχουν ἀποσυρθῇ ἀπό τήν σκακιέρα τά περισσότερα κομμάτια. Μέχρι τώρα ἀσχοληθήκαμε μέ τὰ διάφορα άνοιγματα. Σήμερα θά διακόψουμε τὰ άνοιγματα γιά νά ἀσκηθούμε σέ μερικούς τύπους συνδυασμοῦ πού ἐμφανίζονται κατά τή διάρκεια τοῦ παιχνιδιοῦ καί κυρίως στό μέσον τῆς παρτίδας.

ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ:

Διά τῆς λέξεως συνδυασμός ἐννοοῦμε μιά ἀναγκαστική καί καθωρισμένη συνέχεια κινήσεων πού ἀποβλέπει νά ἀξιοποιήσῃ ὑπάρχουσαν εὐκαιρίαν πρὸς ἐπιτυχίαν ὠρισμένου σκοποῦ (μάτ, κέρδος μιάς φιγούρας, συνεχῇ ἐσέκ κ.λ.π.). Διά τοῦ συνδυασμοῦ ἕνας παίκτης ἐπιβάλλει γιά μικρό χρονικό διάστημα τή θέλησί του στὸν ἀντίπαλο.

Κάθε συνδυασμός στηρίζεται στὸν κανόνα τῆς ὑπεροχῆς τῆς δυνάμεως. Ἡ ἀντίστασις τοῦ ἀντιπάλου πρέπει νά σπάσῃ μέ τήν προσθήκη μεγαλύτερης δυνάμεως δικῆς μας. Ὑπάρχουν διάφορα σχέδια συνδυασμῶν πού ἐφαρμόζουμε ἀνάλογα μέ τήν παρουσιαζόμενη ἐκάστοτε θέσιν τῶν κομματιῶν στή σκακιέρα.

Ἐνα ἀπ' αὐτὰ εἶναι ἡ «διπλῇ ἐπιθέσις». Ἐνα κομμάτι προσβάλλει συγχρόνως δύο ἄλλα ἐχθρικά κομμάτια, τὰ ὁποῖα δέν ὑποστηρίζονται. Τότε τό ἕνα ἀπ' αὐτὰ συνήθως χάνεται. Ὅλα τὰ κομμάτια μποροῦν νά κάμουν διπλῇ ἐπιθεσί, ἀλλά ἡ Βασίλισσα καί ὁ Ἴππος εἶναι τὰ πιο ἐπιτήδεια γιά διπλῆς ἐπιθέσεις. Ὁ Ἴππος μπορεῖ ἀκόμη νά προσβάλῃ συγχρόνως τρία ἢ καί περισσότερα ἐχθρικά κομμάτια. Ἡ πιο ἐπικίνδυνη διπλῇ ἐπιθεσίς τοῦ Ἴππου εἶναι ἐκείνη κατά τὸν Βασιλῆα καί τῆς Βασίλισσας.

Θά παρουσιάσουμε τώρα με-

ρικές θέσεις ἀπὸ πραγματικῆς παρτίδας στίς ὁποῖες ὁ ἕνας ἐκ τῶν παικτῶν ἐπιτυγχάνει τήν νίκη μέ ἕνα συνδυασμό διπλῆς ἐπιθέσεως.

Οἱ ἀνογνωστες μας πρέπει νά προσπαθῶσιν νά βροῦν μόνοι τους τίς ὁρθές κινήσεις τοῦ συνδυασμοῦ. Σέ τοῦτο θά διευκολύνονται ἀπὸ δυό στοιχεῖα πού θά τοὺς δίδουμε: 1) Τό χαρακτῆρα τοῦ συνδυασμοῦ καί 2) Ποίος ἀπὸ τοὺς δυό ἀντιπάλους παίζει καί κερδίζει.

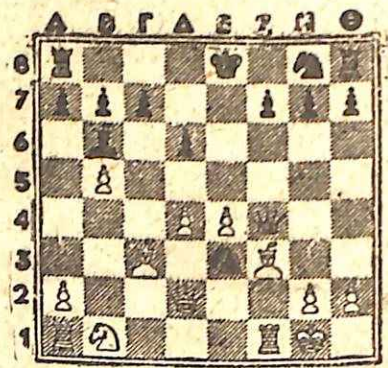
Οἱ παρακάτω λοιπὸν ἀσκήσεις ἀφορῶν συνδυασμούς διπλῆς ἐπιθέσεως.

"Ασκήσις 1η

Λευκά = Ρη1, Β62, Πα1, Πζ1, Αγ3, Αζ3, 161, α2.65, 64, ε4, η2, 62.

Μαύρα = Ρε8, Βζ4, Πα8, Πθ8, Αδ6, 1η3, 1ε3, α7, 67, γ7, 66, ζ7, η7, 67.

Τὰ Μαύρα παίζουν καί μέ ἕνα συνδυασμό διπλῆς ἐπιθέσεως κερδίζουν τὴ λευκῇ Βασίλισσα.



"Ασκήσις 2α

Λευκά = Ρη1, Βγ2, Πα1, Πδ1, Αγ1, Αζ1, 1γ3, 1δ4, α2, 62, ε4, ζ2, η2, 62.

Μαύρα = Ρη8, Βε7, Πα8, Πθ8, Αγ8, Αδ6, 166, 1ζ6, α7, 67, γ6, ζ7, η7, 67.

Τὰ Μαύρα παίζουν καί μέ ἕνα συνδυασμό διπλῆς ἐπιθέσεως κερδίζουν τό λευκό πιόνι θ7.

"Ασκήσις 3η

Λευκά = Ρη1, Β62, Πα1, Πε1, 164, 185,, α4, 62, γ2, ζ2, η2, 62.

Μαύρα = Ρη8, Βθ4, Πα8, Πζ8, Αγ8, 1ε5, α7, 67, 67, 66, ζ7, η7, 67.

Στή θέσι αὐτῇ παίζουν τὰ Λευκά. α) Ἐάν τὰ Λευκά παίξουν 1.η3; Πὼς πρέπει νά παίξουν τὰ Μαύρα γιά νά κερδίσουν μέ διπλῇ ἐπιθεσί μιά φιγούρα; 6) Ἐάν τὰ Λευκά παίξουν 1. 1ζ5! καί τὰ Μαύρα ἀπαντήσουν μέ 1... Βη4; Πὼς πρέπει νά συνεχίσουν τὰ Λευκά γιά νά κερδίσουν τή Μαύρη Βασίλισσα;

"Ασκήσις 4η

Λευκά = Ρε1, Β64, Πα1, Πθ1, Αγ1, Α65, 1γ3, α2, 62, γ2, ζ2, η2, 62, 65.

Μαύρα = Ρε8, Β68, Πα8, Πθ8, Αδ7, Αζ8, 1ζ6, α7, 67, γ7, ζ7, η7, 67.

Στή θέσι αὐτῇ τὰ Μαύρα νομίζουν ὅτι κερδίζουν ἕνα πιόνι διά 1... ΑΧΑ65, 2. 1ΧΑ65 1Χ65; Πὼς πρέπει τώρα νά συνεχίσουν τὰ Λευκά γιά νά κερδίσουν μιά Μαύρη φιγούρα;

"Ασκήσις 5η
Λευκά = Ρθ1, Βε2, Πη2, Α65, Αη5, α2. 63, ζ2, 63.
Μαύρα = Ρθ8, Β65, Πζ3, Πη8, 1ε6, α7, 67.
Στή θέσι αὐτῇ παίζουν τὰ Μαύρα καί μέ μιά περίπλοκη θυσία τῆς Βασίλισσας καί μιά διπλῇ ἐπιθεσί τοῦ Ἴππου κἀνουν μάτ.

"Ασκήσις 6η

Λευκά = Ρθ1, Πη1, Π67, 1η5, α4, ε4, η2, 63.
Μαύρα = Ρη8, Π62, Πγ2, Αε5, α6, 66, η6, 67.

Στή θέσι αὐτῇ τὰ Μαύρα ἔπαιξαν 1... Αδ4; Πὼς πρέπει νά συνεχίσουν τὰ Λευκά γιά νά κερδίσουν μιά Μαύρη φιγούρα;

"Ασκήσις 7η

Λευκά = Ρη1, Βδ1, Πα1, Πζ1, Α63, 1γ3, α2, 62, ε4, ζ2, η2, 62.

Μαύρα = Ρε8, Βζ6, Πα8, Πθ8, Αγ8, Αζ8, α7, 67, γ7, ζ7, η7, 67.

Στή θέσι αὐτῇ τὰ Λευκά ἔπαιξαν 1. 1δ5 καί τὰ Μαύρα ἀπάντησαν μέ 1... Βγ6; Πὼς πρέπει νά συνεχίσουν ἐδῶ τὰ Λευκά γιά νά κερδίσουν τή Μαύρη Βασίλισσα;

"Ασκήσις 8η

Λευκά = Ρη1, Βε3, Πδ1, Πζ1, Α63, 1γ3, α2, 62, γ2, ε5, ζ4, η2, 62.

Μαύρα = Ρη8, Βε7, Πα8, Πζ8, Αε6, 1γ5, α6, 65, γ6, 65, ζ7, η6, 67.

Στή θέσι αὐτῇ τὰ Μαύρα ἔπαιξαν 1... ζ5; πού εἶναι ὀλέθριο. Πὼς πρέπει τώρα νά συνεχίσουν τὰ Λευκά γιά νά κερδίσουν ἕνα Μαύρο πιόνι καί μιά διαφορά Πύργου;

(Λύσεις τῶν ἀσκήσεων στήν παραπλευρῶς στήλη).

Λ. ΛΑΒΡΑΝΟΣ

ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΙΣ ΡΙΖΙΚΗ
(Ανιδρώνας - Αγγυμένον)
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΚΑΛΛΟΝΗΣ
ΛΟΥΙΖΙΔΟΥ-ΑΜΠΑΖΩ Έρμου 51
ἰατρική ἐπιθεομίδος. Ἀκμή. Μαύρα οὐχηματα.
Ρυτίδες, παναδες, κρεατοσέηνες, τριχοπιτωδισ.

Zande
ΚΡΑΓΙΟΝ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Εἰς ΤΡΙΑ ΜΕΓΕΘΗ καί εἰς ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ.
Ζάντε εἰς 7 φωτεινούς & σταθερούς χρωματισμούς.

Τό μοναδικό κραγιόν
ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ καί ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ.

Χρησιμοποιήσατε τό Ρούζ κρέμα Ζάντε, Ρούζ compact Zande, Ρίμελ Zande, Σημ.: Τό κραγιόν Zande εἶναι προϊόν τοῦ ἐργασταίου Zande cosmetic Co New-York καί εἰσάγεται κατ' εὐθείαν ἐξ Ἀμερικής.

GELOROSE LADAS
(ΣΥΝΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ. ΙΑΤΡΟΥ Γ. ΛΑΔΑΣ)

- Πρωτότυπη γλυκοδερμική σύνθεσις εἰδική γιά τήν περιποίηση τῶν χειρῶν
- Μερικές σταγόνες δίνουν στή χέρια λευκά καί θελοῦδινη δῆμ.

ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΣ ΣΥΝΤΡΟΦΟΣ ΚΑΘΕ ΝΟΙΚΟΚΥΡΑΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Ἑσωτερικοῦ:
ΕΤΗΣΙΑ (26 τεύχη)·δρ. 156
ΕΞΑΜΗΝΟΣ (13 τ.) » 80
ΤΡΙΜΗΝΟΣ » 40
Ἑξωτερικοῦ (ἐτήσια):
Λίραι Ἀγγλίας (γασ.) 3.0.0
Δολλάρια 8.50
Βελγικά φράγκα 410
Γαλλικά φράγκα 2.900

Τὰ ἐμβάσματα δέον ν' ἀποστέλλωνται πρὸς Ε. Τεκτόπουλον ἐκ μὲν τοῦ Ἑσωτερικοῦ διά ταχυδρομικῆς ἐπιταγῆς, ἐκ δὲ τοῦ Ἑξωτερικοῦ διά τραπεζικῆς ἐπιταγῆς.

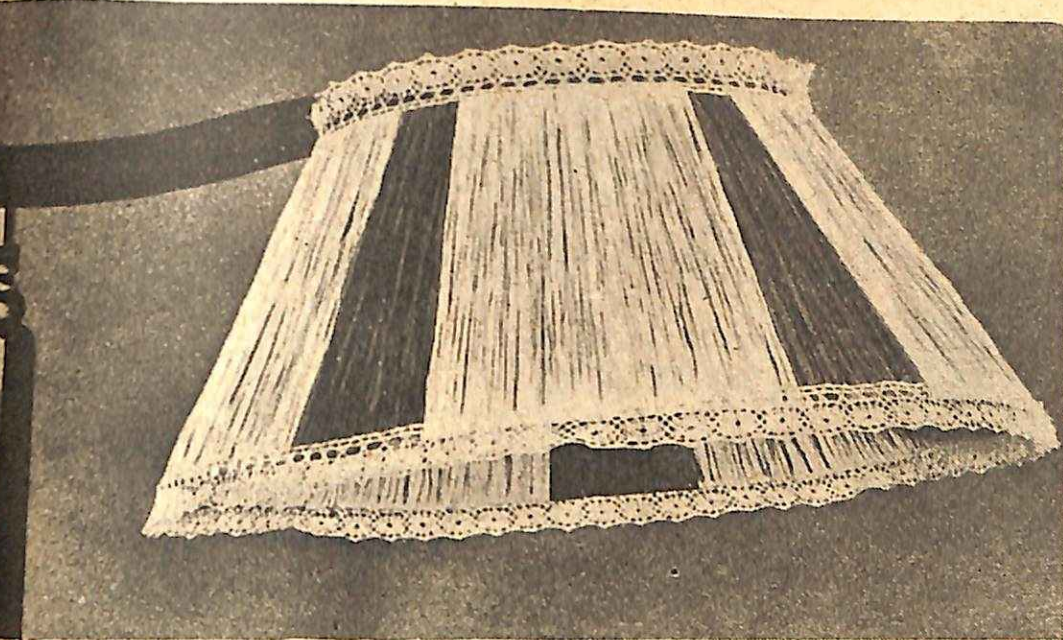
ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΤΕΥΧΗ ἀπὸ τοῦ 1ου μέχρι τοῦ τελευταίου πλὴν τῶν 2, 3 καί 4, πωλοῦνται εἰς τὰ Γραφεῖα μας.

Διευθύνσεις συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 6 § 7 τοῦ Α.Ν. 1092) 1938: Διευθυντής: Εὐάγγελος Τερζόπουλος. Κατοικία 88δς Μπουκουβάλα 25. Προϊστάμενος τυπογραφείου Δημήτριος Κορδάκης. Πέτρας 29 Ἀθῆναι

ΡΟΥΣΑ ΠΛΑΤΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ

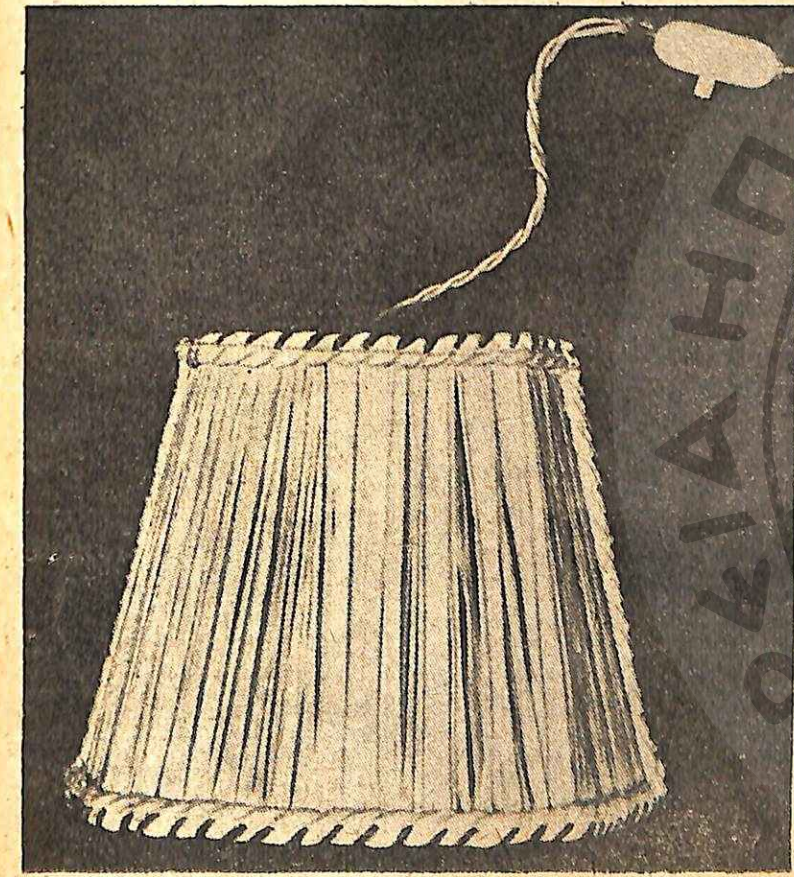
Ἱατρός
Μαιευτὴρ Γυναικολόγος.
Δέχεται καθ' ἑκάστην 9-12. 5-7 ὥς καί ἐπὶ συνευτεῖναι.
Χαρ. Τοικοῦππ 113 Τηλ 613.610

ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ
Γ. ΚΕΖΙΡΗΣ
ΜΕΝΑΝΔΡΟΥ 75 - ΤΗΛ. 53-636



"Ενα ἄμπαζούρ γιά λάμπα του τοιχου

ΥΛΙΚΑ: "Ενας σκελετός στο σχῆμα πού θέλετε. Χόρτο στο φυσικό του χρώμα ἢ σέ ἄλλο χρωματισμό. Κλωστή στερεή καί 1 δελόνα τοῦ ραφίματος. ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ: Ὑφάνετε τό χόρτο, διπλώνοντάς το σέ ἕνα δρεγμένο πανί. Μέ αὐτό τόν τρόπο θά μπόρητε νά ἐργαστήτ' πιο εύκολα. Στήν ἀρχή διπλώσετε μέ χόρτο τό σκελετό. Κατόπιν τετνώσετε τό χόρτο προσεκτικά ἀπο πάνω ὡς κάτω. Κάνετε ἀπό χόρτο μιά πλεξίδα ἀρκετά χονδρή, σέ μήκος ὅσο εἶναι ὁ κάθε γύρος τοῦ ἄμπαζούρ. Στερεώσετε αὐτές τίς πλεξίδες μέ κρυφές δελονιές. Ἐάν θέλετε νά κάνετε τό ἄμπαζούρ πιο διακοσμητικό, στολίσετε τή μισή πλεξίδα μέ δελονιές ἀπὸ ἀντίθετο χρώμα, ὅπως φαίνεται στή φωτογραφία. Τό ἐργόχειρο αὐτό, ὅπως καί τὰ ἄλλα δύο δέν εἶναι καθόλου δύσκολα. Τοὺς σκελετοὺς θά βρῆτε ἔτοιμους καί φθηνούς στή εἰδικά μαγαζιά. Δεῖξτε καί στήν κορούλα σας πὼς νά τὰ ἐτοιμάσῃ. Θά τῆς δώσετε μεγάλη ἱκανοποίησι καί χαρά ὅταν θά καταφέρῃ νά σας τὰ παρουσιάσῃ. Μπορεῖτε ἀκόμα νά κάνετε διάφορους συνδυασμούς μέ διαφόρων χρωμάτων χόρτα. Ἀμα ἔχετε λίγη φαντασία καί λίγο γούστο — καί ἀσφαλῶς θά ἔχετε καί τὰ δύο — μπορεῖτε νά ἐπινοήσετε τίς μεγαλύτερες ποικιλίες ὁπότε φτιάχνετε ὄχι ἕνα ἄμπαζούρ, ἀλλά περισσότερα, πού θά κάνετε δῶρα σέ φίλες σας στίς ὁποῖες εἰσάστε ὑποχρεωμένη ἢ στίς ὁποῖες θέλετε νά προενηήσετε μιά χαρά. Θά εἶναι ἀσφαλῶς τό ὀραιότερο δῶρο πού ἔχουν ἀπὸ σας. Νά προσέξετε μονάχα νά ταιριάζουν τὰ χρώματα μεταξύ τους καί πού θά τό τοποθετήσετε.



"Ενα καλῶδι γιο διαφωρα χαρτια

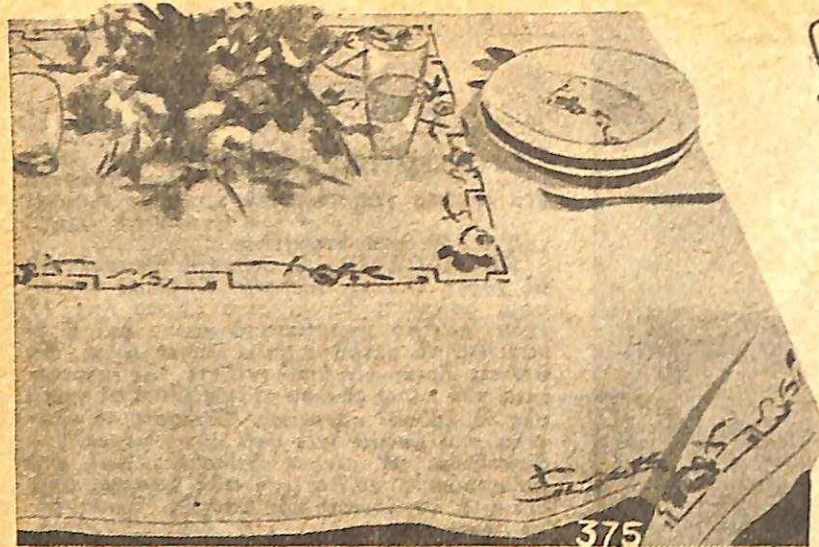
ΥΛΙΚΑ: Πάρετε χόρτο στο φυσικό του χρώμα καί 1 δελόνα πού περνάμε τό μολλί. ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ: Μουσκῶνετε τό χόρτο, διπλώνοντάς το, ὅλη τή νύκτα σ' ἕνα δρεγμένο πανί. Μ' αὐτό τόν τρόπο θά ἐργασεστε πιο εύκολα. Κάνετε κατόπιν ἀπὸ τό χόρτο μιά πλεξίδα μήκους 20 μέτρων περίπου καί 2 ἐκ. φάρδους. Πλέξτε πολλά χόρτα συγχρόνως. Τὰ χόρτα αὐτά, καθὼς εἶναι διαφορετικοῦ μήκους, θά τὰ προσθετετε κάθε φορά πού τελειώνουν. Κόψτε κατόπιν ἕνα χαρτόνι 36Χ80 ἐκστ. Κορφισώσετε τίς ἄκρες τοὺς ὡστε νά σχηματιστε ἕνα κύλινδρο. Τυλίξτε τήν πλεξίδα στὸν κύλινδρο, ἀρχίζοντας ἀπὸ τό ἐπάνω μέρος. Μέ διπλό χόρτο περασμένο στή δελόνα, ράβετε συνεχῶς τοὺς κύκλους 2 μαζί μέ δελονιά ψαροκόκκαλο. Σχηματίστε κατόπιν τό σαλιγκάκι σὸ κάτω μέρος τοῦ καλαθιοῦ. Τέλος, ἀφαιρέσετε τό χαρτόνι. Μέ μικρές παραλλαγές μπορεῖτε νά ἐτοιμάσετε μέ τόν ἴδιο τρόπο ἕνα κουτί γιά τὰ ἀπαραίτητα εἶδη τῆς ρομπτικής σας. Θά σῆας στοιχίση πολὺ φθηνά. Αὐτὰ τὰ καλῶδια ἢ κουτιά εἶναι πολὺ χρήσιμα γιά τό σπίτι. Μπορεῖτε νά τὰ τοποθετήσετε ὁποῦδήποτε ἀπὸ τό γραφεῖο τοῦ συζύγου σας ἕως τό δωμάτιο τῶν παιδιῶν σας. Ἐκτός δὲ τῆς χρησιμότητάς τους εἶναι καί πολὺ πολὺ διακοσμητικά.

ΩΡΑΙΑ ΕΡΓΟΧΕΙΡΑ

← μέ χόρτο

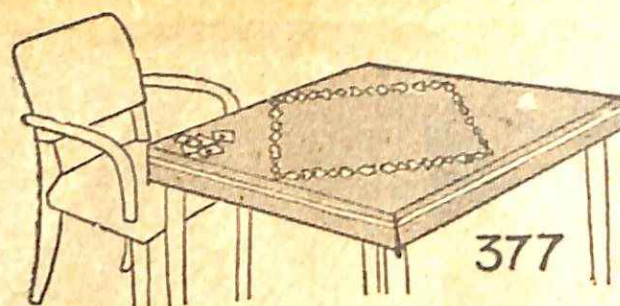
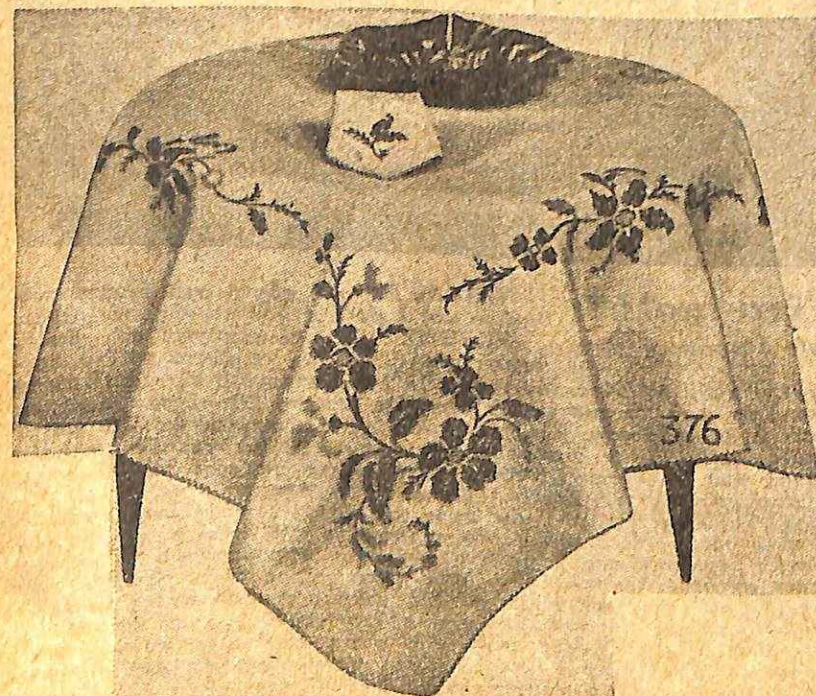
"Ενα ἄμπαζούρ γιά λάμπα τῆς γωνιάς ΥΛΙΚΑ: Χόρτο στο φυσικό χρώμα. Λιγάκι χόρτο σέ ζωρὸ χρώμα. Ψάθινη νταντέλα.

ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ: Διπλώσετε προσεκτικά μέ χόρτο ὅλο τό σκελετό. Κατόπιν τετνώστε ἀνάμεσα τό κίτρινο χόρτο ἐπὶ 17 ἐκστ. καί τό χρωματιστό χόρτο ἐπὶ 8 ἐκστ. Θά τό μετράτε στήν ἐπάνω ἄκρη. Θά πρέπει ὁμως νά ὑπολογίζετε τήν περιφέρεια τοῦ κάτω κύκλου οὕτως ὥστε οἱ γραμμές νά ἔρθουν κανονικά. Ἐνώσετε τή δαντέλα στο ἐπάνω καί στο κάτω μέρος τοῦ ἄμπαζούρ, μέ μικρές δελονιές. Καί στο προηγούμενο φύλλο μας σας δώσαμε σχέδια γιά ἐργόχειρα τῆς ἐποχῆς. Εἶναι πολὺ πρακτικά, ἀλλά καί διασκεδαστικά. Ἡ ἐργασία αὐτῇ εἶναι καί εύκολη καί εύχάριστη. Ἀμα δοκιμάσετε θά δῆτε. Καί θά ἔχετε ἕνα ὀραῖο συμπλήρωμα τοῦ σπιτιοῦ σας πού κατασκευάσατε μόνη σας.



ΤΑ ΚΕΝΤΗΜΑΤΑ του 55ου παραρτήματός μας

ΜΕ ΓΑΛΛΙΚΕΣ ΚΛΩΣΤΕΣ ΜΟΥΛΙΝΕ D. M. C.



ΣΕΝΤΟΝΙ

372 Δημοσιεύουμε το σεντόνι στο ίδιο σχέδιο με τη μαξιλαροθήκη που είχαμε δημοσιεύσει στο υπ' αριθ. 158 τεύχος. Κεντιέται με κλωστές Ντέ-Μι-Σέ, λευκό βαμβάκι. Νο 30 μ' ανεβάτο πουάν ντ' όμπρ και φίλ - τινέ.

ΜΟΤΙΦ ΜΠΕΜΠΕ

373 Τέσσερα λεπτότατα σχέδια για πουκαμισιάκια μπεμπέ, κεντημένα με μολινέ κλωστή μάρκας Ντέ-Μι-Σέ. Στην απόκρουσι του λινού σας ή της βατίστας, μ' ανεβάτο πουάν ντ' όμπρ και φεστονάκι.

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟ ΚΑΡΕ

374 Πολύ ωραίο καρέ κεντημένο με λουλούδια του άγρου με χρωματιστές κλωστές αμετάβλητες Ντέ-Μι-Σέ σε διάφορες αποχρώσεις. 'Η παπαρούνα κόκκινη 666. Τους κόκκους μαύρους. Τα φύλλα πράσινα 703. Τα στάχυα χρυσάφι 725. Τις μαργαρίτες λευκές με κίτρινο χρώμα άρ. 125, ο φιδόγκος θαλασσία 519 και τ' άλλα λουλούδια σε δύο αποχρώσεις θαλασσί 517, 518. Το γύρω συμπληρώνεται με πισωδελονιά και ριχτή. Τις τρεις γραμμούλες με θαλασσί ανοικτό 518.

ΤΡΑΠΕΖΟΜΑΝΤΗΛΟ ΜΕ-ΤΡΗΤΟ

375 Άπλο και χαριτωμένο μετρητό σε ύψος 45 εκ. ταμίν πολύ χοντρό για παιδικό κέντημα, με κλωστές αμετάβλητες μάρκας Ντέ-Μι-Σέ. Κεντιέται τετρακλώνο καρέ στη μέση και στις τέσσερις γωνίες. Το γύρω - γύρω μία γραμμή σταυροδελονιά. Οι χρωματισμοί είναι οι εξής: καφέ ανοικτό 433 και σκούρο 898, ροζ ανοικτό 899 και σκούρο 309, μόν 3686 και πράσινο 320.

ΤΡΑΠΕΖΟΜΑΝΤΗΛΑΚΙ ΜΕ-ΤΡΗΤΟ

376 Άπλούστατο σχέδιο σ' εταμίν χοντρό. Κεντιέται τις τέσσερις γωνίες και στη μέση το μοτίφ, 376 Α. Κεντιέται με κλωστές Ντέ-Μι-Σέ Νο 5 στους εξής χρωματισμούς: πράσινο 905, κόκκινο 350, ροζ 604, κίτρινο 726 και θαλασσί 798. Τις γραμμές συμπληρώνετε με πισωδελονιά.

ΤΡΑΠΕΖΟΜΑΝΤΗΛΟ ΓΙΑ ΧΑΡΤΙΑ

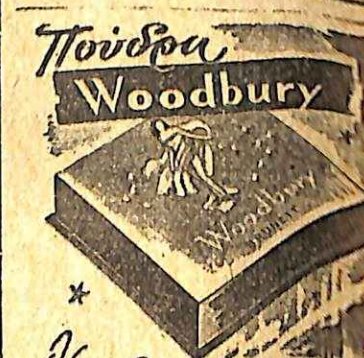
377 Γίνεται ως εξής: Παίρνεται τόσα πράσινη α-κοιδάς στο μέγεθος που θέλετε. Συνήθως τετράγωνο, 100X100 για τραπέζακι

80X80. Κατόπιν παίρνεται κόκκινη τόσα και κόβεται τα σχέδια που σας παρουσιάζουμε. Ένα καρέ στα κέντρα, δηλ. ή υψύ του τετραγώνου να είναι στη μέση κάθε πλευράς. 'Η κάθε πλευρά του τετραγώνου της μέσης αποτελείται από 9 χαρτιά. Στο άκρο, γύρω - γύρω, ή φάσα είναι ίσια. Σε κάθε γωνία βάζετε από ένα φερμουάρ για να στερεώνη στο τραπέζακι, αφού κόψετε από ένα τετραγώνάκι ανάλογο με το μέγεθος του φερμουάρ. Τα χαρτιά τα ράβετε με κρυφές δελονιές πιάνοντας από κάτω για να μη φαίνονται.

φάσα είναι ίσια. Σε κάθε γωνία βάζετε από ένα φερμουάρ για να στερεώνη στο τραπέζακι, αφού κόψετε από ένα τετραγώνάκι ανάλογο με το μέγεθος του φερμουάρ. Τα χαρτιά τα ράβετε με κρυφές δελονιές πιάνοντας από κάτω για να μη φαίνονται.



Καθαρίζει το δέρμα
ή πραγματική
ΜΑΓΙΑ ΜΠΥΡΑΖ ΦΙΞ



Η πούδρα των Αστέρων
ΧΟ ΛΥΓΟΥΝΤ

ΣΕ ΟΚΤΑ ΠΡΑΙΟΥΣ, ΜΟΝΤΕΡΝΟΥΣ
ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥΣ

RACHEL-NATUREL-FIESTA-BRUNE
FLESH-GOLDEN DREAM-TROPICAN
NUT BROWN

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑΙ
ΚΟΜΜΩΣΕΙΣ
ΜΑΝΤΑΜ ΖΑΝΝΕΤ

Όδός Θεοφιλών και Πριό
αριθ. 1. Τηλέφωνον 52.940.

ΚΟΜΨΑ
ΘΕΡΙΝΑ
ΜΟΝΤΕΛΑ

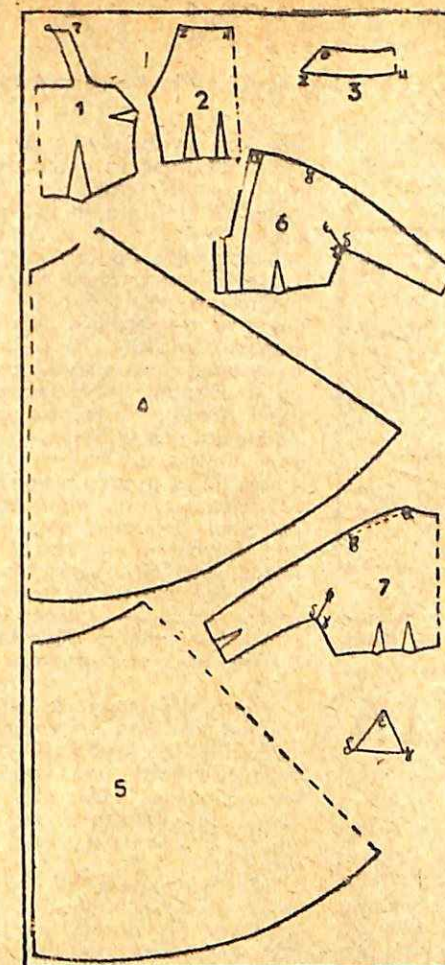
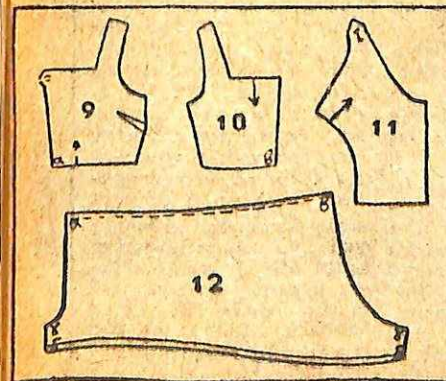


ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟ ΦΟΡΕΜΑ ΜΕ ΜΠΟΛΕΡΟ

Η ποπλίνα είναι πάντα το ύφασμα που φοριέται όλες τις ώρες, και που όσο πλένεται και σιδερώνεται γίνεται πιο φρέσκο. Από ποπλίνα λοιπόν μπλέ σάζ είναι το κομψό αυτό μοντελάκι, που σας δίνουμε στο σημερινό μας πατρόν. Γαρνίρετε το με ριγέ ποπλίνα στο ίδιο χρώμα για να το δώσετε έναν πιο χαρούμενο τόνο. Το κομψό αυτό φόρεμα θα το φορέσετε τα φεγγαρόλουστα αὐγουστιάτικα βράδια και θα το συμπληρώσετε στις πρώτες ψυχρές με το κουβά του μπολερό. Το μπολερό θα γίνει, από τη μονόχρωμη ποπλίνα, κοντό και με τρουά καρ μανίκι.

ΕΞΗΓΗΣΙΣ

Τα κομμάτια που έπoτε-



ΤΑ ΔΥΟ ΠΑΤΡΟΝ του 55 παραρτήματός μας

λούν το πατρόν αυτό είναι όκτώ. Θα κόψετε τα κομμάτια υπ' αριθ. 1, 2, 4, 5 και 7 διπλά χωρίς ραφή, το κομμάτι υπ' αριθ. 3 δύο φορές διπλό χωρίς ραφή και τα κομμάτια υπ' αριθ. 6 και 8 δύο φορές. 'Ακόμα από το κομμάτι 6 θα



κόψετε μία μίστρα από τη γραμμή τοποθετήσεως μίστρας. Αυτά τα κομμάτια θα κοπούν από τη μπλέ ποπλίνα. Κόψτε ακόμα στο φάρδος των δυο φύλλων της φούστας και 17 εκατ. πάνω από το στρίφωμα ένα κομμάτι από το ριγέ ύφασμα ύψους 22 εκ. 'Αν θέλετε να μην κόψετε τη φούστα σας θα ράψετε αυτά τα κομμάτια από πάνω πολύ προσεκτικά αφού πρώτα τα ενώσετε στα πλάγια με τα κομμάτια της φούστας. 'Αν δεν τα καταφέρετε να εφαρμόζη τελείως αφαιρέσετε από τη φούστα σας στο σημείο αυτό μία λουρίδα 18 εκατοστών και ράψετε κανονικά το ριγέ ύφασμα. 'Ακόμα κόψτε από το ριγέ μία λουρίδα φάρδους 8 εκατ., διπλώστε την, γαζώστε την και φτιάξτε έναν φιδόγκο στερεώνοντάς τον με ένα κάθετο λουριδάκι στο κέντρο, μία στενή λουρίδα, από το μπλέ ύφασμά σας, θα δώσετε για να σας φτιάξουν ένα στενό λουριδάκι. 'Ανάλογα με το γούστο σας μπορείτε να φτιάξετε τη φούστα με τρία ή και με τέσσερα φύλλα.

ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ

'Αντιγράψτε τα κομμάτια από το πατρόν σε ψιλό διαφανές χαρτί με όλα τα σημάδια τους. Καρφιτσώστε τα κομμάτια στο διπλωμένο ύφασμά σας και κόψτε τα αφήνοντας για τις ραφές και τα στρίφωματα. Πιέρετε τα σημάδια διπλά και τρυπώστε τις πλάινες ραφές της φούστας, κατόπιν τρυπώστε τους ώμους, τις πένες και τις πλάινες και προβάρετε. 'Ενώστε το διπλό κομμάτι στην πλάτη προσέχοντας να συμπίπτουν τα ψηφία και γαζώστε. Ράψτε το ριγέ κομμάτι στη φούστα και στριψώστε το γύρω του ντεκολτέ και τις μασχάλες. Ράψτε ακόμα το στρίφωμά σας και στερεώστε τον φιδόγκο από το ριγέ ύφασμα, στο κέντρο του ντεκολτέ. Στις δυο άκρες του θα ράψετε δυο σούστες που τα ζευγάρια τους θα ραφτούν στις άκρες του ντεκολτέ.

Για το μπολερό θα κάμετε την ίδια δουλειά προσέχοντας τις εμπρός πένες να συμπίπτουν με τις πένες του κορσάκι ούτως ώστε να φαίνονται σε συνέχεια. Αφού ράψετε τα τριγωνικά κομμάτια στις μασχάλες ενώστε τις ραφές και τις μίστρες κανονίζοντας να συμπεσουν τα ψηφία. Φροντίστε να φτάση η μύτη του ντεκολτέ λίγο κάτω από το ντεκολτέ του φορεμάτός σας. Στριψώστε ακόμα τα μανίκια και το κάτω μέρος, κάμετε τις κουμπότρυπες και ράψτε τα τρία κουμπιά. Στα πλάγια του έμπρος θα ράψετε δυο σούστες ούτως ώστε βγαίνοντας τον φιδόγκο να τον κομπάζετε.

ΦΟΡΕΜΑΤΑΚΙ ΤΗΣ ΠΛΑΖ ΓΙΑ ΚΟΡΙΤΣΑΚΙ 13 ΕΤΩΝ

Ράψτε για το κοριτσάκι σας το κομψό αυτό ανασάμπλ για τις έκδρομές και την πλάζ. Διαλέξετε μονόχρωμη ποπλίνα ή οποιοδήποτε άλλο μονόχρωμο ύφασμα και τονίστε το με ριγέ ή πουά στο ίδιο χρώμα.

ΕΞΗΓΗΣΙΣ

Το πατρόν αυτό αποτελείται από 4 κομμάτια. Τα υπ' αριθ. 9, 10 και 12 θα το κόψετε δύο φορές το κάθε ένα από το μονόχρωμο ύφασμα (το κομμάτι 12 θα το ενώσετε με το κομμάτι 12') και το κομμάτι υπ' αριθ. 11 τέσσερις φορές. 'Από το ριγέ ύφασμα για τη φούστα θα κόψετε στο μέγεθος που θέλετε καθώς και στο φάρδος (υπολογίστε τουλάχιστο τόν διπλάσιο της μέσης) από το μονόχρωμο ύφασμα και στο πλάτος αυτού μία φάσα ύψος περίπου 17 εκ. Μία λουρίδα 9 εκ. θα γίνει η ζώνη της φούστας.

ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ

Βγάλετε σε διαφανές χαρτί τα κομμάτια από το πατρόν μας όπως σας λέμε και για το προηγούμενο πατρόν και κόψτε τα από το ύφασμά σας. Με τα σημάδια σας και προσέχοντας να συμπίπτουν τα ψηφία ράψτε τις πλάινες της φουφούλας και τον καθάλο. Ράψτε τους ώμους, τις ραφές του κορσάκι, κάμετε τη σούρα στη φουφούλα στο φάρδος της μέσης, και προβάρετε για να τα ενώσετε. Γυρίστε το στρίφωμα στο κάτω μέρος της φουφούλας και περάστε λαστίχα, ρελαξέτε το γύρω του ντεκολτέ και τις μασχάλες και το ριγέ σας ύφασμα και αφήστε πίσω ένα ανοίγμα που να συνεχίζεται και στην φουφούλα και που θα κλείνη με κουμπιά. Κόψτε το γιοκά, ράψτε τον διπλό, γυρίστε τον και κόψτε στις δυο άκρες δυο κουμπότρυπες για να κομπάζουν στο κομψό του κορσάκι. Γαζώστε τις ραφές της φούστας, κάμετε τη σούρα στη μέση και ράψτε την στη ζώνη αφήνοντας ένα ανοίγμα στο πλάι. Ράψτε τέλος το ριγέ φάσα στο κάτω μέρος και γυρίστε το στρίφωμα...

ΟΛ. Ε.

ΤΑ ΕΞΗ ΠΟΝΤΙΚΑΚΙΑ

A black and white line drawing of two dolphins leaping from the water. The dolphins are depicted in mid-air, with their bodies curved and tails still submerged. The water is represented by a series of horizontal wavy lines. In the background, a small ship with two smokestacks is visible on the horizon. The sky is filled with stylized clouds.

A black and white illustration of a woman in a period dress looking up at a man in a military uniform. The man is wearing a helmet and has a sword at his waist. They are standing in front of a window with curtains. In the background, other figures in uniform are visible.

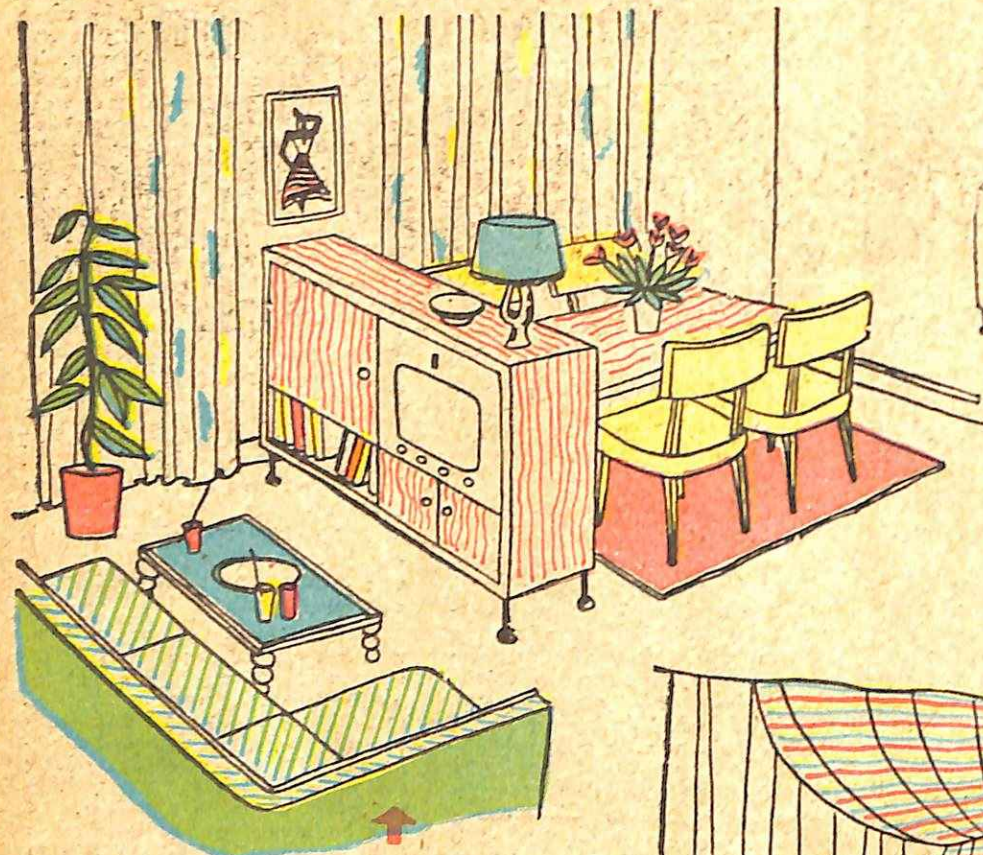
Μὲ πίστι στήν καρδιά!

A black and white illustration showing a woman in the foreground, wearing a large ruff collar and a dark dress, looking towards a group of men on horseback. The men are wearing hats and armor, and are positioned in a wooded area with trees and foliage. The style is reminiscent of a woodcut or a detailed sketch.

49

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΧΩΡΙΣΜΑΤΑ

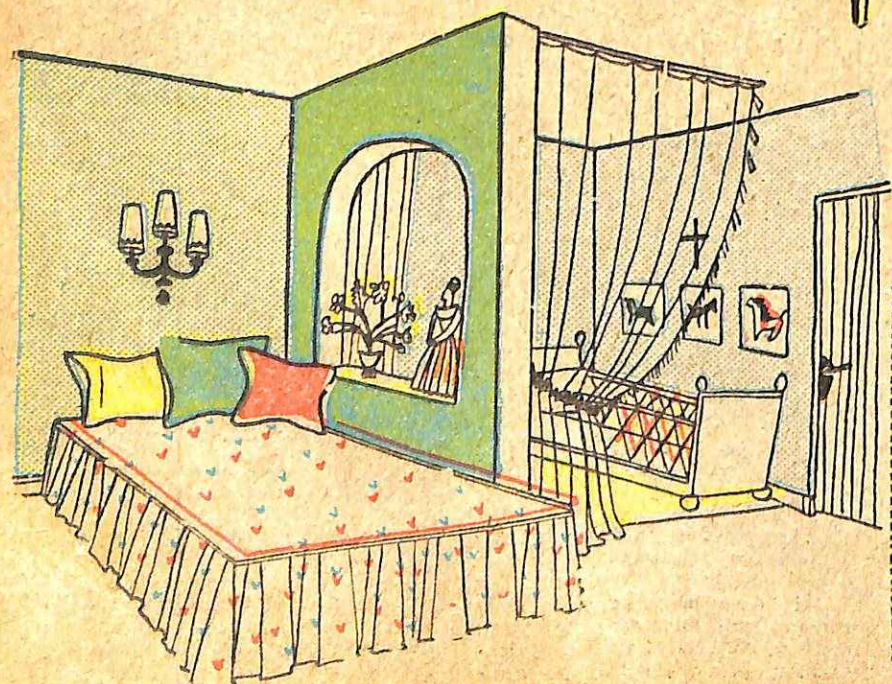
για τη διαρρύθμιση
του σπιτιού σας...



1 Μέσα σ' ένα μεγάλο λίκνινγκ - ρούμ, ή μεριά του σαλονιού μπορεί να χωριστεί απ' τη γωνιά της τραπεζαρίας με ένα έπιπλο αρκετά ψηλό (1 μ. Χ 1,10 μ.) που βρίσκεται, στο σχέδιό μας, ανάμεσα σε δύο παράθυρα. Απ' τη μεριά του σαλονιού θα βάλετε μέσα σ' ένα ανοιχτό κουφώμα του έπιπλου το ραδιόφωνό σας και κάτω αριστερά υπάρχει μια άλλη θέσις για τα βιβλία ή τα μπιμπέλο σας. Απ' τη μεριά της τραπεζαρίας υπάρχουν δεξιά, όπως βλέπετε στο μικρό σχέδιό μας, δύο μικρά ντουλαπάκια με συρτές πόρτες για διάφορα μικροπράγματα (αλτιέρα, λαδιέρα, τέρ-μπουσόν κ.τ.λ.) και τα μικρά σερίβτσια του φαγητού σας. Ένα άλλο ντουλαπάκι κάτω δεξιά, θα χρησιμοποιήσετε για τα υπόλοιπα χρειώδη του τραπεζιού. Αριστερά κάτω, υπάρχει το συρτάρι για τις πετσέτες και τα τραπεζομάντηλα και άλλα μικροπράγματα.



2 Στο δωμάτιο του φοιτητού ή της φοιτήτριας, το χωρίσμα ανάμεσα στη γωνιά της αναπαύσεως και στη γωνιά του γραφείου, θα τοποθετηθεί στην άκρη του κρεβατιού. Αποτελείται από ένα χαμηλό και λεπτό διάφραγμα, πάνω στο οποίο στηρίζεται και φτάνει μέχρι τα βιβλία, το καγκελάκι χώρισμα που βλέπετε στο σχέδιό μας. Στην κορυφή θα τοποθετήσετε μια ζωντανή με διάφορα λουλούδια. Πιο κάτω, πάνω στα δύο όριζόντια καγκελά, θα κρεμάσετε γλαστρίτσες ή βάζα με λουλούδια. Το γραφείο θα τοποθετηθεί πίσω απ' το μικρό διάφραγμα.



3 Στην κρεβατοκάμαρα των συζύγων που έχουν και μωρό, ένα ελαφρύ χωρίσμα από κοντραπλακέ και μ' ένα αψιδωτό ανοίγμα στο κέντρο χωρίζει τη γωνιά του μωρακιού και της μαμάς απ' τη γωνιά του πατέρα. Απ' την πλευρά αυτή υπάρχει μια λεπτή κουρτίνα από βουλαζ ή τουλί, που μαζεύεται στην άκρη μ' ένα κορδόνι. Μια ίδια κουρτίνα σκεπάζει επίσης το αψιδωτό ανοίγμα του διαφράγματος. Κάτω απ' αυτό το ανοίγμα, υπάρχει ένα πρακτικό έπιπλο για τα ρούχα και τα άλλα πράγματα του μωρού. Απ' τη μεριά των συζύγων, οι τοίχοι είναι διακοσμημένοι με ζωγραφιστά (ή ταπετσαρισμένα με ζωγραφιστά χορτί), ενώ απ' την άλλη μεριά, όπου βρίσκεται η γωνιά του μωρού, κυριαρχούν τ' ανοιχτά χρώματα.

● Δημιουργώντας διάφορα έπιπλα και πρακτικά χωρίσματα μέσα σ' ένα μεγάλο δωμάτιο, εξοικονομείτε αρκετό χώρο που θα σας χρησιμεύσει για να φτιάξετε μια κουνούργια γωνιά, δίνοντας έτσι μια μοντέρνα και ευχάριστη ποικιλία στη διαρρύθμιση του σπιτιού σας. Μέσα σ' ένα μεγάλο λίκνινγκ - ρούμ ή σε μια μεγάλη κρεβατοκάμαρα, μπορείτε να φτιάξετε π.χ. μια μικρή τραπεζαρία, μια δεύτερη κρεβατοκάμαρα ή μια ωραία γωνιά για το γραφείο σας. Τα χωρίσματα λοιπόν παίζουν σπουδαιότατο ρόλο, χωρίσματα που μπορείτε να τα φτιάξετε μ' ένα φύλλο κοντραπλακέ, με μια κουρτίνα ή ακόμα και μ' ένα πρακτικό έπιπλο που έχει δύο όψεις.

ΤΑ ΚΕΡΑΣΙΑ η ο «κεράσια» των αρχαίων (πώς, από τη μιά έποχή στην άλλη, ένα όνομα αλλάζει... γένος!) είναι ένα από τα πιο λεπτά και γευστικά φρούτα, αλλά κι' από τα πιο όμορφα, ιδίως όταν είναι κρεμασμένα στο δέντρο του. Έχει ελκτικό χρώμα με τη μεγαλύτερη ποικιλία από χρώσεων, από το ελαφρύ ροδίνο ως το βαθύ κόκκινο, το σχεδόν μαύρο. Κι' η σάρκα του... κρουστή και τραγανή. Γι' αυτό και τα ωραία κόκκινα χείλια, τα σμιλεμένα με μαστρία πάνω στο γυναικείο πρόσωπο, τα παρωμοίσα ανέκδοτα ή ποιητική διάθεση όλων των λαών, με κεράσια. «Κερασένια χείλια» ή «χείλια σαν κεράσια» είναι η έκφραση που θα συναντήσετε σε όλα τα πλάτη και μήκη του πλανήτη μας. Όπου φυσικά, υπάρχουν κεράσια. Αλλά και το ίδιο το δέντρο του είναι από τα πιο όμορφα, με το λείο κορμό του και τα μικρά οδοντωτά φύλλα του. Αν το δέντρο μάλιστα κι' ανθισμένο, είναι χαρά των ματιών. Θέμα έκλεκτο των Κινέζων ζωγράφων, από τα πανάρχαια χρόνια ως σήμερα. Και κοροκοζώητη ή κερασία ζή διακόσμηση τόσα χρόνια. Και δεν είναι απαιτητική. Δεν θέλει ύγρα και πλούσια χρώματα. Μόνο το ύψος την ενδιαφέρει. Τα μικρά κλαδιά της είναι περιζήτητα από τους κοπνιστές. Η κερασένια πίπα είναι γι' αυτούς ότι υπάρχει καλύτερο. Και ο καρπός της ολοχρονίς μας χαρίζει τη νοστιμιά του, τώρα, τους πρώτους μήνες του καλοκαιριού, φρέσκος και δροσερός, κι' ύστερα φτιαγμένος γλυκό. Μά κι' ένα έκλεκτο ποτό, το «τάρου», γίνεται από τα κεράσια. Και δεν υπάρχει νοικοκυρά σε όλη την Ελλάδα, που να μη φτιάχνει κάθε τέτοια έποχή κι' από τα δυο είδη. Δόξα σοι ο Θεός, υπάρχει αφθονία κερασίων στη χώρα μας και σε λίγες μέρες θα πλημμυρίσει η αγορά από το έκλεκτο αυτό φρούτο. Κι' αν δεν το ξέρετε, τα πιο καλά κεράσια είναι των Λεχαιών, του Πηλίου και της Κηφισιάς.

ΤΑΡΤΑ ΜΕ ΚΕΡΑΣΙΑ

- 2 φλυτζάνια τσαγιού αλεύρι
- 1/2 φλυτζάνι τσαγιού βούτυρο ή φυτίνη
- Ελάχιστο αλάτι
- 3 κουταλιές σούπας ζάχαρη
- 2 κροκάδια αυγών
- 2 κουταλιές σούπας νερό
- 250 δράμια κεράσια
- 1 φλυτζάνι τσαγιού ζάχαρη
- 1 φλυτζάνι τσαγιού νερό
- 2 κουταλιές σούπας πελτέ από φραουλά ή κυδώνι
- 1 κουταλάκι τσαγιού κόρν - φλάουρ
- Κρέμα σαντιγύ

● Κοσκινίζετε το αλεύρι, το μετράτε σε κανονικό φλυτζάνι τσαγιού και τριβete μέσα το βούτυρο ή τη φυτίνη, τη ζάχαρη και το αλάτι. Χτυπάτε τα κροκάδια με το

Η «ΓΥΝΑΙΚΑ» ΣΤΗΝ ΚΟΥΖΙΝΑ



ΤΑ ΚΕΡΑΣΙΑ

Ωραία γλυκίσματα με το δαυμάσιο φρούτο

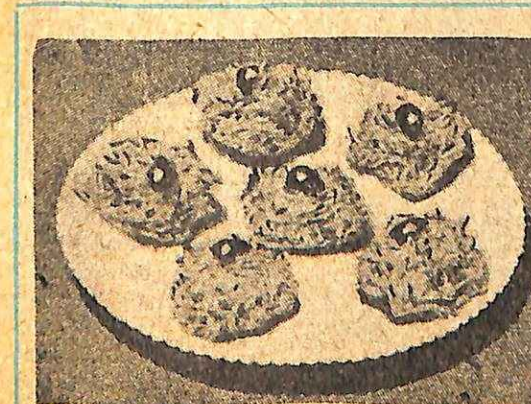
Νερό και τα προσθέτετε στη ζύμη. Την πλάθετε σε μιά σφαίρα, τη σκεπάζετε και αφήνετε να σταθεί επί 1/2 ώρα. Κατόπιν την ανοίγετε σε φύλλο χονδρό και τη στρώνετε σε μιά φόρμα γιά τάρτες διαμέτρου 30 εκατοστών. Τρυπάτε με ένα πηρούνι την επφάνεια σε διάφορα μέρη και φηνετε την τάρτα αδειά σε αρκετά δυνατό φούρνο (400 βαθ Φαρενάιτ) επί 15 περίπου λεπτά. Την αφήνετε να κρυώσει επάνω σε μιά σχάρα.

Πλένετε τα κεράσια και αφαιρείτε τα κοτσάνια και τα κουκούτσια. Τα βράζετε επί 5 λεπτά σε ένα σιρόπι από 1 φλυτζάνι τσαγιού ζάχαρη και 1 φλυτζάνι νερό. Τα βγάδετε από το σιρόπι με τρυπητή κουτάλα. Βράζετε το σιρόπι με τον πελτέ και το «δένετε» με τον κόρν - φλάουρ, αφού διαλύσετε το τελευταίο σε ελάχιστο νερό. Βάζετε πάλι τα κεράσια μέσα στο σιρόπι και τα αφήνετε να κρυώσουν. Κατόπιν τ' αδειάζετε μέσα στην τάρτα και τη γαρνίρετε, εάν θέλετε με κρέμα σαντιγύ.

ΤΑΡΤΛΕΤΕΣ ΜΕ ΚΕΡΑΣΙΑ

Ζύμη γιά τάρτες
Κεράσια
Ζάχαρη
Αμύγδαλα φιλοκομμένα

● Ετοιμάζετε ζύμη όπως περιγράφεται στη συνταγή «Τάρτα με κεράσια». Την ανοίγετε σε φύλλο λεπτό και τη στρώνετε μέσα σε μικρές φορμίτσες γιά ταρτλέτες. Πασπαλίζετε μέσα ζάχαρη και βάζετε στη σειρά και κοντά - κοντά κεράσια (χωρίς το κουκούτσι) φροντίζοντας ώστε το ανοίγμα των κερασίων να είναι προς τα κάτω. Τα πασπαλίζετε με ζάχαρη.



ΜΠΙΣΚΟΤΑΚΙΑ ΚΑΡΥΔΑΣ ΓΑΡΝΙΣΜΕΝΑ ΜΕ ΚΕΡΑΣΙΑ ΓΛΥΚΟ

Υλικά:
1/2 κουτί γάλα γλυκό ● 3 φλυτζάνια τσαγιού καρύδα ινδική τριμμένη ● Βανίλια ● Κεράσι γλυκό.
Εκτέλεσις:

Αναμειγνύετε το γάλα, την καρύδα και λίγη βανίλια. Ρίχνετε με κουταλάκι κομματάκια απ' το μίγμα σε καλά δουτυρωμένο ταψί εις τρόπον ώστε το ένα ν' απέχει από το άλλο 3 περίπου εκατοστά. Βάζετε επάνω σε κάθε μπισκοτάκι από 1/2 κεράσι και τα φηνετε σε μέτριο φούρνο (350 βαθ. Φαρενάιτ) επί 8 έως 10 λεπτά. Τα βγάδετε από το ταψί άμεσως. Γίνονται 30 περίπου νοστιμώτατα μπισκοτάκια.

Φηνετε τις ταρτλέτες σε δυνατό φούρνο έως ότου αρχίση η ζύμη να ροδίζει. Τότε τις πασπαλίζετε με ζάχαρη και αμύγδαλα και τις ξαναβάδετε σε σιγανό φούρνο ακόμα μερικά λεπτά. Η, ρίχνετε επάνω, μόλις βγουν απ' το φούρνο, λίγο πελτέ από μήλο, κυδώνι ή σταφύλι και, όταν λυώση, πασπαλίζετε γύρω από τα κεράσια αμύγδαλο καδουρδισμένο.

ΑΛΛΟ ΣΤΡΟΠΟΣ: Απλώνετε τη ζύμη σε μικρές φορμίτσες ώστε να σκεπάζη αυτή τον πάτο και τα τοιχώματα. Κατόπιν τρυπάτε τη ζύμη με ένα πηρούνι σε διάφορα μέρη και φηνετε τις ταρτλέτες αδειές ώσπου να ροδίσουν. Τις γαρνίρετε με κεράσι γλυκό και με αμύγδαλο καδουρδισμένο.

ΠΗΤΑ ΜΕ ΚΕΡΑΣΙΑ

- 2 1/4 φλυτζ. τσαγιού κοσκινισμένο αλεύρι
- 2 κουταλιές σούπας ζάχαρη
- 3/4 φλυτζ. τσαγιού φυτίνη
- 5 κουτάλι. σούπας περίπου νερό κρύο
- 4 φλυτζ. τσαγιού κεράσια, χωρίς τα κουκούτσια
- 2 κουτάλι. σούπας (κοφτές) αλεύρι
- 1 φλυτζάνι τσαγιού ζάχαρη
- 1 κουταλάκι τσαγιού χυμός λεμονιού
- 1/4 κουταλάκι τσαγιού κανέλα

● Αναμειγνύετε το αλεύρι με τη ζάχαρη. Τριβete μέσα τη φυτίνη και υγραίνετε το μίγμα με νερό γιά να γίνει η ζύμη μάλλον σφιχτή. Τη χωρίζετε σε δύο μέρη, το ένα λίγο μεγαλύτερο από το άλλο και την ανοίγετε σε δύο φύλλα πάχους 1)3 περίπου εκατοστών. Στρώνετε το μεγαλύτερο σε ταψάκι ή σε πιάτο φούρνου δουτυρωμένο. Ρίχνετε μέσα τα κεράσια, τα πασπαλίζετε με 1 φλυτζάνι τσαγιού ζάχαρη, με 2 κουταλιές σούπας κοφτές αλεύρι και με την κανέλα. Τα ραντίζετε με το χυμό λεμονιού και σκορπίζετε επάνω το βούτυρο αφού το χωρίσετε σε κομματάκια. Τα σκεπάζετε όλα με το δεύτερο φύλλο και κολάτε τις άκρες των δύο φύλλων γιά να κλεισθούν τα κεράσια μέσα. Χωρίζετε την επφάνεια της πητας γιά να φευγη ο ατμός κατά τα ψήσιμο, αλείφετε την επφάνεια της με γάλα, πασπαλίζετε επάνω λίγη ζάχαρη και την φηνετε σε δυνατό φούρνο (425 βαθ. Φαρενάιτ) επί 40 λεπτά.

ΠΟΥΤΙΝΓΚΑ ΜΕ ΚΕΡΑΣΙΑ

- 2 κουταλιές σούπας βούτυρο
- 2 φλυτζάνια τσαγιού ζάχαρη
- 1 φλυτζάνι τσαγιού γάλα
- 2 φλυτζάνια τσαγιού κοσκινισμένο αλεύρι
- 2 κουταλάκια τσαγιού (κοφτά) μπέικιν - πάουντερ
- 2 φλυτζάνια τσαγιού κεράσια χωρίς τα κουκούτσια
- 1 φλυτζάνι τσαγιού ζεστό νερό

● Χτυπάτε το βούτυρο και ρίχνετε λίγη-λίγη 1 φλυτζάνι ζάχαρη. Κοσκινίζετε το άλευρο με την μπέικιν - πάουντερ και το ρίχνετε στο μίγμα του βούτυρου αλληλοδιαδόχως με το γάλα. Χτυπάτε το χυλό έως ότου γίνει λείος και τον αδειάζετε σε βουτυρωμένο ταψάκι ή σε πιάτο φούρνου. Αναμιγνύετε τα κεράσια με την υπόλοιπη ζάχαρη και με το νερό. Τα ρίχνετε επάνω στο χυλό.

Ψήνετε την πουτίνγκα σε μέτριο φούρνο (350 βαθ. Φαρενάιτ) επί 30 λεπτά. Η ζύμη καθώς θα ψήνεται, θ' ανέβει στην επιφάνεια, ενώ τα κεράσια, ή ζάχαρη και το νερό θα πάνε στον πάτο και θα γίνουν η σάλτσα της πουτίνγκας.

ΚΕΡΑΣΙ ΓΛΥΚΟ

- 1 όκα κεράσια
- 1 όκα ζάχαρη
- 1½ φλυτζάνι τσαγιού νερό
- ½ λεμόνι ή 50 δράμια γλυκόζη

● Κόβετε από τα κεράσια το κοτσάνι, τα πλένετε καλά και αφαιρείτε το κουκούτσι. Βράζετε επί 5 λεπτά τη ζάχαρη με το νερό και ρίχνετε στο σιρόπι τα κεράσια. Τα βράζετε επί 7 λεπτά. Αποσύρετε το γλυκό από τη φωτιά και αφήνετε να σταθεί επί 24 ώρες. Τότε βγάζετε από το σιρόπι τα κεράσια με τρυπήτη κουτάλα και βράζετε το τελευταίο σε δυνατή φωτιά επί 10 περίπου λεπτά. Ρίχνετε πάλι μέσα τα κεράσια και βράζετε το γλυκό ώσπου να εδέση. Περι το τέλος προσθέτετε το χυμό λεμονιού ή τη γλυκόζη.

Α λ λ ο ς τ ρ ό π ο ς: Βράζετε επί 5 λεπτά 300 δράμια ζάχαρη και μισό φλυτζάνι τσαγιού νερό. Ρίχνετε 300 δράμια καθαρισμένα κεράσια και τα βράζετε επί 15 λεπτά. Όταν μισοκρυώσουν τα βγάζετε από το σιρόπι με τρυπήτη κουτάλα και τα βάζετε σε βάζα. Βράζετε το σιρόπι με το χυμό μισού λεμονιού ώσπου να δέσει καλά και το ρίχνετε επάνω στα κεράσια.

ΣΙΡΟΠΙ ΚΕΡΑΣΙΩΝ

Κεράσια
Ζάχαρη

● Αφαιρείτε από κεράσια ξυνά το κοτσάνι και το κουκούτσι και τα λύνετε. Προσθέτετε μερικά κουκούτσια σπασμένα και αφήνετε να σταθούν επί 12 ώρες. Κατόπιν τα περνάτε από τούλι για να πάρετε το χυμό. Μετράτε το χυμό και, εάν είναι 3 φλυτζάνια τσαγιού, προσθέτετε 3 φλυτζάνια ζάχαρη. Βράζετε το σιρόπι επί 8 έως 10 λεπτά, αφαιρείτε τον άφρο και το αδειάζετε σε φιάλη.

ΓΛΥΚΙΣΜΑ ΜΕ ΚΕΡΑΣΙΑ

- 2 φλυτζάνια τσαγιού κοσκινισμένο αλεύρι
- 3 αυγά
- 1½ φλυτζάνι τσαγιού ζάχαρη
- Γάλα
- 150 δράμια κεράσια ώριμα (μαυροκέρασα)
- Ζάχαρη
- Λίγο βούτυρο

● Κοσκινίζετε το αλεύρι μέσα σε μία λεκάνη και ρίχνετε το αλάτι, τα αυγά, τη ζάχαρη και τόσο γάλα όσο χρειάζεται για να γίνει ένας χυλός πηχτός.

Βουτυρώνετε ένα ταψάκι και αδειάζετε μέσα σ' αυτό ένα λεπτό στρώμα από χυλό. Το βάζετε μερικά λεπτά σε φωτιά για να σταθεροποιηθεί ο χυλός. Τότε ρίχνετε άμέσως επάνω τα κεράσια αφού τα πλύνετε και αφαιρέσετε τα κοτσάνια. Τα πασπαλίζετε με υπόλοιπη ζάχαρη και τα σκεπάζετε με τον υπόλοιπο χυλό. Σκορπίζετε στην επιφάνεια του γλυκίσματος κομματάκια βούτυρου και το ψήνετε σε δυνατό φούρνο επί 40 περίπου λεπτά. Το σερβίρετε ζεστό πασπαλισμένο με ζάχαρη άχνη. Σερβίρετε μαζί, αν θέλετε, κρέμα σαντιγύ.

ΠΟΤΟ ΜΕ ΚΕΡΑΣΙΑ

- 1½ όκα κεράσια
- 3 φλυτζάνια τσαγιού ζάχαρη
- 2 φλυτζάνια τσαγιού νερό
- 1 κομματάκι φλοιό κανέλας
- 2 γαρύφαλα
- Κονιάκ

● Κόβετε το μισό κοτσάνι των κερασιών, τα πλένετε καλά, τα στραγγίζετε και τα τρυπάτε με μία δελόνα στο αντίθετο από το κοτσάνι μέρος. Τα βυθίζετε γρήγορα μέσα σε νερό κρύο, τα στραγγίζετε και τα βάζετε μέσα σε μία σουπιέρα. Προσθέτετε τη ζάχαρη, το νερό, την κανέλα και τα γαρύφαλα, τα σκεπάζετε και αφήνετε να σταθούν επί 26 ώρες. Κατόπιν τα βγάζετε από το σιρόπι, στραγγίζετε το τελευταίο και το βράζετε έως ότου εδέση. Το κρυώνετε και το αναμιγνύετε με κονιάκ (δυο μέρη κονιάκ, ένα μέρος σιρόπι).

Βάζετε τα κεράσια σε φιάλες με φαρδύ στόμιο και κατόπιν τα σκεπάζετε με το ποτό. Ταπνώνετε καλά τις φιάλες και αφήνετε το ποτό να μείνει έτσι 5 έως 6 εβδομάδες.

ΣΗΜ.— Κατά τον ίδιο τρόπο γίνεται και το βύσσινο.

ΠΟΥΤΙΝΓΚΑ ΡΥΖΙΟΥ

(Γαρνιρισμένη με κεράσι γλυκό)

- ½ φλυτζάνι τσαγιού ρύζι
- 3 φλυτζάνια τσαγιού νερό
- Ελάχιστο αλάτι
- 1 κουτί γάλα γλυκό
- Βανίλια
- Κεράσι γλυκό

● Βράζετε το νερό και ρίχνετε το ρύζι και το αλάτι. Σκεπάζετε την κατσαρόλα και την τοποθετείτε επάνω από νερό που βράζει (μπαιν - μαρι) επί 40 λεπτά, ή έως ότου το ρύζι βράσει. Κατόπιν προσθέτετε το γάλα όπως είναι από το κουτί, ανακατεύετε το μίγμα, σκεπάζετε έως ότου πήξει ελαφρά (επί 12 περίπου λεπτά). Προσθέτετε τη βανίλια και το σερβίρετε σε μικρά γυαλίνα μπόλ. Τα βάζετε στο ψυγείο.

Γαρνίρετε τις πουτίνγκες όταν πρόκειται να τις σερβίρετε με κεράσι γλυκό και, εάν θέλετε, με λίγη κρέμα σαντιγύ.

ΜΕΡΙΚΑ ΩΡΑΙΑ ΦΑΓΗΤΑ

ΚΟΤΟΛΕΤΕΣ ΑΡΝΙΟΥ «ΠΑΝΕ»

- Κοτολέτες αρνιού
- Αλεύρι και γαλέτα
- Αυγά
- Αλάτι και πιπέρι
- Βούτυρο ή φυτίνη

● Αλευρώνετε τις κοτολέτες και τις θυθίζετε σε αυγό χτυπημένο με 2 κουταλιές νερό. Κατόπιν τις τυλίγετε με γαλέτα κορνέ. Κατόπιν τις πασπαλίζετε με αλάτι και πιπέρι. Τις τηγανίζετε με βούτυρο ή με φυτίνη και τις σερβίρετε γαρνιρισμένες με άρσεν και καρότα βούτυρου.

ΚΕΦΑΛΑΚΙ ΑΡΝΙΟΥ ΜΕ ΣΑΛΤΣΑ

- 2 κεφαλάκια
- 2 καρότα
- Λίγο σέλινο
- 1 κρεμμύδι
- Αλάτι και πιπέρι
- Φύλλο δάφνης
- Φυτίνη
- ½ κουτί τομάτες

● Χωρίζετε τα κεφαλάκια στη μέση και τ' αφήνετε σε νερό αλατισμένο επί ½ ώρα. Κατόπιν τα ξεπλένετε καλά και τα βάζετε μέσα σε κατσαρόλα. Προσθέτετε τα άρωματικά χόρτα, το κρεμμύδι δολικό, λίγο αλάτι και πιπέρι, αποκόπνιστο και 4 φλυτζάνια τσαγιού νερό. Τα αφήνετε να ζιγοδράσουν επί ½ έως 1 ώρα.

Περνάτε τις τομάτες από τρυπήτη για ν' αφαιρεθούν ο φλοιός και οι σπόροι. Βάζετε την τομάτα να δράση με λίγη φυτίνη και με λίγο ζωμό από τα κεφαλάκια. Κατόπιν τη «δένετε» με 1 κουταλάκι τσαγιού κόρν φλάουρ, αφού το διαλύσετε σε λίγο ζωμό.

Βγάζετε τα κεφαλάκια από το ζωμό και τα βάζετε σε μία άλλη κατσαρόλα. Ρίχνετε επάνω τη σάλτσα, τα ξαναζεσταίνετε και τα σερβίρετε με πατάτες πουρέ.

Σ τ η ν κ α τ σ α ρ ό λ α ά τ μ ο υ : Βάζετε στην κατσαρόλα τα κεφαλάκια, τ' άρωματικά χόρτα, αλάτι, πιπέρι, το κρεμμύδι και το νερό. Σκεπάζετε την κατσαρόλα και, μόλις φανή η στή-

ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚ

λη άτμου, τοποθετείτε την δελίδα. Για να δράσουν θέλουν 15 έως 20 λεπτά από τη στιγμή που θ' αρχίσει το σφύριγμα της δελίδας. Ετοιμάζετε τη σάλτσα και σερβίρετε τα κεφαλάκια όπως περιγράφεται ανωτέρω.

ΚΟΛΟΚΥΘΑΚΙΑ ΟΜΕΛΕΤΑ

- ½ όκα κολοκυθάκια
- 2 μικρές τομάτες
- 1 κρεμμύδι φιλοκομμένο
- 1 δοντι σκόρδο
- Βούτυρο ή φυτίνη
- 2 μικρές πατάτες βρασμένες
- 4 αυγά
- 1 κουταλιά αλεύρι
- Λίγο γάλα
- Αλάτι, πιπέρι
- Μαϊντανός φιλοκομμένος

● Καθαρίζετε τα κολοκυθάκια και τα κόβετε σε μικρά κομμάτια. Τα πασπαλίζετε με αλάτι.

Αφαιρείτε από τις τομάτες το φλοιό και τους σπόρους και τις κόβετε σε μικρά κομμάτια.

Σωτάρετε με βούτυρο ή φυτίνη το κρεμμύδι. Προσθέτετε τα κολοκυθάκια και τις τομάτες και αφήνετε να σιγοψηθούν μόνο με το βούτυρο. Περι το τέλος προσθέτετε, εάν θέλετε, και τις πατάτες.

Χτυπάτε τ' αυγά και προσθέτετε το αλεύρι, λίγο γάλα, αλάτι, πιπέρι και μαϊντανό φιλοκομμένο. Ψήνετε την ομελέτα τηγάνι με βούτυρο, βάζετε επάνω το γυα των κολοκυθιών και τη διπλώνετε. Σερβίρετε άμέσως.

ΣΚΟΡΔΑΛΙΑ ΜΕ ΑΥΓΑ

- 5 έως 7 δοντία σκόρδο
- ½ όκα πατάτες
- 1¼ φλυτζάνι τσαγιού λάδι
- 2 κροκάδια αυγών
- 1 φλυτζανάκι τών καφέ περίπου ξύδι
- 2 κουταλιές χυμός λεμονιού
- Αλάτι

● Βράζετε τις πατάτες με το φλοιό, τις καθαρίζετε και τις περνάτε, ενώ είναι ζεστές, από μηχανή του πουρέ.

Κοπανίζετε σε ξύλινο γουδί το σκόρδο με λίγο αλάτι. Προσθέτετε τον πουρέ και τα κροκάδια και δουλεύετε το μίγμα έως ότου γίνει αφράτο. Κατόπιν ρίχνετε το λάδι και το χυμό λεμονιού, κουταλιά - κουταλιά, ενώ δουλεύετε τη σκอร์δαλιά διαδοκώς. Προσθέτετε το ξύδι και, εάν χρειασθ, λίγο νερό και αλάτι.

Τη σερβίρετε με ψωρί.

ΨΑΡΙ ΣΤΟ ΦΟΥΡΝΟ

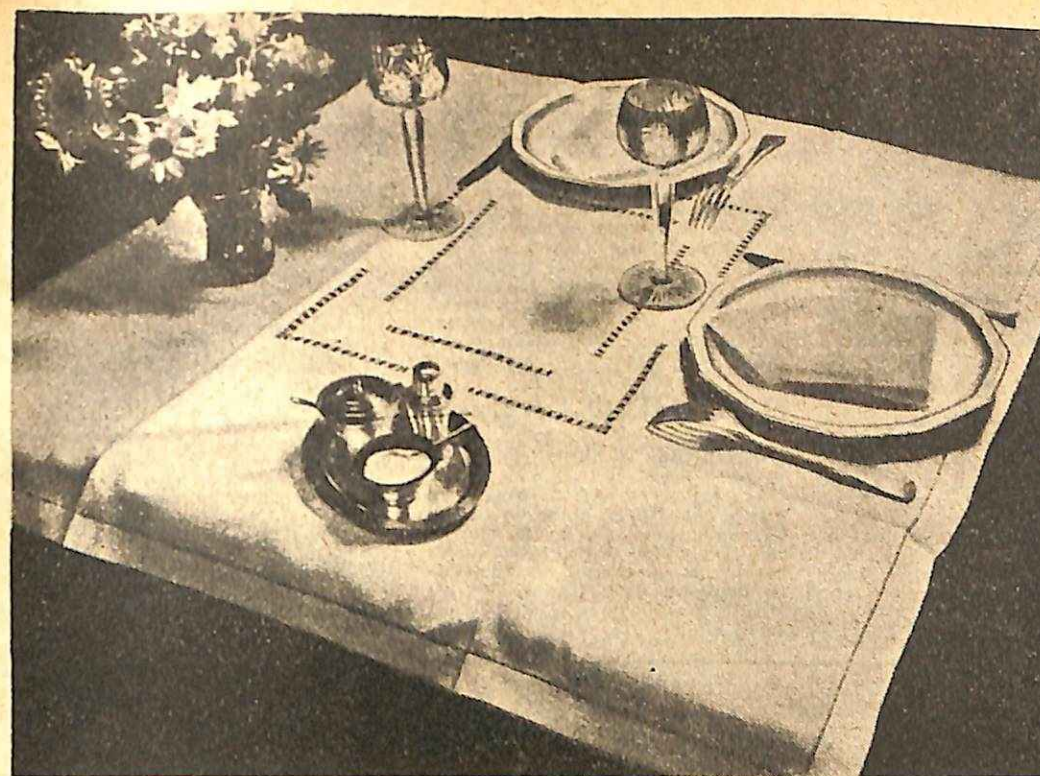
- Ψάρι κατάλληλο για φούρνο
- Αλάτι
- Ελάχιστο κόκκινο πιπέρι (προαιρετ.)
- 2 έως 4 κουταλιές σούπας νερό ή ζωμό κρέατος
- Χυμός λεμονιού
- Λυωμένο βούτυρο ή φυτίνη

● Βάζετε μέσα σε ταψάκι το ψάρι και το πασπαλίζετε με αλάτι και, εάν θέλετε, με ελάχιστο κόκκινο πιπέρι. Ρίχνετε μέσα στο ταψάκι το νερό ή ζωμό κρέατος και επάνω στο ψάρι το βούτυρο και το χυμό λεμονιού. Τα ψήνετε σε δυνατό φούρνο (500 βαθ. Φαρενάιτ) επί 15 περίπου λεπτά. Η, αλείφετε ένα ρηχό ταψάκι με λάδι και το πασπαλίζετε με λίγο αλάτι. Το βάζετε σε δυνατό φούρνο για να κψη και τοποθετείτε μέσα το ψάρι. Το πασπαλίζετε με αλάτι και πιπέρι και το βάζετε μέσα στο φούρνο επί 3 λεπτά 7½ εκατοστά κάτω από το μπρόιλ. Το βγάζετε από το φούρνο και ρίχνετε γύρω από το ψάρι το νερό ή το ζωμό. Το ξαναβάζετε στο φούρνο επί 10 έως 15 λεπτά. Λίγο πριν το σερβίρετε ρίχνετε επάνω ένα μίγμα από 1 κουταλιά χυμό λεμονιού και ¼ φλυτζάνι τσαγιού λυωμένο και ζεστό βούτυρο φρέσκο.

ΣΠΑΓΓΕΤΟ ΜΕ ΚΙΜΑ

(Συνταγή Ιταλική)

- 150 δράμια κιμάς
- 2 κουταλιές σούπας φιλοκομμένος μαϊντανός
- 2 κρεμμύδια (μέτρια) φιλοκομμένα
- 2 σκελίδες σκόρδο



● Άπλο και ωραίο στρώσιμο τραπέζιου για δυο άτομα.

- ½ φλυτζάνι τσαγιού λάδι
- 1 φλυτζάνι τσαγιού χυμός τομάτας
- 2 κουταλ. «Γούστερο-σως» (προαιρετ.)
- Αλάτι και πιπέρι
- 150 δράμια σπαγγέτο
- Λίγο βούτυρο
- Παρμεζάνα τριμμένη

● Σωτάρετε τον κιμά με το λάδι. Προσθέτετε το μαϊντανό, τα κρεμμύδια και το σκόρδο φιλοκομμένο. Τα σωτάρετε όλα μαζί μερικά λεπτά και κατόπιν ρίχνετε το χυμό τομάτας, τη «Γούστερο-σως» —σαν τη συνηθίζετε— αλάτι και πιπέρι και λίγο νερό. Αφήνετε τον κιμά με τη σάλτσα να σιγοβράσει επί 2 περίπου ώρες.

Βράζετε το σπαγγέτο, το στραγγίζετε και το ζεματάτε με βούτυρο. Το σκεπάζετε με τον κιμά και με τη σάλτσα και σερβίρετε χωριστά παρμεζάνα τριμμένη.

ΚΕΦΤΕΔΑΚΙΑ

- 150 δράμια κιμάς
- 1 φλυτζάνι τσαγιού ψίχα τριμμένη από ψωμί μπαγιατί
- 1½ φλυτζάνι τσαγιού τυρί τριμμένο
- 1 κουταλ. σούπας μαϊντανός φιλοκομ.
- 1 σκελίδα σκόρδο φιλοκομμένο
- ½ φλυτζάνι τσαγιού γάλα
- 2 αυγά χτυπημένα
- Αλάτι και πιπέρι
- Φυτίνη

● Αναμιγνύετε όλα τα υλικά και πλάθετε το μίγμα σε μικρές σφαίρες στο μέγεθος μεγάλου καρυδιού.

Τηγανίζετε τα κεφτεδάκια σε φυτίνη και τ' αφήνετε να σιγοψηθούν σκεπασμένα επί ½ ώρα. Η τηγανίζετε τα κεφτεδάκια από νωρίς και ½ ώρα πριν τα σερβίρετε τα βάζετε σε ταψάκι (σκεπασμένα) και σε σιγανό φούρνο (325 Φαρενάιτ). Τα σερβίρετε με πατάτες τηγανητές ή πουρέ και, εάν θέλετε, με σάλτσα τομάτας.

ΓΑΡΙΔΕΣ ΒΡΑΣΤΕΣ

- 300 δράμια γαρίδες
- 1 κουταλιά σούπας (κοφτή) αλάτι
- Φύλλο δάφνης
- 1 κουταλιά σούπας ξύδι

● Πλένετε τις γαρίδες και τις ρίχνετε σε βράζον νερό μαζί με το αλάτι, το φύλλο δάφνης και το ξύδι. Τις βράζετε επί 10 περίπου λεπτά ή έως ότου πάρουν χρώμα ρόζ. Κατόπιν τις στραγγίζετε και τις σκεπάζετε με νερό κρύο. Τις ξαναστραγγίζετε και τις καθαρίζετε.

ΓΑΡΙΔΕΣ ΣΑΛΑΤΑ

- 100 δράμια γαρίδες βρασμένες
- Λίγο σέλινο φιλοκομμένο

ΒΑΔΙΖΟΝΤΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΓΑΜΟ

Γράμμα μιάς μητέρας προς την κόρη της που παντρεύεται

«Αύριο, παιδί μου θα είσαι παντρεμένη. Πηγαίνεις — και χαίρομαι γι' αυτό — σχεδόν άπροετοίμαστη στο γάμο. Φυσικά, ξέρεις μερικά πράγματα από νοικοκυριό. Ξέρεις πώς σιδερώνεται ένα πουκάμισο, και ότι πρέπει να κάνεις λογαριασμούς, αν θέλεις να σάς φτάσουν τα χρηματά σας. Έχεις, βέβαια, ακούσει πολύ προσεχτικά τις παντρεμένες φίλες σου, όταν σου μιλούν για το γάμο τους. Έχεις ξεφυλλίσει βιβλία που γράφουν γι' αυτό το ζήτημα. Άλλα πώς είναι πραγματικά ο γάμος, πώς θα είναι ο δικός σου ο γάμος — αυτό είναι αδύνατο να το ξέρεις!

Αν και οι έμπειρες των γυναικών που έχουν ζήσει ευτυχισμένα την έγγαμο ζωή τους μοιάζουν συχνά αναμεταξύ τους, είναι γεγονός πως καθμία απ' αυτές τις γυναίκες φτάνει με το δικό της τρόπο στην ευτυχία. Έτσι, λοιπόν, κι εσύ θα πρέπει ν' αποκτήσεις μόνη σου την αναγκαία πείρα. Σε παρακαλώ μόνο να προσέξεις ένα πράγμα: Μη ρωτάς κανένα — ούτε έμένα, τη μητέρα σου, ούτε τις καλύτερες σου φίλες — πώς πρέπει να φερθείς σε τούτη την περίπτωση, και τι θάκαναν οι άλλες στη θέση σου. Αύτου του είδους τα πράγματα πρέπει πάντα να τ' αποφασίζεις μόνη σου. Ρώτησε τα αισθηματά σου, άφησε να μιλήσει τον ένστικτό σου και η λογική σου.

Μη θέλεις να καθοδηγής εσύ τον άντρα σου! Δεν είναι μωρό ή κανένας άρρωστος, αλλά μεγάλος, ώριμος άνθρωπος. Θα είναι άλλοτε στις καλές του κι' άλλοτε στις κακές του, άκριδώς όπως εσύ. Να του φέρωσι ήπια, ή να τον αφήνεις τελείως ήσυχον, ανάλογα με τις απαιτήσεις της στιγμής. Μοιράζεις τη ζωή σου μαζί του, κι' αυτό σημαίνει πως πρέπει κι' εσύ να υποφέρεις μαζί του στις δυσκολίες περιστάσεις. Αυτές οι στιγμές ίσως να σάς ενώσουν περισσότερο, παρά οι ευτυχισμένες. Προσπάθησε, επίσης, να συμμερίζεσαι την έρρασιτεχνική απασχόλησή του. Κατά τη γνώμη μου, τίποτα δεν συνδέει δυο ανθρώπους περισσότερο από έναν κοινό σκοπό. Θέλω να σου πω και κάτι άλλο: Μπορείς να αντισταθείς σε μένα, κάθε φορά που θα σου κάνω κέφι. Όταν δεν ξέρεις σε ποιόν άλλον ν' αποταθείς, διηγήσου μου τι είναι εκείνο που σε καταπιέζει. Θα σ' ακούσω με μεγάλη προθυμία και κατανόηση. Άλλα μη μου ζητήσεις ν' αποφασίσω αν έχεις δίκιο εσύ ή ο άντρας σου. Κανείς απ' τους απ' έξω δεν μπορεί να γνωρίσει τί σκεπώς συμβαίνει σ' ένα γάμο. Άλλα θα σε ανακουφίσει να ξέρεις πως υπάρχουν κάποιος που μπορείς να του μιλήσεις μ' όλη σου την καρδιά. Ίσως απάνω σε καμμία φιλονικία να πής, παίζοντας το τελευταίο σου ατού: «Θα γυρίσω πίσω, στο σπίτι μου!» Αγαπητό μου παιδί, σπίτι σου από δω και πέρα είναι οι τέσσερις τοίχοι ανάμεσα στους οποίους ζεις με τον άντρα σου. Είσαι το κέντρο αυτού του σπιτιού. Δεν ανήκεις πια στο δικό μου, αλλά σ' αυτό το σπίτι. Σκέψου το αυτό καλά... Όλες τις δυσκολίες μπορείς να τις υπενθυμίζεις με τ' η πραότητα και την αγάπη!

Η μητέρα σου»



Μ. Α. ΚΑΤΙΑ.— 'Εάν άνοιξης την καρδιά σου στη μητέρα σου και τη συμβουλευθείς, έου θα γίνης κερδισμένη. Γίνεται νάναι μια φωτεινή μητέρα, που έέρει το καθήκον της και παρακολουθεί και τον ψυχικό κόσμο των παιδιών της. Άλλωστε, έου δεν έχεις σπουδαία πράγματα να κρύψης κι αυτό που κάνεις, προέρχεται μάλλον από πίσμα. Βέβαια, είναι άπολύτο δικαίωμα κάθε ανθρώπου η έλευθερία αίσθημάτων και σκέψεων αλλά όπως σου είπα για το δικό σου το καλό είναι καλύτερα νάχης σύμβουλο σου έναν πιο έμπειρο άνθρωπο στη ζωή. Και ποιος μπορεί νάναι καλύτερος από τη μητέρα σου, στην όποια την αγαπάς και το ενδιαφέρον μπορείς να βασίζεσαι τυφλά; Νά είσαι θεαία πως θα σε γλυτώση από πολλές κακοτυχίες και μόνη εκείνη θα σε βοηθήσει να ετυχεύσεις.

ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΝΑ ΜΗΝ ΗΜΟΥΝΑ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ Μ. Β. Χ.— Βρίσκεσαι σε μια επικίνδυνη στιγμή. Η ψυχή σου διψά γι' αγάπη και προσέξτε να μην ερωτευτείς τον πρώτο τυχερό. Ο άνθρωπος που συνάντησες σε κύτταξε άφου τον κυτταξες συνεχώς έσύ! Ασφαλώς θα του έκανες εντύπωση αν όχι από τίποτα άλλο, τουλάχιστον από την έπιμηση σου. Δεν είναι σαστό αυτό για ένα καλό κορίτσι. Όχι και να γράφεις σε άνδρες χωρίς σοβαρό λόγο. Θα σε συμβούλευα να σταθεις πιο μετρημένα και να περιμένεις. Ασφαλώς θα θελήσει κάποιος γρήγορα που να του χαρίσης την καρδιά σου, αφού πεύσθης πρώτα για τα αισθήματά του. Αν είσαστε, μπορεί να το μετανιώσεις πικρά.

ΑΙΣΙΟΔΟΣΗ. Λεμεσός.— Μήπως η γενική κατάσταση που επικρατεί στο νησί σας τον έμποδίζει να προχωρήσει; Δεν είναι άπθανο. Θα μπορούσε να το μιλήσει λίγο περισσότερο όταν τον συναντάς. Στάσου και ρώτησέ τον τώρα τι κάνει, σε τι καταγιίνεται, πως του φάνηκε ο τόπος μετά το γυρισμό του και διάφορες άλλες ερωτήσεις, που να δείξεις κάποιο πιο έντονο ενδιαφέρον και να του δώσης θάρρος να προχωρήσει. Καλέσε τον σπίτι σου σε καμιά γιορτή, αν το συνηθίζετε αυτό. Προσέξτε κάθε έκδηλωση σου νάναι μέσα στα όρια της εύπρεπείας κι όχι πολύ τολμηρή. Στους άνδρες δεν πρέπει να παίρνω οι γυναίκες πρωτοβουλία σ' αυτά τα ζητήματα, ιδίως στους δικούς μας άνδρες. Οι έξνοι είναι διαφορετικοί. Είμαι βέβαια όμως ότι κάτι τον έμποδίζει και δεν προχωρεί. Μήπως θα μπορούσες πλαιγώς να το εξακριβώσης άπ' άλλου;

ΕΝΤΕΛΒΑΙΣ.— 'Από μικρό στη ζωή του κάθε κορίτσι αντι-μετωπίζει άμεσες ή έμμεσες έπιθέσεις πολλών ανδρών, που δεν σταματούν παρά όταν πιά... γερήσει! Τι πρέπει να κάνει λοιπόν; Άπλουστάτα, πρέπει να μάθι να τις άποκρούει με ψυχραιμία, λεπτότητα ή και άπτόμα αν χρειάζεται καμιά φορά και να μη τους δίνει σημασία. Η άληθινή αγάπη έρχεται διαφορετικά κι όχι με τέτοιου είδους τρόπους. Θα σε συμβούλευα να κυτάξεις τώρα τα μαθήματά σου και πως θα μορφώσης και θα καλλιεργήσης περισσότερο τον έαυτό σου. Τα άλλα θάρρουν μόνι τους με τον καιρό.

Ε. Μ., Θεσπώνη.— Μόνο άνδρας να τον συναντήσης, αυτό θα τον κάνει να καταλάβη πως τον αγαπάς. Δεν είν' ανάγκη να του το πής κι' άμέσως. Ν' άποφύγης τις ασάθηματικές εκδηλώσεις μέ-

σαι τόσο μικρή. Όλες αυτές οι ιστορίες είναι άπλά φλέρτ. Δεν είναι τίποτα σοβαρό. Σαν τέτοια πρέπει να τα παίρνεις και να τα αντιμετωπίζεις. Μπορείς να φλερτάρης άφου σ' άρέσει και νομίζεις πως αυτό σε βοηθεί να ξεγυρνάς τον πρώτον, αλλά με διάκριση, χωρίς να ξανοίγεις σε ιδιαιτερές σχέσεις, να ταλαιπωρής την καρδιά σου και τη σκέψη σου! Άφίερσε δυο-τρία χρόνια άκόμη να δελτιώσης τον έσωτετικό έαυτό σου. Αυτό όμως δεν μπορεί να γίνη αν άσπασχολής τη σκέψη σου σε χίλιες δυο άσημαντες έρωτικές περιπέτειες, που μόνο ταπεινώσεις και στενοχώριες σου προσφέρουν. ΜΥΡΤΩ

Η ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ...
...μόδας
ΑΓΡΙΟΛΟΥΛΟΥΔΟ.— Ρίξτε μια ματιά στο τεύχος άριθ. 163, σελ. 34, άριθ. μοντέλου 6. Το χρώμα του ύφασμάτος σας μπορεί να το ταιριάσετε με κανένα πράσινο που να συμφωνή στον τόνο ή και κί-

τρινο. Μόνο προσέξτε στην έκλογη των συνδυασμών των χρωμάτων, να μην είναι κτηνητά. Οσο άφορά το μαλλί, μου φαίνεται πως είναι πολύ χοντρό για σάβλι. Πάντα το σάβλι πρέπει να είναι μάλλον φλου. Νά ζεσταίνω λίγο αλλά να μη θοραίνω. Μεταχειρίστητε το μαλλί αυτό για καμμία παιδική κουσερτούλα, που θα είναι πιο κατάλληλο.
ΜΑΡΙΑ ΓΙΑΝΝΟΥΛΑ.— Άργος.— Γιατί δεν κεντάτε δυο μπουκέτα μαζί, ώστε να φαίνονται σαν ένα, με άραία διαστήματα έπάνω στη φούστα, με σκόρπια έδω κι' εκεί τα μεμονωμένα λουλουδάκια; Με τέτοιου είδους φούστα μπορείς να συνδυάσετε ωραϊστάτα διάφορες μπλούζες μονόχρωμες στους ίδιους άκρίβως χρωματισμούς με τα κεντημένα λουλουδάκια. Έπίσης, αν έχετε την όσημονη, κεντήστε τα σκόρπια λουλουδάκια και σταχά έπάνω στις μπλούζες.
ΚΑΙΡΟ Μ. Δ.— Το γκυπουρ είναι βέβαια κάτι το πολύ όμορφο ως φουστάνι, αλλά είναι και κάτι που δεν φοριέται συχνά, σαν ένα μαύρο φουστάνι π.χ. που δσες φορές και να το θέλατε δεν χτυπάει. Βέβαια, όταν έχη κανείς τη δυνατότητα να διαθέτη πολλές τουαλέτες, τότε κι' ένα φουστάνι από γκυπουρ που θα το φορέσης δυο-τρεις φορές, δεν έλάτπει... Καλό τερά μου φαίνεται να φτιάξετε ένα ταγιεράκι, τώρα μάλιστα που είναι καλοκαιρί σ' ένα άσπυ λινό, π.χ., άπ' αυτό που δεν τσαλακώνουν, σε ώρα ο χρωματισμό ή άπό σούρα κ.λ.π. Τα ταγιέρ γκυπουρ δεν συνηθίζονται τώρα τόσο πολύ και για το χρόνο δεν ξέρουμε τι μας έπιφυλάσσει η μόδα. Άπό την 'Ιταλία, ο σύζυγός σας μπορεί να σας φέρη τα έξης πράγματα: "Αν μόν πάη στη Φλωρεντία, έχει ωραιότατες φούστες σε ύφασμα - φάβρα, στους πιο ποικίλους συνδυασμούς και χρωματισμούς που μπορείς να φανταστήτε. Έπίσης ωραία κεντήματα, άπάνω σε μπλούζες, έσάρουχα κ.λ.π. Οι 'Ιταλοί φτιάχνουν έπίσης ωραιότατα παπουτσάκια, γυναικεία και άνδρικά, ωραία γάντια, γυαλιά ήλιου, καπέλα μπουρλουίνιο (τοόχα) άνδρικά, όμπρέλες γυναικείες, δερματίνα είδη εν γένει, ή δε μόδα τους είναι γνωστή. Διαλέξετε λοιπόν και πάρτε!...
ΓΑΛΑΝΟΜΑΤΑ Β. Κ., Ένταύθα.— Κατά την άναχώρησή σας, στο πλοίο, κι' έφ' όσον είναι καλοκαιρί, κυττάξετε με θέατε κάτι νόστιμο, είτε ταγιεράκι καλοκαιρινό λινό, είτε ένα όμορφο άσπυ σερό φουστάνι ή άλλα πρό παιτός να νιώθετε άνετα κατά τη διάρκεια του ταξιδιού. "Αν το ταξίδι είναι μεγάλο, δηλ., μερικόν ημερών, είναι φυσικό ν' αλλάξετε φουστάνι ή και μακρό παντελόνι. Άξουσάρ άσπυ ή κοκκαλιά, που ηγαλίνουν μ' όλα σχεδόν τα χρώματα φουστάνων όχι πολύ χτυπητά κι' ωραία έμπριμέ άπαράχουν, ριγέ ή ποά. Θα έέρετε περίπου, τι σας πεί. Πάντως, σά νέα που είσθε, να προτιμάτε τα χαρωπά χρώματα.
Η ΣΥΝΤΑΚΤΙΣ ΤΗΣ ΜΟΔΑΣ
...κίνηματοχράφου

ΘΕΛΩ ΝΑ.— Δεν μπορείτε να γίνετε δεκτική για έξετάσεις στη Δραματική Σχολή Θεάτρου, εάν δεν έχετε άπολυτήριο Γυμνασίου. "Υπάρχουν όμως ιδιωτικές Δραματικές σχολές, που καμμία φορά κάνουν έξέτασεις σε περιπτώσεις μεγάλων ταλέντων. Η Τζην Σίμους έχει γαλανά μάτια, σκούρα καστανά μαλλιά και είναι τριανταβίω έτών. Ο Μάρλον Μπράντο έχει μαύρα μαλλιά και μάτια και την ίδια περίπου ηλικία.
Σ. ΚΑΝΑΡΗ.— Θά προσπαθήσουμε να ικανοποιήσουμε την έπιθυμία σας σ' ένα από τα προσεχώς μας τεύχη.
ΕΒΙΤΑ.— Διευθύνσεις στούντιο μπορώ να σας δώσω, αλλά δεν θα σας βοηθήσουν σε τίποτα. Καθε μέρα έξω από κάθε στούντιο περιμένουν ούρες από άνθρώπους ήθοποιούς. Τι έλλειδες θάχετε σάς, άπειρη, άγνωστη και έξνη. Κανείς δεν άναλαμβάνει να φιλοξένη ή να βοηθήσει κάποιον στο

ΘΕΛΩ ΝΑ.— Δεν μπορείτε να γίνετε δεκτική για έξετάσεις στη Δραματική Σχολή Θεάτρου, εάν δεν έχετε άπολυτήριο Γυμνασίου. "Υπάρχουν όμως ιδιωτικές Δραματικές σχολές, που καμμία φορά κάνουν έξέτασεις σε περιπτώσεις μεγάλων ταλέντων. Η Τζην Σίμους έχει γαλανά μάτια, σκούρα καστανά μαλλιά και είναι τριανταβίω έτών. Ο Μάρλον Μπράντο έχει μαύρα μαλλιά και μάτια και την ίδια περίπου ηλικία.
Σ. ΚΑΝΑΡΗ.— Θά προσπαθήσουμε να ικανοποιήσουμε την έπιθυμία σας σ' ένα από τα προσεχώς μας τεύχη.
ΕΒΙΤΑ.— Διευθύνσεις στούντιο μπορώ να σας δώσω, αλλά δεν θα σας βοηθήσουν σε τίποτα. Καθε μέρα έξω από κάθε στούντιο περιμένουν ούρες από άνθρώπους ήθοποιούς. Τι έλλειδες θάχετε σάς, άπειρη, άγνωστη και έξνη. Κανείς δεν άναλαμβάνει να φιλοξένη ή να βοηθήσει κάποιον στο

Η ΟΜΟΡΦΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΚΑΙ ΣΩΜΑΤΟΣ

ΤΑΚΤΙΚΗΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΡΙΑ.— Για τις ρυτίδες του μετώπου σας συνιστώ την τονωτική κρέμα «Κολνίνας». Για την πτώση των μαλλιών, έχω έπαναλημμένα γράψει στη στήλη μου.
ΣΑΝΘΙΑ Μ., Πάτρας.— Η ριζική άποτρίχωση που σας ενδιάφει θα γίνη με διαθερμοπηξία έραγχών κυμάτων.
ΠΑΟΛΑ.— Τα τεύχη του περιοδικού στα όποια εδημοσιεύθησαν άρθρα μου ιδιαίτερα, έξαντιλούνται όλα τα θέματα σχετικά με γενική ή τοπική παχυσαρκία, είναι τα όπ' άριθ. 138, 139, 140 και 141. Βέβαια άποστέλλοντας το αντίτιμο στα γραφεία του περιοδικού, μπορείτε να τα προμηθευτήτε.
Ν. ΚΑΛΟΓΕΡ.— Οι πιο άσθες άσφες μαλλιών, είναι οι «Ινέκτο» και «Ιμμέντια» σε διάφορα χρώματα και σε τόνους άκαζού το «Ένέ» ή «Κίνα».

ΠΑΡΑΠΟΙΙΑΡ.— Νά άλείφετε δυο φορές την ημέρα με χυμο λεμονιού κάθε τμήμα του σώματος όπου παρατηρείται χαλάρωση του δέρματος.
ΔΥΣΤΥΧΙΣΜΕΝΗ ΜΙΚΡΟΥΛΑ.— Θά πρέπει κατ' άρχη να πονέτε όλη μαζί. Νά φροντίσετε να λειτουργούν κανονικά τα όργανα που συστήματα το όργανισμός σας και να κοιμάστε 10 ώρες το 24ωρο το λιγώτερο. Δυστυχώς άπο μακρὰ δεν είναι δυνατό να σας βοηθήσω περισσότερο.
ΜΙΚΡΗ ΚΥΠΡΙΩΠΟΥΛΑ.— Για να ψηλώσετε να έπιδίδεστε σε άσκήσεις αιώρησης από μονόζυγο (έστω και πρόχειρα τοποθετημένο στο άνοιγμα δίφυλλης πόρτας) με έκτινάξεις έντονες και άπαγωγές των ποδιών στο κενό επί 20' έως 30' κάθε μέρα, με άνάλογες ένδύμειες άναπαύσεις.
ΡΕΑ ΡΑΠΑ, Κύπρον.— Δυστυχώς, δεν μπορούμε να στείλουμε στο έξωτερικό αυτά που ζητάτε. Πρέπει να τα παραλάβη από το Θεραπευτήριο γνωστό σας πρόσω-

Χάλλυουν, γιατί υπάρχουν χιλιάδες σάν κι' έσας, που πάνε έκεί με τα ίδια όνειρα. Μόνο αν είστε διατεθειμένη να ξοδέψετε αρκετά για διαμονή έκει, άφου φυσικά σας έπιτραπή να ταξιδέψετε ως έκει, τότε μόνο μπορείτε να σκεφτήτε το Χάλλυουν. Έδώ ηγαλίνουν διάσμοι έξνοι ήθοποι και έπιστρέφουν άπρακτοι και άπογορευμένοι. Περιμένετε να τελειώσετε το γυμνάσιό και να έπιληθήτε καλλιτεχνικά πρώτα έδω κι' έκει ο Θεός για το έξωτετικό. "Η όταν πάτε για σπουδές τετικό, τότε προσπαθήστε. Άλλά αυτό δεν θα σας το συνιστώσα.
ΖΟΡΑ.— Λυπάμαι που δεν μπορέσα κι' αυτή τη φορά να σας πτείλω τις διευθύνσεις που ζητάτε, γιατί το γράμμα σας μέσα δεν γράφει διευθύνση. Ο φακέλος δεν ήρθε στα χέρια μου αν την είχατε γράψει έκει. Στείλτε μου τη διεύθυνσή σας για να σας άπαντήσω. Ρ. Β.

...συντάξεως
ΧΡ. ΚΑΥΚΑΝ.— Δυστυχώς δεν δημοσιεύουμε συνεργασίες άναγνωντών. Έχετε ταλέντο, αλλά πρέπει να το καλλιεργήσετε. Για τα καλά σας λόγια, εύχαριστώμε.
ΑΝΝΑ, Σάμος.— Γράψτε μας πιο συγκεκριμένα σε τι θα θέλατε να έπιδόθητε γιατί η παράκλησή σας είναι πολύ άόριστα διατυπωμένη. Εύχαριστώσας θα σας έξυπηρετήσουμε.
ΑΠΟΓΟΝΤΕΥΜΕΝΗ Χ. Χ.— Οι μισθοί των όπαλλήλων της Άγροτικής Τραπεζής, ποικίλουν. Είναι πάντως άρκετά ικανοποιητικοί. "Επί πλέον, οι όπαλλήλοι της Άγροτικής, έφ' όσον είναι περιοδεύοντες, έχουν και είδικό έπιδόμα.

ΜΑΙΡΗΝ Μ. ΠΗΤΤΑ, Κύπρον.— Στο γράμμα σας δεν άναφέρετε διεύθυνση.

ΟΙ ΓΙΑΤΡΟΙ ΜΑΣ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΟΥΝ:

Ο ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

ΜΑΙΡΗ ΓΕΩΡΓΙΟΥ.— 'Υπάρχει θεραπεία άποτελεσματική, διά χειρουργικής επέμβσεως. Ο χρόνος δεν έχει έπίδραση.
ΔΙΣΤΑΚΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΟΦΑΣΙΣΤΙΚΗ.— 'Επί του πρώτου έρωτήματος σας άπαντώμεν ότι δεν πρόκειται περί όργανικής άνωμαλίας, αλλά καθαρά περί νευροψυχικής διαταραχής συνεπείας της εϊδικής συμπεριφοράς του συζύγου και των έιδικών συνθηκών διαείσσεως σας. Εφ' όσον δεν υπάρχουν άποτελεσματικές των άνωτέρω κι' αυτό λόγω της έείλειας άναποφασιστικότητός σας, την όποια μόνι σας όρθως διαγνώσατε, η θεραπεία σας θα είναι δύσκολη, αν όχι άκατόρθωτη. Όπως καταλάβατε, για να έπιτευχθή θεραπεία, άπαραίτητη προϋπόθεσι είναι να εξαλειφθούν τα γενεσιουργά αίτια, πράγμα που έξαρτάται άπο τας. Η όσημονη, όταν έπιδρά ένδυνό όριμένο σμείο, αντί να δελτιώση την κατάσταση σας, τη χειροτερεύει. "Επί του δεύτερου έρωτήματος σας άπαντώμεν ότι η λύσις του έξαρτάται από την λύσιν που θα δώσετε στο πρώτο έρώτημα. Θα πρέπει όμως να θέσετε έπί τάπητος το ζήτημα της διορθώσεως των συνθηκών διαείσεως, είδ' άλλως θα πρέπει ν' αφήσετε τα πράγματα να έξελιχτούν με τη σημερινή προσπάθεια.
ΜΑΥΡΟΦΟΡΑ.— Νά κάνετε την πρώτη θεραπεία με "Οδομόλ. Δυστυχώς, αυτά τα φάρμακα στοιχίζουν άκριβά.
ΠΕΡΣΕΦΟΝΗ, Λάρισα.— Δεν μας γράφετε το άποτέλεσμα των δυο έμφυσησεων. Άπαραίτητη προϋπόθεσι, για την τεκνοποίηση, είναι η διαδοτότης των σπυγών. Έπίσης, ως προς το σύζυγο, νομίζουμε ότι είναι μάλλον φυσιολογικός, εάν τούτοις θα συνηθίζαμε να κάνει 4 ένέσεις Τεστοδρόν των 25 μιλιγκρ. κάθε μήνα. Περισσότερο κατάλληλη περίοδος είναι το μεταξύ της 9ης και 18ης ημέρας, άπό της πρώτης ημέρας της περιόδου, διαστήμα.

Α. Α.— Νά κάνετε έξωτερικές πλύσεις με χυμοήλι, όχι σαπούνι. Έσωτερικά να παίρνετε τρία δισκία Σάθεντολ ήμερησίως, τοπικά δέ δυο φορές την ημέρα να θάξετε Σάθεντολ έζω. Εάν η κατάσταση εξακολουθή παρ' όλη τη θεραπεία, τότε πρέπει να καταφύγετε σε γυναικολόγο. Νομίζουμε ότι πρόκειται περί άπλης υπερεκκρίσεως των αδένων.
ΑΙΤΙΝΤΑ.— Νομίζουμε ότι ο χρόνος θα φέρη το ποθυμένο άποτέλεσμα, άφου θεώσιμα, διακόμετε την παλαιά έξ. Μόνον έτσι θα γίνη ταχύτερη η προσαρμογή σας.
ΑΣΠΡΟ 2-8.— Κρίνωμεν άπαραίτητη την ύποδοχή σας σε γυναικολογική έξετάση, την όποια δεν πρέπει ν' άμελησετε.
Σ. Π.— Η θεραπεία της νόσου αυτής πρέπει να είναι πλέον συστηματική, διότι η έπιμονή της όφείλεται σε συχνές άναμεινώσεις. ως προς τα φάρμακα, αυτά που χρησιμοποιήσατε είναι τα κατάλληλα, με τη διαφορά ότι πρέπει να πάρτε μέχρι 3 μπουκαλάκια.
ΑΝΑΓΝΩΣΤΡΙΑ Α. Β.— Στην περίπτωση σας είναι άδύνατη η ίασις, χωρίς χειρουργική επέμβαση.
ΜΙΡΑΝΤΑ.— ως προς το πρώτο, καλό είναι να έπισκεφτήτε γυνάτρω και ν' άκολουθήσετε τις συμβουλές του, ως προς δέ το δεύτερο, ο λόγος που άναφέρετε δεν άποτελεί έμπόδιο για μια κύηση, εν καιρώ δέ με προσαρμογές θα δελτιώση κι' αυτή η κατάσταση.
Τ.Δ.Θ. 49.— Νομίζουμε ότι κατά πρώτον θα πρέπει να τρέφεσαι καλά, ιδίως δέ να παίρνι πολυβιταμίνες, γιατί ένδύεσται η αιτιολογία της άνωμαλίας να προέρχεται από γενικότερη άδυναμία

Get the **TAN** without the burn

No grease, no oil to stain clothes. No drying alcohol.

Gaby AMERICA'S FAVORITE

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΛΟΣΙΟΝ ΜΑΥΡΙΣΜΑΤΟΣ "GABY" δεν γυαλίζει ούτε λαδώνει, δεν λερώνει, δεν ηραίνει την έπιδερμίδα. ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΤΕ ΑΠΟ ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ ΔΙΔΕΙ ΘΑΥΜΑΣΙΟ ΜΑΥΡΙΣΜΑ

ΠΑΡΕΛΗΦΘΗ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ **Ι. ΜΕΝΑΡΔΟΣ** ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 1 ΤΗΛΕΦ. 32-928

Shelltox με dieldrin

ΤΟ ΙΣΧΥΡΟΤΕΡΟ ΚΑΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΕΡΟ ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΟΝ

Χάρης στο DIELDRIN το NEON SHELLTOX έξολοθρεύει όλα τα έντομα

Διατηρεί την άποτελεσματικότητά του περισσότερο από κάθε άλλο έντομοκτόνο

Καταπολεμά τις κατσαρίδες και τα μυρμήγκια. Άμεσος άποτελεσματικότης, μεγάλη διάρκεια όραστικότητος, τελείως άκίνδυνο στον άνθρωπο, εύχαριστη μυρωδιά.

γάρφα

SHELL

του οργανισμού, εκτός εάν υπάρ-
ξη πάθηση του ήπατος. Καλόν
είναι να κάνει ανά πενήνήμερο μια
ένεσι "Εστροπρόλ, συνολικώς 4 το
μήνα.
Ι. ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Ο ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ

ΔΥΣΤΥΧΙ ΣΜΕΝΗ ΜΗΤΕΡΑΝ,
Θεσ/νίκη.—Αρκετές ενέσεις Πρεγ-
κνύλ έκάματε. Τώρα είναι καιρός
να τις σταματήσετε και να του δι-
νετε ένα κουφέτο Γκλιουταμινόλ
πρό του φαγητού, πρωί, μεσημέρι
και βράδυ. Να το στέλνετε στο
σχολείο, έστω και αν δεν προσ-
δεύη. Όλο και κάτι δεν μπορεί.
Και ποτέ να μη λένε μπροστά του
ότι ύστερη...

ΛΟΥΛΑΝ Τ.—Ανένισατε με αι-
σιοδοξία το μέλλον και ξεχάστε
το παρελθόν. Να παύσετε να δια-
βάσετε θειλία ψυχολογίας και ψυ-
χιατρικής, καθώς και εκλαϊκευμέ-
να μαθήματα και άρθρα Ιατρικής.
Όλα αυτά συντελούν στην αυτο-
παρατηρητικότητα σας και την α-
νάληψη του εαυτού σας, με έσφαλ-
μένα συμπεράσματα. Καλύτερα α-

μάθης παρά ημιμάθης και μάλι-
στα για ψυχιατρικά ζητήματα. Υ-
πάρχουν τόσα άλλα καλά και εύ-
χάριστα θειλία να διαβάσετε. Μι-
σό Έφραζετ μεσημέρι και βράδυ,
θα σας κάνει καλό.

Κ. Κ., "Αλμυρόν.—Πρωτα να
άποκατασταθί η υγεία σας και ύ-
στερα να αντιμετωπίσετε το ζή-
τημα του γάμου. Πρέπει απαραι-
τήτως να εισαχθίτε σε νευρο-ψυ-
χιατρική κλινική, προς θεραπείαν.

Η. Η., Αίγιον.—Χάρηκα για
την αποτελεσματικότητα του φαρ-
μακού που σας έγραψα και σας
ευχαριστώ για τα καλά σας λό-
για. Όταν πλησιάσθ ο καιρός να
τελειώσθ το διάγραμμα της θερα-
πείας σας, να μου ξαναγράψετε.
Ίσως παραστή ανάγκη να συμ-
πληρώσθ.

ΑΝΩΜΑΛΗ.—Αντί να ψάχνετε
στά θειλία, έπρεπε από καιρό να
είχατε ζητήσει τη γνώμη Ιατρού,
γιατί διαβάζοντας τέτοια πράγμα-
τα, θγάζετε έσφαλμένα συμπερά-
σματα. Κανένας ποτέ Ιατρός δεν
θα σας έκοροίδευε, όπως γράφε-

τε. Καμμία συνέπεια δεν προκει-
ται να έχετε για όσα έπράξατε
στο παρελθόν, αρκεί να σταματή-
σετε. Δεν συνέβη τίποτα το άνε-
πανόρωτο. Τούτο δεν πρόκειται
να σας έμποδίσθ να τεκνοποιήσε-
τε. Άλλ' εάν έξακολουθήσετ τον
ίδιο δρόμο, τότε μόνο υπάρχει φό-
βος να συμβούν όσα φοβείσθε και
πολλά άλλα. Διότι θα πάθετε δια-
στροφή. Μη διατάξετε να παντρεύ-
τητε, αρκεί να έρεθίθ ο κατάλλη-
λος άνθρωπος. Έπιβάλλεται να ά-
κολουθήσετ το φυσιολογικό δρό-
μο.

ΜΑΡΙΑ - ΤΕΡΕΖΑ.—Περιμένα-
τε, φαίνεται, άπολαυστικότερα
πράγματα γι' αυτό η διάψευσις
προσδοκίων σας έδημιούργησε εύ-
θυς έξ άρχης την άποστροφή. Το
παθαίνουν πολλοί. Είχατε όμως ύ-
ποκρίσει να έξακολουθήσετ, όπό-
τε θα έσυνθίκατε και θα σας ά-
τει. Και τώρα δεν είναι άργά.
Είναι μία λειτουργία, την οποία
δεν μπορούμε να περιφρονήσουμε,
γιατί η φύσις έκδικείται. Η νευ-
ρική σας όφείλεται στον άνω-
μαλο έιο, τον όποιο διάγετε. Δεν

κάνετε καλά να άνατρέχετε στο
παρελθόν. Το παιδί σας να το ά-
φήσετε έλευθερό, να συναστροφ-
φείτε με τα άλλα παιδιά. Καλύ-
τερα να είναι άτακτο, παρά να το
κάνετε μαμόθρεπτο, με τη στενή
παρακολούθησθ σας και τους άσ-
τερους περιορισμούς σας. Το
παιδί πρέπει να παίζη. Προς κα-
τευνασμό σας να παίρνετε μία κου-
ταλία του γλυκού Έντρε ντέ Βα-
λεριάν Ντός, πρωί, μεσημέρι και
βράδυ, πρό του φαγητού.

ΓΑΛΑΝΟΜΑΤΑ.—Έφ' όσον ά-
ποφασίσατε και πήγατε στο Ψυ-
χιατρίο για να όητε έναν άρρω-
στο, έπρεπε να είσθε προετοιμα-
σμένη όθ θα συναντούσατε ψυχο-
παθή, ώστε να μη σας κάνουν
τόσην έντύπωσι. Κατά τη γνώμη
μου, δεν φταίει αυτό. Γιατί το γε-
γονός όθ άλλοι πασχούν δεν πρέ-
πει να μάς κάνει να άναρπάζεμε
έαν και έμεις έχουμε τα ίδια συμ-
πτώματα με αυτούς. Έπομένως
και κάτι άλλο συντελεί. Γρά-
φετε όθ έχετε πολλά φαντασμα-
τα όθ διαβάσατε πολύ και πρό
παντός λογοτεχνία και Ιατρικά.
Νομίζω όθ μάλλον αυτά σας ά-
νέπτυξαν τη νοσηρή φαντασία σας
και την ψυχασθένεία σας, δηλαδή
τους φόβους σας για την υγεία
σας. Διότι όπως φαίνεται είχατε
και έφοι σε αυτά. Όσα φάρμακα
σας έδωσαν κατά καιρούς οι Ια-
τροί, ήταν πολύ καλά. Οργανική
έλαση δεν έχετε. Τώρα να παίρ-
νετε πρωί, μεσημέρι και βράδυ,
ένα κουφέτο Τονοφοράν πρό του
φαγητού και να ησυχάσετ. Για-
τί, κατά όσιν, δεν έχετε τίποτα.
Δεν έχετε κανένα λόγο να φοβέ-
στε όθ θα πάθετε όθ έπαθε η
μητριά σας. Σεις είσθε άσχετη
προς αυτήν.

ΜΙΑ ΑΠΕΛΠΙ ΣΜΕΝΗ Κ. Κ.—
Να παίρνετε μία κουταλιά του
γλυκού Έντρε ντέ Βαλεριάν με-
σημέρι και βράδυ πρό του φαγη-
τού και ένα κουφέτο Σπασμομυ-
ζίνης μετά το φαγητό, επίσης με-
σημέρι και βράδυ.

Κ. ΓΑΡΟΦΑΛΙΔΗΣ

Ο ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

ΑΤΥΧΟΝ ΠΑΤΕΡΑ.—Μην άνα-
συχίτε. Κανένα ίχνος δεν μπορεί
να ύπάρξη. Μόνο μην άπασχολή-
στε πιά με αυτό το ζήτημα. Για
τη δύσκολότητα έχω γράψη 95η
δυό άρθρα στο περιοδικό. Τακτι-
κή ώρα, μαύρο ψωμί, χόρτα, πα-
ραφινέλαιο ή σεολάξ.

ΑΝΝΑ - ΜΠΕΛΛΑ.—Λοιπόν, δο-
κιμάστε να πάρτε έσωτερικώς 6
χαπάκια Μεθιοίνης την ήμερα
(2 πρωί - 2 μεσημέρι - 2 βράδυ)
και συγχρόνως 3-4 κουταλάκια
του γλυκού Έπατοφερίνης επί 15
-20 ήμερες. Γράψτε μου το άπο-
τέλεσμα και αν δεν γίνη τίποτα,
δοκιμάζουμε κάτι άλλο.

ΠΑΝ ΣΕ Σ.—Ίθακή.—Τοξικές
τροφές, από την έννοια που το έ-
ξετάζετ το πράγμα, είναι τα πα-
στά, τα καρυκεύματα, τα αλαντι-
κά, οι θαρείς, σάλτσες, τα ζυμα-
ρικά, ο καφές, τσάι κλπ.
δχι. Πολύ περισσότερο τα φρούτα
που δχι μόνο «τοξικά» δεν είναι
άλλα ίσα, ίσα, άποτοξινωτικά.

«ΜΗ ΜΕ ΑΗΣΜΟΝΕΙ».—Η
Ιδιότητα για την όποια μου μιλά-
τε, συναντάται μόνο σε μερικά εί-
δη τετραπόδων μεταξύ των όποι-
ων τα σκυλιά είναι τα πιο γινώ-
στά. Έλπίζω να Ικανοποιηθήτε
ώστε να μη χρειάζεται να προσ-
τρέξετε σε έγκυκλοπαίδειες.

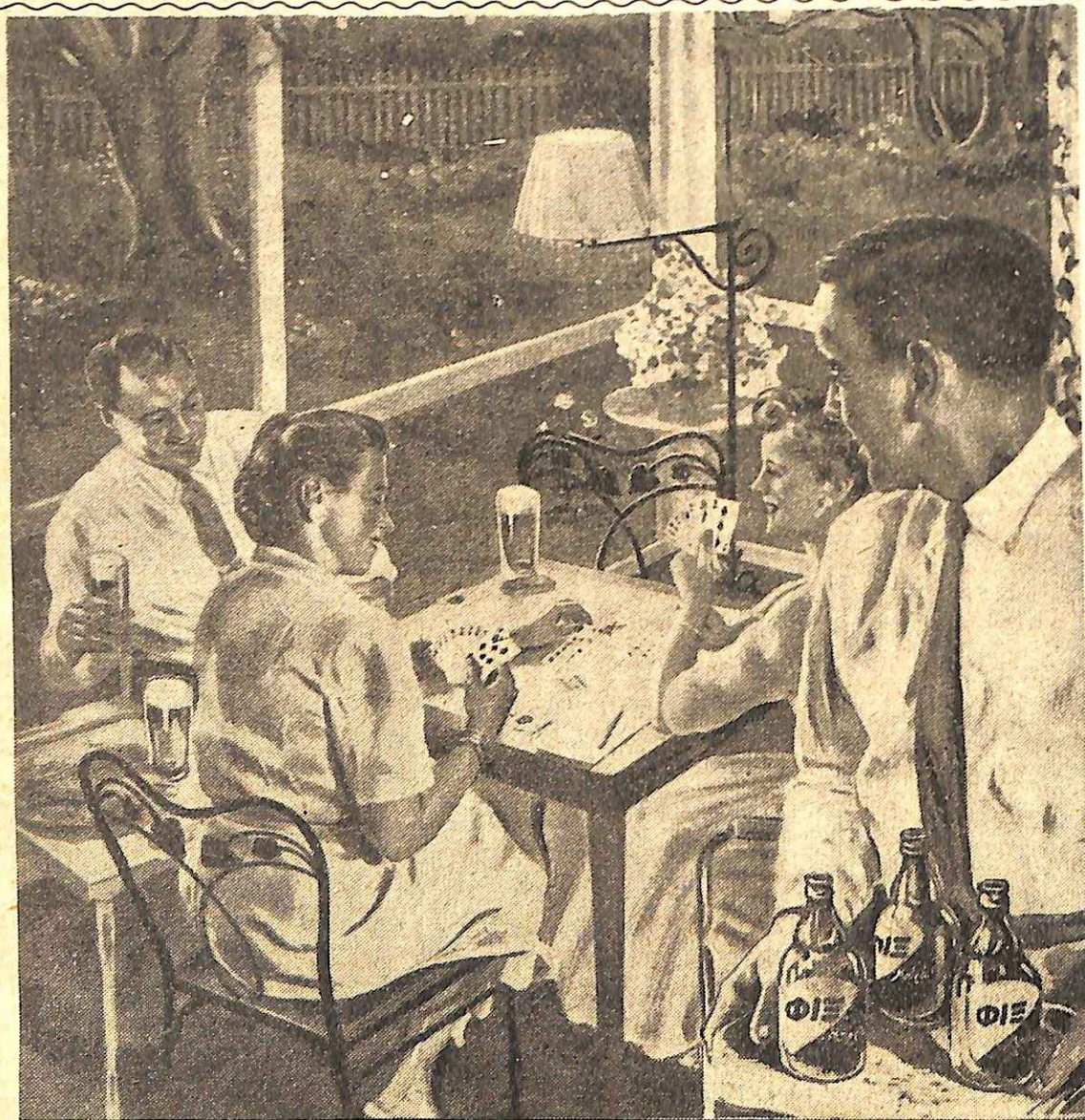
ΜΑΡΙΚΑ Μ.—Να παίρνη τη
σή, τρείς φορές την ήμερα, αν
δεν ύπηρετ συχνά από άμυγδα-
λιδες και αν δεν έχουν πύον, να
καλά σας λόγια.

ΚΑΜΕΛΙΑ.—Πεπτοζέν μετά το
φαγητό και Καλμονερινή συχνά
και όλα θα περάσουν, μη στενο-
χωρίεστε.

Π.Α.Ρ.—Όταν διαβάσετ
άπάντησι αυτή, το διέλλο θα έχ-
η έδη κυκλοφορήσει. Γράψτε μου
σας το στέλλω.

ΑΝΝΑ - ΜΑΡΙΑ.—Δίνετε
καλοκαίρι Ιονταρσάν και Έπατο-
φερίνη εναλλάξ στο παιδί σας. Ε-
ίσεις παίρνετε συχνά Καλμονερι-
νη και κάνετε 15-20 ενέσεις Καλ-
τσιδωμίνης.

Δρ Ν. Ι. ΖΑΚΟΝΙΔΗΣ



ΦΙΛΙΚΟ ΚΟΥΝΚΑΝ

Εικόν 19^η της σειράς ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΖΩΗ

Βραδυές με ΟΙΕ

... το ποτό του μέτρου και της υγείας,
που τόσο ταιριάζει στο εύτυχισμένο
Έλληνικό οικογενειακό περιβάλλον



Η "ΟΙΕ" γίνεται αποκλειστικά από ελληνικό κριθάρι

ΠΩΣ ΚΡΙΝΟΥΝ ΟΙ ΣΗΜΕΡΙΝΟΙ ΝΕΟΙ ΤΙΣ ΝΕΕΣ

Τις θέλουν προικισμένες με όλα τα προτερήματα του
φύλου τους, αλλά και διακριτικές κι' έτοιμες ν' άναγνα-
ρίσουν την ύπεροχη των άνδρων σε διάφορες περιπτώσεις

Ο ΜΟΛΟΓΗΣΤΕ το, νεαρές
δεσποινίδες μου: Θα θέ-
λατε πολύ να ξέρετε τί
σκέπτονται για σας οι συνομή-
λικοί σας νέοι, ετα άγόρια,
παρ' όλη την κριτική που τους
κάνετε και την ειρωνεία που
τους δείχνετε...

Όλοι οι νέοι ηλικίας 18-
25 ετών συμφωνούν για κείνα
που δ'εν τους άρέσουν στις κο-
πέλλες. Αντίθετως, οι γνώμες
τους ποικίλλουν όταν πρόκει-
ται για τα προτερήματα
των γυναικών. Αισθάνεται τότε
κανείς άμέσως όθι κάθε νέος
προτιμάει ένα διαφορετικό τύ-
πο νέας, με ιδιαίτερη μορφή
χάριτος, εύγένειας ή έξυπνά-
δας.

Δεν θα μιλήσουμε λοιπόν, έ-
δώ για τα χαρίσματα που σας
βρίσκουν. Αυτά άλλωστε θα
σας τα πούν οι ίδιοι. Θα μιλή-
σουμε για κείνα που δεν θα
σας άποκαλύψουν ποτέ.

Και πρώτα - πρώτα:

Μη δίνετε πίστι στα άπο-
φθέγματα όθι «οι άνδρες προ-
τιμούν τις ξανθές», όθι «οι νέοι
προτιμούν τις λεπτές, ψηλές
και άθλητικές κοπέλλες», ή αν-
τιθέτως όθι οι κοντόσωμες γυ-
ναίκες είναι πιο «μινιόν» απ'
τις ψηλές. Όταν ένας νέος βρί-
σκη μία γυναικεία έλκυστική και
ώραία, το κάνει έπειδή του ά-
ρέσει έτσι όπως την άνακαλύ-
ψε, κι' όχι έπειδή ανταποκρίνε-
ται σ' ένα προκαθορισμένο «ί-
δεώδη» τύπο.

Είναι πολύ σπάνιο ν' άναζη-
τάη επίμονα ένας άνδρας κά-
ποιον τύπο γυναικας που το
πορτραίτο της είναι χαραγμέ-
νο από τα πρίν μέσα στο μυ-
αλό του.

Μην αλλάξετε τίποτα από έ-
κείνα που τους άρέσουν! Κρα-
τήστε τα μαλλιά σας κοντά αν
τους άρέσουν κοντά, και μην
τους κόψετε αν φτάνουν ως τους
αισθάνους σας. Οι άνδρες αισθά-
νονται φρίκη για τις έκπλη-
ξεις. Μη γίνεστε πετσι και κόκ-
καλο αν ο νέος που σας πρόσε-
ξε σας ήξερε «παχουλιά»... Μη
φορτώνετε με ύπερβολικό μα-
κιγιάζ αν σας συνάντησε «φυ-
σική» και άβερη. Οι άνδρες αν
τίπαθούν κάθε άλλαγή της εί-
κόνας που τους προκάλεσε το
πρώτο χτυποκαρδί.

Οι περισσότεροι νέοι «σοκά-
ρονται» πολύ απ' την έλλειψη
περιποιήσεως και καθοριότη-
τος. Τους άρέσουν τα καλосυν-
τηρημένα χέρια, τα καθαρά

μαλλιά, τα φρέσκα, άσπαλάκω-
τα φορέματα και οι περιποιη-
μένες τσάντες. Δεν θα σας το
πουν ποτέ, αλλά η αυτοεγκο-
τάλειψις της γυναικας τους προ-
ξενεί φρίκη. Νομίζετε όθι το
μάτι σας είναι αλάθιο, αλλά
στην πραγματικότητα ξέρετε κι'
«έκείνος» να παρατηρή! Οι νέ-
οι θέλουν να είσαστε «του κου-
τιού», δηλαδή να είναι τα πα-
πούσια σας άφωγα, τα νύχια

σας καθαρά και γυαλιστερά,
τα φορέματά σας φρεσκοσιδε-
ρωμένα, κ.λ.π.

Μία κοπέλλα που δεν είναι
περιποιημένη χάνει, άκόμα κι'
όταν είναι ώραία, τα 50% της
όμορφιάς της. Ένώ μία κοπέλ-
λα που, χωρίς να είναι όμορφη,
προσπαθεί να είναι φρέσκια και



Κι' οι νέες γυναίκες
πρέπει να περιποιούν-
ται το δέρμα τους με
κρέμα NIVEA
"Όσο ωρίτερα αρχί-
ζετε τόσο καλλίτερα.
"Η NIVEA αύξάνει το
δέλγητρο του νεανι-
κού δέρματος και το
διατηρεί τρυφερό και
μαλακό. Το δέρμα που
είναι περιποιημένο με
κρέμα NIVEA διατηρεί
την έλαστικότητα του
μέχρι τα γηρατεία.
Δεν ύπάρχει τίποτα
ωραιότερο από το νε-
ανικό δέρμα το περι-
ποιημένο με NIVEA



ΓΝΗΣΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ BEIERSDORF, GERMANIAS

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΝ ΚΤΕΝΙ ΚΑΙ ΤΡΙΧΟΒΑΦΑΙ RENO
Κυρίες και Δεσποινίδες
Βάφετε μόνες τα μαλλιά σας με ένα άπλο κτένισμα
και μέσα σε λίγα λεπτά της ώρας.
Επιτυγχάνετε φυσικωτάτους χρωματισμούς.
Χρησιμοποιήσατε τις περίφημες Γερμανικές Τριχοβαφές
RENO
Πωλούνται στα κεντρικά φαρμακεία και μυροπωλεία.
ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 19
5ος όροφος Γραφ. 9 Τηλ. 52-525.



Μόνον η NIVEA
περιέχει EUCERIT
ούσια συγγενή προς
τα συστατικά του δέρματος
και αυτήν άκριβώς έχει καθη-
μερινός ανάγκη το δέρμα σας
για να είναι ώραίο.

ANNITA PAPA

ΚΑΠΕΛΛΑ

Το πρώην «Κινέζικο Σαλόνι»
της Μαρίας Γκιώξη υπενθυμίζει
στις αξιότιμες πελάτισσές του
όθι διαθέτει πλουσιωτάτην συλ-
λογήν καπέλων των τελευταίων
μοντέλων της παλάτας μόδας του
1905 που μόνον μία μοντελίστ
που διέπρεψε πρωτολαμικώς τε-
χνικά μπορεί να ζωντανέψη σή-
μερα στο πρόσωπο της μοντέ-
ρας Άθηνάας, Μοντέλα Fath
και Dior Τιμές Έργοστασίου
—Πλατεία Ρόμης 1.

νο που λένε «γυναικεία» έξυπνά
δα.

Οι άνδρες δεν θέλουν να βλέ-
πετε τη ζωή και τα αισθήμα-
τα έπηρεασμένα από τα αισθη-
ματικά μυθιστορήματα που δια-
βάσετε. Οι νέες που διαβάζουν
πολύ καταντούν να χάνουν την
απλότητά τους και να κρίνουν
λανθασμένα τα προβλήματα της
υπάρξεως.

Φαίνεται επίσης πώς μία άπ'
τις μεγαλύτερες αδυναμίες των
νεαρών κοριτσιών είναι όθι ά-
γαθούν τα κομπλιμέντα. Μερι-
κές καλές κολακείες άρκουν για
να τους κάνουν να χάσουν το
μυαλό τους.

Οι άνδρες δεν έκτιμούν την
ανεξαρτησία σας, ίσως γιατί
αισθάνονται πώς υποσκάπτει
την ανδρική τους ύπεροχη. Ο
άνδρας έχει μανία να έξουσιάζ-
η, να διευθύη, και τον ένο-
χλεί το αίσθημα όθι μία γυναι-
κα μπορεί να τα δγάλη πέρα
μόνη της.

Τους έκπλήττει το γεγονός
όθι ενδιαφέρεσθε περισσότερο
για τα μικρά πράγματα παρά
για τις γενικότερες ιδέες και
τα μεγάλα προβλήματα. Δεν
τους άρέσει καθόλου να λη-
μιά κοπέλλα: «Συχαίνομαι την
πολιτική!», και να άδιαφορή
για τα μεγάλα ζητήματα που
άναστατώνουν τον κόσμο. Πρέ-
πει λοιπόν να φροντίζετε να έ-
χετε μια ιδέα για όσα συμβάι-
νουν λίγο πιο πέρα απ' την
οικογένεία σας ή τον φιλικό κύ-
κλο σας, γιατί άλλωστε τα γε-
νικά ζητήματα έχουν πολλές φο-
ρές άμεση επίδρασι άπάνω στα
άτομα.

Οι νέοι άπεχθάνονται έπί-
σης την κακολογία. Έτσι όνο-
μάζουν το κουτσομπολιό και
γενικά τις διάφορες Ιστορίες
που διηγείσθε για τις φίλες
σας, και συνήθως είς βάρος
τους...

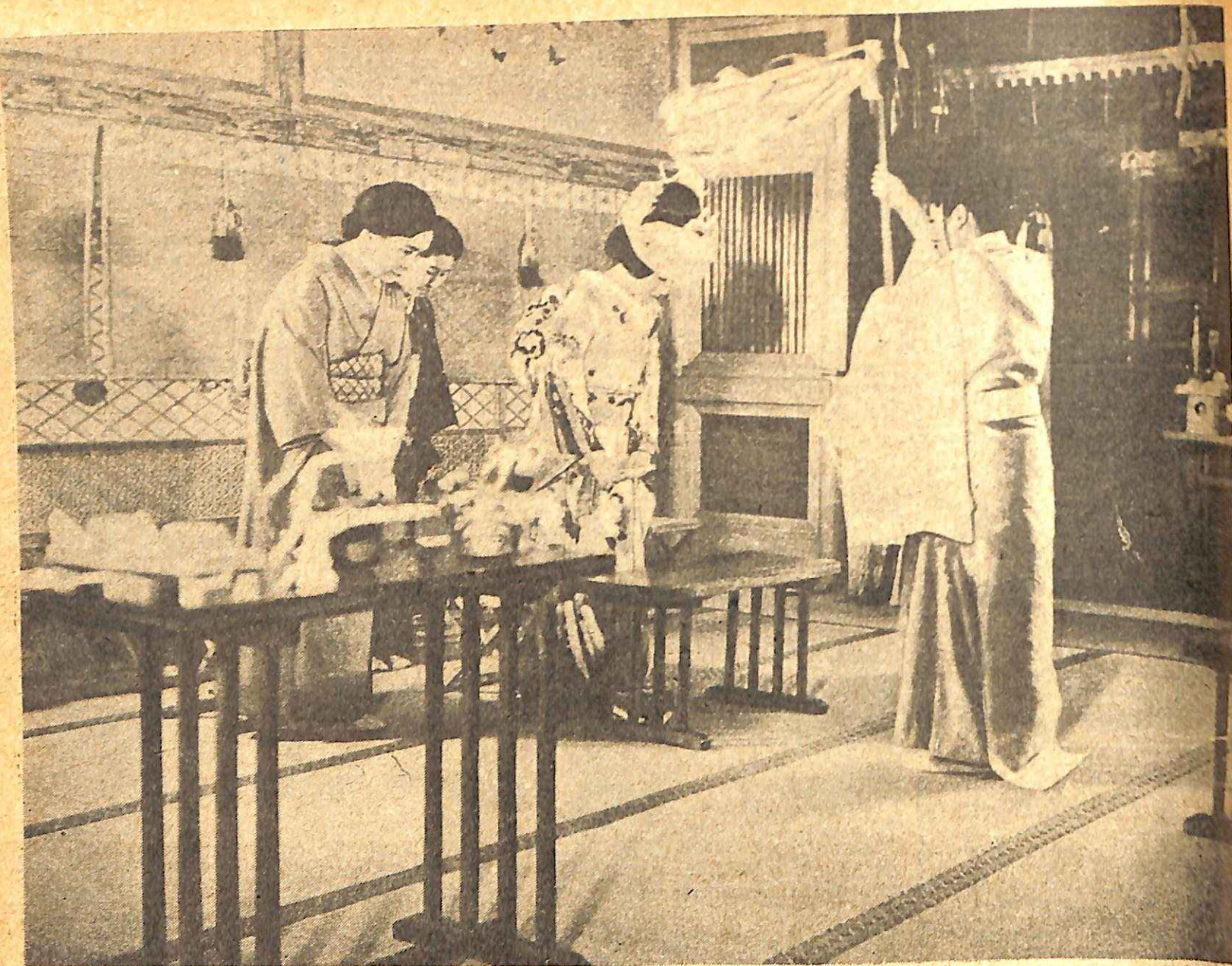
Συμπέρασμα: Από τις διά-
φορες κρίσεις που κάνουν οι
νεαροί για τις νεαρές προκύ-
πτει, όθι τις θέλουν όχι μόνο
προικισμένες με τα καλύτερα
προτερήματα του φύλου τους
(χωρίς όμως να είναι και χτυ-
πητά), αλλά και πρόθυμες ν'
άναγνωρίσουν όθι οι άνδρες εί-
ναι πιο δυνατοί, πιο καλοί, πιο
φρόνιμοι. Έχετε τα δλ' αυτά
ύπ' όψη σας, αν σας ενδιαφέρει
ν' άρέσετε, να είσαστε δημο-
φιλής και ν' άγαπητήτε...

ANNITA PAPA

ΚΑΠΕΛΛΑ

ΜΟΝΤΕΛΑ

Αυθεντικά παρισινά μοντέλα
σε πατρών παλαιοτή εις τιμάς
λογικές εις τον Οίκον Μόδας
Τασιλάς Αντωνιάδου Νίκης 11.
Αγοράζοντας ένα Πατρών μπο-
ρείτε να ράψετε μόνη σας το
δυσκολώτερο μοντέλο, ή με μο-
δίστρια στο σπίτι σας.



● Ντυμένος με ένα ποδήρη χιτώνα από άσημένιο μπροκάρ, ο ιερέας εύλογεί χωριστά τον καθένα από τους συζύγους, με το λευ-

κό ραβδί που είναι στολισμένο με πολύχρωμες χάρτινες κορδέλες - σύμβολο της θείας και της γήινης δύναμews στον πλανήτη μας.

ΤΕΛΕΤΗ ΓΑΜΟΥ ΣΤΗΝ ΙΑΠΩΝΙΑ

Τα παράξενα έθιμα της χώρας του 'Ανατέλλοντος Ήλιου!

ΣΤΗΝ ΙΑΠΩΝΙΑ, ή επίσημη θρησκεία της χώρας είναι ο Σιντοϊσμός, που είναι εύρυτα διαδεδομένος, κυρίως στο λαό. Ο Σιντοϊσμός — ή Σίντο — δεν μπορεί κανείς να πη ότι είναι θρησκεία με την πλήρη σημασία της λέξεως, δεδομένου ότι δεν επιβάλλει στους οπαδούς του οποιοδήποτε δόγμα, ήθικη αντίληψη, ή θεωρία της μετά θάνατον ζωής. Παραδέχεται την ύπαρξιν πέντε βασικών θεών, που συνοδεύονται από πολυάριθμα «Καμί» — τις προσωποποιήσεις των φυσικών δυνάμεων. Σύμφωνα με τη θεωρία του Σιντοϊσμού, απόγονος μίας μεγάλης σειράς θεοτήτων που σήμερα είναι πιά νεκρές, ήταν ο Ζιμ - Μού, πρώτος άνθρωπος - θεός και ιδρυτής της αυτοκρατορικής δυναστείας της Ιαπωνίας.

Ένα από τα κύρια χαρακτηριστικά του Σιντοϊσμού, είναι ότι απαγορεύει την κατασκευή εικόνων των θεών, καθώς και εκκλησιών. Κάθε άνθρωπος πρέπει να τιμά τους θεούς με τη σκέψη του, εμπρός στον οικογενειακό δωμό, που αποτελείται από ένα απλό τραπέζι, πάνω στο οποίο είναι τοποθετημένα ένας μετάλλινος καθρέφτης, ένα σπαθί, ένα ραβδί από ανοιχτόχρωμο

ξύλο, στολισμένο με χάρτινες χρωματιστές κορδέλες και μικρές πινακίδες όπου εί-



ναι γραμμένα τα ονόματα των προγόνων. Η λατρεία των θεών συνίσταται στην προσφορά ρυζιού, κρέατος, ψαριού, φρούτων, νερού. Με τις θεωρίες αυτές, είναι φανερό ή σημασία που έχει ένας γάμος σιντοϊστικός, όχι σαν κοσμικό γεγονός, αλλά σαν εικόνα της Συνεχείας, της Ταξείως, της 'Αγνότητας — και από πόσες χειρονομίες, κινήσεις και λεπτομέρειες είναι φυσικό να συνοδεύεται. Στις φωτογραφίες που παρατίθενται, θα παρακολουθήσετε ένα τέτοιο γάμο. Θα είχα να σας συστήσω να μην κρίνετε την τελετή αυτή με το δυτικό πνεύμα και τη νοοτροπία μας, που ρέπει προς την είρωνεία και δεν σέβεται ποτέ αυτό που δεν καταλαβαίνει...

A. Z.

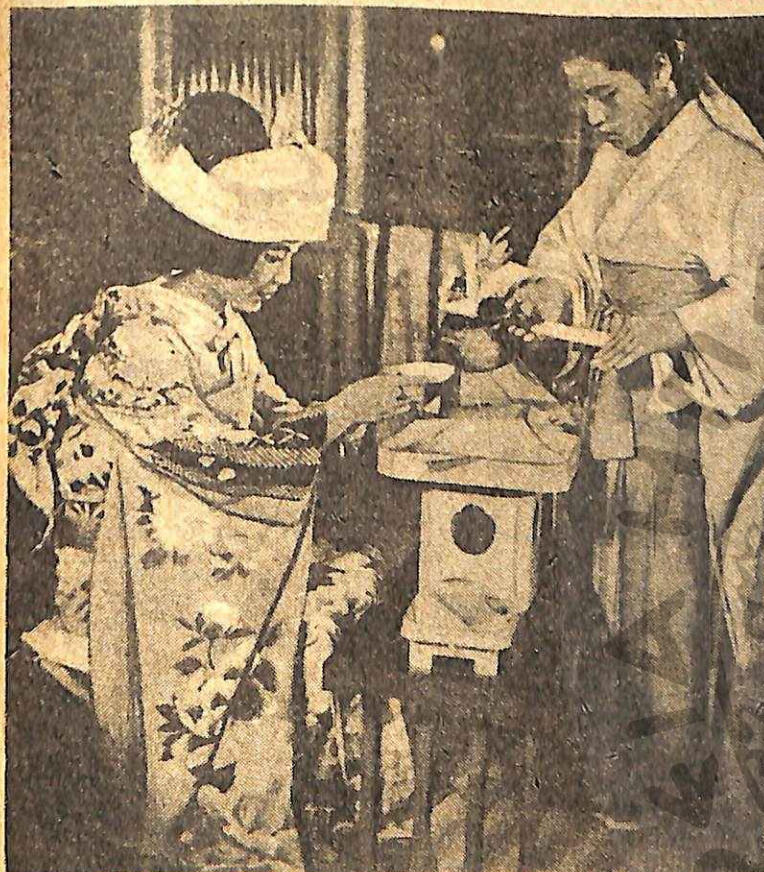
● Η νύφη, στολισμένη με το γαμήλιο κίμονό της και κρατώντας την ανοιχτή δευ-τάλεια, είναι έτοιμη να εμφανιστεί μπρος στο γαμπρό. Το στόλισμά της διηρησέως άρες δλόκληρες. Ιδιαίτερα μάλιστα το χτένισμά της. Και χρειάστηκαν πολλοί μήνες εργασίας, για να κεντηθούν στο χέρι όλα τα πολύχρωμα λουλούδια που στολίζουν τόσο χαριτωμένα το κίμονο.



● Σύμφωνα με το έθιμο, ο γαμπρός, καθισμένος μπρος στο τραπέζι, περιμένει τη νύφη επί μισή ώρα, στο σπίτι των πεθερών του, άφωσιωμένος σε σκέψεις και προσευχές, και κρατώντας κλειστή τη δευτάλεια του. Κοντά του κάθεται ο κουμπάρος. Η κοπέλλα από την άλλη είναι, ή «άντικαταστάτρια» της νύφης.



● Κατά τη διάρκεια της τελετής, ο ιερέας δίνει στο γαμπρό και τη νύφη να πιούν «σακέ», ένα κρασί ανάμικτο με οινόπνευμα ρυζιού. Το ποτό αυτό παραδίδεται σε δύο ιέρειες, οι οποίες το φέρνουν στους μελλονύμφους, μέσα σε χρυσά φλυτζάνια. Τη στιγμή εκείνη, οι νέοι δεν έχουν ενωθή με τα δεσμά του γάμου.



● Η προσφορά του «σακέ» στη νύφη. Ολόκληρη ή ιεροτελεστία του γάμου γίνεται ενώ οι μελλονύμφοι βρίσκονται σε διάφορα δωμάτια. Θα οδηγηθούν στο ίδιο δωμάτιο μόνο την τελευταία στιγμή, αφού οι πρόγονοι θα έχουν δεχτή την άφιξη του νεοφρονου στην πατρογονική έστια. Είναι από τις πρώτες φάσεις της γαμήλιας ιεροτελεστίας, που είναι πλημμυρισμένη από μία άγνωστη σε μας θρησκευτικότητα και ένα υπερκόσμιο μυστικισμό.



● Η ιεροτελεστία τελειώνει τη στιγμή που τα μέλη της οικογένειας, συγκεντρωμένα μπρος στο δωμό για την προσευχή, δέχονται από τον ιερέα τη διαβεβαίωση ότι ο σύζυγος έγινε δεκτός από τους προγόνους στην οικογένεια. Ο γαμπρός δέχεται την εύλογία του ιερέως, ευχές, και μένει μόνος με τη γυναίκα του. Είναι και οι δύο απόλυτα δέσφιοι ότι, τώρα που εξεπληρώσαν τις άρχες των προγόνων τους, θα ζήσουν πολύ ευτυχισμένοι.

ΚΑΤΙ ΠΟΥ ΑΓΝΟΟΥΣΕ

ΕΝΑ ΓΑΛΛΙΚΟ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΩΔΕΣ ΔΙΗΓΗΜΑ

Ο ΧΩΜΦΡΕ-Υ. Μάλοου κα-
τακουσε τώρα από χρό-
νια στον πύργο του Ρε-
βύλ, στο Βινάι. Ήσαστο, δέν
τον συνέδεε κανένας συγγεν-
ικός δεσμός με την παλαιά οι-
κογένεια των Ρεβέλ. Άλλα ή
μεγάλη του περιουσία του εί-
χε επιτρέψει ν' αγοράσει τον
πύργο και να τον έχη για τό-
κέφι του. Τα πρώτα χρόνια, οι
διασκέδασεις του Χώμφρευ
Μάλοου ήταν πολύ περιωρισμέ-
νες. Γιατί ο Χώμφρευ είχε τη
φήμη τυχοδιώκτη, που είχε ά-
ποκτήσει πολύ ύποπτα τη με-
γάλη του περιουσία και οι πε-
ρίοικοι δεν του είχαν καθόλου
έμπιστοσύνη και τον απέφευ-
γαν. Όπως έλεγαν, είχε φύ-
γει πολύ γέος από την Αμε-
ρική και είχε πάει στην Κίνα
όπου ανακατεύτηκε στο λα-
θρεμπόριο του όπλου και κέρ-
δισε πολλά λεπτά. Μετά τον
πόλεμο, εγκαταστάθηκε στη
Γαλλία, για να παραστήση τον
καθώς πρέπει κύριο.

Έτσι, στον πύργο του Ρε-
βύλ βασίλευε απόλυτη ησυχία,
έως την ημέρα που ο Μάλοου
παντρεύτηκε την όμορφη Α-
μερικανίδα Κάθριν Μάρτιν, ά-
στέρι του Μπρονγκουάιν, που
τη γνώρισε στις Κάννες. Η
κοκκινομάλλα και γοητευτική
Κάθριν είχε αρκετά πρακτικό
πνεύμα και σκέφτηκε πως θα
ήταν άνοση τώρα ν' αποκρού-
ση τον έρωτα ενός ανθρώπου
που κατέθετε μπροστά στα πό-
δια της τόσα πλούτη. Έγκατέ-
λειψε λοιπόν την κολλιτεχνική
της καριέρα και παντρεύτηκε
τον πλούσιο συμπατριώτη της.

Από τη στιγμή όμως που η
Κάθριν έγινε πυργόδεσποινα,
ή βσι στον όμορφο πύργο του
Ρεβύλ, άλλαξε έντελώς.
Τα γλέντια και οι δεξιώσεις
δεν έλειπαν σχεδόν ούτε μια
μέρα. Κυνήγια, χοροί, σπόρ
κι' ένα σωρό άλλες διασκεδά-
σεις, συγκεντρώναν απείρους
επισκέπτες από τα περίχωρα
και από το Παρίσι.

Ήσαστο όλοι ήταν αδιάφο-
ροι για τον Χώμφρευ Μάλοου,
εκτός από τον μαρκήσιο Ρενέ
ντε Σωμέρ. Ο Χώμφρευ ζή-
λευσε τρομερά τη γυναίκα του.
Ζήλευε ακόμη και το παρελθόν
της, σαν όλους τους τρελούς έ-
ρωτευμένους και διαρκώς την
υποψίαζαν. Μια μέρα, έψα-
ξε κυψάκι στα συρτάκια του
γραφείου της και βρήκε εκεί
μέσα κάτι γραμμάτια έρωτικά,
που α είχε στείλει στην Κά-
θριν ο μαρκήσιος ντε Σωμέρ.
Τα γραμμάτια αυτά ήταν γραμ-
μένα προτού γνωρίσει η Κά-
θριν τον Χώμφρευ. Ήσαστο,
αυτό δέν άλλαξε την κατάστα-
σι. Ο Χώμφρευ ένοιωσε ένα
τρομερό και άκατανίκητο μί-
σος εναντίον του μαρκησιού.
Σαν κλέφτης, είχε πάρει τότε
τα γραμμάτια της γυναίκας
του και τα είχε κρύψει έτσι,
που να μη μπορεί κανείς να τα
βρεί.

Η Κάθριν, ανύποπτη, ζει-
χνε φιλία προς το μαρκήσιο
και πολύ συχνά τον κολούσε
στις δεξιώσεις της. Και ο Χώ-
μφρευ, που δε μπορούσε να υ-
ποφέρει τη φανερό αυτή συμ-
πόθεσι της γυναίκας του, ά-
ποφάσισε να δώσει από τη μέ-
ση το μαρκήσιο, που νόμιζε ό-

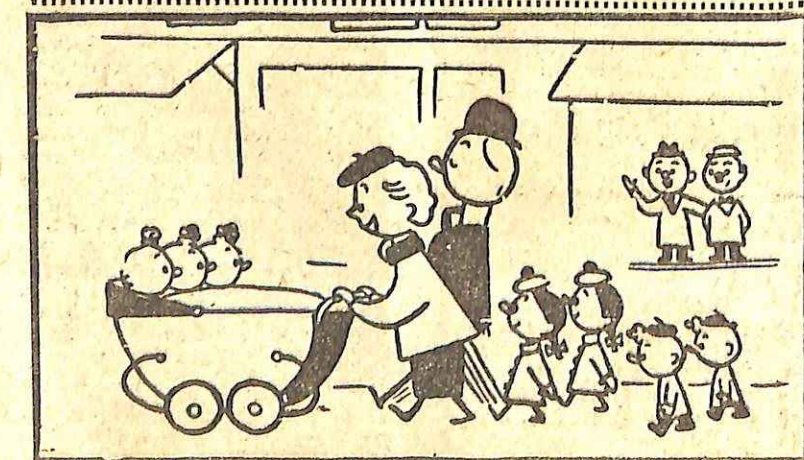
τι απειλούσε την ευτυχία του.
Από τα χρόνια της τυχοδιω-
κτηκής του ζωής, ο Χώμφρευ
Μάλοου είχε μάθει να εκτιμά
πολύ λίγο τη ζωή των άλλων
ανθρώπων και έτσι και τώρα η
ζωή του ντε Σωμέρ του φαινό-
ταν σαν κάτι ασήμαντο και
περιττό. Και αφού σκέφτηκε
μέρες και νύχτες δρόμους,
κατέστρωσε ένα σχέδιο σατα-
νικό.

Ένα κυνήγι άλεπούς είχε
συγκεντρώσει πάλι κάμποσους
κύριους στο Ρεβύλ και ανάμε-
σα σ' αυτούς ήταν και ο μαρ-
κήσιος ντε Σωμέρ. Μετά από
ένα πλουσιώτατο δείπνο με θα-
ρεϊά κρασιά, ο Χώμφρευ πρό-
τεινε να παίξουν χαρτιά. Οι
κύριοι κάθισαν στο τραπέζι
της πόκας, το παιχνίδι άρχι-
σε, τα πνεύματα έρεθίστηκαν,
όταν ξαφνικά έγινε μια φιλο-
νεϊκία. Ο Χώμφρευ κατηγορή-
σε απερίφραστα το μαρκήσιο
ντε Σωμέρ, ότι έκλεβε στα
χαρτιά.

Το παιχνίδι σταμάτησε και
οι κύριοι αποσύρθηκαν στα
δωμάτια τους, αρκετά ταρα-
γμένοι από το δυσάρεστο αυτό
γεγονός. Άλλα και ο ίδιος ο
Ρενέ ντε Σωμέρ δεν μπορούσε
να εγκαταλείψει το σπίτι, ό-
που του είχε γίνει μια τόσο
βαρεία προσβολή, πριν από το
άλλο πρωί. Ούτε τράινο, ούτε
αυτοκίνητο μπορούσε να βρεί
εκείνη την ώρα...

Το πρωί ο ντε Σωμέρ βρέ-
θηκε στο κρεβάτι του σκοτωμέ-
νος! Μια σφαίρα είχε διαπε-
ράσει τους κροτάφους του.
Πλάι του ήταν πετοιμένο ένα
περίστροφο και πάνω στο τρα-
πέζι ένα ανοιχτό γράμμα προς
τον αδελφό του Ζεράρ ντε Σω-
μέρ. Ήταν ένα σύντομο και
αντρίκιο γράμμα, στο οποίο ο
Ρενέ ντε Σωμέρ ώμολογούσε
πως είχε κλέψει στα χαρτιά
και πως αποφάσισε γι' αυτό,
να ξεπλύνει την έτιμη αυτή
πράξη του, με το θάνατό του!

Ο Χώμφρευ έδειξε μια όδυ-
νηρή έκπληξη για το τραγικό
αυτό γεγονός, γιατί όπωδύη-
ποτε είχε κι' αυτός μια εθύ-
νη. Οι καλσμένοι του εγκα-
τέλειψαν βιαστικά τον πύργο,
ενώ η Κάθριν, τρομερά λυπη-
μένη, κλείστηκε στα δωμάτια
της. Γιατροί, αστυνομικοί, ά-
νακτριταί, ένα πλήθος ανθρώ-
πων πλημμύρισε ξαφνικά τον



— Ξέρεις, ή γυναίκα του ήταν δακτυλογράφος κι' έχει συ-
νηθίσει να δαχάζη τ' αντίγραφα εις διπλούν και τριπλούν!

πύργο. Ο σωφέρ με το αυτο-
κίνητο είχε φύγει για το Πα-
ρίσι. Ο Χώμφρευ Μάλοου έ-
στειλε στον Ζεράρ ντε Σωμέρ
το γράμμα, που έγραψε ο α-
δελφός του προτού αυτοκινή-
ση. Έπρεπε να σπεύση, όσο
το δυνατόν γρηγορότερα, στον
πύργο του Ρεβύλ.

Οι ώρες περνούσαν άργα.
Ο Χώμφρευ Μάλοου ήταν άρ-
κετά ταραγμένος και όλη την
ημέρα απέφυγε να δει τη γυ-
ναίκα του. Είχε πιά δραδυά-
σει και καθόταν στο γραφείο
του, όταν ένας υπηρέτης τον
ήθε να του αναγγείλη τον κ.
Ζεράρ ντε Σωμέρ, που μόλις
είχε φτάσει, συνοδευόμενος ά-
πό δυο κυρίους. Ο Χώμφρευ
Μάλοου, που τον είχε γνωρί-
σει στο Παρίσι, έτρεξε να τον
υποδεχτεί. Μόλις τον αντίκρυ-
σε, του άπλωσε το χέρι λέγον-
τας περιλύπος:

— Πολύ μεγάλο δυστύχη-
μα, αγαπητέ κύριε ντε Σω-
μέρ!...

Μά σταμάτησε ξαφνικά, σαν
κεραυνόπληκτος. Ο Ζεράρ ντε
Σωμέρ, αντί να του δώσει το
χέρι, του έδειξε τους δυο κυ-
ρίους που τον συνόδευαν:

— Ο αστυνομικός διευθυ-
της κύριος Λετρά και ο έπι-
θεωρητής Ταγιέρ! Κύριε Μά-
λοου, κατηγορείστε για το
φόντο του αδελφού μου Ρενέ
ντε Σωμέρ. Κύριοι, δείξτε σας
παρακαλώ, στον κατηγορούμε-
νο, το έντολμα συλλήψεώς του!

Ο Χώμφρευ Μάλοου έγινε
κατάχλωμος. Ήσαστο, οι μύς
του προσώπου του δέν έκαναν
καμμία σύσπασι, ενώ έλεγε:

— Με κατηγορείτε ως δο-
λοφόνο! Και πως μπορείτε να
το αποδείξετε; Ο αδελφός σας
ήντοκτόνησε, καθώς ξέρετε πο-
λύ καλά.

Τότε ο Ζεράρ ντε Σωμέρ,
έβγαλε το γράμμα του αδελ-
φού του από την τσέπη του
και κοιτώντας το απειλητικά
μπροστά στο πρόσωπο του
Χώμφρευ, τον ρώτησε:

— Ποιός έγραψε αυτό το
γράμμα;

— Ο αδελφός σας, φυσικά.
— Ο αδελφός μου; έπανέ-
λαβε καγχάζοντας ο ντε Σω-
μέρ. Αδύνατον. Μάλοου! Ο
αδελφός μου είχε να γράφει
σχεδόν δώδεκα χρόνια. Αυτό
δέν τό ξέρατε, όταν καταστρά-
νατε το σατανικό σχέδιό σας!
Μια διάσεισι του κεφαλού,
που έπαθε στον πόλεμο, είχε
ως συνέπεια να ξεχάση έντε-
λώς να διαβάξη και να γρά-
φη! Κι' ούτε υπόρεσε να ξα-
νομαθή. Τα γραμμάτια του, τα
έγραφα εγώ! Καταλαβαίνετε,
λοιπόν, τώρα, πως αυτό το



Να
ή πούδρα σας

Πολύ άπαλή στρώνει
θαυμάσια στο δέρμα,
έξαιρετικά όμοιομορφη,
άρωματισμένη με τό
λεπτότερο άρωμα, ή
νέα πούδρα TOKALON
σε κουτί «CRYSTALE»
θα σας κάνει να φαίσεθε
νεώτερη, ώμορφότερη,
πραγματικά γοητευτική!



γράμμα είναι μια μίμησι του
δικού μου γραφικού χαρακτη-
ρος και πως αυτός που το έ-
γραψε είναι και ο δολοφόνος
του αδελφού μου; Δέν υπάρχει
κομμία άμφιβολία πως πέσανε
στα χέρια σας, τα γραμμάτια
που είχα γράψει εγώ ο ίδιος
για λογαριασμό του αδελφού
μου στην Κάθριν, λίγους μή-
νες προτού τη γνωρίσετε και
την παντρευτήτε σείς...

Ένας πυροβολισμός διέκο-
ψε την κουβέντα του Ζεράρ ντε
Σωμέρ. Με άστραπιαία ταχύ-
τητα, ο Χώμφρευ Μάλοου πή-
γε στο γραφείο του, πήρε ένα
περίστροφο από το συρτάρι
και φύτεψε μια σφαίρα στο
κεφάλι του. Τόσο γρήγορα και
τόσο ανέλπιστα έγιναν όλα
αυτά, που κανένας από τους
άνδρες δέν πρόλαβε να τον έμ-
ποδίση. Ο αστυνομικός διευ-
θυντής και ο έπιθεωρητής γο-
νότισαν άφωνοι πλάι στον
Χώμφρευ Μάλοου, για να δουν
μήπως μπορούσε ακόμη να σω-
θή. Μά ο Χώμφρευ Μάλοου δέν
ζούσε πιά. Είχε γίνει ο ίδιος
τιμωρός του έαυτού του, μια
και το τέλος του δέν μπορού-
σε να ήταν διαφορετικό.

Ο Ζεράρ ντε Σωμέρ γύρι-
σε με συγκίνησι το πρόσωπό
του και μουρμούρισε:

— Ένας τόσο σατανικός
κι' επιτήδειος τύπος πιάστηκε
στο χονδρεϊδέστατο ψέμα μου
σαν ένα άθωο μαθητόδι!...

ΦΙΛΙΠΠ ΩΜΠΡΥ

ΑΖΟΥΡΕ ΓΑΝΤΙΑ

για όμορφα γυναικεία χέρια

ΓΙΑ ΤΗ ΔΡΟΣΕΡΗ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΗ ΕΜΦΑΝΙΣΙ

ΥΛΙΚΑ: 50 γραμμάρια κοτόν περλέ Νο 8. 5 δελόνες χω-
ρίς κεφάλι Νο 2. Άνάλογα με το γούστο σας ή το χρώμα της
τουαλέτας σας θα διαλέξετε και το χρωματισμό του κοτόν περλέ.

ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΕΞΙΜΑΤΟΣ: Ζέρσευ άνοιχτό = 1 δελόνα κα-
λή, 1 δελόνα άνάποδη. Ζέρσευ στρογγυλό = όλο καλή. Γωνίες =
1η δελόνα: 4π καλή * 1 ζετέ (= βάλετε κλωστή στη δελόνα σας),
1 άπλό κλείσιμο (= πάρετε 1π άπλεκτο, πλέξετε τον έπόμενο
καλή και περάσετε τον άπλεκτο πάνω από τον καλό), 8π καλή.
Συνεχίστε από *. 2η δελόνα και όλες οι ζυγές δελόνες: Έάν
πλέκετε το στρογγυλό ζέρσευ οι ζυγές δελόνες πλέκονται καλή.
Έάν πλέκετε το άνοιχτό ζέρσευ θα τις πλέξετε άνάποδη. 3η δε-
λόνα: 2π καλή * 2π μαζί καλή, 1 ζετέ, 1π καλή, 1 ζετέ, 1 άπλό
κλείσιμο, 5π καλή. Συνεχίστε από *. 5η δελόνα: 1π καλή, *
2π μαζί καλή, 1 ζετέ, 3π καλή, 1 ζετέ, 1 άπλό κλείσιμο, 3π
καλή. Συνεχίστε από *. 7 δελόνα: * 2π μαζί καλή, 1 ζετέ, 5π
καλή, 1 ζετέ, 1 άπλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνεχίστε από *.
Ρόμβος = 1η δελόνα: 2π άνάποδη. * 1π καλή, 2π μαζί καλή, 1 ζε-
τέ, 1π καλή, 1 ζετέ, 1 άπλό κλείσιμο. Συνεχίστε από * και
τελειώστε με 2π άνάποδη. 2η
δελόνα κι' όλες οι ζυγές δελό-
νες: καλή. 3η δελόνα, 2π άνα-
ποδη, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
3π καλή, 1 ζετέ, 1 διπλό κλεί-
σιμο (= πάρετε 1π άπλεκτο,
πλέξετε τους έπόμενους 2π
μαζί καλή και περάσετε τον
άπλεκτο πάνω από τον πόντο
που έσχηματίσατε). Συνεχίστε
από * και τελειώστε με 2π
άνάποδη. 5η δελόνα: 2π άνα-
ποδη * 1π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή, 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ. Συνεχίστε
από * και τελειώστε με 2π
άνάποδη. 7η δελόνα: 2π άνα-
ποδη * 2π καλή, 1 ζετέ, 3π
μαζί καλή, 1 ζετέ, 1π καλή.
Συνεχίστε από * και τελειώ-
σετε με 2π άνάποδη.



ΤΑ ΓΑΝΤΙΑ
ΜΕ ΤΙΣ ΓΩΝΙΕΣ

Η μανσέτα πλέκεται στο
τέλος. Αρχίστε από τον καρ-
πό του χεριού. Βάλετε στις δε-
λόνες σας 58π και πλέξετε ό
δελόνες ζέρσευ άνοιχτό. Συνε-
χίστε κατόπιν κατά τον έξης
τρόπο. 15π ζέρσευ άνοιχτό,
28π με τις γωνίες και 15π
ζέρσευ. Πλέξτε 3 έκατ. ίσια
πριν αρχίσετε να πλέκετε
στρογγυλά αλλά ταυτοχρόνως
δηλαδή άμέσως μετά τις ζέρ-
σευ δελόνες, αρχίστε τα ά-
νοίγματα του αντίχειρος κατά
τον έξης τρόπο: Πλέξτε 15π
ζέρσευ, 28π με τις γωνίες, πλέ-
ξετε τον έπόμενο πόντο 2 φορές
(= 1 άνοιγμα), 4π ζέρσευ, τον
έπόμενο πόντο πάλι 2 φορές
και 9π ζέρσευ. Για τον αντί-
χειρα θα έχετε 7π. Αυτά τα
άνοίγματα επαναλάβετε κάθε
4π δελόνα, 6 φορές. (Πρώτα
στά δυο πλάγια των 7π, κα-
τόπιν των 9π κ.ο.κ.). Πλέξτε
κατόπιν 4 δελόνες ίσια. Πάρε-
τε στις δελόνες σας τους 19π

του αντίχειρα και αφήστε τους
άλλους να περιμένουν. Προσθε-
στε 5π για το μέρος που εί-
ναι ανάμεσα στα δάκτυλα και
πλέξτε στρογγυλά 5 έκ. ζέρ-
σευ, κατόπιν πλέξτε 2 δελόνες
παίροντας 2π μαζί. Πέραστε
την κλωστή ανάμεσα από τους
πόντους που έμειναν. Πάρετε
πάλι στις δελόνες σας τους
πόντους που είχατε αφήσει να
περιμένουν και αφού σηκώσε-
τε 5π από το μέρος του ά-
ντίχειρα, πλέξτε στρογγυλά ζέρ-
σευ, έως ότου έχετε γενικό μα-
κρος 12 έκατ. Μικρό δάκτυλο:
Πάρετε 6π από την παλάμη,
6π από το έπάνω μέρος και ά-
φου προσθέσετε 5π το μέρος
που είναι ανάμεσα στα δάκτυ-
λα, πλέξτε στρογγυλά 5,5 έκ.

Το κάτω μέρος θα πλέκετε ζέρ-
σευ. Το έπάνω μέρος πλέξετε
με άζουρ κατά τον έξης τρόπο:
1η δελόνα 1 ζετέ, 1 άπλό κλεί-
σιμο, τελειώστε την δελόνα με
καλή. Οι ζυγές δελόνες πλέ-
κονται καλή. 3η δελόνα: πλέ-
ξετε 2π μαζί καλή, 1 ζετέ, 1π
καλή, 1 ζετέ, 1 άπλό κλείσιμο.
Μετά τα 5,5 έκατ. κλείστε και
το μικρό δάκτυλο όπως τον ά-
ντίχειρα. Σηκώστε κατόπιν 4π
για το μεταξύ των δακτύλων
διάστημα και πλέξτε 4 δελό-
νες ίσια. Παράμεσα δάκτυλο:
Πάρετε 7π από την παλάμη,
τους 4 ενδιάμεσους πόντους,
7π από το έπάνω μέρος και
προσθέστε 4π. Πλέξτε στρογ-
γυλά 6 έκατ. ίσια με τα άζουρ
και το ζέρσευ και κατόπιν κλεί-
στε. Μεγάλο δάκτυλο: Πάρετε
7π από την παλάμη, τους 4
ενδιάμεσους πόντους, 7π από
το έπάνω μέρος και προσθέτε-
τε άλλους 4π. Πλέξτε με τον
ίδιο τρόπο 7 έκατ. και κατόπιν
κλείστε. Δείκτης: Πάρετε τους
υπόλοιπους 18π και τους 4 εν-
διάμεσους πόντους και αφού
πλέξετε 6 έκατ. κλείστε.

ΜΑΝΣΕΤΑ
Σηκώστε στην άκρη του
καρπού, 74π και πλέξτε κατά
τον έξης τρόπο: 1η δελόνα:
3π καλή, * 2π μαζί καλή, 1
ζετέ, 5π καλή, 1π άνάποδη,
5π καλή, 1 ζετέ, 1 άπλό κλεί-
σιμο, 5π καλή. Συνεχίστε από *
2η δελόνα και όλες οι ζυγές
δελόνες άνάποδη. 3η δελόνα 2π
καλή * 2π μαζί καλή, 1 ζετέ,
5π καλή, προσθέστε 1π ση-
κώνοντας την κλωστή που εί-
ναι ανάμεσα στους 2π. Την
κλωστή αυτή θα βάλετε στην
άριστερή σας δελόνα και θα
την πλέξετε από πίσω, καλή,
1π άνάποδη, σηκώστε πάλι
1π, 5π καλή, 1 ζετέ, 1 άπλό
κλείσιμο, 3π καλή. Συνεχίστε
από *. 5η δελόνα: 1π καλή,
2π μαζί καλή, 1 ζετέ, 6π κα-
λή, 1 ζετέ, 6π καλή, 1 ζε-
τέ, 1 άπλό κλείσιμο, 1π καλή.
Συνεχίστε από *. 7η δελόνα:
2π μαζί καλή * 1 ζετέ, 1π κα-
λή, 2π μαζί καλή, 1 ζετέ, 4π
καλή, σηκώστε 1π, 1π άναπο-
δη, σηκώστε 1π, 4π καλή, 1
ζετέ, 1 άπλό κλείσιμο, 1π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε 1π, 1π άνάποδη, σηκώ-
στε 1π, 4π καλή, 1 ζετέ, 1 ά-
πλό κλείσιμο, 1π καλή. Συνε-
χίστε από *. 11η δελόνα: 1π
καλή, 2π μαζί καλή * 1 ζετέ,
7π καλή, σηκώστε 1π, 1π ά-
νάποδη, σηκώστε 1π, 7π κα-
λή, 1 ζετέ, σηκώστε 1π, 2π
μαζί καλή, περάστε τον πόν-
το που έσηκώσατε πάνω από
τον έπόμενο. Συνεχίστε από *
9η δελόνα: 2π καλή, * 2π μα-
ζί καλή, 1 ζετέ, 6π καλή, ση-
κώστε

Διακοπές στο γαλάζιο Δούναβι!

Χιλιάδες ξένοι θα έπαινε φθούν αυτό το καλοκαίρι την πατρίδα του Στράους. 'Η αιώνια πόλις του βάλς, της μουσικής, των μουσείων, της όπερας. "Όλοι οι Βιεννέζοι σε κινητοποιήσι για την περιποίηση των έπισκεπτών. Και είκοσι διεθνή συνέδρια. 'Οδηγίες του δημάρχου.

ΒΙΕΝΝΗ, Μάιος.— 'Η αυστριακή πρωτεύουσα έτοιμάζεται να δεχτή τους ξένους της. Καλοκαίρι! Τους πολυπληθείς ξένους της. Θα είναι έφετος πολύ περισσότεροι από κάθε άλλη χρονιά, λένε. Σκεφτείτε, οι δρόμοι της Αυστρίας είναι έλευθεροι, έφετος, έλευθεροι! Δεν πρόκειται πιά να σταματήσει το αυτοκίνητό σας κανένας έμπορος, καμιά «κατοχή» δεν θα εισβάλει στο κομπέ σας, να εξετάσει τα χαρτιά σας μ' ένα ύφος που να σας πιάνει κοιλόπονος!...

Πάνε αυτά, φύγανε. 'Ελεύθερη είναι η ωραία Αυστρία, η Βιέννη, περιμένει τους ξένους της. Καλοκαίρι! 'Ο δημάρχος κ. Γιόνας σε όμιλία του από το ραδιόφωνο αποτάθηκε στους Βιεννέζους και τις Βιεννέζες σχετικά μ' αυτό το ζήτημα. 'Ο καθένας, είπε, σ' οποιαδήποτε ευκαιρία και αν του δοθεί, θα πρέπει να δείξει στους ξένους όλη του την ευγένεια, να είναι έτοιμος για την κάθε μιά μικρή έκδουλευσι που τόσο χρειάζεται ένας ξένος, να μη ξεχνά ότι η Βιέννη είναι γνωστή ως ιδιαίτερα πρόσχαρη, να μη ξεχνά ο καθένας ότι αντιπροσωπεύει για τον ξένο, αυτή την ίδια την πόλι, τη Βιέννη, ότι με τον τρόπο του μπορεί να βλάψει ή να ωφελήσει τον τόπο του.

'Ο τουρισμός, βλέπετε, είναι για τη Βιέννη και γενικά για την Αυστρία ένας παράγοντας για τη ζωή της και μάλιστα όχι εύκαταφρόνητος. 'Ο καθένας ξέρει εδώ, φροντίζουν να γίνει αντιληπτό, ότι ο τουρισμός γονιμοποιεί την οικονομία του τόπου, την προάγει, τους συνδέει με τον άλλο κόσμο, τους δημιουργεί νέους φίλους.

'Από τις Σκανδιναυικές χώρες και τη Γαλλία έχουν ήδη δηλώσει ότι θα έρθουν 150 ομάδες και έχουν κρατηθεί τα ανάλογα, δωμάτια των ξενοδοχείων στις ώριμες ήμερομηνίες.

Τα δωμάτια των ξενοδοχείων! Αυτό είναι το μέγα ζήτημα. Παρ' όλον ότι η Βιέννη έπουλώσε πάμπολλες από τις πληγές που τις επέφερε ο πόλεμος, τα κρεβάτια που διαθέτει για τους ξένους της, δεν είναι ακόμα όσα θα έπρεπε να είναι. Διαθέτει τώρα η Βιέννη 8.800 κρεβάτια. Δεν της αρκούν. Της λείπουν ακόμα 3.100, για να φτάσει τα όσα δέχεται πριν από τον πόλεμο, στα 1937. 'Οστόσο, κανείς δεν μένει στο δρόμο, το

κάθε τι είναι οργανωμένο εδώ, δηλώνουν έγκαιρα τις διευθύνσεις τους στις αρμόδιες υπηρεσίες, όσοι διαθέτουν δωμάτια. Και όσοι επισκέπται δεν εφρόντισαν εκ των προτέρων να κρα-

τήσουν δωμάτιο σε ξενοδοχείο, θα μένουν σε σπίτια ιδιωτών. 'Από το Νοέμβριο του 1954 έως τον 'Οκτώβριο του 1955, ήρθαν 526.000 επισκέπτες στη Βιέννη. Αυτοί που μόνο διανυκτέρευσαν είναι φυσικά περισσότεροι, 1.568.000. 'Ελέτε τώρα να μάθετε πόσα πεκούνια υπήκναι στις τσέπες της Βιέννης; Περίπου 60 εκατομμύρια σελίνια.

Μα και πάλι αυτοί οι αριθμοί είναι κατώτεροι από τους

προπολεμικούς, γι' αυτό και η Βιέννη κάνει το πάν για να τους αύξηση, να προσελκύει ξένους.

Γιατί επισκέπεται κανείς μια ξένη πόλι; Διάφοροι μπορεί να είναι οι λόγοι, εκτός φυσικά από τις έμπορικές υποθέσεις, τις σπουδές ή τις ασθένειες. Μπορεί να άκουσε κανείς γι' αυτήν την πόλι να λένε πολλά τα καλά, μπορεί να διάβασε ένα βιβλίο, να είδε ένα φιλμ. 'Οπωσδήποτε, έρχεται με λαχτάρα ο ξένος. 'Ε, λοιπόν, δεν πρέπει ν' απογοητευτεί, πρέπει να τα βρή τα όσα φαντάστηκε ότι θα βρή, τα όσα άκουσε.

Για τη Βιέννη άκουσε ότι έχει περίφημα μουσεία, εξαιρετική μουσική κίνηση, όπερα μοναδική, αξιόλογο θέατρο, καλά μπαλέτα. Μα οι περισσότεροι ξένοι έρχονται στη Βιέννη το καλοκαίρι. Βρίσκουν τα μουσεία κλειστά, τις διδλιοθήκες κλειστές, ούτε θέατρα, ούτε μπαλέτα, την όπερα κλειστή και η μόνη μουσική κίνηση είναι τα κονσέρτα στους δημόσιους κήπους. Φυσικά, δυο φορές την εβδομάδα δίνονται συναιλίες στην αούλη της Δημαρχίας. Μα είναι αρκετό αυτό για έναν που ξεκινά από τα πέρατα, για να φτάσει στη Βιέννη, την πόλι της μουσικής;

'Αποφασίστηκε λοιπόν έφετος να διορθωθούν αυτά όλα τα κακώς έχοντα. Τι ακριβώς θα γίνει; Δεν έχει ακόμα κοινοπονηθεί, μά φαίνεται ότι έφετος η Βιέννη θα είναι και μουσική και θεατρική και μπαλέτο θα υπάρχει και αν όχι όπερα, ασφαλώς όπερέτα.

Και ακόμα και κάτι άλλο θα έχη έφετος η Βιέννη. Είκοσι μεγάλα διεθνή συνέδρια. Θα συνέλθω π.χ. το διεθνές συνέδριο των μεταφορών επίπλων, το δέκατο έκτο διεθνές συνέδριο των μελισσοτρόφων, των Ιερμανών δερματολόγων, η γενική συνέδριας της διεθνούς αεροναυτικής όμοσπονδίας, η διεθνής εβδομάδα του φιλμ, το διεθνές συνέδριο της μουσικής, το είκοστό τρίτο διεθνές συνέδριο της πολεοδομίας, το διεθνές συνέδριο της κεραμουργικής, θα γίνει ο έορτασμός της εκατοστής επέτειου της γεωγραφικής εταιρίας, θα συνέλθω το διεθνές συνέδριο των μαθηματικών και αυτά δεν είναι όλα. Δικαίως λοιπόν αναμένονται ξένοι κατά 50% περισσότεροι από ύσους ήρθαν πέρυσι.

'Ο! η Βιέννη θα τους δεχτή όλους, θα τους ευχαριστήσει όλους. Είναι ωραία και χαρούμενη πόλις, είναι ευγενικοί, έξυπνιτικοί οι κάτοικοί της. 'Αξίζει να τη δει κανείς, έστω και αν δεν έχη καμιά σχέση με κανένα από τα συνέδρια που θα λάβουν χώρα, έστω και αν βρή όλα της τα μουσεία και τα θέατρα κλειστά.

'Αξίζει, όπου κι αν βρούκεται κανείς, να πάρη το δρόμο για τη Βιέννη. Σ.Μ.

ΤΑΓΙΕΡΑΚΙ ΚΑΙ ΝΤΕ-ΠΙΕΣ



1-2 'Εντελώς σκέτο φόρεμα με ζακετάκι έφορμοστό που σταματάει στη μέση, έτσι ώστε το σύνολο δίνει και πάλι την εντύπωση φορέματος. 'Ο μπούστος μπορεί να γίνει και χωριστός ώστε να φοράτε τη φούστα με έλλη μπλούζα ή με το ζακετάκι.

3 Μονοκόμματο φόρεμα με έλαφρο ζακετάκι σκέτο στο χρώμα που έχει το φόντο του φορέματος. 'Ισραίο είναι να παραγγείλετε γάντια από το ίδιο ύφασμα του φορέματος.

4-5 'Η ίδια ίδια μονοκόμματο φορέματος με σκέτο ζακετάκι. Το ζακετάκι μπορεί φυσικά να γίνει από το ίδιο ύφασμα του φορέματος όποτε θα αποτελή ένα ενιαίο σύνολο. 'Αν μάλιστα διαλέξετε κι έσεις ριγέ ύφασμα και προσέξετε να συναντηθούν οι ριγές κανονικά, θα έχετε τέλεια την ψευδαίσθησι του μονοκόμματος φορέματος.

6 Καλοκαιρινό ταγιεράκι φανταζή, με κοντό μανίκι. 'Ολο το ενδιαφέρον του μοντέλου αυτού συγκαντρώνεται στην πλάτη. Κοιφώπιστα άτσάκιστη ξεκινάει από ψηλά και σφίγγεται στη μέση με το ζωνάκι κατά τρόπο άκατάστατο. 'Ετσι δημιουργείται πίσω στη μπάσκα ένα «πέταγμα» φάρδους που δίνει χάρι στη σιλουέτα. Το ταγιέρ αυτό απαιτεί στενή φούστα και πετυχαίνει ιδιαίτερα σε ώριμένα μεταξωτά ύφασματα. 'Ισραίο γίνεται επίσης και σε ύφασμα πουαντιγιέ. 'Εμπρός, το κομπιμάκι είναι σκέτο.

ΜΕ ΛΙΓΕΣ ΣΤΑΓΟΝΕΣ

1000 θαύματα!

ΣΤΟ ΠΛΥΣΙΜΟ λίγες σταγόνες ΧΛΩΡΙΝΗΣ επιτυγχάνουν τέλεια υπερλευκανση και απολυσανση. Αφαιρούν τους λεκέδες από ποτά ή φρούτα. Η Χλωρίνη δεν καταστρέφει το ρούχο.

ΣΤΟ ΛΟΥΤΡΟ λίγες σταγόνες ΧΛΩΡΙΝΗΣ χαρίζουν έκτυφωτική λευκότητα στο μπάνιο, τον νιπτήρα, τα πλακάκια κ.λ.π. Απολυμαίνουν και αφαιρούν κάθε δυσωμία.

ΣΤΗΝ ΚΟΥΖΙΝΑ λίγες σταγόνες ΧΛΩΡΙΝΗΣ κάνουν τα πιάτα, τα μαρμαρο, το ψυγείο, τον νεροχύτη λευκότερα από κάθε άλλη φορά. Απολυμαίνουν και αφαιρούν κάθε δυσωμία.



Χλωρίνη

ΤΟ ΙΣΧΥΡΟΤΕΡΟ & ΦΟΗΝΟΤΕΡΟ ΥΠΕΡΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ & ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΟ ΜΕΣΟΝ

Ο Νευρολόγος-Ψυχίατρος Κ. ΓΑΡΟΦΑΛΙΔΗΣ

Δέχεται: Πανεπιστήμιο 46, Γωνία Χαρ. Τρικούπη. Νέας αριθ. τηλεφ. 614.620

ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΤΗΣ ΣΑΧΑΡΑΣ

Οι λιγότερο γνωστές γυναίκες σ' όλο τον κόσμο

«... ακούγονται τουφεκιές κοντά μας. Άκουμπώντας τους δυο δείκτες, των ένα πάνω στον άλλον, μου δίνουν να καταλάβω πώς γίνεται γάμος...»

Της Γαλλίδας Ιατρού Κ. ΜΑΡΤΕΝ

ΑΣΦΑΛΩΣ, οι λιγότερο γνωστές γυναίκες του κόσμου είναι οι γυναίκες των νομάδων της ερήμου. Πόσες φορές τις συνάντησα στις άχαρες εκτάσεις της Σαχάρας; Ευπρόσπες, με βαρεία μπρούτζινα και άσημνα βραχιόλια γύρω από τους αστραγάλους, μ' ένα θεμάτι ρίξεις στο κεφάλι, κι' ένα μαυρό κρεμασμένο στην πλάτη, ακολουθούσαν το αιώσιο καραβάνι...

Το περπάτημά τους είναι το τυπικό, χαρακτηριστικό περπάτημα των πλάσμάτων που είναι συνηθισμένα να βαδίζουν σε μαλακό έδαφος. Σηκώνουν πολύ ψηλά τις φτέρνες, και το πέλμα των λεπτοκαμωμένων ποδιών τους φαίνεται ολόκληρο, σε κάθε βήμα τους.

Είναι ευτυχισμένες, ή δυστυχισμένες; Κανείς δεν το ξέρει, μα η ψυχή τους είναι πολύ όμορφη, αυτό το ξέρω εγώ... Εγώ που περιπολήθηκα τα μάτια τους και τις πληγές τους... Για μία γοατισσούνα, χαλνούν τον κόσμο από τις φωνές, ενώ όταν το τραύμα είναι σοβαρό, μένουν στωικές, άπαθείς, αιώσιες γυναίκες...

Οι άνδρες τους, τύποι ήμιθεων τεμπέληδων, τους αφήνουν τη φροντίδα να φτιάξουν την κατασκήνωσή, να ποτίσουν τις καμήλες, ρίχνοντας δια της βίας μέσα στο στόμα τους το πολύτιμο νερό και να τις ταΐσουν, αφήνοντάς τις έλευθερες ν' αναζητήσουν στην άμμο κάποιο χορταράκι που έχει τυχόν φυτρώσει—αφού τους δέσουν το ένα πόδι διπλωμένο κάτω από το γόνατο, ώστε να μη μπορούν να ξεφύγουν... Και τις αφήνουν, πάλι μόνες, να μοιρολογήσουν τα παιδιά τους—γιατί πολλά απ' αυτά πεθαίνουν απ' τις ανθυγιεινές συνθήκες που εξοντώνουν αλύπητα όλα πλάσματα δεν αντέχουν στη σκληρή ζωή των νομάδων...

Συχνά, τριγυρίζοντας στην έρημο, βρίσκομαι ξαφνικά, καθώς θγαίνω πίσω από έναν άμμόλοφο, εμπρός σε μία κατασκήνω-

σι. Ός την τελευταία στιγμή το σημείο δεν προδίδει την παρουσία της. Τα παιδιά τρέχουν και εξετάζουν με περιέργεια τη γυναίκα αυτή με τα ανοιχτόχρωμα μάτια, την παράξενα ντυμένη. Μπαίνει σε ένεργεια ή διάλεκτος των χειρονομιών. Οι γυναίκες της κατασκήνωσής δεν μπορούν να αντισταθούν στην περιέργεια. Με πλησιάζουν δειλά-δειλά, και κάθονται λίγο πιο πέρα, κατάρχαμα. Κάθονται κι' εγώ κοντά τους, πάνω στη λιπτή, ζεστή άμμο. Έξετάζω τα φορέματά τους, σκούρα και γραμμοσμένα με δυο χρωματιστά γαλόνια. Ένα μεγάλο κομμάτι ύφασμα, ριγμένο πάνω από τα ρούχα, χρησιμεύει σαν πανωφόρι και σαν κουβέρτα. Μπρούτζινα κοσμήματα, συχνά και άσημνα—τεράστιοι κρίκοι στ' αυτιά (είδα μερικούς απ' αυτούς που είχαν διάμετρο 12 εκατοστά), κολιέ από μάλλινες πολύχρωμες κλωστές και φούντες, κρέμονται γύρω από τα όμορφα πρόσωπά τους, τα υπερήφανα κι' ευγενικά.

Γρήγορα οι γυναίκες εξοικειώνονται μεταξύ τους: έτσι, ύστερα από λίγη ώρα, αρχίζουν να μου «μιλούν» για τη ζωή τους. Μου μιλούν με τη μόνη διάλεκτο που μπορούμε να συνεννοηθούμε: ζωγραφίζοντας με το δάχτυλο πάνω στην άμμο έλαφρά και χαριτωμένα σχέδια. Τα λεπτά και μακρυά δάχτυλά τους τρέχουν με ανόληφρες κινήσεις, ζωγραφίζοντας το κάθε τί που αποτελεί τη ζωή τους: καμήλα, κότες, πρόβατα, σκορπιο, φίδι, φοίνικα, τα σκεύη του νοικοκυριού, ορεγγάρι, άστέρια... τα πάντα σχεδιασμένα σε ποικίλο στυλ, με λίγες γραμμές μόνο. Τί μάθημα! Τι απλότητα που έχουν αυτά τα λίγα ανάλαφρα σχέδια!

Ύστερα, με προσκαλούν για το τσάι, κάτω από τη σκηνή τους τώρα. Η διασπομή της ζάχαρης γίνεται με μεγάλη οικονομία, και μου εξηγούν ότι πρόκειται να πουλήσουν κασίκια και πρόβατα για ν' αγοράσουν... ένα φοινικόδενδρο. Συχνά βρίσκει κανείς στην έρημο φοίνικες που ανήκουν συγχρόνως... σε τέσσερις διάφορες οικογένειες! Ένας φοίνικας στοιχίζει πανάκριβα και δίνει περίπου 150 κιλά χουριάδες το χρόνο. Οι «Γιοι» της «Ερήμου» υπηρετούν συχνά στο γαλλικό στρατό, και είναι φημισμένοι για την αντοχή τους και την τέλεια γνώση του εδάφους. Το μικρό μισθό τους, συντηρούν συνήθως 10 και 12 πρόσωπα, και συχνά καταφέρνουν να κάνουν και οικονομίες για ν' αγοράσουν καμιά χουριάδα!... Φυσικά, οι γυναίκες της φυλής δεν είναι χαϊδεμένες. Και καταλαβαίνετε πόσο άχρηστο είναι να καταφύγει μια απ' αυτές στο κλάμα, για να αποκτήσει, ως πούμε, μια καινούργια... τουαλέτα!

Τώρα, οι γυναίκες άρχισαν να τραγουδούν με τις παράξενες φωνές τους, τις μονότονες μελωδίες της φυλής. Το γελαστό ή το μελαγχολικό βλέμμα τους, μου δίνει να καταλάβω αν το τραγούδι είναι εύθυμο ή λυπηρό. Ξαφνικά, ακούγονται κοντά μας τουφεκιές. Κανένας κυνηγός; Καμιά συμπλοκή; Αγγίζοντας το δεικνί του ενός χεριού με το δεικνί του άλλου, μου δίνουν να καταλάβω πώς πρόκειται για κάτι πολύ πιο ευχάριστο: ένα γάμο...

ΕΝΑ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΘΕΑΜΑ

Διατυπώνω με νοήματα την επιθυμία μου να παρακολουθήσω την τελετή. Γελώντας, σηκώνονται και με παίρνουν μαζί τους. Βγαίνουμε γρήγορα έξω, κάνουμε το γύρο ενός άμμόλοφου, και βρίσκμαστε στη γεωτονική κατασκήνωσή. Με βάζουν μέσα στη μεγάλη σκηνή. Οι γυναίκες που κάθονται γύρω-γύρω, είναι στολισμένες με τα καλύτερά τους φορέματα και στολίδια. Οι τουφεκιές, τα τάν-τάν, τα χτυπήματα των χεριών ξαναρχίζουν. Μα που βρίσκεται η νύφη; Χωμένη, τυλιγμένη μέσα σ' ένα μεγάλο κομμάτι λευκό ύφασμα, ή καμμένο-λα συνθλίβεται κυριολεκτικά ανάμεσα στους συγγενείς, και τις φίλες, και τους



ΑΛΕΚΤΩΡ

ΠΕΡΝΑΤΕ ΤΗΝ ΩΡΑ ΣΑΣ

ΟΙ ΛΥΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΣΚΗΣΕΩΝ ΤΗΣ ΣΕΛΙΔ. 31)

ΤΟ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ

Οριζοντίως: 1) ΑΚΡΑ ΓΑΣ, 2) ΣΙΕΛ — ΝΟΤΑ, 3) ΤΡΑΜΠΑΛΑ, 4) ΑΣ — ΠΩΠ — ΤΕ, 5) ΚΟΡΑΛΛΙΟΝ, 6) ΟΣΟΝ — ΑΒΙΑ, 7) ΝΗΣΣΑ, 8) ΩΤΣ — ΙΝΑ, 9) ΟΤΕ — ΤΣΟΧΑ, 10) ΚΟΝΤΑ — ΗΤΑ, 11) ΑΣ — ΑΝΟΣΙΑ.

Καθ' ὅτι: 1) ΑΣΤΑΚΟΣ — ΟΚΑ, 2) ΚΙΡΣΟΣ — ΩΤΟΣ, 3) ΡΕΑ — ΡΟΝΤΕΝ, 4) ΑΛ — ΜΠΑΝΗΣ — ΤΑ, 5) ΠΩΛ — ΤΑΝ, 6) ΑΝΑΠΛΑΣΙΣ, 7) ΣΟΛ

— ΙΒΑΝΟΗΣ, 8) ΤΑΤΟΙ — ΑΧΤΙ, 9) ΜΗ — ΕΝΑΣ — ΑΑΑ.

ΣΩΣΤΟ "Η ΛΑΘΟΣ;

1. Λάθος. Δείχνει την κατεύθυνση του μαγνητικού Βόρρα, ο οποίος βρίσκεται σε αρκετή απόσταση από το Βόρειο Πόλο. 2. Σωστό. 3. Λάθος. Το νάτριο είναι κατά πολύ ελαφρότερο από οποιοδήποτε είδος ξύλου.

ΤΡΕΙΣ ΑΡΙΘΜΟΙ

Οι αριθμοί 36, 37 και 38.

ΜΑΘΑΙΝΕΤΕ ΔΙΑΣΚΕΔΑΖΟΝ.

1. Ο Ισαάκ Νεύτων, 2. Μια ολόκληρη τροφή έπάνω στο ένα πόδι, 3. Του Πάρι, γιου του βασιλιά της Τριίας Προάμου, 4. Ο Ιωάννης, 5. Η Μούσα του χορού και της χοροδίας, 6. Ο

Γουόλτ Ντίνσευ, 7. Ο Γαλιλαίος, 8. Οχι. Κατεστράφη στη γαλλική επανάσταση, 9. Είναι και οι τρεις σύγχρονοι Ρώσοι συνθέται. 10. Η Αφρική, 11. Η χελώνη - γίγας, που ζή περί τα 300 χρόνια, 12. Τον Ρουβίκωνα, 13. Γεννούν σκύα, 14. Ο Κουρέας της Σεβίλλης που είναι όπερα, ενώ τα άλλα είναι απλά μυθιστορήματα, 15. Μαχαράνη.

ΤΑ ΖΕΥΖΑΡΙΑ ΣΤΟ ΧΟΡΟ

Κοραλία Μαύρου, Ρούμπε Πρασίνου, Βιολέττα Κοκκίνου και Ρόζα Ασπρου. Το πρόβλημα λύεται εύκολα αν κάνετε έναν απλό πίνακα με τα γνωστά στοιχεία.

ΠΩΣ ΝΑ ΓΙΝΕΤΕ ΜΑΝΤΙΣ

Μουντζουρώστε μ' ένα μολύδι

την επιφάνεια του χαρτί επάνω από το νόμισμα. Η εικόνα της πλευράς του νομίσματος που είναι προς τα επάνω θα αποτυπωθεί στο χαρτί, και έτσι θα μπορείτε με τη μεγαλύτερη ευκολία να αναγγείλετε, ποια πλευρά είναι προς τα επάνω!

ΤΑ ΔΙΔΥΜΑ ΣΧΗΜΑΤΑ

Όμοιο είναι το τελευταίο δεξιά σχήμα της πρώτης γραμμής, και το πρώτο αριστερά σχήμα της δεύτερης.

ΤΙ ΚΟΙΝΟ ΕΧΟΥΝ;

Τα όνόματά και των τεσσάρων διαβάζονται και από την ανάποδη!

ΟΙ ΕΦΕΥΡΕΣΕΙΣ

1 στ. 2 δ, 3 η, 4 ε, 5 β, 6 ζ, 7 γ, 8 α.

ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΟ ΑΛΛΑ ΑΛΗΘΙΝΟ

Η στίβα από τα χαρτιά θα έφτανε σε ύψος 563.200.000 μέτρων, δηλαδή περίπου τέσσερις φορές όση είναι η απόστασις... της Γης από τον Ήλιο!

ΠΑΙΔΙΚΕΣ ΣΕΛΙΔΕΣ

(ΟΙ ΛΥΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΠΑΙΧΝΙΔΙΩΝ)

6	5	9
+	7	1
+	4	2
1800		

ΛΥΣΕΙΣ

ΑΣΚΗΣΕΩΝ ΣΚΑΚΙΟΥ

1. Άσκησις 1η: 1... ΒΧ8+!, 2. ΡΧΒ ΙΧΠ2+! και 3... ΙΧΒ... 2. Άσκησις 2η: 1... ΑΧ8+!, 2. ΡΧΑ ΠΧΙ84, 3. ΠΧΠ ΒΕ5+, 4. ΡΠ ΒΧΠ64. Άσκησις 3η: α) 1... ΒΧΙ64! 2. ΒΧΒ Ι23+ και 3... ΙΧΒ... 6) 2. Ι86+! ηΧΙ, 3. Ι26+ κ.λ.π. Άσκησις 4η: 3. Β+Ι65! ΒΧΒ, 4. ΙΧγ7+ και ακόλ. 5. ΙΧΒ. Άσκησις 5η: 1... ΠΧ03+, 2. ΡΠ ΒΧΠ2+!, 3. ΡΧΒ Ι24+, 4. ΡΠ ΠΧΑ5+, 5. Ρ21 Π01+ και μάτ. Άσκησις 6η: 2. Π68+ ΡΠ7, 3. Ιε6+ και ακόλ. 4. ΙΧΑ. Άσκησις 7η: 2. Α65! ΒΧΑ, 3. ΙΧγ7+ κ.λ.π. Άσκησις 8η: 2. εΧ26 ΠΧ26, 3. ΑΧ65! γΧ85, 4. ΙΧ85 Β27, 5. ΙΧΠ26+ ΒΧΙ, 6. ΒΧΙγ5.

ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΕΞΗΓΗΣΗ

«ΘΑ ΕΠΑΝΕΛΘΩ

ΔΡΙΜΥΤΕΡΟΣ»

Όταν στην Ευρώπη συζητούσαν το Κοιτικό ζήτημα, ο καγκελάριος της Γερμανίας, ο διαδόχτος Βισμαρκ, είπε ότι δεν δίνει για την Κρήτη και για την Ελλάδα ολόκληρη ούτε τη μπότα ενός Πομερανίου στρατιώτη. Οι φράσεις αυτές έθεσαν μεγάλο αναταρασμό στην Ελλάδα. Όλοι είχαν ξεσηκωθεί και πύρινα άρθρα δημοσίευαν όλες οι εφημερίδες. Μια επαρχιακή εφημερίδα δημοσίευσε ένα άρθρο στο οποίο καυτηρίαζε τα μισοληνιστικά του Βισμαρκ και τελείωνε με τη φράση: «... Η συμμορφώσεσι, σιδηρὴ ἀρχικαὶ κελλάριε, ἡ ἐπανερχόμεθα δριμύτεροι!...»

ΝΤΙΑΝΑ!



Μια μεγάλη έπιτυχία!
ο νέος τύπος σιγαρέττων
της Καπνοβιομηχανίας

Παπαδópας

Η ΕΚΛΕΙΨΙΣ

Κάποτε, έδώ και πολύν - πολύν καιρό, ο "Ήλιος" ήταν παντρεμένος με τη Σελήνη, αλλά το ζευγάρι δεν τα πήγαινε καλά. Ο "Ήλιος" γύριζε το βράδυ πολύ κακόκεφος και νευρίαζε με το κάθε τι. Μια μέρα, χτύπησε τη Σελήνη, που έσφιγγε στην άγκαλιά της τα παιδιά της, για να τα προσφυλάξη απ' την όρμη του κακότροπου συζύγου της. Τα παιδιά έπεσαν από τα χέρια της, σκορπίστηκαν στον Ουράνο, κι' έγιναν άστρα.

Θέλω να χωρίσουμε, του έπε τότε η Σελήνη, και θα με πληρώσης γι' αυτό που έκανες!...

Περήφανος, ο "Ήλιος" εξακολούθησε το δρόμο του, άλλ' από καιρό δεν μπορεί παρά να συναντάει και πάλι την πρώην γυναίκα του... Έκείνες τις ώρες, στον Ουράνο, τ' άστέρια χάνουν τη λάμψη τους, στη γή τα πουλιά, τρομαγμένα, σταματούν το κελαϊγμά τους και τα λουλούδια κλείνουν φοβισμένα. Σε ολόκληρη τη φύσι βασιλεύει σιωπή, γαλήνη...

Είναι η έκλειψις: η στιγμή που, ο κ. "Ήλιος" πληρώνει τη διατροφή στη γυναίκα του, στην κ. Σελήνη. (Παράδοσις της Σαχάρας) Κ.Μ.



*Εγκυβτικά χείλη
χοιτευτικό πρόσωπο..*

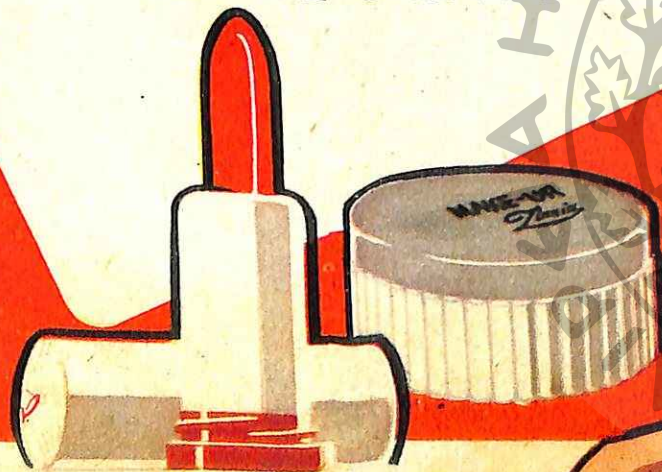
σε τόνο άνοιξιάντικο, άπα-
λό, βελούδινο με τούς νέους
μοντέρνους χρωματισμούς

★ Κραγιόν ΣΟΛΕΪΓ ΝΟ 13

★ Μέϊκ-άπ ΜΑΤ, ΣΟΛΕΪΓ

Linnia

ΤΟ ΙΔΕΩΔΕΣ ΤΗΣ ΟΜΟΡΦΙΑΣ



X Κουσέντος